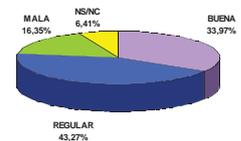


Los segovianos aprueban la gestión de Arahuetes

Los socialistas ganarían hoy las elecciones municipales, según un sondeo

¿Cómo calificaría la gestión del Gobierno municipal?



PÁGS. 18 Y 19



El ex-alcalde Octavio Cantalejo felicita efusivamente a la nueva alcaldesa tras su elección

JUAN MARTÍN

El PSOE mantiene el gobierno en Cuéllar

María Luisa González es la primera alcaldesa de la villa

El pleno del Ayuntamiento de Cuéllar eligió ayer nueva alcaldesa a María Luisa González San Miguel (PSOE), cuya candidatura contó con el apoyo de los tres

concejales del grupo Socialistas Por Cuéllar (SPC). González, de 51 años, es la primera mujer que ocupa la Alcaldía en la historia de la villa. **PÁGS. 7 Y 8**

11/CULTURA

La Junta sacará a licitación las obras del Palacio de Quintanar en mayo

La Junta de Castilla y León sacará a licitación en mayo la primera fase de las obras de rehabilitación del Palacio de Quintanar con las que se abre un proceso de reformas en el inmueble del siglo XVI que continuará el próximo otoño. La primera intervención tendrá un presupuesto inicial de 90.000 euros y un plazo de ejecución de 60 días. Las obras se centrarán en las habitaciones de la antigua residencia de estudiantes, que durante el mes de agosto son ocupadas por los alumnos de las facultades de Bellas Artes de España que participan cada año en el Curso de Paisaje de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, conocido como el curso de los pintores pensionados del Palacio de Quintanar. También en junio y julio se abordará la mejora de los espacios comunes y de las salas que son utilizadas por los jóvenes paisajistas, con el fin de que cuando lleguen a Segovia dispongan de unas dependencias para residir y pintar reformadas. En el mes de septiembre se abrirá el proceso de adjudicación del resto de fases, para que la intervención continúe cuando termine la actividad de la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León.

ADEMÁS



20/MEDIO AMBIENTE

Los vecinos de Basardilla celebran el rechazo al proyecto de la cantera

9/ECONOMÍA

Las retenciones de tráfico reducen la afluencia de visitantes a Segovia en el puente

21/PROVINCIA

Cantimpalos intenta hoy el record Guinness con el chorizo más largo

21/PROVINCIA

El Ceneam inicia un nuevo ciclo de excursiones didácticas

22/CARRETERAS

Asetra pide un paso elevado sobre la N-603 en el acceso a Otero de Herreros

PROMOCIÓN

Hoy gratis moneda Benedicto XVI



DEPORTES

30-31/FUTBOL SALA

Caja Segovia termina la temporada de forma gris con una severa derrota (7-1) ante el Benicarló

GMS
OFICINA SEGOVIA
Plaza de Santa Eulalia, 13
Tel: 921 41 32 32
OFICINA AVILA
Plaza de Santa Ana, 4
Tel: 920 35 29 79

PROMOCIÓN BAJADA CANALEJA
ÚLTIMAS VIVIENDAS DE 3 Y 4 DORMITORIOS, 2 Y 3 BAÑOS, GARAJES OPCIONALES, A ESTRENAR

Consulte nuestras ofertas en pág. interiores

LA BOUTIQUE DE LA ILUMINACIÓN
LUCES
Diseño Clásico Iluminación
C/ JOSÉ ZORRILLA, 93
921 426 003 - SEGOVIA

magazine
Jude Law, el nuevo James Dean
El Buzón Semanal

TRIBUNA

JOSÉ CAVERO

Un cierto desprecio a los demás

LA SITUACIÓN ORIGINADA por el anuncio de tres consejeros del Gobierno tripartito catalán de una propuesta de financiación para Cataluña ha merecido toda suerte de análisis y observaciones, y las seguirá reclamando durante algún tiempo más, con toda certeza. Ni siquiera han faltado "análisis psicológicos" del tipo: ¿a qué responde, qué se oculta tras ese propósito de imponer para todos una fórmula nacida en Cataluña y que responde en exclusiva a los intereses catalanes? Y no falta quien advierta "evidente complejo de inferioridad". Como

también en la pretendida denominación de "nación catalana", como si por origen, historia, desarrollo de la región o ADN de sus ciudadanos fuera más que las restantes tierras de España.

¿Las Naciones riojana, castellanana, valenciana, andaluza, leonesa, Navarra, extremeña... tienen algo que envidiar a la prepotente Nación de Cataluña, perpetuamente maltratada por el centralismo de Madrid, y que, en la primera ocasión, arrebatada a Madrid la capitalidad de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, y que no pierde ocasión para proclamar, y reclamar, que Ca-

taña aporta más de lo que recibe?, escuchaba quejarse a un ciudadano de excelente cultura.

No hay duda de que "la propuesta Maragall" ha situado al Gobierno de Zapatero en una situación delicada, y bien pudiéramos decir que "entre dos fuegos": entre el fuego de la desmedida ambición catalana y las llamas airadas de los restantes barones socialistas: Guerra, Bono, Ibarra, Chaves..., todos los cuales repudian "la iniciativa catalana" y buscan el modo de resolver una cuestión a todas luces indeseable e inaceptable. Entre otras cosas por

esa pretensión de que, nacida en Cataluña, debiera ser aceptada sin rechistar, por cuanto, con toda probabilidad, conseguirá el apoyo de todas las fuerzas catalanas. Y además, debiera servir de modelo para las restantes formulaciones que se elaboren para las restantes regiones de España.

El viñetista de La Vanguardia ha expuesto con claridad lo que está sucediendo: Muestra a un Zapatero atribulado que reflexiona: "Dije: Apoyaré el Estatut que apruebe por amplia mayoría el Parlament de Catalunya. ¿Y ahora, qué? ¿Qué digo ahora?". Y alguien, desde

fuera del dibujo le sugiere la solución: "Recuérdelos que usted dijo Estatut, no financiación". En eso reside "la habilidad" del tripartito, con ayuda de los convergentes de Artur Mas: pretenden que todo es Estatut, también la fórmula de financiación, sin reparar en que eso es materia de todas las Comunidades autónomas españolas y del gobierno central, y que es una cuestión que deberá debatirse, negociarse y pactarse en el Consejo de Política Fiscal y Financiera. Los catalanes de Maragall y Carod se han precipitado y se han saltado los procedimientos.

DESDE EL PARQUÉ

CARMEN TOMÁS

Vino y rosas

LOS INVERSORES HAN RECIBIDO durante los últimos días tal aluvión de datos, de previsiones, de impresiones, que intentan digerir como pueden este caudal informativo. No se han conocido únicamente los datos que muestran la marcha de las economías, habituales por las fechas, sino resultados empresariales que a veces son positivos y a veces no.

Los economistas siempre han dicho que la bolsa anticipa lo que va a pasar al menos con seis meses de antelación. Si la estadística no falla, quizás los mercados estén anticipando esa ralentización en el crecimiento de la economía mundial que se venía pronosticando, entre otras cosas, por el encarecimiento del precio del petróleo. En el caso de España también por el ya abul-

tasísimo déficit por cuenta corriente y comercial.

El jueves se conoció un dato que preocupó sobre la economía norteamericana. Como se barruntaba, Estados Unidos creció en el primer trimestre del año un 3,1 por ciento, la tasa más baja en dos años y cinco décimas por debajo de las previsiones de los expertos. Este frenazo se combina con la tasa de inflación más

alta en tres años. Pero es que Alemania ha bajado su previsión de crecimiento hasta el 1 por ciento y en España "gozamos" del déficit corriente más alto de la historia, el 6,5 por ciento del PIB y la inflación se sitúa ya en tasa interanual en el 3,5 por ciento.

En este contexto, lógicamente los inversores a duras penas consiguen mantener la calma. Y así la semana en

Madrid se cierra con un pésimo abril y un balance anual negativo cercano al 1 por ciento de caída. Les ha ido peor a otros, pero esto no parece consuelo suficiente, cuando hemos dejado atrás la referencia de los 9.000 puntos de IBEX que tanto ha costado conseguir. Los inversores van a necesitar algo más que sangre fría para transitar por los parques.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO "Los "Ambicioso proyecto para incentivar el reclutamiento" es el título del editorial de EL MUNDO en el que señala que "ante la imposibilidad de proceder a un incremento sustancioso de los salarios, que es sin duda el elemento más disuasorio para ingresar en el Ejército, el Ministerio de Defensa ha hecho un alarde de imaginación para al menos mejorar las condiciones de los militares profesionales".

LA VANGUARDIA En su editorial titulado "Segundo mandato" afirma: "Es tradicional que los segundos mandatos de los presidentes norteamericanos estén sembrados de dificultades y el de George W. Bush no parece que vaya a ser una excepción, hasta el punto de que la propuesta de nombrar al ultraconservador John Bolton como embajador en las Naciones Unidas está topando con muy serias dificultades, incluso entre las propias filas republicanas".

EL PAIS En su editorial titulado "Silencio nuclear" recuerda que "el informe elaborado por los servicios técnicos del CSN contenía graves acusaciones a los gestores de Vandellós, refiriéndose a los fallos en el diseño del sistema, su falta de diligencia en el mantenimiento del mismo, la primacía de los criterios de rentabilidad económica sobre los de seguridad y la ocultación de información relevante al Consejo".

elPeriodico Su editorial, titulado "Una propuesta posibilista para pactar la financiación", concluye: "Negociar es ceder desde todas las partes, pero esta propuesta lleva dentro la solución a un mal problema".

ABC En "El PSOE y el modelo territorial", ABC sostiene que "escondido bajo el eufemismo de la España plural, el Gobierno socialista ha perdido el rumbo en el debate sobre el modelo de Estado. A pesar de las apelaciones abstractas a la solidaridad, está claro que este camino conduce a un salto en el vacío de graves consecuencias para la estabilidad del sistema".

LA RAZON En "Matrimonio gay y adopción", LA RAZON destaca que "España es el segundo país del mundo por número de adopciones, tras Estados Unidos", lo que demuestra, afirma, que "los matrimonios españoles aparecen como ejemplares en el panorama internacional", pero, añade, "esta buenísima opinión de la que disfrutamos puede empezar a cambiar".



AYUDA URGENTE A ASIA

Miles de niños lo han perdido absolutamente todo. Necesitan de forma urgente alimentos, medicinas, un techo, protección... Save the Children ya está trabajando en las zonas más afectadas por el maremoto. Para ayudarles necesitamos tu apoyo.

HAZ TU DONATIVO RÁPIDAMENTE:

Santander Central Hispano: 0049 0001 52 2410019194

Caja Madrid: 2038 1004 71 6800009930

La Caixa: 2100 1727 12 0200032834

BBVA: 0182 5906 88 0010020207

Aportaciones por teléfono: **902 013 224**

NUESTRA OPINIÓN

Entre bueno y regular

ALOS CASI DOS AÑOS de su llegada a la Casa Consistorial, el alcalde Pedro Arahuetes y su equipo parece que no han sufrido mucho desgaste, a juzgar por la valoración de la gestión que hacen los ciudadanos en la encuesta de Segovia Opina para "El Adelantado", quienes mayoritariamente -más de un 77%- la sitúan entre buena y regular. Los mismos resultados aparecen también cuando se pregunta por la labor de la oposición, que encabeza Francisco Vázquez, con un 78%, en la suma de ambas opciones. Pero quizá la clave en esta fotografía sobre el consistorio es el elevado número de segovianos, un 41,35%, que ha recuperado la confianza en el Ayuntamiento y piensa que la situación actual de Segovia es mejor que en 2003. Fácil lo tenían los miembros de la corporación que surgió de las últimas elecciones porque, ciertamente, el listón había quedado muy ba-

jo, con dos concejales gobernando frente a 23 en la oposición. Una insólita situación que llenó de desconfianza a la ciudadanía, malo para la democracia, y que parece que comienza a superarse, por fortuna para todos. Eso no quiere decir que haya que dormirse, pues la ciudad tiene muchas necesidades derivadas de la cada vez más próxima entrada en servicio de la línea ferroviaria de alta velocidad, aunque suene a reiteración; con la próxima apertura de un nuevo aparcamiento subterráneo, el de José Zorrilla; la construcción de otro, en el lado oriental del Acueducto; el desarrollo urbanístico de nuevos sectores y, quizá, la posibilidad de dar solución al eterno problema de tráfico y estacionamiento en el casco histórico. Quedan dos años muy importantes que no deben de limitarse a la refriega política, sino a gestión de unos y a la colaboración de otros desde la llamada leal oposición.

Titiriteros del mundo

CONVERTIDA EN LA CAPITAL del mundo del teatro de marionetas, Segovia se prepara un año más para recibir al Festival Internacional de Títeres "Titirimundi", con un programa que engloba 330 espectáculos, a cargo de 38 compañías procedentes de 15 países diferentes. En línea con la calidad a la que tiene acostumbrado a su público, cada vez en número creciente y fijo a la cita, aunque proceda de otros puntos de la geografía, este acontecimiento cultural debe ser un orgullo para la ciudad que lo lleva recibiendo tradicionalmente, cuando está a punto de cumplir la decimonovena edición. Sin duda es un valor añadido importante a sumar a los atractivos que Segovia ofrece a los visitantes, en este caso en el campo de la cultura, incluyendo a los más pequeños. Las instituciones que sufragaron los 350.000 euros así lo han entendido, especialmente la Consejería de Cultura y Turismo, que aporta 215.000, y han vuelto a apostar por

esta actividad, que se ha consolidado bajo la dirección de Julio Michel y que tiene todos los elementos para vivir una larga historia. Quizá haya que poner algún remedio a la masificación de público, en gran medida llegado de otras provincias, pero es una solución difícil de adoptar teniendo en cuenta de que hablamos de espectáculos al aire libre y gratis, como no podría ser de otra forma cuando se gasta dinero público. Y si hace buen tiempo y es fiesta en otros puntos, pues mejor... De momento hay que sumarse a la petición del poeta y pregonero de este año, Juan Carlos Mestre: "Asómense a la barandilla de las pestañas, que cada uno busque una llave para abrir la gota de agua, que cada uno elija su vaivén de acuarela para pintarlas las mejillas al mapamundi. Somos los dedos de fieltro y la mano de talco que empuja el carricoche de la luna. Somos el pez que hace cosquillas al silencio de las campanas..." ¡Bienvenidos titiriteros del mundo!

Iniciativa para la esperanza

EL ENCUENTRO -y la resolución posterior- entre los presidentes de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, y de Castilla-La Mancha, José María Barreda, del PP y del PSOE, respectivamente, hay que interpretarlo como una iniciativa para la esperanza que quizá pueda ayudar a moderar el nacionalismo rampante, tan de actualidad en algunas comunidades, al que el Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero no le da la adecuada respuesta, sino que lo atiza con el fin de obtener rendimientos políticos a través de la ayuda parlamentaria de los nacionalistas más radicales. Frente a una política de agresión a otras autonomías, Herrera y Barreda han coincidido en exigir al Ejecutivo central que las posibles reformas de la Constitución que puedan

plantearse no establezcan privilegios ni diferencias. Ya es hora de que se escuche algo sensato en esta polémica sobre el hecho autonómico y que sólo se podrá centrar si se ponen de acuerdo los dos partidos mayoritarios, como ya lo han hecho los presidentes de las autonomías más extensas de España con el mensaje claro de que no tolerarán que, bajo la propuesta de reformar la Constitución para enumerar todas las regiones, se esconda un intento de "establecer categorías entre comunidades, generar diferencias o establecer privilegios". Felicidades a los dos políticos, especialmente al presidente de esta Comunidad, Juan Vicente Herrera, porque su iniciativa no sólo ha sido interesante sino ejemplar y modélica para el futuro.

Por la prevención

AUNQUE AÚN NO SE HA RECIBIDO el informe del Instituto Geológico y Minero, voces expertas ya han abogado en estas mismas páginas por llevar a cabo estudios periódicos de todos los taludes y laderas de Segovia capital, para prevenir sucesos como el que arrasó parte de la antigua casa rectoral del santuario de Nuestra Señora de la Fuencisla, sobre la que cayeron 2.000 toneladas de roca caliza, en una zona donde luego se registraron nuevos desprendimientos, aunque en menor medida. La situación es para tomársela en serio y huir de polémicas como la protagonizada por el alcalde, Pedro Arahuetes, quien atrapado por la demagogia,

culpa a la Junta de Castilla y León de excesivo protagonismo en el asunto. Quiera o no el alcalde, el Gobierno regional es el que ha puesto el dinero, y no poco, para abordar el problema de inmediato, sin menoscabar por supuesto el papel que han desempeñado los diferentes servicios municipales, desde bomberos a policías o técnicos. Cada cosa en su sitio, pero que el afán por salir en los periódicos, aún sin hacer nada, no ciegue a muchos y les impida contemplar la realidad, que es grave, como nos dicen los geólogos. Es preciso separar del debate político lo que es la relación institucional y el trabajo, que es lo que piden los ciudadanos.

VISTO Y NO VISTO

Titirimundi ya llega

La décimo novena edición del Festival Internacional de Títeres de Segovia, Titirimundi 2005, ya llega. Así, los ciudadanos pueden ya informarse de los cerca de 330 espectáculos que Titirimundi ofrecerá entre el 6 y el 15 de mayo en los soportes de las marquesinas de los autobuses. Y es que no hay nada como aprovechar los medios con los que contamos para los usos que sean pertinentes. De este modo, mientras se espera a que venga el autobús de turno, podemos comprobar el horario y el lugar de tal o cual espectáculo. Y es que desde el 6 de mayo, las calles, plazas, patios, iglesias y teatros de la capital se llenarán de nuevo de la magia y del espectáculo de Titirimundi.

(Foto: Juan Martín)



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Edita
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958
Editor-Director
Carlos Herranz Cano
Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernando Domingo
Administración
Carlos Rebollar Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad
Pilar Chousa Rincón
Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15

INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061 HOSPITAL GENERAL:

921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:

921 41 91 00

CRUZ ROJA:

921 44 02 02

Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).

900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI:

921 44 50 00

ESTACIÓN RENFE:

902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:

921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112 INFORMACIÓN TURÍSTICA:

921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:

921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA):

902 22 88 88.

INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):

921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:

921 41 73 84

DIPUTACIÓN:

921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:

921 58 00 36.

Navalmanzano:

921 575002

Navas de Oro:

921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:

921 44 93 54.

Riaza:

921 55 10 16.

San Ildefonso:

921 47 00 18

Santa M^a la R. de Nieva:

921 59 40 36.

Sepúlveda:

921 54 00 00.

Turégano:

921 50 00 00.

Villacastín:

921 19 80 08.

EXPOSICIONES

Bar Quintanar

— Exposición de los pintores Jon Andonío Iriarte y Erika Tarionte. Hasta el 7 de mayo.

Bar Santana

— “Viaje al centro de la Tierra”, fotografías del grupo espeleológico J.A.S.P.E. Hasta el día 5.

Cafetería El Desván

— “Vuelo de mariposas”, de Hugo Rodríguez García.

Casa de los Picos

— “Maratón fotográfico 2004”. Hasta el 4 de mayo.

Centro Senior

— Óleos de Ildio Hidalgo hasta el 8 de mayo. (Juan Bravo, 2).

Claustro Galería Arte

— ‘Itinerarios’ de José R. Morquecho. Hasta el 22 de mayo.

Museo Esteban Vicente

— “Miradas de mujer. 20 fotografías españolas”. Hasta el 3 de julio.

Museo Rodera Robles

— “Ex-libris Cervantinos”. De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. San Agustín, 12. Hasta finales de junio.

Universidad SEK

— “Las raíces de La Tierra” del naturalista Joaquín Araujo. Hasta el 30 de junio.

— “Los secretos de la sombra”, fotografías de Giuditta Bussetti. Hasta el 4 de mayo.

Torreón de Lozoya

— “Vivir en palacio en la Edad Media. Siglos XII-XV”. Hasta el día 22..

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro

(paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org

BRIEVA

El Palomar

— Óleos de Fernando Aguilar y pasteles de Marisol García. Hasta el 22 de mayo.

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Exposición de fósiles, minerales y corales. Colección de Alfredo Gómez Carrasco.

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

LA GRANJA

Galería Garajarte

— Exposición ‘Antonia Guerra’. Podrá visitarse de miércoles a sábado de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00h; los domingos y festivos, solo por la mañana. Hasta el próximo día 19 de mayo.

Galería Zaca

— Exposición de acuarelas de Juan Félix Campos. Hasta el 29 de mayo.

Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

SEPÚLVEDA

Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras de juguete antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h.



AGENDA SOCIAL

ANIVERSARIO



Muchas felicidades en las bodas de oro, de pate de vuestro hijos y nietos que os quieren, Muchos besos.

COMUNIONES



Aldara y Carolina celebran su primera comunión y sus padres y hermanas les desean que pasen un día inolvidable

FELICITACIÓN



La que se está peinando en la foto es Susana Reicio, que fue apuntadora en la obra de teatro ‘Los pajes golosos’ que se representó recientemente en el Colegio Santa Clara de Cuéllar, a su lado está su prima Marian que también actuó con el colegio Rosa Chacel de Montemayor de Pililla, interpretando a una golondrina y niña pequeña en la obra titulada ‘El príncipe’ y toda vuestra familia os quiere felicitar, en especial vuestros padres y hermano. Animo campeonas, vosotras valéis mucho

CUMPLEAÑOS



Hola Inma ¿a qué no lo esperabas tan temprano? Hay días en los que vale la pena madrugar solo para desearte...¡¡Muchas felicidades!!

CONVOCATORIAS

HOY
◆ Fiestas barrios: En el barrio del **Cristo del Mercado**. A las 9,00, dianas y pasacalles; a las 11,00 horas, concentración de coches tuning; alas 11,30 h., concurso de pintura infantil en la plaza del Cristo del Mercado; a las 12,30 h., II Concurso de mantones de manila y a las 19,00 horas, exhibición de bailes por el grupo 'Lucena', en la plaza del Cristo. En **San José**, de 11,30 h. Misa y procesión. Concierto de la banda de música de Segovia en la Plaza RAmiro Ledesma, degustación de bollos y vinos; de 23,00 h., disco móvil.
◆ La Flagelación: Hoy, la cofradía de 'La Flagelación' celebra una misa de cofrades a las 13,00 horas. Allí se nombrará cofrade de honor a Milagros Lago.
◆ Familia: La Delegación de Evangelización Secretariado de Familia y Vida organiza hasta el 1 de mayo la Semana de la Familia que se celebrará en el Arciprestazgo de Coca-Santa María.

Hoy, excursión de todo el arciprestazgo Coca-Santa María.
◆ Teatro: A las 21,00 horas, 'Almacenados' de José Sacristán y Carlos Santos, en el Teatro Juan Bravo.
◆ Gastronomía: VI Feria del Chorizo en **Cantimpalos**. Hoy, a las 11,00 horas, presentación de los platos de cocina del V Concurso de recetas; a las 11,30 horas, realización del chorizo más largo del mundo; a las 12,30 h., concierto de música tradicional a cargo de Vanesa Muela y el grupo 'Almacantaro' de Palencia.
◆ El Quijote: Actividades del Ayuntamiento: A las 12,30 h., en La Alhóndiga, 'Aventuras de Don Quijote' interpretado por 'El retablo'; a las 18,00 horas, el Retablo de la Ventana interpreta 'El caballero de la Triste figura'.
◆ Semana cultural: En **El Espinar**. Hoy, ciclocros benjamin, alevín e infantil a las 11,00 horas. A las 18,30 h., en la plaza de la Constitución, grupo de Danzas de Archena (Murcia), 'Dul-

zaina y el Tamboril', San Rafael; Grupo de Danzas de El Espinar (infantil) y Graupo de Danzas de El Espinar.
PRÓXIMOS DÍAS
◆ María del Salto: La Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios 'María del Salto' celebra una conferencia el martes 3 de mayo sobre 'Seguridad en internet para los menores', a las 18,00 horas, en el salón de conferencias 'Emperador Teodosio'.
◆ Teatro: XXIII encuentro de Teatro Especial. Del 3 al 6 de mayo en **Fuentepeelayo**. El día 3, a las 17,30 horas en la casa de Cultura interpretación de 'Una pareja de ratones', por el grupo CEE Nuestra Señora de la Esperanza; después 'La profecía de la espada', del grupo Aj 'Cosva', de Valladolid, y después 'Baco y el rey Midas' del CRA 'Las cañadas'.
◆ Tertulia Martes: El próximo martes, día 3, a las 20,00 horas en la Sala Caja Segovia, estará dedicada al escritor Avelino Hernández. Su mujer y sus amigos, Jesús Hedo e Ignacio Sanz, presentarán la novela 'Mientras cenan con otros amigos', texto que el escritor dejó al morir.

FARMACIAS DE GUARDIA

■ SEGOVIA
Hoy: Día y noche: Rubio Ruano. Vía Roma, 30 de 9,45 a 22,00 horas. López Cuervo. Corpus, 1
Mañana: Día y noche: Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13
Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomás,5
■ EL ESPINAR
 El despacho de guardia hoy está en San Rafael.
■ OTRAS LOCALIDADES
 Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 h., las farmacias de Olombrada, La Granja, Escarabajos, Turégano, Coca, Sangarcía y Navas de San Antonio; y las 24 horas, las de Cantalejo, Ayllón y Arcones.

Donantes de Sangre

◆ El 4 de mayo, miércoles, de 18,00 h. a 21,30 h., donaciones de sangre en las instalaciones del Centro de Salud de **El Espinar** a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

VARIOS

◆ Encuentro El Peñascal - Calvo Sotelo: Encuentro antiguos alumnos y profesores Grupo Escolar "El Peñascal" y Colegio "Calvo Sotelo". Tendrá lugar el próximo 7 de mayo a las 21,00 horas en el Hotel "Puerta de Segovia". Las invitaciones pueden retirarse en el propio hotel.
◆ Manolo García: Venta de entradas para el concierto del próximo día 24 de junio. Las personas interesadas en comprar su entrada anticipada deberán hacerlo en el Café del Mercado (Luz de Castilla) y en Telepizza, en la capital; en La Granja los puntos de venta son el Disco Bar Eclipse y Tamiz; en El Espinar, el Bar Rolar; el bar restaurante Los Mellizos en Carbonero el Mayor; el bar La Alambra de Cuéllar, Pentagrama de Nava de la Asunción, la Sala Reciclaje de Guadarrama y American Dream de Collado Villalba.
◆ Autoestima: La asociación Apyfim organiza un curso de autoestima que se realizará en su sede (Mercado de La Albuera) a partir del 5 de mayo pero para el que hay que inscribirse antes del 29 de abril. Más información. tlf.: 921463468.
◆ Dinámicas de Grupo: Curso monográfico organizado por el Escuela Diocesana de Educadores de Tiempo Libre de Segovia. El 30 de abril finaliza el plazo de inscripción. Tlf.: 921461177.
◆ Transporte universitario: Ayudas correspondientes a la convocatoria para el curso 2004-2005. Hasta el 30 de abril está abierto el plazo para recoger las bases y presentar las solicitudes junto con la documentación requerida en la sede de Horizonte Cultural. (Plz. Conde Alpuente, 1).
◆ Certamen escolar: La Fundación de Patrimonio Histórico convoca un concurso para los colegios sobre 'Los nueve secretos', dirigido a estudiantes de bachillerato y ciclos formativos. El plazo de inscripción concluye el 31 de mayo.
◆ Concurso de Cuentos: Sexto Concurso de Cuentos 'Jorge Ortúzar', convocado por la Asociación Horizonte Cultural. Podrán participar autores menores de 35 años con un tema libre. Los originales deben enviarse hasta 21 de mayo en la Plaza Conde Alpuente, 1. Apartado de Correos 242.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCAZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.
CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.
CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf. 921 466720. e-mail: turismo@segovia.com
CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA - Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.
CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.
IGLESIA DEL COPULUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.
IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.
MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.
PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.
TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.
MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48 / 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.
CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.
MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. C/ San Agustín, 18.
ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.
PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Parida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.
REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS:** De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas.
Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.
AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 189435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.
CASTILLO DE COGA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.
CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Muejar: sábados y domingos y festivos, pasas a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.
CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509965.
CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 92150 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.
CASTILLO DE CASTILNUOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.
CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.
CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAIN - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.
CUEVA DE LOS ENEBRAJES DE PRÁDENA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 18,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.
ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.
CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921600000.
MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.
MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLÓSILLO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Ludio Muñoz, Genovés, Alcorco... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.
CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.
Puerta de San Andrés (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 18. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

MAQUINARIA. Alquiler y Venta
 GENERADORES DE AIRE CALIENTE ▶ GRÚAS AUTOMONTANTES ▶ HORMIGONERAS
 GRUPOS ELECTROGENOS ▶ HIDROLUMPIADORAS
 MANIPULADORES TELESCÓPICOS
 MINICARDOPERS ▶ MINIDUMPERS
 MARTILLOS

BRICOLAJE HERRAMIENTAS PARA LA MADERA

Comercial González
 C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

Servicio Oficial de Postventa Audi
 Núñez Automoción

En Núñez Automoción encontrará los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.

Núñez Automoción
 Peñalara, 34 - 40006 Segovia
 e-mail: postventa@nunezautomocion.es
 Teléfonos 921 41 25 00 / 921 44 01 71

Servicio Oficial de Postventa Audi

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 25 de abril

2 19 35 37 40 48

Complem. 36 Reintegro 5

BONOLOTO

Martes, 26 de abril

3 11 23 27 34 45

Complem. 33 Reintegro 5

BONOLOTO

Miércoles, 27 de abril

17 31 34 39 41 42

Complem. 29 Reintegro 3

BONOLOTO

Viernes 29 de abril

18 22 25 36 38 47

Complem. 21 Reintegro 2

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 28 de abril

4 26 27 31 39 41

Complem. 16 Reintegro 0

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 30 de abril

6 10 20 23 34 40

Complem. 8 Reintegro 3

GORDO PRIMITIVA

Domingo 24 de abril

7 12 33 40 44

Nº Clave (Reintegro) 4

EURO MILLONES

Viernes 29 de abril

3 9 35 39 42

Estrellas 1 8

ONCE

Viernes 29 de abril

97202

Serie 032

Jueves 28 de abril 96289

Miércoles 27 de abril 10428

Martes 26 de abril 79244

Lunes 25 de abril 32804

Domingo 24 de abril 89905

EL COMBO

Sábado 30 de abril

Reintegro . 6
Doble 4 - 7
Triple 4 - 3 - 1

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:15 y se pone a las 21:13
La luna sale a las 03:56 y se pone a las 13:30

EN SEGOVIA

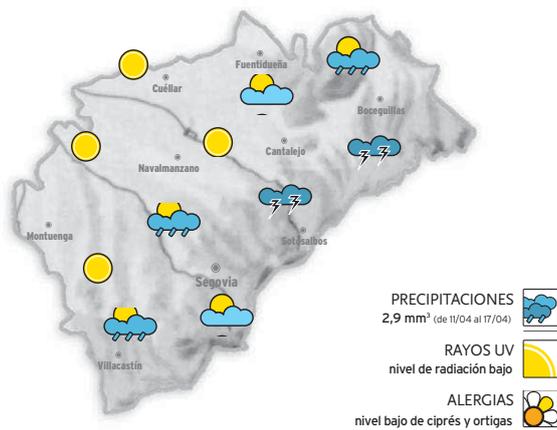
HOY

25° MÁXIMA
MÍNIMA 14°

Riesgo de tormentas

Tras una semana de verano anticipado ya solo quedaba la llegada de tormentas de tarde para completar el ensayo general del verano. Ambiente soleado aunque se esperan nubes de evolución durante la tarde y riesgo de tormentas. Las temperaturas entre hoy mañana bajarán, pero el ambiente será de nuevo caluroso.

SENSACIÓN TÉRMICA 25°
PUNTO DEL ROCÍO -0°
HUMEDAD 40%
VIENTO del Suroeste flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 10%
VISIBILIDAD >10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1017mb
previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES 2,9 mm³ (de 11/04 al 17/04)
RAYOS UV nivel de radiación bajo
ALERGIAS nivel bajo de ciprés y ortigas

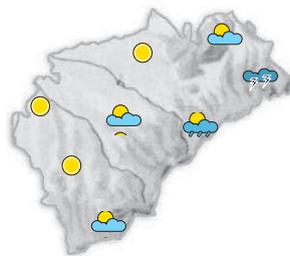
NIVELES DE LOS PANTANOS

Datos del 5 de abril al 12 de abril del 2005

Linares	Vencías	Duero
58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
35 Nivel actual	3 Nivel actual	4673 Nivel actual
Año 2004: 48 lit ³	Año 2004: 3 lit ³	Año 2004: 5827 lit ³

MAÑANA

23° MÁXIMA
15° MÍNIMA

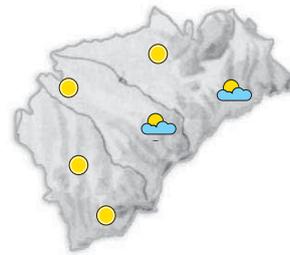


Tiempo de verano

Se espera una jornada de nuevo con sol, con calor de verano en todas las comarcas, aunque las temperaturas bajan algo en este inicio de semana, y de nuevo con riesgo de que aparezcan tormentas en zonas lats. Aunque la inestabilidad poco a poco va a ir perdiendo fuerza

MARTES

25° MÁXIMA
13° MÍNIMA



Nuevo ascenso térmico

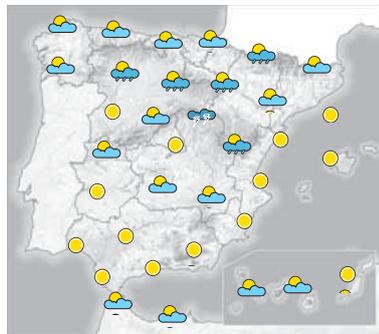
El pequeño paréntesis que ha provocado el paso del frente se cierra a lo largo del martes. Será un día de nuevo soleado, ya con menos riesgo de tormentas y además con la amenaza de que las temperaturas vuelvan a subir a lo largo de la semana. Lo que no se ve son las esperadas lluvias de primavera

EN ESPAÑA

HOY

Domingo de tormentas

La entrada del sistema frontal, y del aire frío que arrastra el mismo, junto con el calor acumulado durante estos últimos días va a favorecer que los chubascos tormentosos comiencen a ganar protagonismo en las sierras de la mitad este del país. Tormentas moderadas a débiles en Andalucía, Aragón, el este de las dos Mesetas, Catalunya y el Alto Ebro. Menos activada ya en el oeste.



MAÑANA

Aun tormentas

El paso del frente que cruzará por el país en este inicio de semana es la responsable de la formación de tormentas previstas. La mayor actividad se concentrará en las sierras del este de la Península, aunque la inestabilidad que origina este frente poco a poco se va a ir debilitando.

MARTES

Vuelve el anticiclón

Poco a poco la inestabilidad que llegaba de la mano del nuevo frente va a desaparecer. El martes aun quedarán chubascos en el este de Castilla la Mancha o el sur de Aragón y el este de Andalucía; aunque serán poco destacables.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.					
Albacete	29	11	Cádiz	22	15	Huelva	26	12	Madrid	28	18	Pontevedra	20	12	Teruel	28	9
Alicante	23	13	Castellón	26	13	Huesca	30	13	Málaga	22	13	Salamanca	27	9	Toledo	31	14
Almería	27	14	Ciudad Real	31	15	Ibiza	24	12	Murcia	29	14	S. Sebastián	28	13	Valencia	23	14
Ávila	23	10	Córdoba	30	14	Jaén	31	15	Ourense	24	11	S.C. Tenerife	24	17	Valladolid	27	10
Badajoz	29	14	Cuenca	28	15	La Coruña	19	13	Oviedo	23	12	Santander	22	12	Vitoria	28	13
Barcelona	22	14	Girona	27	8	León	23	9	Palencia	24	8	Segovia	25	14	Zamora	27	10
Bilbao	27	13	Gijón	23	11	Logroño	30	14	Palma M.	26	14	Sevilla	31	15	Zaragoza	31	15
Burgos	24	8	Granada	31	11	Lugo	22	9	Palmas, Las	24	17	Soria	23	8			
Cáceres	28	14	Guadalajara	29	10	Lleida	32	10	Pamplona	28	15	Tarragona	23	12			

EN EUROPA

HOY

Se acerca una nueva perturbación atlántica desde el oeste. una borrasca que lleva aparçada al suroeste de las Islas Británicas casi 36 horas ya que el anticiclón no la deja avanzar. La previsión por lo tanto, para esta recta final de semana anuncia nubes y algunas precipitaciones débiles en las zonas de costa Atlántica y sol y temperaturas lats en todo el centro y sur del continente.

PRÓXIMOS DÍAS

La semana va a comenzar con el avance del frente que e descuelga de la borrasca atlántica. Aunque la propia borrasca apenas va a variar su posición. Así que el frente, avanzará hacia el este desprovisto del aire frío que genera la borrasca, por lo que no va a ser muy activo. Eso sí dejará chubascos tormentosos en la vertiente atlántica. De nuevo sol y calor en el centro y sur de Europa.



METEOSAT 15.00 HORAS De ayer

EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	26	14
Atenas	21	12
Berlín	22	11
Bruselas	26	15
Copenhague	15	6
Estocolmo	11	1
Ginebra	26	11
Lisboa	22	14
Londres	19	14
Moscú	12	5
Oslo	9	5
París	26	14
Praga	23	10
Roma	22	11
Viena	23	14
Zurich	26	13

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

Feliz Día de la Madre

RELOJERÍA
ZUSAN - 6
JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **POLÍTICA** UN ACUERDO EN LAS HORAS PREVIAS AL PLENO PERMITIÓ A LOS SOCIALISTAS CONSERVAR EL GOBIERNO DE LA VILLA

El PSOE mantiene la Alcaldía de Cuéllar con el apoyo de SPC

María Luisa González San Miguel se incorpora como la primera mujer que ocupa este cargo en el Ayuntamiento más grande de la provincia

F. DESCALZO
Cuéllar

El PSOE mantendrá la Alcaldía de Cuéllar al ser elegida ayer su candidata, María Luisa González, después de que el anterior alcalde, Octavio Cantalejo, dimitiera la semana pasada.

Frente a la continuidad de partido, la principal novedad la supone el acceso de una mujer a este puesto, de modo que Marisa González se convirtió en la primera alcaldesa del mayor Ayuntamiento de la provincia.

La elección de Marisa González San Miguel, de 51 años de edad, se materializó gracias al apoyo expreso de los tres concejales de Socialistas por Cuéllar (SPC), lo que sumado a los cinco del PSOE supuso la mayoría absoluta para que González gobierne durante el resto de la legislatura.

Por su parte los cuatro concejales del PP votaron en contra, y el edil no adscrito, Juan Pablo Herrero, se abstuvo, como también hizo en la votación del candidato popular, José María Yagüe, que contó sólo con los cuatro apoyos de su partido.

ACUERDO NOCTURNO

La elección de la candidata se produjo después de que en la noche anterior alcanzaran un acuerdo PSOE y SPC basándose en una serie de inversiones prometidas desde el Partido Socialista de Castilla y León, y que se materializarán en un centro cultural y un polideportivo nuevos, según explicó el portavoz de SPC, Ángel Gómez en su discurso.

La noticia del acuerdo previo se rumoreaba en las horas previas al pleno, puesto que se logró después de la madrugada del sábado.

De este modo SPC decidió ayer apoyar a la candidata del PSOE una vez que anunciara previamente la retirada del que habían matenido como candidato, Jesús de Benito.

Después de que cada grupo político pronunciara sus respectivos discursos se sucedieron las enhorabuena y felicitaciones. Una de las primeras fue la que corrió la nueva alcaldesa a recibir de sus padres.



María Luisa González, en el momento de prometer su cargo como alcaldesa de Cuéllar

JUAN MARTIN

Marisa González, administrativa de profesión, está casada y es madre de dos hijos. Lleva 21 años trabajando en una importante empresa del sector agrícola del municipio y hasta ahora era la segunda teniente de alcalde y concejala delegada de Hacienda. Además es diputada provincial y forma parte de la Corporación cuellarana desde las anteriores elecciones municipales.

El pleno extraordinario de investidura, que contó con un lleno absoluto del salón municipal, se desarrolló dentro de un ambiente de normalidad y donde estuvo presente el anterior alcalde, Octavio Cantalejo, quien regaló un ramo de flores a su sustituta al final de la sesión; y también los acompañaron otros regidores socialistas de la zona como el de Olombrada o Carbonero el Mayor, representantes provinciales de los principales partidos políticos y compañeros de partido de Marisa González en la Diputación como Moisés Llorente o Juan José Sanz Vicente.



Ángel Gómez y Jesús de Benito, votando a favor del PSOE

J. MARTIN

CLAVES

Ángel Gómez:
"Ha sido una crisis muy útil"

El portavoz de SPC, que se convirtió en la llave para devolver la Alcaldía al PSOE, calificó de "muy útil" la crisis abierta en el Ayuntamiento cuellarano y no dudó en argumentar que había tenido "muchos aspectos positivos". "Ha servido para abrir un diálogo intenso entre las fuerzas políticas y para que las instituciones, tanto nacionales como regionales tomaran conciencia de la triste realidad por la que pasa nuestro pueblo en servicios sociales y culturales sobre todo". Pero también dijo que gracias a esta crisis "los grupos locales nos mostráramos mutuamente nuestra mejor cara". En este aspecto justificó su apoyo a la candidata socialista, sobre las gestiones que los dirigentes del PSOE regional harán ante la Administración central propuestas de inversión para un polideportivo y un centro cultural nuevos. Pero no todo fueron parabienes y también advirtió a la nueva alcaldesa de que "tiene que afrontar el gobierno en unas situaciones muy difíciles". "Está usted sentada encima de una deuda asfixiante", afirmó a la vez que la calificó de "atadura" de la que es difícil salir solos. Y en este mismo sentido recordó al PSOE "que constituyen un gobierno en minoría" y les sugirió que anularan algunos proyectos que en los últimos meses han enfrentado a los distintos partidos de modo que pidió al equipo socialista que se replantearan la urbanización del solar de Niñas Huérfanas.

GESTIÓN 10
¡MAGNÍFICA OPORTUNIDAD!
PISO EN VENTA de 2 dormitorios
en Carretera de Villacastin, con
COCINA INDEPENDIENTE, calefacción
individual. Ascensor. Todo exterior.
Con trastero y garaje. A ESTRENAR.
¡INTERESANTÍSIMO PRECIO!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77



AZULEJOS TABANERA

Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18
Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios



■ CUÉLLAR EL NUEVO EQUIPO DE GOBIERNO CONFÍA EN PODER SUPERAR LOS PROBLEMAS ECONÓMICOS QUE TIENE EL CONSISTORIO



El portavoz del PP felicita a la nueva alcaldesa tras el pleno de investidura en presencia de Eduardo Marcos y Juan Pablo Herrero. JUAN MARTÍN

La nueva alcaldesa distribuirá las áreas en los próximos días

Maria Luisa González no descarta incorporar a SPC a su equipo de Gobierno

F. DESCALZO
Cuéllar

La nueva alcaldesa de Cuéllar, Maria Luisa González, anunció ayer que en los próximos días concretará la distribución de áreas del nuevo equipo de Gobierno que preside desde ayer.

Aunque reconoció que tendría que "reajustarlo", no ofreció muchos detalles de futuro. Tan sólo confirmó el mantenimiento de Eduardo Marcos como primer teniente de alcalde, puesto que ha ocupado hasta el momento. Y añadió que tendría que distribuir las áreas de las que se ocupaba ella, Hacienda, y las que ejecutaba de forma directa Octavio Cantalejo. "Contaré con la nueva concejala" incorporada ayer, Azucena Rodríguez.

Tampoco descartó González la ampliación de responsabilidades a algún miembro de SPC, gracias a

cuyos apoyos, ayer se hizo con la Alcaldía cuellarana. "De momento SPC no ha querido participar", dijo, si bien dejó abierta la posibilidad: "No sabemos lo que pasará en el futuro, en función de la evolución de la situación... ya veremos, porque no se puede dar un paso grande", argumentó.

Sobre su cargo como diputada provincial, Marisa González aseguró que no tenía previsto que se produjeran cambios. "No he tomado ninguna decisión todavía", sostuvo.

PARTICIPACIÓN CIUDADANA

En su discurso de investidura, la alcaldesa de Cuéllar hizo un llamamiento a la participación vecinal. Mostró su intención de mantener "un mayor contacto con los vecinos, sin mirar intereses ni ideologías" y les animó a acercarse al Ayuntamiento.

Igualmente expresó su satisfacción por el "paso más en la deseada igualdad entre hombres y mujeres" que supone el acceso de una mujer a la Alcaldía de Cuéllar y para ello se felicitó por el hecho de que seis de los trece miembros de la Corporación pertenecían al sexo femenino.

Respecto a sus intenciones de futuro, la nueva regidora aseguró que su equipo de Gobierno intentará sacar adelante los proyectos puestos en marcha por Octavio



Azucena Rodríguez López se incorporó como nueva edil. JUAN MARTÍN

Cantalejo, a quien alabó su trabajo y recordó que había dejado el "listón muy alto". "Cuento con un equipo unido y con la mayoría de los proyectos en marcha pero que lejos de amilanarnos nos anima a seguir adelante", explicó.

Por último confió en solucionar los problemas económicos que le habían señalado los otros grupos políticos, poniendo de manifiesto las propiedades con que cuenta el Consistorio para poder hacer frente a la deuda.

REACCIONES DE LA OPOSICIÓN

Vigilancia sobre las promesas realizadas

El portavoz de la oposición, José María Yagüe, lanzó un duro discurso contra los otros dos grupos políticos. Aunque comenzó felicitando a la nueva alcaldesa, dijo desconocer si se había ampliado el equipo de Gobierno municipal y le reprochó que su gestión no esté avalada por ningún proyecto. Preguntó por la manera en que afrontará la fuerte deuda económica municipal —que cifró en más de ocho millones de euros—, y dijo que las actuaciones de que presume el Ayuntamiento no se justifican con el déficit que arrojan las cenas medievales, o la planta de biomasa con pérdidas de 300.000 euros anuales. También responsabilizó al equipo de gobierno de los lodos tóxicos y de no haber logrado traer a Cuéllar "un solo euro: ¿y ahora lo van a conseguir?", preguntó. Tras insistir a la alcaldesa en que "tiene una tarea difícil y sin apoyos", le advirtió de que aunque el PP se quede solo en la oposición "no vamos a callar".

José María Yagüe lamentó que la gran perdedora de esta situación sea la villa de Cuéllar. Los dardos del representante de los populares también se dirigieron a SPC y en concreto a su portavoz, Ángel Gómez, a quien calificó de "hábil espadachín político" al que acusó de haberse aliado con el cardenal Richelieu. Le preguntó cómo justificaba su apoyo al PSOE después de haber criticado la gestión municipal y de haber distribuido hojas informativas a la vez que apoyaba al mismo equipo municipal.

En la misma línea se pronunció el secretario provincial del PP, Miguel Ángel de Vicente, que asistió al pleno y defendió la labor desarrollada por su grupo. Anunció que desde el partido realizarán una labor de fiscalización y control de las promesas de inversiones prometidas para el municipio. "Nadie se ha molestado en explicar cómo van a llegar esas inversiones y cómo se ha concretado el acuerdo". Y en el plano político alertó de que con el pacto PSOE-SPC "se ha significado un capítulo más de intentar retirar a Octavio del propio Cuéllar", concluyó.

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco 19
Tfno 921 41 20 90

C0425 -
Venta de Chalet
con jardín en
Trescasas. 3 dormitorios
dobles, 2 baños, 1 aseo,
armarios empotrados,
chimenea, garaje...

ECONOMÍA LA AIHS DESTACA EL GRAN NÚMERO DE RESERVAS HOSTELERAS QUE SE ANULARON EN UNA JORNADA DE ESCASA ACTIVIDAD

Las retenciones reducen la afluencia de turistas

La ciudad no registró problemas de tráfico y no fue necesario prohibir la entrada de vehículos en el centro

C.G.O.
Segovia

Las importantes retenciones que sufrieron algunas carreteras españolas redujeron ayer la afluencia de turistas a Segovia. Así, esta situación provocó el retraso en la llegada de los visitantes a la provincia y, en algunos casos, la decisión de dar la vuelta y regresar a sus hogares. Sobre este asunto, el vicepresidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS), Juan José Mayo, destacó que "bastantes" reservas que se había realizado para el mediodía de ayer fueron anuladas, "porque los clientes no iban a llegar a tiempo".

En este sentido, citó casos en los que vecinos de Madrid "habían tardado dos horas en recorrer 20 kilómetros, por lo que decidieron volver a sus casas, ya que no podían calcular la hora a la que podían llegar a Segovia".

De este modo, y después de asegurar que ayer, primer día del puente de mayo, fue "bastante flojo", en lo que a actividad hostelera se refiere, el vicepresidente de la AIHS aseguró que la afluencia de clientes en los establecimientos fue incluso inferior a la que registra un sábado cualquiera de la época primaveral. "La gente estaba en el colapso de las carreteras y no ha podido venir", indicó Mayo, quien previó que esta situación varíe hoy y mañana, cuando los hosteleros auguran que se produzca la llegada masiva de turistas, teniendo en cuenta que el martes día 4 es festivo en Madrid.

Sin embargo, el vicepresidente de la agrupación comentó que la ocupación de los hoteles fue buena en el primer día del puente de mayo. Al respecto, el Centro de Recepción de Visitantes de Segovia señaló que, según el sondeo que realizó en hoteles de cuatro, tres y dos estrellas, la ocupación alcanzó ayer el 95 por ciento sobre las siete y media de la tarde, y esperaban completar las plazas al cierre de esta edición.

Así las cosas, el tráfico no registró problemas ayer en la ciudad y no fue necesario el corte del paso de vehículos en el recinto histórico, una de las medidas que había propuesto el Ayuntamiento, para los casos en los que la densidad de peatones y la falta de aparcamiento recomendaran esta actuación.

AUTOPISTA

Más problemas sufrió la AP-6 (autopista del Noroeste) durante buena parte del día. Así, el tráfico lento y algunas retenciones afectaron principalmente a los kilómetros del 40 al 53 a la salida de Madrid, hasta la entrada del túnel de Guadarrama, incluso alcanzaron en algún momento este tramo de la autopista, según informó Iberpistas, concesionaria de la AP-6. En San Rafael, el tráfico en esta autopista fue también lento durante una decena de kilómetros. Sin embargo, Iberpistas señaló que los problemas cesaron poco después de las seis de la tarde, momento en el que la circulación volvió a la normalidad.



Imagen que ofrecían las terrazas de la Plaza Mayor en el mediodía de ayer

KAMARENO

DÍA "FLOJO"

Los hosteleros segovianos aseguraron que ayer tuvieron un día "flojo" en lo que actividad se refiere

AP-6

La autopista AP-6 registró tráfico lento durante parte del día, aunque los problemas se solventaron sobre las seis de la tarde

ALCÁZAR

El Alcázar registró ayer unos 2.500 turistas, según el Centro de Recepción de Visitantes de Segovia



El tráfico no se convirtió ayer en un problema

KAMARENO

▼ CENTRO DE RECEPCIÓN

Unas 1.200 consultas sobre turismo

El Centro de Recepción de Visitantes de Segovia registró ayer, primer día del puente de mayo, un total de 1.135 consultas en el mostrador, mientras que las personas contabilizadas a la puerta de la entrada del centro rondaron las 2.560. Además, en el punto de información de la Rotonda del Pastor se atendieron otras 58 consultas. Mientras, el Alcázar registró un total de 2.481 visitas ayer, sábado 30 de abril, en el comienzo del

puente de mayo. Por lo que se refiere a los centros expositivos de la Judería (la Sinagoga, el Centro Didáctico y la Puerta de San Andrés), fueron 266 las personas que se acercaron a visitar estos puntos durante la pasada jornada.

VISITAS GUIADAS

Las visitas guiadas contaron además con 32 personas, según los datos que facilitó ayer el Centro de Recepción de Visitantes.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0421 -
Individual en parcela
de 1000 m2, jardín de
900 m2 y superficie de
232 m2.4 dormitorios,
2 baños, aseo y garaje.
Ortiguosa del Monte.

GESTIÓN 10
¡¡OCASIÓN!! CRTA. VILLAGASTÍN
PISO EN VENTA de 70 mts.,
2 amplios dormitorios, con cocina
independiente. Ascensor. Trastero.
Garaje y todo exterior. A estrenar.
EN TORNO A 175.000 EUROS.
¡NO TE LO PUEDES PERDER!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN
Aceites-Conservas-Vinos-Licores
C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA
Fax: 921 430 589 Telf: 921 430 618

DIHOSE

DISTRIBUIDORA
HOSTELERA
SEGOVIANA

DISTRIBUIDOR PARA SEGOVIA
D.O RIBERA
DEL DUERO **FEDERICO**

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **BOX TU MUNDO**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de junio de 2005. El sorteo se celebrará el 11 de mayo a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Teatro Juan Bravo DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Sorteamos entre nuestros lectores **2 abonos de 1 persona** para **Titirimundi 2005**

"La Reina de los Colores"
Días 6 y 7: 20:30 horas // día 8: 19:00 hrs.

"Mil Grullas"
Día 10: 20:30 horas

"El Niño y los Sortilegios"
Día 11: 20:30 horas

"La vida en los Hilos"
Días 12 y 13: 20:30 horas

"El Mundo en Llamas"
Día 14: 20:30 horas // día 15 19:00 hrs.

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO TITIRIMUNDI

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todas las mensajes recibidos, sorteamos 2 abonos de 1 persona. El sorteo se celebrará el 4 de mayo a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

MUNICIPAL LA CONCEJALA LAMENTA LAS ÚLTIMAS ACCIONES VANDÁLICAS

Pampillón pide 'sensatez' para frenar las agresiones al mobiliario urbano

Arahuetes inauguró unos juegos infantiles en los jardinillos de San Roque

S.A. Segovia

La concejala de Medio Ambiente, Cristina Pampillón, hizo ayer un llamamiento a la "sensatez" de los ciudadanos para propiciar un correcto uso de los parques, jardines y zonas de esparcimiento de la ciudad y el respeto del mobiliario urbano, objeto de frecuentes acciones vandálicas. Pampillón acompañó ayer al alcalde de la ciudad, Pedro Arahuets, en la inauguración del nuevo área de juegos infantiles en los jardinillos de San Roque, en sustitución de otros elementos, ya obsoletos, y que habían sufrido "un gran deterioro por actos vandálicos", según apuntó el regidor segoviano.



Los niños comenzaron ayer a disfrutar de los nuevos juegos KAMARERO

Tras la apertura de los juegos, una cita que concitó la presencia de numerosos niños, Pampillón explicó que los nuevos elementos conjugan un moderno diseño con una gran resistencia antivandálica, y pese a que "quien se lo proponga lo podrá romper o pintar, intentaremos vigilar para que esto no suceda, pero hay que apelar a la sensatez de todos, nos vamos a gastar en este área 30.000 euros y es muy triste que una noche vengan unos vándalos y nos lo terminen rompiendo todo".

En este sentido, la concejala lamentó que ayer por la mañana la Policía Local tuviera que cortar momentáneamente el tráfico por el Paseo de Santo Domingo para que los servicios de limpieza pudieran recoger los cristales de botellas rotas sobre la calzada; unos operarios que también tuvieron

que actuar a primera hora después de que los gamberros hubieran volcado el contenido de todas las papeleras de la calle José Zorrilla.

Con independencia de estas agresiones, Pampillón hizo un llamamiento a la actitud cívica de los ciudadanos; y concretamente, y a colación de la inauguración de los juegos infantiles, de aquellos dueños de perros que utilizan indebidamente los espacios de arena para que defequen sus animales,

cuando "aquí la arena es también un elemento lúdico para los pequeños".

Los nuevos juegos se distribuyen en tres elementos, para niños entre los 3 a 12 años; y, según explicó Arahuets, conjugan un moderno diseño con una gran resistencia antivandálica; a la par que propician el desarrollo de los niños de habilidades motoras, destrezas y sociabilidad. El área será vallada en los próximos días.

COLABORACIÓN



JUAN MARTÍN

Convenio entre la asociación de la prensa y la Diputación

El presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría (PP), y el de la Asociación de la Prensa de Segovia, Alfredo Matesanz, firmaron recientemente en la sede de la institución provincial un convenio de colaboración entre ambas enti-

dades. El convenio contempla el apoyo de la institución provincial al Premio de Periodismo "Cirilo Rodríguez" para envíos especiales en el extranjero que convoca la asociación; además de establecer otras vías de colaboración mutua.

CULTURA LA PRIMERA FASE DURARÁ 60 DÍAS Y SE CENTRará EN LA RESIDENCIA DE ESTUDIANTES

La Junta licitará las obras del Palacio de Quintanar en mayo

La Consejería de Cultura mantiene el plan de compaginar la intervención con el desarrollo del curso de paisaje y con la actividad de la Universidad de Verano

P. BRAVO
Segovia

La Junta de Castilla y León sacará a licitación este mes de mayo la primera fase de las obras de rehabilitación del Palacio de Quintanar con las que se abre un proceso de reformas en el inmueble del siglo XVI que continuará el próximo otoño.

La primera intervención tendrá un presupuesto inicial de 90.000 euros y un plazo de ejecución de 60 días. Las obras se centrarán en las habitaciones de la antigua residencia de estudiantes, que durante el mes de agosto son ocupadas por los alumnos de las facultades de Bellas Artes de España que participan cada año en el Curso de Paisaje de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, conocido como el curso de los pintores pensionados del Palacio de Quintanar.

También en junio y julio se abordará la mejora de los espacios comunes y de las salas que son utilizadas por los jóvenes paisajistas, con el fin de que cuando lleguen a Segovia dispongan de unas dependencias para residir y pintar reformadas.

El Palacio de los Marqueses de Quintanar, que durante años ha sido utilizado como Conservatorio Profesional de Música y centro de Educación Secundaria (extensión del IES "Mariano Quintanilla"), desde septiembre de 2002 redujo su actividad a acontecimientos puntuales de carácter cultural, como algunos espectáculos de Titirimundi, en mayo, y el curso de pintores pensionados. Además es sede oficial de la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León, pero apenas ha sido ocupado con este fin.

Tras el traslado del Conservatorio al barrio de Nueva Segovia,



El Palacio de Quintanar, sede de la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León

JUAN MARTÍN

se abrió un debate interno entre las consejerías de Educación y Cultura sobre la responsabilidad de las obras del inmueble y su futuro uso. Si bien en julio de 2004 la consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, anunció en Segovia que su departamento como titular del palacio asumía no solo su rehabilitación sino también la ubicación allí de un Centro de Creación e Investigación Artística de Segovia, además de garantizar la continuidad de la sede de la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León (que depende de la Consejería de Educación) y de los cursos de pintores pensionados.

De hecho, la Consejería de

Cultura y Turismo ha incluido en el presupuesto de 2005 de la Junta de Castilla y León una inversión de 400.000 euros destinada a afrontar tanto la recuperación de las áreas más deterioradas como su adaptación a los nuevos usos que tendrá.

MÁS OBRAS EN OTOÑO

En los últimos meses la Fundación Siglo ha elaborado el proyecto de rehabilitación que comenzará a desarrollarse en las próximas semanas, y que tras una primera fase de intervención rápida, tendrá continuidad en otoño.

La pretensión de la administración regional es compaginar el

desarrollo de las obras con las actividades programadas en el palacio, motivo por el que, según fuentes de la Junta, se esperará a la conclusión de los cursos de la Universidad de Verano para reanudar los trabajos de rehabilitación. Así, el próximo mes de septiembre se volverá a convocar un concurso de adjudicación del proyecto para ejecutarlo también por fases que se irán sucediendo.

Las obras no afectarán a la estructura del palacio, declarado Bien de Interés Cultural (BIC), sino que consistirán en trabajos de rehabilitación, reparación de la cubierta y renovación de los sistemas de calefacción, electricidad y agua.

EDUCACIÓN

La Junta aprueba la financiación del programa Interuniversitario de la Experiencia

EL ADELANTADO
Segovia

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León ha concedido 349.570 euros para financiar el desarrollo del Programa Interuniversitario de la Experiencia en los meses de enero a agosto de 2005, que se desarrolla en ocho instituciones académicas de la región, entre las que hay que destacar la Universidad SEK y el campus de la Universidad de Valladolid en Segovia.

El curso 2004/2005, en el que hay matriculados 2.531 alumnos, cuenta con una financiación total de 512.493 euros. De esta cantidad se destinarán a los meses de 2004 un total de 162.922 y para el periodo de enero a agosto de 2005 hay asignados 349.570 euros.

Las Universidades que se encargan de las diferentes sedes son: la Universidad de Burgos (en Burgos, Aranda de Duero y Miranda de Ebro), Universidad de León (León y Ponferrada), Universidad Pontificia de Salamanca (Burgos, Salamanca y Valladolid), Universidad de Salamanca (Ávila, Salamanca, Zamora y Toro), Universidad de Valladolid (Palencia, Segovia, Soria y Valladolid), Universidad Europea Miguel de Cervantes de Valladolid (Medina del Campo), Universidad Católica Santa Teresa de Jesús de Ávila (Arévalo) y Universidad SEK de Segovia (Cuéllar).

San Francisco
921 41 2090

Triángulo Inmobiliaria

C0420 -
CHALET en PARQUE
ROBLEDO en parcela
de 210 m2. Con 3 dormitorios,
2 baños, chimenea,
cocina amueblada, jardín...

PROMOCIÓN ESPIRDO

36 VIVIENDAS,
GARAJES Y TRASTEROS

¡OBRAS YA COMENZADAS!

ENTREGA EN MARZO DE 2006
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES
RESERVAS DESDE 5.000 €

PROMUEVE:



AVALA Y FINANCIA:



INFORMA Y VENDE:

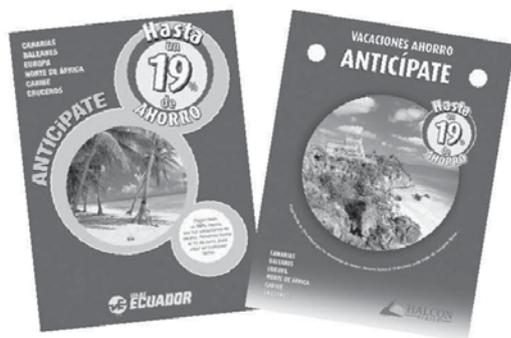


Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

¿Te imaginas pagar un 19% menos por tus vacaciones de verano?

Viaja donde quieras y cuando quieras, incluido agosto.

Solicita tu folleto Verano 2005 Mayo-Octubre.



CANARIAS, BALEARES, EUROPA, NORTE DE ÁFRICA, CARIBE, CRUCEROS

19% AHORRO

¿Aún no tienes tu Visa Halcón o Ecuador?

SOLICÍTALA YA
Y CONSIGUE EL MÁXIMO AHORRO EN TUS VACACIONES



Porque con cualquiera de estas tarjetas...

- Pago en 6 meses sin intereses.
- Reintegro del 1% de todas tus compras en dinero Halcón o Ecuador.
- Acumulación de puntos canjeables por regalos.
- Es gratuita de por vida, tanto para ti como para tu familia.
- Y no es necesario cambiar de banco.

*Pago con tarjeta Visa Halcón o Visa Ecuador; cualquier otra forma de pago 12% de ahorro, sin ninguna limitación. Solicita información detallada.



No te lo imagines. Hazlo



Más de 1.200 oficinas a tu servicio



SOCIEDAD LA MISA Y LA PROCESIÓN DEL SANTO PROTAGONIZAN LA JORNADA DEL 1 DE MAYO

El barrio de San José celebra hoy su día grande

El programa incluye el tradicional Festival Folklórico, que cumple 56 años

C.G.O.
Segovia

Las fiestas del barrio de San José llegan hoy a su día grande, con un programa de actos que protagonizarán la misa y la procesión del santo por las calles. A continuación, la Banda de Música de Segovia actuará en la plaza Ramiro Ledesma, un concierto promovido por el Ayuntamiento de la capital. Mientras, los asistentes podrán degustar dulces y vino.

Ya por la tarde, se celebrará una nueva edición del tradicional Festival Folklórico, que alcanzará su número 56, y que contará con los grupos de Torreiglesias, Fuentepelayos, Armuña, San Cristóbal, Andrés Laguna, San José y San Frutos.

La música de la disco móvil pondrá fin a la jornada del 1 de mayo. Ayer, el programa incluyó distintas atracciones infantiles, por la mañana y por la tarde; una paellada; concursos infantiles; y una verbena.

Las fiestas de San José comenzaron el pasado viernes, 29 de abril, con el pregón del farmacéutico Gregorio Pérez Lobo; la elección de la reina, las damas, el príncipe y las princesas; y el nombramiento de Vecino del Año 2005 a Santos de Andrés. La jornada concluyó con un festival de danza española y la disco móvil.

Mañana se cierran las fiestas del barrio, con una misa y una judiada en el parque infantil de Tráfico.



Los vecinos de San José degustaron ayer una paella

JUAN MARTÍN



Gregorio Pérez Lobo se encargó de leer el pregón inaugural

KAMARERO

SOCIEDAD

Música, concursos y concentración de coches, en las fiestas del Cristo

C.G.O.
Segovia

Los vecinos del Cristo del Mercado continúan hoy celebrando las fiestas patronales en honor a la Santa Cruz, con un programa que incluirán las dianas y los pasacalles. A las 11 comenzará la concentración de coches 'tuning' y después el concurso de pintura infantil y el de mantones de manila. Por la tarde, está prevista una exhibición de bailes y el homenaje a los dulzaineros y tamborileros Frutos Martín, Miguel Martín, Vicente Martín y Cristino Benito. La verbena pondrá fin esta noche a los actos de hoy.

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco 19
Tfno 921 41 20 90

C0418 -
San Cristóbal
de Segovia: Chalet
individual seminuevo
con parcela de 90 m2.
4 dormitorios, salón, cocina
amueblada, 2 baños y buhardilla.

DECLARACIÓN RENTA 2004

más cerca, más fácil

más cerca
80 oficinas para realizar la Declaración

más fácil
con sólo una llamada al teléfono de cita previa
901 22 33 44

deducciones autonómicas

Por familia numerosa.
Por nacimiento o adopción de hijos.
Por cuidado de hijos menores.
Por mayores dependientes.
Por cuantías invertidas en la recuperación del Patrimonio Histórico-Artístico y Natural de Castilla y León.
Por cantidades donadas a Fundaciones.

Junta de Castilla y León

Ávila
Arcivaldo
Arenas de S. Pedro
Sotillo de la Adrada
Ceberos
El Barco de Ávila
Naves del Marqués
El Tembleto
Piedrahíta
Candelada

Burgos
Miranda de Ebro
Brihuega
Medina de Pomar
Lerma
Roa
Borobón
Salas de los Infantes
Villanueva
Villadiego
Melgar de Fernamental

León
Ponferrada
Villabona
Fabero
La Bañeza
Carnecedo
Peña de Gerdón
Valencia de D. Juan
Olema
Bembibre
Sahagún
Torreón

Palencia
Venta de Baños
Guarda
Cáceres de las Cuevas
Convera de Pisuerga
Paredes de Nava
Herrera de Pisuerga
Baltanás
Saldaña

Salamanca
Peñaranda de Bracamonte
Gualandino
Alto de Torques
Fuentes de Oñoro
Ledesma
Lumbrales
Vilgredo
Fuente de S. Esteban

Segovia
Cubillo
El Espinar
Segúvelca
Cantalejo
Sta. M^a la Real de Nueva
Carbonero el Mayor
Roa
Oña

Soria
Atarés
El Burgo de Osma
Quero
S. Leonardo de Yagüe
Arcos de Jalón
Covaleda
Agréda

Valladolid
Iscar
Tordesillas
Peñafiel
Osmoza
Medina de Rioseco
Tordesillas de Duero
Mojados
Villalón de Campos
Pedrajas de S. Esteban

Zamora
Izo
Pueblo de Senabria
Fuenteladron
Barrion de Sayago
Alcañices
S. Cristóbal de Entreviñas
Villaverde

A ESCENA

¿Y si los cuentos fueran verdad?

MANUEL SESMA
Segovia

El universo de la fantasía puede ser inalcanzable para quienes tenemos obstruida la mente por la grosera cotidianeidad. Una pareja de hombres salía de un establecimiento bancario de una calle céntrica de la ciudad el otro día. Con aire despectivo, los dos ejecutivos estos de medio pelo señalaban al carrusel que estaban instalando unos operarios. Lo denominaron mamotreto, estorbo y otras vulgaridades más. Habría que preguntar a los niños y niñas que esperarán en una larga cola para poder darse unas vueltas en esos objetos raros, habría que preguntarles acerca del encantamiento de esos trastos, acerca de la magia que supone el mamotreto.

La Reina de las Nieves y otros cuentos de Andersen, el espectáculo que se ha podido presenciar el viernes y sábado en el Teatro Juan Bravo viene a sacarnos de dudas. Algunas personas mayores recordamos la ilusión infantil y los más pequeños quedaron fascinados de tanta imaginación emotiva, plástica y musical.

Personalmente soy contrario a cualquier espectáculo musical. Pienso que todo es tan postizo, tan lejano, tan poco integrador que no es más teatro que un desfile de moda. Sin embargo, hay que reconocer a este tipo de espectáculos ciertos valores no solo en el aspecto tecnológico sino en el interpretativo y, por qué no, en el aspecto seductor tanto de la parte estética como del contenido.

En La Reina de las Nieves... se

juega con la fantasía del escritor danés. Partiendo de sus cuentos, de sus mil y un personajes insólitos, el espectáculo gira en torno a la imaginación y la realidad; el espectáculo propone una dramaturgia que plantea varios cuentos dentro de otros cuentos, lo que conduce a jugar con la invención y la verdad. ¿Y si los cuentos fueran verdad? Por supuesto, la pregunta solo se la pueden hacer las personas que aún les quedan algo de ilusión.

El espectáculo, con guión de Carlos López, navega por ese universo ideal de los duendes, de las cornejas y las flores que hablan, de las sirenas que se convierten en espuma; el montaje plantea el argumento del joven Key que está pegado a la matemática realidad y de la emotiva Gerda cuya fantasía y amor desborda cualquier previsión.

Si los cuentos se hicieran realidad... El montaje juega con todo un catálogo de condicionantes. El teatro en sentido genérico juega con los condicionantes. Pero en cuanto admitamos el primero, que estamos ante una representación, los demás caen como las fichas de dominó: el encantamiento, la fantasía, la fascinación, la mentira que se hace verdad...

Desde estas perspectivas, Manuel Román ha dirigido un trabajo espléndido contando con un equipo técnico y artístico de gran preparación y mejor sensibilidad. El montaje utiliza la tecnología de la proyección en soporte vídeo de imágenes tratadas con ordenador; utiliza las transparencias, las máscaras, las marionetas de diversos



Un momento de la representación, en el escenario del Teatro Juan Bravo

JUAN MARTÍN

tipos y tamaños; hay un excepcional trabajo actoral; en fin, hay música pegadiza y simpáticas canciones grabadas que encajan estupendamente con la recitación y el directo, hay una admirable coreografía, vistosos disfraces, hay color.

Aparte del magnífico planteamiento escénico, quiero destacar la formidable solución de continuidad de toda la obra y la excelente ambientación, sobre todo de las escenas que se realizan tras el telón transparente. A veces, las canciones sirven de puente de una escena a otra, en ocasiones, la música y el baile son consecuencia de una situación. En cualquier caso, existe un ritmo escénico y una atmósfera llenos de contrastes pero predominando el dinamismo y la magia teatral.

Con todo, el espectáculo tiene

algunas perlas negras. Una de ellas que los 105 minutos de duración llegan a cansar al público infantil y a cargar al adulto. Sin duda, se ha querido hacer un espectáculo generoso en todos los aspectos, quizá para competir con la avalancha de musicales de moda. Carezco de referencias contrastadas de este tipo de espectáculos. Pero

pienso que proponerlo para un público familiar es tanto como no definirlo con certeza. De todos modos, hay que reivindicar la fantasía, la imaginación, la música, el ritmo, el color, la ambientación de La Reina de las Nieves y otros cuentos de Andersen. Resulta saludable poder permitirse un poquito de ilusión.

FICHA ARTÍSTICA: LA REINA DE LAS NIEVES

LA REINA DE LAS NIEVES

GUIÓN: Carlos López

REPARTO: Andrea Soto, Paula Molina, Daniel Millet, Eduardo Guerrero, Belén Torres, Arantxa Zambrano y Patricia Arroyo

FIGURINES Y DISEÑO DE

MUÑECOS: Araceli Sanz

ILUMINACIÓN: César Linares

DISEÑO TÉCNICO Y

PROYECCIONES: Carlos Mengibar

COREOGRAFÍA: Belén Torres.

COMPOSICIÓN Y DIRECCIÓN

MUSICAL: Mario de Benito

DIRECCIÓN ARTÍSTICA E IMAGEN

3D: Javier Venegas

DIRECCIÓN: Manuel Román

COMPañÍA: La Deliciosa Royala

FECHA: Teatro Juan Bravo de Segovia, 29 y 30 de abril

■ SOCIEDAD LOS VECINOS DEL BARRIO DEL CRISTO DEL MERCADO RENDIRÁN HOY UN CARIÑOSO HOMENAJE A LOS FOLKLORISTAS

Cuatro grandes maestros del folclore segoviano

M.C.H.
Segovia

Los vecinos del barrio del Cristo del Mercado, con motivo de la celebración de sus fiestas, rendirán hoy un emotivo homenaje a cuatro de los folkloristas más veteranos de Segovia y su provincia. Así lo destacó ayer el presidente de la Escuela de Dulzaina, Paco García, quien explicó que estos hombres fueron los grandes maestros de otras personas que ahora enseñan a los niños.

Precisamente uno de ellos reside en la zona desde hace décadas. Se trata de Miguel Martín que junto a Cristino Benito, de Honorata, y los hermanos Vicente y Frutos Martín recibirán hoy el cariño de sus admiradores y pupilos.

"Todos ellos llevan más de 65 años tocando en las fiestas de la provincia y aún hoy continúan haciéndolo", destacó García. Además, hace años, cuando no se contrataban orquestas que amenizasen las noches en las fiestas de la Cruz de Mayo, eran ellos, con sus instrumentos, los que, a través de su música, congregaban a cientos de personas a su alrededor.

Así, García valoró la labor que han desarrollado durante toda su vida para dar una mayor difusión a las costumbres y tradiciones. Algunos de ellos comenzaron a tocar la dulzaina o el tambor cuando apenas tenían ocho años y, en numerosas ocasiones, tan solo una lata de metal y dos palos hacía la labor de este instrumento de percusión.



De izquierda a derecha, Vicente Martín, Cristino Benito, Frutos Martín y Miguel Martín

JUAN MARTÍN

Después, con el paso de los años, los que un día fueron sus alumnos, como en el caso de Paco García, se convirtieron en maestros de decenas de niños que, en este caso, imparten clase gracias a

una iniciativa puesta en marcha, hace varios años, por la Asociación de Vecinos del Cristo del Mercado.

Con anterioridad, en el año 2003, estos premios fueron otor-

gados a otros folkloristas segovianos como Silverio o Paco García y, en años venideros, sus promotores intentarán conceder el sencillo galardón a otros amantes de las tradiciones populares.



El Adelantado presenta...
los Titiridedos!

AHORA, CON **EL ADELANTADO**
CINCO DIVERTIDAS MARIONETAS

EL DOMINGO 8 DE MAYO, PRIMERA ENTREGA
POR SÓLO 0,60 €, EL CONEJO BERMEJO. PRÓXIMAS
ENTREGAS 1 €: LUNES 9 DE MAYO, LA VACA PACA. MARTES
10 DE MAYO, EL ELEFANTE SANCHEZ. MIÉRCOLES 11 DE
MAYO, EL OSO ADOLFO. JUEVES 12 DE MAYO, EL POLLO FLORO.



VALIDEZ DE LA PROMOCIÓN HASTA FIN DE EXISTENCIAS.

i De lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 437 261 y en el 921 461 212. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 437 261.

RESERVAS SUSCRIPTORES: Hasta el 13 de Mayo en los teléfonos de información y en el e-mail: promociones@eladelantado.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Diario Oficial de **titirimundi** 2005

CULTURA

Varios grupos de Segovia, en el XIII certamen de teatro infantil de Mingorría

EL ADELANTADO
Ávila

Dos grupos de teatro segoviano participarán en el XIII certamen de teatro infantil de Mingorría, en Ávila. El miércoles 4 de mayo abrirán este muestra 'El Arcipreste', de El Espinar mientras que un día después 'Castañuelas', de la capital, interpretará 'Blancanieves'.

El evento se celebrará entre los días 4 y 7 de mayo y contará con la participación de cinco compañías procedentes de Ávila, Segovia y Valladolid, mientras que otras tres actuarán fuera del concurso.

El certamen está organizado por el colegio rural agrupado 'Miguel Delibes' y la Asociación Cultural 'Piedra Caballera', en colaboración con el Ayuntamiento de Mingorría, la Diputación Provincial de Ávila y la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León, informó Efe.

En la última edición se proclamó ganador el grupo 'Rey Don Jaime', de Alcira, en Valencia, con la puesta en escena de 'Los mundos del Pelis', que también obtuvo los galardones al mejor actor, y el otorgado por el jurado infantil a la mejor compañía y al mejor actor.

El jurado oficial de este concurso otorgará premios a las tres mejores compañías, así como a los actores más destacados y al mejor director, decorados y vestuarios.

TOROS EL MATADOR DE TOROS ANDALUZ SALVADOR CORTÉS PARTICIPÓ EN LA 162 TERTULIA TAURINA

"Mi éxito de Sevilla debe tener una permanente continuidad"

En la presente temporada tiene fechas en Valencia en la feria de San Jaime, Alicante, Dax, Bayona, Pamplona, San Sebastián de los Reyes, entre otros

PABLO PASTOR
Segovia

El matador de toros sevillano Salvador Cortés fue el invitado especial de la 162 Tertulia Taurina de Segovia, en un encuentro en que tuvo fiel reflejo el hecho acaecido el día 11 en la Maestranza, con la gloriosa faena de Cortés a un toro de Nuñez del Cuvillo al que cortó dos orejas tras entusiasmar al público de manera sublime.

Sí, pero aunque el aficionado y en general la crítica han reconocido esa faena, no así los jurados que han concedido los trofeos a la mejor faena a mi paisano El Cid, quién evidentemente fue el triunfador de la feria, pero creo que yo merecí un mejor reconocimiento a la hora de enjuiciar precisamente la mejor faena. Vuelvo a torear en Sevilla el día 26, y espero refrendar el triunfo y colocarme pronto en un importante lugar del escalafón.

Desde mi debut con picadores en Málaga en 1999, he tenido altibajos, hasta el punto de permanecer año y medio sin torear, en vista de las grandes dificultades que acarrea militar en el segundo escalafón. En los tres últimos años, toréé 16, 19 y 41 novilladas y en la presente 6 hasta la alternativa. Mis éxitos más señalados fueron en Sevilla, Madrid, Nimes, Alicante y en zonas del Valle del Terror y plazas francesas. Por señalar un hecho, en Sevilla el pasado año corté una oreja en una novillada y a la siguiente dos apéndices. Tengo mucho cartel en mi tierra.

Para la presente temporada tenemos hechas Valencia en la feria de San Jaime, Alicante, Dax, Bayona, Pamplona, San Sebastián de los Reyes, Móstoles, Navalcarnero y Torrejón de Ardoz, más otro buen número de corridas que están en negociaciones.



El matador Salvador Cortés recibió el óleo de Lope Tablada

KAMARERO

LA CONFIRMACIÓN

Naturalmente debo confirmar en la primera plaza del mundo, cosa que estamos estudiando con la empresa de las Ventas, pues al no encajar en la feria de San Isidro, queremos ir a una corrida importante, bien en la feria de Otoño o dejarlo para el año próximo.

No hay prisa, pues tengo solamente veintidós años de edad y mucho camino por andar, explicó el matador.

SUS ANTECEDENTES TAURINOS

Criado en un ambiente absolutamente taurino, por nexos familiares directos. Su padre fue novillero y después torero de plata y su hermano Luis Mariscal, matador de toros en activo. Un tío suyo también fue matador de toros, llamado Santiponce. Así que el caldo de cultivo estaba servido.

Yo jugaba al toro de niño como cosa natural, así que pronto comenzaron las enseñanzas familiares y como tenía auténtica

afición, nació en mí el deseo ferriero de ser torero.

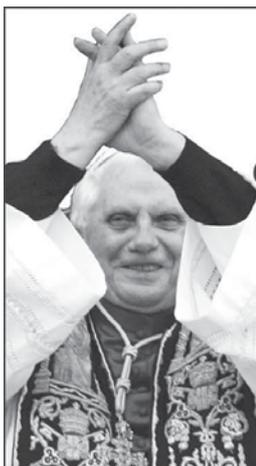
Salvador Cortés vino acompañado de su apoderado Antonio Pérez, un hombre de negocios de Navalcarnero y que lleva gestionando asuntos taurinos y apoderamiento de toreros desde hace muchos años.

El óleo de Lope Tablada, simbolizando al torero en un muletazo, puso cierre al encuentro tras el almuerzo y el correspondiente coloquio.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0415 -
Chalet en Hontoria.
4 dormitorios con
armarios empotrados.
2 baños, 1 aseo, jardín 150 m2,
garaje... calefacción suelo radiante.



Benedicto XVI



Reserve ya su estuche

Reservas del estuche hasta el 6 de mayo. Entrega a partir del 30 de mayo.
Teléfono información: 921 43 72 61
de lunes a viernes de 9 a 14 y de 17 a 19 horas.
Válida hasta fin de existencias.
Reserve ya en la dirección: promociones@eladelantado.com
y en el fax 921 44 24 32

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos



EL ADELANTADO DE SEGOVIA ADELANTA TUS VACACIONES.
SI ERES SUSCRIPTOR Y NOS PRESENTAS A UN NUEVO SUSCRIPTOR*, EL ADELANTADO DE SEGOVIA OS REGALA A LOS DOS UN BONO DE HOTEL DE DOS NOCHES PARA DOS PERSONAS, EN HOTELES DE ESPAÑA, ANDORRA, FRANCIA Y PORTUGAL**. Y ADEMÁS OS OBSEQUIA CON UN TELÉFONO DIGITAL AIRIS T800 A CADA UNO.

(* Se podrán acoger a esta promoción todas aquellas personas, entidades, empresas o domicilios que no hayan estado suscritos a El Adelantado con posterioridad al 1 de noviembre de 2004. Las nuevas suscripciones deberán estar activas por periodo mínimo de un año con el requisito de domiciliar el pago de la misma en una entidad financiera. No se efectuarán devoluciones por bajas anticipadas al periodo contratado.

(**) El bono de hotel es canjeable en una selección de hoteles de diferentes categorías según la guía que se facilitará. Es imprescindible realizar un consumo mínimo por persona y día en el hotel elegido. Consultar la información que se facilite.

VALIDEZ DE LA PROMOCIÓN HASTA EL 31 DE MAYO DE 2005.



AIRIS T800

i De lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 437 261 y en el 921 461 212. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 437 261

ALTAS DE SUSCRIPCIONES: Hasta el 31 de Mayo en los teléfonos de información y en el e-mail: distribucion@eladelantado.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

ENCUESTAS LA SITUACIÓN DE SEGOVIA ESTÁ MEJOR PARA EL 41 % DE LOS ENTREVISTADOS CON RESPECTO A LA DE HACE DOS AÑOS

Una mayoría aprueba la gestión del Gobierno municipal de PSOE-IU

El 77 % de los ciudadanos valora la política del equipo de Arahuetes y el 68% la oposición del PP

S. ARRIBAS
Segovia

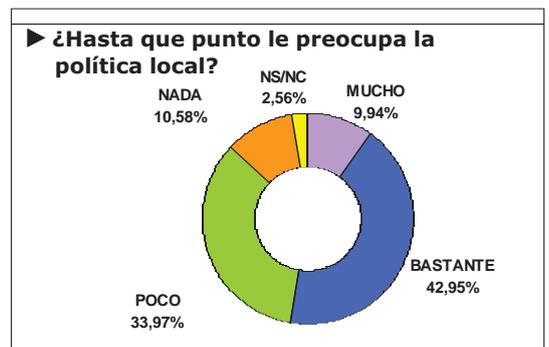
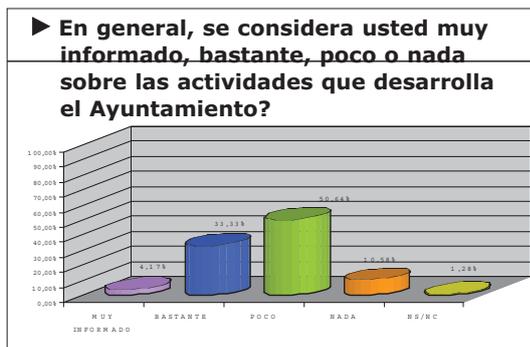
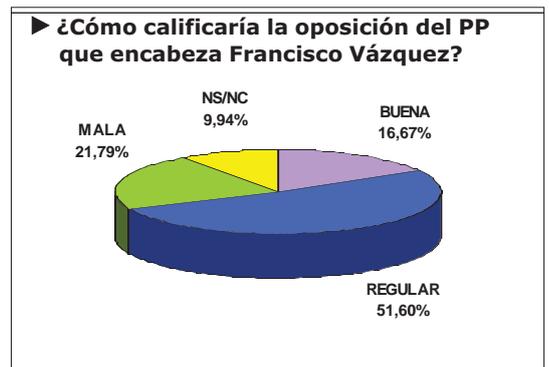
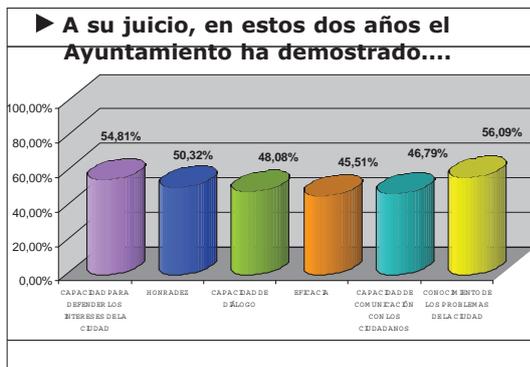
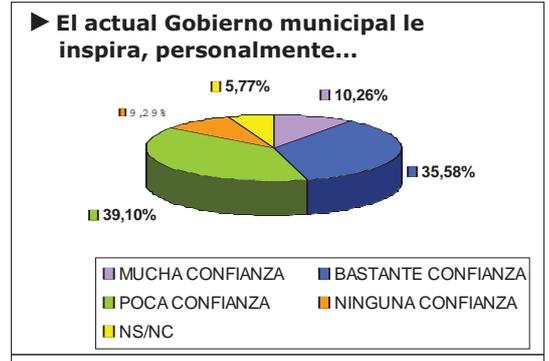
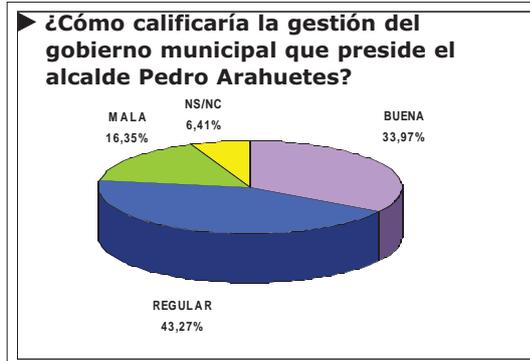
A pocas semanas de cumplirse dos años desde las últimas elecciones municipales, celebradas el 25 de mayo de 2003, que alzaron al Gobierno local a los partidos de izquierdas, PSOE e IU, con el independiente en las filas socialistas, Pedro Arahuetes, al frente de la Alcaldía, los segovianos valoran en términos positivos la gestión desarrollada en la capital segoviana; una ciudad que desde entonces, y según una mayoría, ha experimentado cambios que han mejorado su situación.

Así se desprende de la última encuesta elaborada por la consultora "Segovia Opina", de la empresa "Matiz Comunicación" para EL ADELANTADO, que se nutre de un total de 312 entrevistas personales realizadas en la capital segoviana el pasado 22 de abril. La gestión del Gobierno que encabeza Arahuetes es valorada de forma positiva por un 77,24 por ciento de los entrevistados, entre quienes la consideran "buena" —33,9 por ciento— y "regular" —43,2 por ciento—, si bien otro 16,9 por ciento no duda en calificar de "mala" la política desarrollada por PSOE-IU, frente a un 6,4 por ciento que eludió pronunciarse al respecto.

Si se comparan estos datos con los resultados del sondeo realizado por la misma consultora en mayo de 2004, cuando se cumplió un año desde la cita con las urnas, la gestión del Gobierno municipal mantiene, en términos generales, el respaldo ciudadano. Hace un año un 75 por ciento calificaron de forma positiva la gestión, si bien entonces fueron más los que no dudaron en calificarla de "buena" —un 41 por ciento—, lo que evidencia el lógico desgaste de la acción de Gobierno.

La labor de oposición que ejerce el PP y que encabeza Francisco Vázquez, a la sazón presidente provincial de los populares, es valorada de forma positiva por el 68,2 por ciento de los entrevistados; cuando hace un año este porcentaje era del 60 por ciento. Transcurridos dos años de los comicios municipales, uno de cada dos encuestados —el 51,6 por ciento— considera la política de oposición del PP como "regular". Un 16,7 por ciento considera que los populares han desempeñado bien su papel. En el otro extremo se sitúan un 21,7 por ciento de los encuestados que tilda de "mala" la labor del PP y opinan, en consecuencia, que los populares deberían hacer un mayor esfuerzo en el Ayuntamiento.

Al preguntar sobre el grado de confianza que inspira a los entrevistados el actual Gobierno municipal, el recelo gana ligeramente la partida. Prácticamente la mitad de los encuestados —48,39



por ciento— manifiesta que el equipo de Gobierno le inspira "poca" confianza —39,1 por ciento— o "ninguna" —9,2 por ciento—. No obstante, otro 45,8 por ciento expresa un alto grado de respaldo al Gobierno local y así un 10,2

por ciento ha afirmado que el equipo de Arahuetes le inspira "mucho" confianza y un 35,5 por ciento que le provoca "bastante" confianza.

Para profundizar en la opinión que tienen los ciudadanos con res-

pecto a la política municipal en los dos últimos años, la consultora ha preguntado sobre una serie de actitudes o capacidades que se suponen a todo ayuntamiento. Para el 54,8 por ciento de los entrevistados, el Gobierno local ha demos-

trado "conocer los problemas de la ciudad" —frente a un 27,8 por ciento que opinó lo contrario—. A juicio de un 54,8 por ciento de los consultados el equipo de Gobierno ha demostrado en estos dos últimos años "capacidad para defender

los intereses de la ciudad”, mientras que la mitad de los encuestados —50,3 por ciento— considera que la gestión se ha caracterizado por la “honradez”. Por otro lado, los encuestados expresan más dudas en las otras tres cuestiones que les plantea la encuesta: “capacidad de diálogo”, “capacidad de comunicación con los ciudadanos” y “eficacia”. No obstante, los entrevistados que consideran que el Gobierno de Arahuetes sí ha cumplido estos aspectos se sitúan en porcentajes que van del 48 por ciento al 45 por ciento. En las seis cuestiones planteadas a los entrevistados el porcentaje de no respuesta se ha situado en torno al 16 por ciento.

La encuesta también revela que que a los segovianos sí les preocupa la política local, como así lo han expresado la mitad de los entrevistados. Preocupa “mucho” al 9,9 por ciento y “bastante” al 42,9 por ciento. En el otro extremo se sitúan quienes reconocen que la política que se realiza en el Ayuntamiento les preocupa “poco” —33,9 por ciento— y “nada” —10,5 por ciento—.

Asimismo, el sondeo refleja que una mayoría —50,6 por ciento— se considera “poco” informado sobre las actividades desarrolladas por el Ayuntamiento. Otro 37,5 por ciento afirma lo contrario, entre quienes dicen estar “muy informados” —4,1 por ciento— y “bastante informados” —33,3 por ciento—. Los entrevistados reconocen la importancia de la política municipal y así admiten que las decisiones del Ayuntamiento afectan “mucho” —13,7 por ciento— y “bastante” —45,8 por ciento— a su bienestar y al de su familia.

Por último, en términos generales, la situación actual de Segovia con respecto a la de hace dos años está mejor para el 41,3 por ciento de los entrevistados; no ha sufrido grandes cambios para el 32,7 por ciento y ha empeorado para el 16,4 por ciento.

HONRADO

La mitad de los entrevistados dicen que el Ayuntamiento ha demostrado “honradez” en estos dos últimos años

INFORMACIÓN

Un 51% afirma que le preocupa la política local, pese a que un 50,6% se considera poco informado

CONFIANZA

El 35,5% tiene “bastante” confianza en el equipo de Gobierno y “poca” un 39,1%

FICHA TECNICA

AMBITO DE LA ENCUESTA
Segovia capital.

UNIVERSO
Población segoviana de ambos sexos de 18 años y más

TAMAÑO DE LA MUESTRA
Diseñada: 315 encuestas.
Realizada: 312 encuestas.

TÉCNICA DE INVESTIGACIÓN
Encuestas presenciales.

FECHAS TRABAJO DE CAMPO
22 de abril de 2005

PROCEDIMIENTO MUESTREO
Muestreo aleatorio estratificado, con selección de unidades finales por muestreo aleatorio simple.

ERROR MUESTRAL
Nivel de confianza del 95.5%.

ENCUESTAS IU OBTIENE UN RESPALDO DEL 3,53% DE LOS ELECTORES

El PSOE ganaría hoy las municipales con un apoyo superior al 40%

La intención de voto hacia el PP se sitúa en el 20,83 por ciento

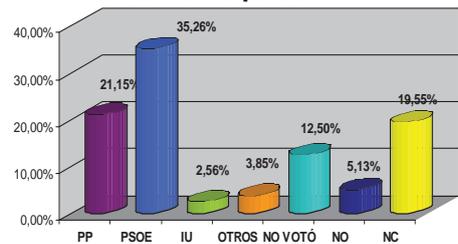
S.A.
Segovia

En caso de celebrarse ahora las elecciones municipales, y tras la experiencia de casi dos años de mandato de PSOE e IU, los socialistas ganarían los comicios con una ventaja superior a los 20 puntos con respecto al PP. Con un porcentaje de “no respuesta” del 12,5%, de indecisos de un 9,2%, y de quienes afirman que no acudirán a las urnas del 7%, la encuesta revela que un 41,03% votaría al PSOE. El PP obtiene el respaldo del 20,83% de los encuestados —a 20,20 puntos de los socialistas—, mientras que IU fue la formación escogida por un 3,53% de los segovianos. Asimismo, un 5,7% de las personas preguntadas por “Segovia Opina” manifestaron su apoyo a otras formaciones políticas.

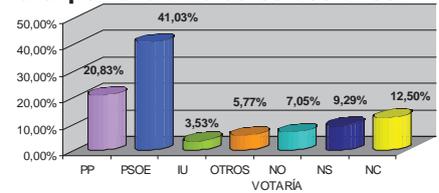
EL VOTO OCULTO DEL PP

Como se recordará, el PP ganó las elecciones municipales en la capital del 25 de mayo de 2003, con 12.118 votos —el 39,67%—, lo que le otorgó 12 concejales. Con un fuerte ascenso, a menos de mil votos, con 11.156, se situó el PSOE, que obtuvo el 36,52%, diez puntos por encima de los últimos comicios; un fuerte crecimiento, pasando de 7 a 11 concejales. Un 7,55% de los electores

¿A qué partido votó en las pasadas elecciones municipales?



¿A quien votaría en estos momentos para el Ayuntamiento, una vez vivida la experiencia de estos dos años?



dió su respaldo a IU, que logró dos ediles, los mismos que perdió, con 2.308 votos. El pacto entre PSOE e IU colocó a Arahuetes en la Alcaldía y dejó al PP en la oposición.

Si se comparan estos datos reales con los resultados del recuerdo de voto que manifiestan

los entrevistados dos años después de aquellos comicios, cabe deducir, según la consultora, una posible ocultación de los votantes del PP, que quizá no han querido reconocer que votaron a esta formación. Y es que en recuerdo de voto el porcentaje de “no respuesta” es del 19,5 por ciento.



¿Sabén los segovianos las actuaciones que lleva a cabo la Diputación Provincial?

¿Conocen los ciudadanos al presidente de la Diputación?
¿Las funciones de la Diputación podría desarrollarse otra administración?

Estas y otras preguntas las responden los segovianos en el último sondeo de Segovia Opina para El Adelantado.

Lunes 2 de mayo
Sondeo de opinión en Segovia sobre el conocimiento de la Diputación

MEDIO AMBIENTE UNAS 300 PERSONAS PARTICIPARON EN LA FIESTA ORGANIZADA DESPUÉS DE QUE LA JUNTA RECHAZARA EL PROYECTO

Basardilla celebra la decisión contra la cantera

El Ayuntamiento anuncia medidas urbanísticas para proteger el suelo

A.M.
Basardilla

Alrededor de 300 personas festejaron ayer en Basardilla la decisión de la Junta de Castilla y León de rechazar el proyecto de construcción de una cantera en este municipio de 150 habitantes, ubicada a los pies de la sierra del Guadarrama.

Con la animación de la música de la dulzaina y el tamboril, la corporación municipal, encabezada por su alcaldesa, la independiente María Eugenia Garrido, ofreció un aperitivo, al que se sumaron numerosos invitados, como el periodista Moncho Alpuente o el diputado provincial de IU, José Luis Martín.

Asimismo se unieron miembros del colectivo contra la explotación de una mina de cuarzo a cielo abierto en terrenos de Piedra Aguda, en Navarredonda de Gredos (Ávila). Representantes de este colectivo señalaron que, además de sumarse a la fiesta, han querido recoger firmas de los vecinos que han padecido un problema similar al suyo, que ha tenido un buen final, aparte de buscar asesoramiento de la corporación de Basardilla.

APOYO A NAVARREDONDA

En las alegaciones sometidas a la firma de los vecinos de Basardilla se indica que la explotación de la

mina abulense produciría irreparables daños y perjuicios, tanto medioambientales como socioeconómicos en toda la comarca de Gredos norte de Ávila.

Desde el balcón del Ayuntamiento, donde aún se conserva la pancarta en la que se lee: "No a las canteras", Garrido ha agradecido todo el apoyo recibido para evitar la instalación de dos industrias de extracción de áridos.

El pasado 13 de abril, la Comisión de Prevención Ambiental informó desfavorablemente, a efectos ambientales, el desarrollo del proyecto de la cantera de Basardilla, al estimar que tendría incidencia negativa en aspectos relacionados con el patrimonio histórico artístico, además de afectaciones económicas a terceros y aspectos urbanísticos.

El 2 de diciembre de 2003, la Comisión de Urbanismo acordó denegar la autorización de uso de suelo para la explotación de otra cantera, proyectada en el municipio de Brieva, a escasa distancia de la ahora denegada, que quedó pendiente del estudio de evaluación de impacto ambiental.

Tanto el presidente como el portavoz de la Plataforma por la Defensa del Guadarrama Norte, Francisco González y Juan Luis Herráez, respectivamente, agradecieron la colaboración de los miles de personas que estampa-



En el balcón del Ayuntamiento permanece la pancarta que muestra la lucha vecinal

A. MARTÍN

ron su firma en las alegaciones en contra de los proyectos que, en su opinión, también iban a afectar a especies de fauna en peligro de extinción, particularmente al águila imperial.

Como si se tratara de un día de la fiesta grande, los vecinos de Basardilla cortaron algunas calles del pueblo, tomaron el aperitivo y bailaron, con el fin de celebrar la resolución de un expediente que les ha traído de cabeza en los dos últimos años.

Después de subrayar que el pueblo "ha vivido este tema con gran preocupación", la alcaldesa explicó que la corporación se volcará ahora en el trámite urbanístico, con el fin de proteger el suelo de este municipio ubicado a 15 kilómetros de la capital, dedicándolo a actividad agropecuaria y excluyendo las industrias extractivas, con el fin de que no haya posibilidad otorgar licencia.



El periodista Moncho Alpuente se sumó a la fiesta

A. M.

CULTURA LOS ESCOLARES RECIBIERON AYER EN LA BIBLIOTECA PÚBLICA CHEQUES PARA ADQUIRIR LIBROS, DISCOS O VIDEOS

La Junta entrega los premios del certamen "Escribe un cuento"

EL ADELANTADO
Segovia

Los autores de los trabajos premiados en el concurso "Escribe un cuento", promovido por la

Consejería de Cultura y Turismo recibieron ayer en la Biblioteca Pública cheques por valor de 60 y 40 euros para adquirir libros, discos o videos.

María Fernández y Héctor Miguelsanz Herranz, son los autores de los dos cuentos premiados, "Una silla parlanchina" y "La mansión del amor terrorífico", respectivamente. También han sido galardonados con dos accésit los cuentos "La fiebre verde Vertolisis", de Sofa Merinero Medinilla y "El examen más largo del mundo", de María Santa Isabel Mayo.

2º Concurso San Francisco
Triángulo Inmobiliaria
Triangular es...
Tfno 921 41 20 90



Los escolares premiados junto al director de la Biblioteca Pública

KAMARERO

■ **CANTIMPALOS** LOS VECINOS DE LA LOCALIDAD PARTICIPARON DE FORMA MASIVA EN LOS PRIMEROS ACTOS DE LA CELEBRACIÓN

La IGP del chorizo, más cerca

Los vecinos intentarán hoy batir el récord elaborando el embutido de mayor longitud

LOURDES MATARRANZ
Cantimpalos

La Indicación Geográfica Protegida del chorizo se encuentra cada vez más cerca, según se desprendió ayer de las ponencias técnicas que sirvieron para inaugurar la feria que abrió el alcalde Pedro Matarranz Herrero.

El regidor comentó que esta feria nació con un único objetivo: conseguir la Indicación Geográfica Protegida, una denominación de calidad para el chorizo de Cantimpalos que representa el prestigio y garantiza su procedencia. Pidió un empujón a las diferentes instituciones y también habló sobre el proyecto de rehabilitación del antiguo matadero municipal de Cantimpalos y su transformación en sede y museo del consejo regulador del 'Chorizo Cantimpalos'.

El Diputado del Área de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, José Martín Sancho, recordó que la IGP la persiguen los empresarios y confió en que este año sea el último para la consecución de la marca de calidad. "Necesitamos un marchamo que ampare esta calidad del producto, que indudablemente tiene una categoría, y cuenta con la colaboración desde la Diputación en la promoción de los productos de la tierra". Anunció que harán los máximos esfuerzos por este reconocimiento.

Tras insistir en que la fama cuesta y se ha pagado un alto precio con la imitación del chorizo

ACTIVIDADES

Hoy se fabricará un chorizo de unos 200 metros de longitud y se resolverá el concurso de recetas

de Cantimpalos, pidió que los industriales no dejen de movilizarse para proteger la calidad y el reconocimiento del chorizo.

VIGILANCIA

El presidente de la Cámara, Jesús Postigo Quintana comentó que los expertos enfatizan en la necesidad de posicionar la marca "heredada de nuestros abuelos, siendo importante hacer un buen estudio del mercado determinando quién está fabricando debidamente y quién no, haciendo una llamada de atención a la unidad y la prudencia para no mediatizar". Así dijo que desde la Cámara apoyarán este gran proyecto.

Por su parte, Alfredo Diéguez Arce, responsable de Calidad de Eroski, se refirió al término calidad, y de cómo se consigue ésta.

Por su parte, el presidente de la FES, Pedro Bermejo Sanz comentó que se está obligando a reconocer públicamente a quienes llevan tanto tiempo impulsando la IGP.

Tras las intervenciones, la cantimpalense Gabriela Garrido Postigo, mujer centenaria y empresaria,



Un momento de la mesa redonda donde se analizó la situación de la IGP del chorizo

LOURDES MATARRANZ

fue homenajeada y se la hizo entrega por parte de su nieto, Juan Luis López Arribas, presidente del Consejo Regulador Chorizo Cantimpalos el distintivo 'Cantimpalos del año'. Fue un acto emotivo y entrañable.

A continuación, todas las autoridades y los vecinos inauguraron la exposición sobre documentos y herramientas para la fabricación del chorizo.

La Feria prosigue hoy con el intento de fabricación del chorizo más grande en un acto que comenzará a las once y media de la mañana. El alcalde de Cantimpalos ha informado de que ha sido necesario un esfuerzo para llegar a tiempo y conseguir tramitar la inscripción en la entidad que certifica los récords Guinness.

Además se conocerá el resultado del concurso de recetas de cocina con chorizo, como en ediciones anteriores.



Gabriela Garrido fue distinguida ayer

LOURDES MATARRANZ

EL ESPINAR



La localidad celebra su fiesta patronal y una degustación de productos cárnicos de vacuno

PEDRO L. MERINO

La localidad de El Espinar celebró ayer el acto central de la festividad de su patrón, San Eutropio, con diversos eventos religiosos, que se sumaron a los gastronómicos y culturales. Ayer por la mañana tuvo lugar una misa y una procesión cantada por la Coral de San Rafael. Después, vecinos y turistas participaron en una degustación de carne am-

parada por la IGPCarne de Ávila y pudieron seguir contemplando la exposición de ejemplares de diferentes razas vacunas, que hoy, a las doce de la mañana, culminará con la subasta de animales. Tras ella se procederá a la entrega de premios y la IV Feria-Concurso y Exposición Regional de ganado limusón, charolés y avileño.

■ **OTERO DE HERREROS** PRESENTARÁN EL MARTES LAS ALEGACIONES A LAS DOS ALTERNATIVAS DE FOMENTO

Los transportistas piden un paso elevado sobre la N-603

La Diputación, el Ayuntamiento de Segovia, la FES, la Cámara de Comercio y Asetra estudiarán observaciones al documento de Fomento en una reunión

C.G.O.
Segovia

La Agrupación Segoviana de Empresarios de Transporte (Asetra) pide un paso elevado en el acceso a Otero de Herreros por la carretera local SGP-722, en su intersección con la N-603 (Segovia-San Rafael), por encima de esta vía nacional. Se trata de la principal alegación que la agrupación presentará al documento del estudio de alternativas para el acondicionamiento del cruce entre ambas carreteras, dentro del plazo de información pública que ha abierto el Ministerio de Fomento.

Las dos alternativas que plantea el documento son la construcción de una rotonda en la intersección de la N-603 y de la SGP-722 y la dotación de un carril de giro a la izquierda (en la N-603, en dirección a Segovia), para acceder a Otero de Herreros. La Dirección General de Carreteras del Ministerio Fomento optará por uno de los dos proyectos, una vez que estudie las alegaciones y observaciones presentadas en el plazo de información, y será Castellana de Autopistas la que acometa los trabajos y sufrague el coste, bajo la supervisión de Carreteras, como adjudicataria de la AP-61 (Segovia-San Rafael), en cumplimiento de la obligación de subsanar los problemas que afectan a la N-603 por la construcción de esta autopista.



Los transportistas insisten en su rechazo a la construcción de una rotonda en el cruce de la N-603 KAMARERO

El presidente de Asetra, José Soriano, recaló la oposición "total" de los transportistas a la posibilidad de construir la rotonda, por el peligro que conllevaría para los conductores, que tendrían que frenar bruscamente al llegar a este punto. El carril de giro, sin ser la opción más adecuada, según

Soriano, "sería más lógica que la rotonda, aunque -insistió- creemos que la solución es el paso elevado, sin lugar a dudas".

Asetra presentará esta alegación a Fomento el próximo martes, 3 de mayo, después de que la junta directiva que mantendrá la agrupación estudie el asunto.

Además, el día 3 la Diputación, el Ayuntamiento de Segovia, la Federación Empresarial Segoviana (FES), la Cámara y Asetra celebrarán una reunión en la que analizarán posibles alegaciones al documento que contempla las dos alternativas para el cruce de Otero de Herreros.

■ FUENTIDUEÑA

El PSOE culpa a la Junta de desentenderse del corte de agua en La Churrería

EL ADELANTADO
Segovia

El procurador del PSOE por Segovia, Ángel García Cantalejo, considera que la Junta de Castilla y León ha mostrado su "total despreocupación" por el corte de agua que el pasado mes de febrero sufrieron los municipios de la Mancomunidad de La Churrería, al asegurar que no ha realizado ninguna investigación sobre sus causas, ni adoptar medidas para evitar nuevos problemas.

Según García Cantalejo la Junta "ha reconocido que fue un acto vandálico el que ocasionó el corte pero dice que no es su problema", argumentando que las instalaciones de captación de agua, donde se produjo el cierre de la esclusa que permite el paso a los depósitos, fueron entregadas a la Mancomunidad de La Churrería.

Para el procurador socialista, que en marzo formuló una pregunta parlamentaria relacionada con este tema, es "injustificable" que la Administración regional se desentienda de un problema que afectó a cerca de nueve mil personas de diferentes municipios de las provincias de Segovia, en la zona de Cuéllar, y de Valladolid. Las poblaciones que se abastecen de las instalaciones de La Churrería permanecieron durante más de diez horas sin agua.



TIENDA SU MANO A UN JOVEN: CONSTRUIRA UN MUNDO MEJOR

Gracias a la ayuda de personas particulares como Usted, apoyamos proyectos para jóvenes necesitados del Tercer Mundo en Mali, Sudán, Mozambique, Brasil, Colombia, Bolivia...

AYUDELES A CONSTRUIR UN MUNDO MAS JUSTO. DELES UNA OPORTUNIDAD HOY MISMO

Ingrese su ayuda en la cta. cte. nº 13029103010013255053 de la Caja Postal de Ahorros (Suc. Andrés Mellado, 96, 28003 Madrid), o a Jóvenes del Tercer Mundo: Lisboa, 4. 28008 MADRID- Tel. 91 544 76 20.

Jóvenes del Tercer Mundo es una Organización No Gubernamental inscrita en el Servicio de Asociaciones del Ministerio del Interior con el nº 82.711. (CIF: G 786 744 88)

■ CUÉLLAR TAMBIÉN PERMITIRÁ QUE LOS USUARIOS REALICEN COMPRAS Y OTRO TIPO DE GESTIONES

Cuéllar y Carbonero contarán con servicio de transporte a demanda

Facilitará el desplazamiento a consultas y analíticas en el centro de salud

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La municipios ubicados en las zonas básicas de salud de Cuéllar y Carbonero el Mayor se verán beneficiados a partir de junio de la puesta en marcha por parte de la Junta de Castilla y León de un servicio de transporte a la demanda. Este permitirá a los habitantes de esos pueblos desplazarse hasta los municipios cabecera de comarca, Cuéllar o Carbonero, cuando lo necesiten.

Con el transporte a la demanda, se pretende que los vehículos que prestan los servicios regulares lleguen a los pueblos pequeños y alejados, y por lo tanto peor comunicados, cuando sus habitantes realmente lo necesiten.

José Luis Herrero, alcalde de Sanchonuño, uno de los municipios beneficiados por el servicio acogió con satisfacción la implantación de este servicio que contribuirá al bienestar de los vecinos de la comarca. Así señaló que facilitará especialmente los desplazamientos para pruebas analíticas y sintron.

AVISOS

La persona interesada en usar el servicio deberá comunicar su demanda de transporte con antelación suficiente al desplazamiento que desea realizar en el número gratuito del Centro Virtual de Transporte a la demanda. Este Centro, en el que se recibirán todas las llamadas de los usuarios demandantes de este tipo de servicio, dará traslado de esta petición al operador de transporte, con el fin de que éste realice la asignación del vehículo concreto, que deberá pasar necesariamente por la localidad solicitante del servicio. Por otra parte, se instalarán en las localidades que cuenten con este servicio, unos paneles informativos, conectados directamente con el Centro Virtual, que informarán a los vecinos del lugar en que se encuentra el autobús dentro del trayecto a realizar, así como de las diferentes incidencias que pudieran surgir a lo largo del mismo.

Cada municipio deberá habilitar un lugar para la parada del autobús donde se ubicará el panel informativo. El precio del servicio rondará los dos euros.

El servicio comprende viaje de



Los vecinos tendrán más facilidades para acudir a las consultas del centro de salud

GABRIEL GÓMEZ

ANTELACIÓN

El usuario deberá comunicar su demanda de transporte con antelación suficiente

ida y vuelta hasta el punto de origen, si así lo desea el viajero, y permitirá al usuario permanecer en el municipio durante unas tres horas para realizar compras u otro tipo de gestiones.

EN LA REGIÓN

En la presentación de este servicio para toda la región, la vicepresidenta primera de la Junta, María Jesús Ruiz, dijo que que el servicio de transporte a la demanda estaría implantado en las nueve provincias de la Comunidad en los meses de verano.

Ruiz, que presentó el programa en Ágreda (Soria), explicó que este servicio es una iniciativa pio-

nera en el territorio nacional que se basa en una petición previa del ciudadano a un número gratuito que garantiza el acceso a servicios básicos como son la sanidad, la educación, la cultura, el turismo y el ocio.

La dirigente del Gobierno regional subrayó que el transporte a la demanda, que se implantará en las áreas periféricas de Castilla y León, está ideado para "cuidar las zonas periféricas y acercar los servicios a los ciudadanos".

Este programa, que ya funciona con normalidad en una región montañosa de Ávila, en Riaño (León), Aliste y Alta Sanabria (Zamora) y Cervera de Pisuerga (Palencia), dará servicio a 18 núcleos de población de la comarca de Ágreda y beneficiará a más de 4.000 habitantes de la provincia de Soria.

Ruiz anunció que esta modalidad de transporte público que "contribuye a reducir el aislamiento y a asentar población" también se implantará en la comarca de Almazán, en la provincia de Soria.

ACERCAR

María Jesús Ruiz destacó que con esta medida se trata de "acercar los servicios a los ciudadanos"

Por su parte, el consejero de Fomento, Antonio Silván, indicó durante la presentación que pretende ser un programa de transporte "al servicio de las personas" por el que dijo se han interesado países como Chile y Hungría.

Silván destacó que las rutas del transporte a la demanda que cubrirá a toda la población facilitará el acceso a otros servicios públicos y garantizará la movilidad de la ciudadanía.

En Segovia también se presentó este servicio por parte del director general de Transportes de la Junta en las reuniones que ha mantenido con los transportistas de la provincia.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

♦ F.J. Alcaraz
(C/ Resina hasta el 8 de mayo).

CONVOCATORIAS

Taller de formación para cuidadores y voluntarios de enfermos de alzheimer, días 29 y 30 de abril y 6 y 7 de mayo en el Centro de Día de Personas Mayores de Cuéllar a las 17.30 horas.

Jornadas Gastronómicas de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar. Del 8 de abril al 1 de mayo.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policia Local: 921 141685 /140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74
Juzgado: 921 14 0004
Fomento: 921 140014
Oficina de Turismo: 921 1422 03
Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597
Centro Encierros: 921 142540
Estación de Autobuses: 921 141513
Centro de Salud: 921 142245
Urgencias: 921 14 08 20
Cruz Roja: 921 14 08 69
Correos: 921 14 08 17
Polideportivo: 921 140910
Piscinas: 921 140520
Club de Golf: 921 142158

MÁS INFORMACIÓN

www.aytucuellar.es

INMOBILIARIA

SANTAMARINA

LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

PROMOCIÓN

3ª FASE SANTA CLARA

64.200 desde euros
(10.600.000 ptas.)

1, 2, 3 y 4 dormitorios, garaje, trastero, ascensor, parquet...

CON IMPORTANTES AYUDAS A LA COMPRA (V.P.C.)

>CUÉLLAR<

CONSULTENOS

JUNTO A MERCADONA

C/ Santa Marina, 8

CUÉLLAR

Tlf/fax 921 14 26 96

▶ VISITA A LEÓN

Zapatero desea el apoyo de la Junta en la «apuesta decidida» del Gobierno por el oeste de la región

El presidente de Telefónica, César Alierta, anuncia la creación de dos centros de trabajo en León que crearán más de 600 empleos con una inversión de seis millones de euros

• El jefe del Gobierno central apuntó que en la reunión de mañana con Herrera darán «un repaso a los temas en los que hay que trabajar juntos, como en el Inteco».

E. FERNÁNDEZ (ICAL) / LEÓN
El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró ayer que el Ejecutivo central ha hecho una apuesta «muy decidida por el futuro del oeste de Castilla y León, del noroeste de España». Ese fue su mensaje tras ser preguntado por el desarrollo del Plan Oeste y antes de comentar que considera que el proyecto para el oeste de la Comunidad se ha traducido en acuerdos «muy claros que tienen tres objetivos esenciales: agilizar todo lo que afecta a las infraestructuras, dar el impulso al desarrollo tecnológico y a la atracción de empresas y el esfuerzo del mantenimiento de la actividad del carbón y la agricultura tradicional, en la medida de las posibilidades».

«Eso va a ir hacia adelante», apuntó, y aseguró que la colaboración de la Junta en su puesta en práctica es, «sin duda alguna, lo que deseo, lo que quiero y confío que sea así porque eso añadirá, en tiempo y posibilidades, todo el esfuerzo que el Gobierno está poniendo en marcha en el desarrollo». Rodríguez Zapatero recordó que durante la visita que realiza a León está prevista para mañana una reunión con el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera. «Vamos a dar un repaso a los temas en los que hay que trabajar juntos, como en el Inteco», dijo, y recaló la voluntad del Gobierno de que tanto la Junta como el Ayuntamiento de León formen parte del Patronado que se ocupará de su puesta en marcha «por la clarísima vinculación al territorio y a las instituciones locales y regionales que tiene un proyecto de esta naturaleza». La colaboración, reiteró, es «esperada y deseada, pero el ritmo del Gobierno no se va a detener y los resultados van a ser —creo absolutamente evidentes para todo el mundo», matizó.

El presidente del Gobierno también hizo referencia al Consejo de Ministros del viernes que aprobó la puesta en marcha del Instituto Nacional de las Tecnologías de la Comunicación (Inteco), dependiente de la entidad pública empresarial del Ministe-



César Alierta (i) y Rodríguez Zapatero, durante su reunión en el parador San Marcos de León. / ANDRÉS MARTÍNEZ (ICAL)

rio de Industria. Su objetivo, apuntó, es «el relanzamiento tecnológico de León y de toda esta área geográfica». Un proyecto que, según destacó, ya tiene sus primeros frutos en el anuncio hecho por el presidente de Telefónica, César Alierta, sobre la puesta en marcha de dos centros de la compañía que supondrán la creación de 629 empleos y que contará con una inversión de seis millones de euros.

DETALLES. El presidente ejecutivo de Telefónica-España, Julio Linares, fue el encargado de avanzar los detalles de estos proyectos. El Centro de Atención y

Zapatero quiere que la Junta y el Ayuntamiento de León formen parte del Patronado de Inteco

Supervisión de Servicios Avanzados, dijo, servirá para cubrir las necesidades de los instaladores y clientes de toda España del nuevo producto de la operadora, llamado *Imagenio* y que,

según explicó, es «el servicio de telecomunicaciones más avanzado del mercado». *Imagenio* ofrece ya a 30.000 clientes en toda España sus servicios de canales de televisión y audio, fútbol, vídeo bajo demanda y servicios interactivos de compras y conexión a Internet a través de la televisión. Llegará a León en junio y Telefónica prevé que en julio de este año esté implantado en 138 poblaciones españolas, a finales de año en el 30 por ciento de los hogares del país y en la mitad de toda la población a finales de 2008.

Los 250 ó 300 puestos de trabajo iniciales que precisa supondrán la creación de 523 empleos (500 de ellos de asesores comerciales). En septiembre de este año habrá 200 personas en plantilla y en abril de 2006 el centro estará plenamente operativo. «Fundamentalmente, será empleo de la zona, aunque vendrán otros de fuera», señaló César Alierta.

El propio presidente del Gobierno destacó la importancia de este anuncio. «Creo que para la provincia de León son noticias que no se conocían desde hace muchos años. Yo no recuerdo algo así, con mis 44 años, de los cuales casi 40 he vivido en León», comentó.

Antibióticos y zonas mineras

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, mantuvo ayer sendos encuentros con los representantes de la empresa Antibióticos de León —que el viernes anunció la rescisión de 170 contratos— y a quienes mostró su apoyo, y con los responsables de los sindicatos mineros, con los que coincidió en la necesidad de buscar nuevas facetas para lograr la reactivación de las cuencas productoras de carbón. «He expresado la voluntad de apoyo claro del Gobierno de España», resumió el presidente.

Respecto a la situación de crisis que vive la compañía Antibióticos, Zapatero anunció que ese asunto es «uno de los temas que quiero hablar el lunes con el presidente de la Junta». En el encuentro celebrado con representantes del sector minero recaló que, ante todo, «hemos estado abordando lo que en mi opinión y en opinión de los sindicatos ha de ser una nueva perspectiva de la faceta de la reactivación económica».

DIARIO

Galardones, aplausos y algún abucheo

• **‘Leonés del año’.** El presidente de Sogecable, el leonés Rodolfo Martín Villa, será el encargado de entregar hoy a José Luis Rodríguez Zapatero, el galardón de *Leonés del Año 2004* que otorga *Radio León*, en un acto que tendrá lugar en el Hostal San Marcos de la capital.

• **Feria del libro.** Zapatero recibió una nueva acogida calurosa por parte de sus paisanos leone-



ses durante su visita a la Feria del Libro que se celebra en la Plaza de San Marcelo. En la caseta de la Librería Universitaria, Zapatero y su mujer se detuvieron unos minutos y, después de revisar el escaparate de publicaciones, compraron tres libros: *La paz es el camino*, de Deepak Chopra; *Al morir don Quijote*, del leonés Andrés Trapiello; y *Tres cuentos de hadas*, de Gustavo Martín Garzo. Pagaron por ellos 49,50 euros.

• **Abucheos.** El presidente del Gobierno fue



testigo de la protesta de medio centenar de personas que, con pancartas, reclamaron la unidad del Archivo de la Guerra Civil. Los manifestantes corearon consignas como *Aquí está, este es, el talante ZP* y protagonizaron sonoras pitadas contestadas por aplausos y gritos a favor de Rodríguez Zapatero. «¿Qué no se esconda!» reclamaban. La respuesta verbal más contundente que recibieron fue la del procurador autonómico por León, Antonio Losa, quien respondió con la expresión: «os duele, fachas, ¡cómo os duele, eh!».

► VISITA A LEÓN



Herrera saluda a uno de los asistentes al XIV Congreso Nacional de Donantes de Sangre. / DAVID ARRANZ (ICAL)

El presidente de la Junta reitera el diálogo y la colaboración con el Gobierno

Juan José Lucas afirma que «el talante» de Herrera «ha evitado un conflicto» institucional entre el Ejecutivo central y el autonómico

• Herrera aseguró en el XIV Congreso Nacional de Donantes de Sangre que recordará al presidente «los compromisos pendientes con esta tierra».

S.G.G. (ICAL) / SALAMANCA
El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, afirmó durante su visita a Salamanca con motivo del XIV Congreso Nacional de Donantes de Sangre, que en su encuentro de mañana con el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, le va «a trasladar todas mis preocupaciones, que son muchas».

Herrera expresó que le reiterará las declaraciones realizadas en la celebración del Día de Castilla y León al respecto de que la Comunidad y el Gobierno regional tienen «el deber de ser firmes y exigentes», pero también mostró «la disposición de nuestra Comunidad al diálogo, la colaboración y al trabajo».

Así, añadió, le reafirmará que «son muchas las cosas que nos preocupan y muchos los compromisos pendientes con esta tierra, pero seguiremos trabajando mano a mano».

En cuanto a la manifestación que convocará el alcalde de Salamanca por la unidad del Archivo General de la Guerra Civil, eludió pronunciarse sobre su asistencia ya que «es la primera información que tengo», pero que el presidente del Gobierno «ya conoce y seguirá co-

nociendo» su postura de rechazo a la devolución de documentos a la Generalitat.

APOYO DE LUCAS. En este sentido, el presidente de honor del PP en Castilla y León, Juan José Lucas, afirmó que sólo «el talento» del presidente de los populares castellanos y leoneses, Juan Vicente Herrera, «ha evitado un conflicto» ins-

Solidaridad

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, destacó ayer la labor de los donantes de sangre durante la celebración del XIV Congreso Nacional que se celebra en Salamanca. Durante su transcurso, se rindió homenaje a tres donantes que han superado las 150 donaciones: Antonio Medarde, (Navarra), con 268 donaciones; José María Martínez Cañade (Baleares), con 158, e Ignacio Álvarez Holgera (Cantabria), con 150. «Son protagonistas de la acción de solidaridad más extraordinaria», explicó Herrera.

El presidente del Ejecutivo autonómico indicó que «cuando a nivel nacional se habla de la financiación autonómica y solidaridad entre territorios, los 100.000 donantes activos de la Comunidad implican el necesario reconocimiento de la solidaridad».

tucional ante la visita del presidente del Gobierno central, José Luis Rodríguez Zapatero, a la provincia de León

Juan José Lucas, que clausuró el VII Congreso Provincial de Nuevas Generaciones del Partido Popular en Soria, calificó de «gruesería» e «ilegalidad» que el presidente del Gobierno no comunicara al Gobierno regional su visita y estancia en la Comunidad.

El popular atribuyó al «desconocimiento del funcionamiento de las instituciones» la actitud de Rodríguez Zapatero de quien dijo que «ha fallado» aunque matizó que la imprudencia «ha sido sustituida por la responsabilidad del presidente del PP en Castilla y León».

Lucas, que invitó a Rodríguez Zapatero a visitar la Comunidad, abogó por el entendimiento entre las instituciones y advirtió de que «esa llegada debe estar precedida por el sentimiento de respeto y responsabilidad hacia quien preside esta Comunidad».

Durante su intervención en el acto congresual de Nuevas Generaciones del PP de Soria, el ex presidente de la Junta de Castilla y León también se refirió al conflicto del Archivo General de la Guerra Civil, ubicado en Salamanca, sobre el que dijo que «no se trata de la salida de los papeles, sino de la dignidad de la cultura y de toda Castilla y León».

 JOSÉ VALÍN • Consejero de Agricultura



El consejero de Agricultura de la Junta, José Valín. / R. CACHO (ICAL)

«El MAPA no tiene fe en la profesionalidad de este sector»

D. R. (ICAL) / VALLADOLID
El consejero de Agricultura de la Junta, José Valín, arremete contra la política que está desarrollando el Ministerio de Agricultura Pesca y Alimentación (MAPA). Valín tacha las actuaciones del nuevo equipo socialista de «poco hilvanadas» y sentencia que están hechas para salir en la foto, más que para beneficiar al sector.

Los próximos meses van a ser fundamentales en la negociación de la futura Organización Común del Mercado (OCM) del Azúcar. ¿En qué estado se encuentra la situación?

Estamos en una situación de espera a que la comisaría Fischer elabore una propuesta alternativa a la del comisario Fischler. En esa propuesta habrá tres temas fundamentales, los precios, las cuotas y las fórmulas de ayuda que puedan establecerse para compensar la disminución de precios. Al respecto, hemos insistido al MAPA en aspectos relacionados con la primera de las cuestiones.

¿Cómo definiría la política en materia agraria desarrollada por el Gobierno?

No me gusta definir y descalificar las políticas de nadie. Pero es una política agraria poco hilvanada. Más acorde con aparecer en la televisión, que con la resolución de verdad de

los problemas de los agricultores. Entiendo también que la política en minúsculas en el sector agrario no conduce generalmente a casi nada.

¿A qué achaca el clima de crispación política y de enfrentamiento entre la Junta y el Gobierno central en la materia que le corresponde?

Es fundamental creer en el sector si se quieren hacer las cosas bien. Esa diferencia de planteamiento de tener fe en la profesionalidad y en la capacidad del propio sector de hacer cosas con la ayuda de la Administración es lo que nos diferencia

¿Se refiere, principalmente, a la decisión de aplicar un desacoplamiento parcial de las ayudas de la PAC para que no se deje de producir?

Puedo decir con toda rotundidad que la decisión del desacoplamiento parcial no es compartida prácticamente por el 80% de las comunidades autónomas. Incluso muchas del PSOE, que han tenido que asumir el planteamiento del Ministerio por disciplina política.

¿Qué le parece la gestión desde la CHD de Helena Caballero?

Se ha dicho tanto sobre esta mujer y sobre este asunto que yo creo que es imposible decir más. Me niego a seguir dándole páginas en los periódicos a esta señora.

¿Se está logrando el objetivo de incorporar 1.000 jóvenes al campo cada año?

Estamos teniendo dificultades. La cifra está estabilizada en unas 500 incorporaciones anuales en explotaciones agropecuarias, un nivel que esperamos se vaya incrementando. Este problema posiblemente esté derivado del incremento del tamaño de las explotaciones, motivado por la propia tecnología.

«La política del Gobierno está más acorde con aparecer en la televisión que con la resolución de los problemas» 

Zapatero afirma que el sistema de financiación satisfará a todos

El presidente del Gobierno asegura que el país está en condiciones económicas para realizar los objetivos, tanto de las regiones más ricas como de las menos desarrolladas

«Debe haber un acuerdo de todos porque todos decidimos cómo nos financiamos en conjunto» declaró en su comparecencia en León el líder del Ejecutivo socialista.

EFE / LEÓN

El jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, subrayó ayer que la solidaridad debe presidir el nuevo modelo de financiación autonómica y aseguró que España está en condiciones económicas de satisfacer los objetivos tanto de las Comunidades más desarrolladas como de las de menor desarrollo.

Rodríguez Zapatero se refirió a este asunto en la conferencia de prensa que ofreció tras reunirse con representantes sindicales de la minería leonesa en la primera de sus tres jornadas de visita oficial a la provincia de León.

El jefe del Ejecutivo señaló que ha habido cuatro modelos de financiación desde que se puso en marcha en España el Estado de las autonomías y recordó que cada uno de ellos ha generado un debate, como el que se va a vivir ahora.

Ante el debate actual, defendió que cada Comunidad Autónoma ponga sobre la mesa sus planteamientos en defensa de los intereses territoriales porque es «lógico y natural».

UN ACUERDO DE TODOS. Mientras tanto, aseguró que el Gobierno va a trabajar por una reforma o mejora del modelo de financiación autonómica con las condiciones que, dijo, ya son conocidas, entre ellas que «debe haber un acuerdo de todos -señaló el presidente- porque todos decidimos cómo nos financiamos en conjunto».

Añadió que se debe avanzar en la suficiencia financiera de las Comunidades y eso afectará de



El escritor valisoletano Gustavo Martín Garzo saluda al presidente y su esposa, Sonsoles Espinosa. / J. CASARES (EFE)

forma singular a algunas que tienen más problemas en la prestación de servicios, como la sanidad y la educación.

Además, consideró que el modelo debe ir «determinado y presidido por la idea de la solidaridad».

Para Zapatero, sería bueno que este debate -que reconoció que ha cobrado intensidad con la propuesta del Gobierno catalán- dé respuesta a las demandas de la sociedad.

Precisó que hay dos demandas distintas en las Comunidades Autónomas que responden al

grado de desarrollo y crecimiento.

Allí donde hay mayor crecimiento, la necesidad está en un mayor potencial de financiación para la gestión de los servicios públicos del Estado el bienestar, especialmente educación y sanidad, mientras que donde menos desarrollo hay, las necesidades pasan por la infraestructura, las nuevas tecnologías y la inversión empresarial.

Esos son los dos polos del debate que, a su juicio, se va a vivir ante la reforma del modelo y, ante ella, consideró que Es-

paña está en condiciones por sus cuentas públicas y por su crecimiento económico de dar satisfacción a esos dos grandes objetivos.

Para Zapatero, un momento «determinante» del debate será la Conferencia de presidentes que mantendrá junto a los máximos responsables de las Comunidades y consideró enriquecedor ese debate, más allá de la propuesta de cada Comunidad Autónoma, porque se mantendrá «entre todos al mismo tiempo y con la máxima representatividad política», aseguró el presidente.

► CATALUÑA

Según CiU, un 60 por ciento de los artículos del nuevo Estatuto carecen aún de acuerdo

EFE / BARCELONA

Cerca de un 60 por ciento de los artículos del nuevo Estatuto catalán analizados en primera lectura por la ponencia que se encarga de la reforma estatutaria carece aún del acuerdo necesario entre las fuerzas políticas catalanas, según aseguraron fuentes de CiU en la ponencia parlamentaria.

Los desacuerdos afectan a los diez títulos del nuevo Estatut y, especialmente, a cuestiones clave como el sistema de financiación autonómica o las competencias de la Generalitat.

Según las citadas fuentes, las discusiones sobre si incluir o no determinados artículos en el nuevo Estatut hace que la cifra de artículos que tendrá el nuevo texto oscile entre los 175 que quiere CiU y los cerca de 233 que plantean las fuerzas del tripartito, en cualquier caso por encima de los 57 del Estatut vigente.

De esos 233 artículos, CiU observa que en al menos 140, es decir un 60%, no hay acuerdo suficiente entre los partidos catalanes para sumar los dos tercios del Parlamento que requiere el consenso.

Los múltiples puntos conflictivos que deberán abordarse en la segunda lectura van desde la inclusión de una mención al derecho a la autodeterminación -defendida especialmente por ERC- hasta la definición de la enseñanza pública catalana como «laica», a lo que se oponen CiU y el PPC.

► BALANCE

Llamazares da por concluido el «año de gracia» al Gobierno

EFE / PALMA

El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, declaró ayer en Palma que «ha terminado el año de gracia del Gobierno del PSOE», al que reclamó que adopte «medidas estructurales» para cambiar el modelo socioeconómico del país y la estructura del Estado. Llamazares proclamó el orgullo de la coalición que dirige por haber contribuido, con su apoyo al Ejecutivo central, a la retirada de las tropas españolas de Iraq y la aprobación de proyectos legislativos que regulan la violencia contra las mujeres y los matrimonios homosexuales.

Acebes acusa al Ejecutivo de despreciar las pruebas que permitirían ilegalizar al PCTV

AGENCIAS / MADRID-LEÓN

El secretario general del PP, Angel Acebes, acusó ayer al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, de despreciar la inteligencia de los ciudadanos al decir, como hizo ayer, que no hay pruebas para instar a la ilegalización del Partido Comunista de las Tierras Vascas (PCTV). «Pero si lo han reconocido hasta ellos quiénes son», puso de manifiesto Acebes.

En este sentido, el número dos del PP enumeró varios motivos que considera suficientes para instar la ilegalización: «Batasuna ha reconocido que este partido ha sido absorbido por ellos, y que sus apoderados son miembros de su organización. Se han apuntado el éxito de sus resultados electorales».

Acebes se volvió a referir a Zapatero para afirmar que «si no le

bastan los más de 90 folios, que ya han sido conocidos por los medios de comunicación, de la Guardia Civil, de pruebas de que el PCTV había sido absorbido por Batasuna, al menos, que tenga en cuenta la propia concesión que ha realizado Batasuna de que son exactamente lo mismo y se ha apuntado el éxito».

«Le decimos que gobernar es resolver problemas y no estar pen-

diente sólo de la publicidad y la propaganda; que cada vez que se le plantea un problema no lo resuelve y es un especialista en crear problemas y en no resolver ninguno», concluyó Acebes.

El presidente aseguró ayer que el Ejecutivo ha aplicado y aplicará la ley de partidos y las instancias jurídicas competentes siguen sin trasladarle datos que permitan iniciar la ilegalización del PCTV.

► PUENTE DEL 1 DE MAYO

Zapatero lamenta los atascos y los achaca al buen tiempo

El presidente afirma que tanto el Ejecutivo como la DGT hacen esfuerzos para garantizar el orden en el tráfico, pero añade que sería preciso redoblarlos en el caso de salidas máximas

• Acebes culpa del colapso circulatorio a la «falta de previsión» y la «incompetencia» del Gobierno del PSOE y señala que pedirá explicaciones a José Antonio Alonso.

AGENCIAS / VALLADOLID-LEÓN
El jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, lamentó ayer los atascos vividos por los conductores este fin de semana en la salida de las grandes ciudades, especialmente de Madrid, y garantizó que el Ejecutivo redoblará sus esfuerzos para paliar este tipo de situaciones en el futuro.

Rodríguez Zapatero aludió a estos problemas en la conferencia de prensa que ofreció en León en la primera de sus tres jornadas de visita oficial a esta provincia, y los vinculó con la alta ocupación hotelera en Comunidades como la valenciana y la andaluza debido al buen tiempo.

Al ser preguntado por esos problemas y su comparación con los vividos por los conductores en Navidad con motivo de las nevadas, señaló que ambas situaciones no son comparables.

«La situación no tiene nada que ver con el frío y la nieve, sino más bien con el sol y el buen tiempo, y creo que los datos que ayer conocíamos es que en este puente hay un altísimo nivel de ocupación hotelera, como en las Comunidades Valenciana y de Andalucía, de casi el cien por cien», añadió. Para Zapatero, eso supone que muchos españoles, «afortunadamente, han podido

en este puente tener un tiempo de descanso y de disfrutar del buen clima que -dijo- tenemos en estos días».

No obstante, se dirigió a todos los ciudadanos que han sentido el «agobio y la molestia» de los atascos para asegurar que el Gobierno y la Dirección General de Tráfico hacen esfuerzos cada día para facilitar esas operaciones, pero que quizás tengan que redoblar-se para que estas salidas masivas, especialmente desde la Comunidad de Madrid, sean más fluidas.

«El Gobierno lamenta que los ciudadanos pierdan en las carreteras horas de su derecho al descanso», dijo Zapatero, quien señaló que las expectativas de desarrollo económico deben ir acompañadas del desarrollo de las infraestructuras.

Por ello, insistió en garantizar que el Ejecutivo seguirá haciendo todos los esfuerzos a su alcance para mejorar las condiciones de esas operaciones de

tráfico. Zapatero, afirmó ayer que tanto el Ejecutivo como la Dirección General de Tráfico hacen esfuerzos para la normalidad en la circulación pero añadió que sería preciso redoblarlos en el caso de salidas máximas, como es el caso

de este puente en Madrid. Por su parte, el secretario general del PP, Ángel Acebes, aseguró ayer que las retenciones que se produjeron en la noche de ayer en varias de las principales carreteras españolas son consecuencia de la «falta de previsión» y la «incompetencia» del Gobierno de Zapatero. Por ello, confirmó que el PP pedirá en los próximos días que el ministro del Interior, José Antonio Alonso, «comparezca en el



Estado de la A-3 a primera hora de la mañana de ayer. / EFE

Consejo de Ministros» para explicar lo sucedido. Hasta 101 kilómetros de la red de carreteras de la Comunidad de Madrid se colapsaron ayer a causa de la operación salida del puente de Mayo.

Los atascos empezaban a producirse durante la tarde del viernes, despejándose bien entrada la madrugada y volviéndose a colapsar a primera hora de la mañana del sábado.

Casi un 57% de los españoles está a favor del matrimonio entre homosexuales

EFE / MADRID
Un 56,9 por ciento de los españoles está a favor de los matrimonios entre personas del mismo sexo, mientras que un 32,2 por ciento se declara en contra, y un 10,9% responde que no sabe o no contesta.

Estos datos se reflejan en una encuesta realizada en octubre-noviembre de 2004 por el Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS)

y se encuadran en un apartado sobre matrimonios homosexuales dentro de un sondeo referido a opiniones y actitudes sobre la familia. A primeros de octubre de 2004, el Consejo de Ministros conoció un informe sobre la legalización de los matrimonios homosexuales, y supuso el primer paso de una reforma en el Código Civil que equipara estos nuevos matrimonios a los he-

terosexuales, adopción incluida, y que tras su aprobación por el Congreso la semana pasada, ha iniciado su tramitación en el Senado. La encuesta recoge que el 42,4 por ciento de los españoles está «muy o bastante» de acuerdo con que las parejas del mismo sexo puedan adoptar niños, mientras que el 40,8% se declara «poco o nada» de acuerdo. Sin embargo, para el

63,7%, lo importante es garantizar el bienestar del niño con independencia de la orientación sexual de la pareja.

Un 61% asegura que «nunca» sigue las recomendaciones de la Iglesia Católica en materia de relaciones matrimoniales o de pareja, y un 13,4% expresa que «raramente» sigue estos consejos; un 7,6% afirma «acatarlos siempre».

► ENERGÍA NUCLEAR

Los consejeros del CSN dimiten por discrepancias en la composición de una comisión

EFE / MADRID
Los cuatro consejeros del Consejo de Seguridad Nuclear (CSN) han dimitido de todas las comisiones de este organismo después de que la Presidencia rechazara la «pretensión» de una de ellos, Paloma Sendín, de «seguir siendo» el «único alto cargo» en la comisión de Emergencias, según fuentes oficiales.

Las fue que hubiese oposición de la presidenta, María Teresa Estevan Bolea, a que Sendín permaneciese en la Comisión de Emergencias, de la que era coordinadora, pero se preguntaron por qué no habría de haber más consejeros si se ocupa de asuntos importantes como la nueva sala de emergencias.

Ante la negativa, Sendín dimite de esa y de todas las demás comisiones y «detrás de ella» renuncian el resto de consejeros, lo que ocurrió a principios de abril, explicaron las fuentes.

Los consejeros, que siguen asistiendo a los plenos, son José Ángel Azuara (vicepresidente), Carmen Martínez Ten (ambos nombrados a propuesta del PSOE), Julio Barceló Vernet (a propuesta de CiU) y Sendín (a propuesta del PP, como la presidenta). Fuentes citadas ayer por *El País* indican que Estevan «intentó destituir» a Sendín de la comisión para «ocupar su puesto». Las fuentes indicaron que no se trataba de quitarle las funciones de coordinación que Sendín desempeñaba como única consejera, simplemente de que hubiera más consejeros.

► INVESTIGACIÓN

Los cambios de un gen previenen o aumentan el riesgo de ceguera

EUROPA PRESS / MADRID
Investigadores de las Universidades de Iowa y Columbia (Estados Unidos) han descubierto que las variantes del gen HFI1, que regula parte del sistema inmune, pueden aumentar el riesgo de degeneración macular asociada a la edad (DMAE) o bien proteger frente a ella.

Esta afeción es la causa más común de ceguera permanente en los países desarrollados.

Los resultados del estudio se publican en la edición digital de la revista *Proceedings of the National Academy of Sciences* (PNAS).

Logran la primera foto de un planeta fuera del Sistema Solar

El hallazgo se produjo en septiembre de 2004, al divisarse un cuerpo celeste rojo cercano a una enana marrón, con un tamaño entre el de los 'superplanetas' y las pequeñas estrellas

• Las fotografías realizadas por investigadores permiten constatar que el 'nuevo' exoplaneta, cinco veces más grande que Júpiter, está ubicado a 200 años luz de la Tierra.

EFE / MADRID

Un equipo de investigadores ha logrado las primeras imágenes de un planeta fuera del Sistema Solar, un gigante cinco veces más grande que Júpiter, y vinculado a la gravitación de una enana marrón.

El hallazgo, según informó ayer el Observatorio Austral Europeo (ESO) en su web, pone fin a una discusión que mantienen los científicos acerca de la naturaleza de este objeto, que fue detectado en septiembre de 2004 como un planeta rojo muy cercano a la enana marrón, un cuerpo celeste con un tamaño entre los *superplanetas* y las pequeñas estrellas y que no ha llegado a tener combustión nuclear. El descubrimien-



El planeta, en la esquina inferior izquierda de la imagen, orbita alrededor de una estrella. / AP PHOTO-ESO

to ha sido posible gracias a las imágenes tomadas desde el ESO en Chile que el equipo que dirige el astrónomo del Observatorio, Gael

Chauvin, tomó entre febrero y marzo de este año del planeta gigante (2M1207b) y su *compañera* (2M1207A). Las fotografías han

permitido constatar que el «nuevo» exoplaneta está ubicado al sur de la constelación Hydra, a 200 años luz de la Tierra.

► VATICANO

Benedicto XVI nombra a Angelo Sodano decano del Colegio Cardenalicio

EFE / CIUDAD DEL VATICANO
El papa Benedicto XVI ha nombrado al secretario de Estado vaticano, el italiano Angelo Sodano, decano del Colegio Cardenalicio, mientras que el francés Roger Etchegaray pasa a ser vicedecano, informó ayer la Santa Sede.

El actual Pontífice, Joseph Ratzinger, era con anterioridad el decano del Colegio de cardenales, puesto para el que había sido nombrado por Juan Pablo II y que le concedió un gran protagonismo en los días de Sede Vacante, el período entre la muerte de Wojtyła y el cónclave.

Sodano era el vicedecano de ese organismo que agrupa a los actuales 183 cardenales de la Iglesia Católica, separados entre los 117 que tienen menos de ochenta años, que tienen categoría de electores en un cónclave y los que superan esa edad, que no pueden participar en la elección de un nuevo Papa. El pasado 21 de abril Benedicto XVI nombró al cardenal Sodano secretario de Estado, una especie de «primer ministro» del Vaticano.

 LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 30 DE ABRIL DE 2005 Diez series de 100.000 billetes cada una		SORTEO 34 05	Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 30 de julio de 2005, INCLUSIVE						
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete
25300.....600	25301.....600	25302.....600	25303.....600	25304.....660	25305.....660	25306.....600	25307.....600	25308.....600	25309.....660	25310.....600	25311.....600
25310.....600	25311.....600	25312.....600	25313.....600	25314.....960	25315.....660	25316.....600	25317.....600	25318.....600	25319.....660	25320.....600	25321.....600
25320.....600	25321.....600	25322.....600	25323.....600	25324.....660	25325.....660	25326.....600	25327.....600	25328.....600	25329.....660	25330.....600	25331.....600
25330.....600	25331.....600	25332.....600	25333.....600	25334.....660	25335.....660	25336.....600	25337.....600	25338.....720	25339.....1.080	25340.....7.980	25341.....120.000
25340.....7.980	25341.....120.000	25342.....7.680	25343.....600	25344.....660	25345.....660	25346.....600	25347.....600	25348.....600	25349.....660	25350.....600	25351.....600
25350.....600	25351.....600	25352.....600	25353.....600	25354.....660	25355.....960	25356.....600	25357.....600	25358.....600	25359.....660	25360.....600	25361.....600
25360.....600	25361.....600	25362.....600	25363.....600	25364.....660	25365.....660	25366.....600	25367.....600	25368.....600	25369.....660	25370.....600	25371.....600
25370.....600	25371.....600	25372.....720	25373.....600	25374.....660	25375.....660	25376.....600	25377.....600	25378.....600	25379.....660	25380.....600	25381.....600
25380.....600	25381.....600	25382.....600	25383.....600	25384.....660	25385.....660	25386.....600	25387.....600	25388.....600	25389.....660	25390.....600	25391.....600
25390.....600	25391.....600	25392.....600	25393.....600	25394.....660	25395.....660	25396.....600	25397.....600	25398.....600	25399.....660	71600.....600	71601.....600
71600.....600	71601.....600	71602.....600	71603.....600	71604.....660	71605.....960	71606.....600	71607.....600	71608.....600	71609.....660	71610.....600	71611.....600
71610.....600	71611.....600	71612.....600	71613.....600	71614.....660	71615.....660	71616.....600	71617.....600	71618.....600	71619.....660	71620.....600	71621.....600
71620.....600	71621.....600	71622.....600	71623.....600	71624.....660	71625.....660	71626.....600	71627.....600	71628.....600	71629.....660	71630.....600	71631.....600
71630.....600	71631.....600	71632.....600	71633.....600	71634.....660	71635.....660	71636.....600	71637.....600	71638.....720	71639.....780	71640.....600	71641.....600
71640.....600	71641.....600	71642.....600	71643.....600	71644.....660	71645.....660	71646.....600	71647.....600	71648.....600	71649.....660	71650.....600	71651.....600
71650.....600	71651.....600	71652.....600	71653.....600	71654.....12.660	71655.....600.000	71656.....12.600	71657.....600	71658.....600	71659.....660	71660.....600	71661.....600
71660.....600	71661.....600	71662.....600	71663.....600	71664.....660	71665.....660	71666.....600	71667.....600	71668.....600	71669.....660	71670.....600	71671.....600
71670.....600	71671.....600	71672.....720	71673.....600	71674.....660	71675.....660	71676.....600	71677.....600	71678.....600	71679.....660	71680.....600	71681.....600
71680.....600	71681.....600	71682.....600	71683.....600	71684.....660	71685.....660	71686.....600	71687.....600	71688.....600	71689.....660	71690.....600	71691.....600
71690.....600	71691.....600	71692.....600	71693.....600	71694.....660	71695.....660	71696.....600	71697.....600	71698.....600	71699.....660	Terminaciones	Terminaciones
340.....300	4411.....1.500	732.....300	6533.....1.500	3694.....1.560	605.....360	5436.....1.500	447.....300	288.....300	339.....480	520.....300	521.....300
520.....300	801.....300	72.....120		144.....360	655.....960		847.....300	518.....300	39.....180	861.....300	861.....300
				314.....360	835.....360			38.....120	9.....60		
				4.....60	55.....360						
					5.....60						

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
2.940.000 € Núm. 71655 PRIMER PREMIO	5. ^a	6. ^a	3.000.000 €

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tiene carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

Ecología

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Greenpeace ofrece más de 100 consejos para que los consumidores cuiden el planeta

«Actúa»: una guía para mejorar medio ambiente y calidad de vida

Abarca ámbitos como la casa, la oficina, la escuela, la carretera, el jardín o la costa

Miguel J. Tré

► Según la primera Evaluación de los Ecosistemas del Milenio, hecha pública hace escasas semanas, el 60% de los servicios que los ecosistemas prestan a los seres humanos (agua dulce, pesca, purificación del aire y del agua o regulación del clima) se están degradando o se usan de manera insostenible. A medida que se hacen más complejas las actividades humanas y sus relaciones económicas se incrementan, los impactos sobre el medio ambiente modifican los ecosistemas y se incrementa la probabilidad de que sufran cambios no lineales, con consecuencias como aparición de enfermedades, alteración de la calidad del agua, creación de «zonas muertas» en las aguas costeras, colapso de las pesquerías, cambios en los climas regionales y mayores desigualdades entre los seres humanos.

En aplicación del principio: «piensa globalmente, actúa individualmente», Greenpeace ha presentado «Actúa», una guía con más de 100 propuestas para que los consumidores contribuyan a mejorar el medio ambiente y la calidad de vida del planeta. Cuál es la calefacción menos nociva para el medio ambiente, las posibles sustancias tóxicas en perfumes, jabones o pijamas infantiles, en qué se diferencia un producto reciclado de uno reciclable, qué papel es más ecológico, en qué consiste el consumo responsable de pescado o cómo puedo denunciar una agresión medioambiental, son algunas de las muchas cuestiones que se aclaran y resuelven en el libro.

Algunas propuestas

En casa. Utilice lámparas de bajo consumo. Fijese en la eficiencia de los electrodomésticos antes de comprarlos, es preferible una cocina de gas en vez de una eléctrica, aisle las paredes e instale doble ventana o cristal doble. Evite goteos en los grifos. Es preferible la ducha al baño. Lleve al punto limpio los residuos que no deben mezclarse con la basura doméstica.

En la despensa. Greenpeace aconseja seleccionar los alimentos que carezcan de aditivos y consumir productos de agricultura y ganadería ecológica. Elija productos duraderos cuya manufactura cuide el consumo energético y la generación de residuos.

En la oficina. Utilice el papel por las dos caras y cómprelo reciclado, libre de cloro y con el sello FSC. Una vez usado llévelo al contenedor correspondiente. Si maneja productos tóxicos, solicite información sobre los posibles riesgos. Rechace los muebles fabricados con PVC y elija los elaborados con materiales naturales libres

de sustancias tóxicas.

En la escuela. Antes de comprar material escolar hay que comprobar si hay cosas reutilizables del curso anterior. Escriba con lápices de colores o de cera y evite los rotuladores basados en disolventes. Los centros educativos son lugares estratégicos para poner en marcha actividades de educación ambiental como auditorías escolares.

En el jardín. Plante especies autóctonas y variedades locales. Evitar fertilizantes químicos y decantarse por el compostaje de restos orgánicos o de jardín. Para regar utilice sistemas eficientes como el riego por goteo.

En la tienda. Antes de comprar un producto piense si realmente lo necesita. Procure adquirir aquellos de larga vida, reciclados o reutilizables. Lleve bolsa de tela o carro para transportar la compra. Evite envases de un solo uso y utilice vidrio retornable. No adquiera productos de limpieza que contengan cloro ni detergentes con fosfatos y tensoactivos químicos. Opte por pinturas y barnices al agua.



A. ÁLVAREZ

Hay que aplicar el principio: «piensa globalmente, actúa individualmente»



A. ÁLVAREZ

La guía

Sencillas propuestas

► Cuál es la calefacción menos nociva para el medio ambiente; sustancias tóxicas en perfumes, jabones o pijamas infantiles; en qué se diferencia un producto

reciclado de uno reciclable o en qué consiste el consumo responsable de pescado son algunas de las cuestiones que se explican en la guía.

Al utilizar el transporte público se ahorra combustible y se contamina menos

Frase

«El 60% de los servicios que los ecosistemas ofrecen a los seres humanos se están degradando o se usan de forma insostenible»

Consumo

Una labor de todos

► La guía también orienta sobre cómo elaborar productos de limpieza, cosméticos y pesticidas domésticos sin la presencia de sustancias tóxicas; cómo hacer papel reciclado u obtener abono para nuestras macetas o jardín a partir de los restos vegetales de las comidas. Según Pablo Mascareñas, responsable del Área de Educación Ambiental de Greenpeace, «con estos talleres queremos mostrar que la eficacia de ciertos productos, como por ejemplo un limpiador de nuestro hogar o un pesticida, no radica en la utilización de sustancias tóxicas sino que podemos encontrar diferentes sustitutos no nocivos para el medio ambiente.

Además, como el futuro de la Tierra es una actividad compartida, es importante que los consumidores se acostumbren a elegir aquellos productos y servicios menos dañinos para el entorno y demanden a gobiernos y empresas que trabajen en este sentido». Aunque la guía se puede consultar en la página web: www.greenpeace.org, se está distribuyendo entre colectivos como asociaciones de consumidores, oficinas de consumo de las CCAA, centros educativos, asociaciones ambientalistas, medios de comunicación, o asociaciones de vecinos, y se realizarán actividades en las ciudades para llegar al mayor número posible de personas.

En el año 2003 la potencia instalada en nuestro país era de tan sólo 27 megavatios

España acapara ya el 7% de la producción mundial fotovoltaica

En Castilla y León el aprovechamiento de la energía solar no llega a un tres por ciento

T. Fernández

► Mientras la energía eólica está experimentando en España un importante crecimiento durante los últimos años (ocupamos uno de los primeros puestos a nivel mundial), la solar no ha encontrado todavía aceptación suficiente por parte de la población, con una producción que apenas alcanza el 1%. Sin embargo, y tal y como se indica desde la Asociación de la Industria Fotovoltaica (ASIF), el elevado nivel de la investigación y la tecnología han permitido que la industria española acapare el 7% de la producción mundial de generadores fotovoltaicos, el 85% de la cual se exporta a medio centenar de países. Los datos que maneja ASIF reflejan que, mientras que en el año 2003 se vendieron generadores con una capacidad de 56MW, la potencia instalada en España en el mismo período apenas superó los 6MW (en diciembre de ese año era de 27MW). Japón, con el 50%, encabeza la producción mundial, seguido de la UE, con el 27% y EEUU, con el 13%.

Aunque las horas del sol varíen de forma considerable entre las Comunidades Autónomas, llegando a las 3.000 horas de sol al año en las del sur y sureste, frente a las 1.500-1.700 del norte peninsular, no es precisamente este el problema. Según la industria fotovoltaica, la rentabilidad de las instalaciones, la planificación, las medidas fiscales,



MIGUEL

Se contempla subvencionar el 40% en las grandes instalaciones y hasta el 75% en el sector doméstico

La cifra

Horas de sol

De 1.500 a 3.000

► La energía solar no ha encontrado en España aceptación suficiente por parte de la población. Existe un amplio potencial de desarrollo a pesar de que las horas del sol al año varíen de forma considerable entre las autonomías pasando de las 1.500-1.700 en las del norte peninsular, a las 3.000 en las del sur y sureste.

así como cuestiones técnicas y administrativas, son los principales obstáculos que frenan el despegue de la energía solar. En su informe anual se afirma que el apoyo a la

energía solar fotovoltaica es esencial para mejorar el medio ambiente y para reducir los costes de una tecnología capaz de proporcionar electricidad a los países en vías de desarrollo.

En Castilla y León

Según se recoge en el Plan Solar de Castilla y León, elaborado por la Consejería de Industria, nuestra Comunidad tiene una radiación solar de tipo medio respecto al contexto nacional, que varía entre 3,5 y 4,6 Kw/h/m², siendo las zonas de mayor graduación las situadas al oeste: Ciudad Rodrigo y Béjar (Salamanca), Arenas de San Pedro (Ávila). Sin embargo, el aprovechamiento actual de este recurso no llega al 3% y los paneles en funcionamiento apenas

alimentan unos cientos de viviendas, colegios, camping, hoteles o polideportivos.

El Plan prevé para el año 2010 multiplicar de forma significativa la superficie de paneles solares térmicos instalados (7.000 m² a principios de 2000, apenas el 2,6% del potencial estimado por la citada Consejería), hasta alcanzar los 265.000 m². Para lograr este objetivo se contempla subvencionar entre el 30 y el 40% las grandes instalaciones, y hasta el 75% las destinadas al sector doméstico. En cuanto a la energía solar fotovoltaica, encaminada a generar electricidad, la potencia instalada en Castilla y León no llega a 300 KW estando prevista una segunda línea de financiación que haga más accesible su instalación.

El 31,49 por ciento del territorio nacional presenta un riesgo de desertización alto o muy alto

F. González

► La desertización es la destrucción de las tierras áridas, semiáridas y zonas subhúmedas secas, causada principalmente por variaciones climáticas y actividades humanas como el cultivo y el pastoreo excesivo, la deforestación y la falta de riego. El proceso tiene lugar porque los ecosistemas de las tierras áridas son extremadamente vulnerables a la sobreexplotación y al uso inapropiado del suelo, lo que se traduce en una degradación que incluye la pérdida de productividad biológica o económica de todo tipo de tierras tales como cultivos, pastizales y bosques.

Si se talan los bosques para aumentar las actividades agropecu-

rias la tierra desnuda sufrirá distintas agresiones: la lluvia y el viento multiplicarán su poder erosivo, el riego contribuirá a salinizarlo y la quema de rastrojos o los incendios culminarán el proceso.

España no es ajena a este grave problema y es uno de los países europeos más afectados. En la actualidad, el 31,49% del territorio nacional presenta un riesgo de desertización alto o muy alto concentrado, de forma mayoritaria, en la vertiente mediterránea y en la cuenca del Guadalquivir.

Con el fin de poner freno a este grave problema, a lo largo del presente año el Ministerio de Medio Ambiente tiene previsto invertir 8,36 millones de euros en actuaciones para luchar contra la



MIGUEL

La restauración hidrológico-forestal ayudan a evitar la desertización

desertización en las Comunidades Autónomas de Murcia, Andalucía, Extremadura, Cataluña, Aragón, Comunidad Valenciana y Castilla-La Mancha. Las actuaciones a realizar comprenderán repobla-

ciones forestales, restauraciones de carácter hidrológico-forestal, elaboración de mapas de suelos, corrección de márgenes, manejo de la vegetación y tratamientos silvícolas.

Ecobreves

Mejoras en los espacios naturales de La Fuentona y Sabinar de Calatañazor

► El Consejo de Gobierno ha aprobado subvencionar a la Diputación de Soria con 697.990 euros para realizar las obras de afirmado y señalización de la pista forestal que une la localidad de Cabrerías del Pinar con los espacios naturales de La Fuentona y Sabinar de Calatañazor, con el fin de facilitar el acceso a la Casa del Parque de ambos espacios, prácticamente finalizada, que se ubica en Muriel de la Fuente. Las obras supondrán un coste total de 925.280 euros, de los que 227.290 serán aportados por la institución provincial para actuar como órgano de contratación, realizar la dirección facultativa de las obras y su recepción, así como mantener y conservar el tramo afirmado.

Detectada un alga en el Mediterráneo que crece un centímetro diario

► Un equipo de investigadores españoles ha descubierto en aguas del sur de Europa y norte de África la presencia de una especie de alga invasora (*Caulerpa racemosa*) que experimenta un crecimiento estacional (verano y otoño) de un centímetro al día. Los científicos estudian las consecuencias que pueden derivarse de este acelerado crecimiento sobre la cadena alimentaria para poner en marcha medidas de gestión que controlen su expansión. También se analizan dos de las causas que podrían explicar su rápida proliferación como la escasez de herbívoros que se alimentan de estas algas y la posibilidad de que utilicen carbono orgánico para su metabolismo.

La UE no fijará una reducción de emisiones a partir del año 2020

► Los jefes de Estado y de Gobierno de los países miembros de la UE han decidido dar un nuevo impulso a la lucha contra el cambio climático con el objetivo de contribuir a que el aumento de la temperatura global no supere los dos grados centígrados en relación a la era preindustrial. En este sentido, han acordado reducir hasta el año 2020 las emisiones contaminantes entre un 15 y un 30%. Sin embargo, no han querido comprometerse a los niveles de reducción acordados por los ministros de Medio Ambiente que preveían cifras concretas hasta el año 2050 y reconocen que el cambio climático puede tener en todo el mundo repercusiones negativas en el plano medioambiental.



EL Buzón

RESUMEN DE NOTICIAS · ANUNCIOS GRATUITOS · PUBLICIDAD · CONSEJOS

Año VIII
Número 370

SUPLEMENTO GRATUITO
para la compra - venta entre particulares

Domingo
1 de Mayo de 2005

Edita : F. J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

Noticias Nacional - Local - Economía - Tecnología - Sanidad - Corazón - Contactos

Dietética - Terapias
Vehículos de Ocasión

Anuncios  Gratuitos
921 43 44 56

Obra Social y Cultural
Información de Interés

RESUMEN DE NOTICIAS

Pág 3

Local

Pág 4

Nacional

Pág 5

Economía

Pág 6

Corazón

Pág 7

Caja Segovia

Pág 8

Trabajo

Pág 10

Inf. Interés

Un lugar tranquilo



En un Entorno Incomparable



HOTEL * Los LINAJES**

C/ Dr. Velasco, 9
SEGOVIA
Telf. 921 46 04 75
www.loslinajes.com

ANUNCIOS

CÓMO PONER UN ANUNCIO

DIETÉTICA TERAPIAS

MOTOR

INMOBILIARIA

HOGAR

ENSEÑANZA

HABITACIONES

OPORTUNIDADES

TRABAJO

SERVICIOS

ANIMALES

VARIOS

INFORMACIÓN DE INTERÉS



CIENTOS DE JUGUETES AL MEJOR PRECIO
EN LA PRIMAVERA DE

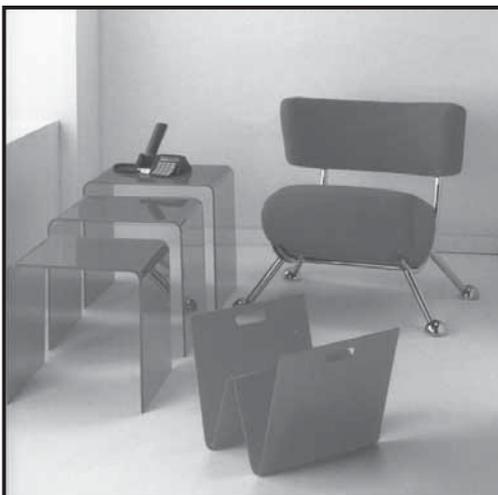


José Zorrilla, 80

Recoge tu catálogo GRATIS

Regalos Comunión
Todo lo que gusta a los niños
Detalles para los invitados

Todo Útil
José Zorrilla, 30
Lo mismo, cuesta menos

KULUXKA

Marju Interiorismo, S.L.

C/ Perucho,2 (entrada por Jardín Botánico)
40005 SEGOVIA
Tfno.: 921 412 279
www.kuluxkamuebles.com



¿ **Cómo poner un anuncio en El Buzón ?**

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.



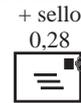
921
43 44 56
24
HORAS

1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- * Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- * Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- * Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
- * AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms
- * INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Los anuncios son sólo para particulares.
- * Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenoslo para dar de baja su anuncio..
- * No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- * Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- * El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- * El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



Apartado
Correos
376
40080
SEGOVIA

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir más mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO



ANUNCIO GRATIS

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 14 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

Adjunte en + sello
el envío 0,28 €

Si no adjunta el sello no se publicará.
No pegar los sellos



ENVIAR A :

El Buzón
Semanal
APARTADO
CORREOS
376
40080 SEGOVIA

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA



ANUNCIO ESPECIAL

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 20 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

ANUNCIO ESPECIAL :
Módulo tamaño 45 x 25 mm
PRECIO : 6,01 euros
2 Ediciones

FORMA DE PAGO :
Acompañó original impreso
Ingreso en La Caixa :
a favor de EL BUZON
2100 2164 5 8 0200118809

ENVIAR A :

El Buzón
Semanal
APARTADO
CORREOS
376
40080 SEGOVIA

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

Dietética

PLAN DE CONTROL DE PESO

Linibelt

Adelgaza mejorando tu salud

Con Control Profesional
Dietistas Diplomadas

- * Dieta personalizada. Estudio individual
- * Tratamientos dietéticos. Sin fármacos
- * Determinación y seguimiento de la grasa corporal
- * Tratamiento y consejo dietético para el deporte, hipertensión arterial, gota y otras afecciones relacionadas con la dieta.

APUNTATE YA



DIETETICA Y SALUD

Plaza de los Espejos, 3 Telf.- 921 46 24 47
José Zorrilla, 100

GANA SALUD
CONTROLA
TU PESO
Y VOLUMEN

Terapias

MARES



- FISIOTERAPIA • MASAJE • ELECTROTERAPIA •
- HIDROTERAPIA • CIRCUITOS ANTIESTRÉS •
- HIDRO-JET (Bañera en seco) •
- DUCHA ESCOCESA •



- ESTÉTICA •
- Gimnasia de mantenimiento •
- Educación al masaje infantil •
- Psicología (adultos, niños) •

Abierto de Lunes a Viernes en horario continuado
de 10 de la mañana a 22 horas

C/ EL RANCHO,14 • TEL. 921 44 21 93

NOTICIAS LOCALES

Arahuetes crítica la búsqueda de protagonismo de la Junta

El casco antiguo contará con 205 contenedores soterrados

La Subdelegación, pionera en un programa de calidad

Un 30% de las empresas no cumple la normativa de seguridad

Las empresas aumentan un 3,2% sus exportaciones

Titirimundi, protagonista en mayo en el Juan Bravo

Convenio entre Caja Segovia y la Hermandad de Donantes

Arahuetes afirma que los municipios tendrán que cumplir la ley del matrimonio gay

El nuevo servicio de grúa ofrecerá el pago in situ con tarjeta de crédito

El 4% de los vehículos lleva una velocidad excesiva, según la DGT

Los autobuses regresarán a la estación el 10 de mayo

Un experto asegura que el 50% de los casos de cáncer se cura

Hacienda espera en Segovia unas 62.700 declaraciones



PERUCHO2 S.L

Alquila LOCALES

Totalmente Acondicionados Fachadas acristaladas
Diferentes medidas Buen aparcamiento

LA LASTRILLA A 100 mts entrada al Parador Junto Gasolinera - Nueva Edificación

Ideal comercios, consultas, profesionales...

Precio interesante - OCASIÓN

921 42 25 97
629 149641

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

MOTOR

Coches, Motos, Bicicletas, Maquinaria Industrial

*** COCHES ***

Peugeot 406 1.8sr, 16v, full equip, año 00 47.000kms, buen estado. Tel 629543022

Fiat brava 1.9d, blanco, año 97, en buen estado, económico. Tel 617458020

Seat Ibiza completo, año 04, 30.000 kms, perfecto estado. Tel 630891459

Ford mondeo, año 96, 1.8 i, 16v, 115cv, a.a.d.a.c.c.e.e. azul, Tel 665312677

Vendo ford fiesta, itv 10/05, económico, Tel 675537805

Seat Ibiza 1.9 tdi, rojo, menos de 1 año, Tel 620646313

Land rover discovery td5, serie II, abril 01 enganche, 140cv, Tel 610560664

Renault chamade, año 90, 92cv, 1.8, buen estado, Tel 630242327 - 921438485

Seat Córdoba tdi, 1.9sx, godó 110cv, 2p, blanco, llantas, c.c.e.e.a. a. asientos recaro tapicería/volante cuero. 7.500 euros Tel 639165366

Seat 124, año 72, itv recién pasada, 1.100e Tel 677634938

Seat Ibiza, año 96, d.a, blanco, 180.000km Tel 646832036

VW golf gti, 1.8, año 91, blanco, itv 01-12 1.100 eu, Tel 609025195

Hyundai accent, año 00, 70.000km, buen estado, 4.200eu. Tel 628618772

Lancia tema diesel, año 89, 1.800eu, buen estado, Tel 630587019

Ford scort guía, 1.6, 16v, a.a.c.c.e.e.d.a, enganche, rojo, Tel 659473158

Rover 25, 1.4cc., 16v, año 00, a.a.e.e.c.c., d.a, buen estado. Tel 686263645

Peugeot 307 sw, año 02, gris, 75.000kms, hdi, 110cv, 12.000eu. Tel 669855913

Regalo citroen 1.400, furgon, techo algo para piezas. Tel 921472190

Seat León, 1.9tdi stella, año 01, 75.000km impecable, Tel 921479141

Peugeot 406 hdi svdt, año 00, full equip 100.000km, libro. Tel 600441893

Citroen c15, año 88, itv recién pasada, económico, Tel 921443270 noches.

WV golf 1.4, 75cv, gasolina, año 90, c.c.e.e.d.a., 134.000km Tel 657970966

Nissan nabara, 4x4, doble cabina, año 00, td, garantía, Tel 609025195

Citroen zx, 1.9d, rojo, cc.d.a.e.e.5 puertas 1.200 eu Tel 636101925

Mazda 316, 16v, 140.000km, e.e.d.a.c.c., y alarma. 3.000eu Tel 609027019 tardes

WV golf gti, año 91, itv 12/05, en perfecto estado, 1.000eu, Tel 609025195

Toyota celica 1.8, gasolina, 60.000km, en garaje, llantas, 7.500eu, Tel 921432492

Land rover frilander, 2.0d, techo, alarma, 4 años, Tel 687717094

Peugeot 106, techo solar, año 94, llantas, 2.400eu, Tel 630282285

SEAT LEÓN TDI
año 2001, 76.000 km
impecable
Tel 666 972 653

Renault megane sceni tdi, año 98, a.a, buen estado. Tel 615277712

Monovolumen 2000i, todos extras, 47.000 km, Tel 921440956 - 626310330

Renault 21 txe 2.0, itv, ruedas/discos freno nuevos, 750eu, Tel 686583998

Renault clio 1.5, dci, año 02, a.a, abs, c.c. ..., 8.500eu, garantía, Tel 600441893

Autocaravana integral, laica 560, equipada, buen estado. Tel 609056968

Ford scort xr3i, 16v, e.e, c.c, negro, buen estado, siempre garaje, Tel 678822465

Vendo toyota avensis, año 00, impecable, Tel 921432007 noches

Furgoneta opel combo 1.7d, Tel 649190494

Opel tigre 1.4, negro, siempre en garaje, Tel 639216046

*** MOTOS ***

Honda cr 94, 250cc, traje seminuevo, cross buen estado, 4.200eu, Tel 618876284.

Piaggio tifon, 2 años, en garaje, buen estado Tel 620738864

Vendo ciclomotor antiguo, rueda grande y pequeña, hierro/cuero, Tel 921460602

Vendo pontiak ferry y montesa cota 123, Tel 653045441

Yamaha majestic, 125cc, tipo scooter, solo 6.000km, a convenir, Tel 630129140

Yamaha xt, 600, 15.000km, año 90, ruedas batería, transmisión nuevos, Tel 630282285

Moto honda dominator Nx650cc fecha de matriculación 7-10-94 impecable precio a convenir interesados llamar al 606181274

*** BICICLETAS ***

Suzuki rf600r, año 93, roja, 34.000km, en perfecto estado. Tel 609065138

Yamaha 250cc, special, año 91, buen precio Tel 653128490

Gasgas 250cc, enducross, motor, ruedas y embrague nuevos, extras, Tel 652521122

Yamaha 600xt, 3.000km, año 02, 4.200 eu por no usar. Tel 677634938

Aprillia tuareg, 200, 125cc, arranque electr, 1.000eu, Tel 921572350

Yamaha xv 1.100 custom, año 91, con itv, convertida choper, Tel 609025195 única.

Suzuki 600, 1.800eu, Tel 650277051

Bmw k100rs, 50.000km, nueva, 3.000eu Tel 921460636 comida/noches

Yioso comete 650cc, año 04, negra/azul 3.800km x no usar. Tel 605785024

Vendo bicicleta trial y otra de montaña y compro bici carreras, Tel 649070797

Vendo bicicleta carreras, campagnolo auto maticos talla 50. 600 eu. Tel 646659699

VENDO bicicleta carreras, grupo simano dro forma trebol, Tel 921522183

Bicicleta carretera aluminio, grupo ultra, 600eu, regalo extras, Tel 654175043

Bicicleta monty mod 217, blanca, 120 eu, Seminueva, Tel 921171112

Montainbike, económica, Tel 686666848

Bicicleta montaña, orbea replay, talla 17, año 02, Tel 645206400

*** INDUSTRIALES**

Camion man basculante y grua 20 tm land rover cabina caja, nissan patrol 6 cil, Tel 921 490584

Combinada trifásica, sierra de cinta mono grapadora y pistola grapa, Tel 616685149

Vendo Dumper ausa y hormigonera, Telf 607834999

Vendo tractor ebro 6090 con pala, en buen estado 7.000 eu, Tel 619426291

Tractor fiat 780dt, 9.000eu y remolque galagri nuevo 3.000eu, Tel 677463030

Vendo piezas land rover 6c, puestamarcha bomba iny, caja cambios, Tel 669791725

Tractor ebro 160, remolque espaciador, dado alta, 4.000eu, Tel 676997920

Sembradora precisión john deree, 8 líneas válida siembre directa, Tel 620862278

Ruedas con llantas para tractor agrícola, 12,4 11-36-6br, Tel 921570644

Vendo tractor jonh deree, 20-35, poco uso y 70 paquetes avena engrama, pequeños, Tel 677633183 - 921495293

Vendo carretilla elevadora, diesel, 2.000kg desplaza lateral, C.A.T, Tel 669777451

Se realizan trabajos máquina retro de cadenas/retroexcavadora, Tel 647009189

Vendo tractor jonh deree 6200, con pala, dt, Tel 677501688

Hormigonera 140l, seminueva, 200euros, Tel 921572350

Máquina sembrar cereales, Torres mod 67 láser, precisión, 3m, Tel 636748993

Camión renault s100 basculante, grúa, año 88, peso 7.500kg, Tel 921520302

A. Matesanz

En A. Matesanz, todos los Vehículos de Ocasión están en perfecto estado. Incluso los BMW.

Nuestros Vehículos de Ocasión cuentan con unas condiciones únicas de financiación que incluyen el compromiso de recompra a través de nuestro programa Select de Vehículos de Ocasión.* Además, disponen de garantía EUROPLUS con cobertura de asistencia en cualquier punto de Europa y servicio permanente durante las 24 horas sin exclusión de averías mecánicas o eléctricas. Infórmese en nuestras instalaciones.

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio	Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio
BMW 323 ti compact	2000	full equip	84.000km	12 meses 14.850 €	BMW 318i berlina	1	VENDIDO	12 meses	10.000 €
BMW 735 aut	1998	todos los extras	80.000km	12 meses 17.500 €	BMW 316i coupé	me	VENDIDO	12 meses	4.200 €

A.A.: Aire Acondicionado, ABS, A.E.: Asientos Eléctricos, AIRBAG, Alarma, C.C.: Cierre centralizado, C.D.: Compact Disc, CLIM.: Climatizador, CUERO, D.A.: Dirección Asistida, E.E.: Elevadores Eléctricos, FE.: Full Equip, LLAN.: Llantas, Otros, PM.: Pintura Metalizada, TECHO, DE SERIE.

Navacerrada, 20
Pol. Ind. El Cerro
Tel.: 921 43 39 71 - 921 44 19 18
Segovia

www.bmw.es/matesanz

* La garantía de recompra queda fijada en el contrato siempre que la antigüedad del vehículo no supere los 5 años o los 200.000 kms. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.

Concesionario Oficial BMW

A. Matesanz, S.A. ¿Le gusta conducir?

NOTICIAS NACIONALES

El fiscal pide cinco años de cárcel a un hombre por secuestrar durante 20 horas a una antigua novia

Saponi dice que el apoyo de Rajoy a la Capitalidad de Cáceres no debe entenderse como un agravio al resto de candidatas

El TSJCyL condena al Ayuntamiento de Ávila a indemnizar con 22.500 euros a los familiares de un joven fallecido

El fiscal rebaja la solicitud de pena para el acusado del crimen de Costa Polvoranca juzgado por un delito de lesiones

Chaves se marca como "prioridad personal" el consenso en la reforma del Estatuto y pide un debate sin "dramatismos"

El PSPV dice que la propuesta de Agencia Tributaria catalana es de "máximos" y "va mucho más allá" que la valenciana

El fiscal coordinador de Menores del TS afirma que el caso de

Jokin ha provocado un aumento de denuncias por bullying

PP, PSOE y CpM no se ponen de acuerdo para pedir que Melilla se convierta en comunidad autónoma

Zapatero afirma que el Gobierno tiene un comportamiento "impecable" en las sesiones de control del Parlamento

El TSJA estudia la queja de un abogado contra una juez que le dijo en una vista "me he quedado con tu cara"

El PP pide a Peces-Barba que dimita antes de que se lo pidan por escrito las víctimas del terrorismo

Touriño rechaza "homologar" fórmulas de financiación autonómica y apuesta por una reforma "desde y para Galicia"

Fraga rechaza la financiación autonómica propuesta por Cataluña al ser "contraria" a la solidaridad

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

INMOBILIARIA Pisos venta, Locales-Naves, Traspasos, Locales alquiler

*** PISOS ***

La Granja,piso 103m,2 dormt. 2 baños cocina amuebl,calef indiv,Tel 645 500067

Vendo piso z.Vía Roma, 4 dormt, exterior garaje 2 coches, Tel 680197528 tardes

Compro piso en La Granja, precio razonable, Tel 679364779

Vendo piso 4 dormitorios,semiamueblado 90m,J.Zorrilla,3plta, Tel 639131513

Piso La Albuera,3 dormit,salón- comedor calef central,terraza. Tel 921424080

Compro piso en Segovia o La Granja, económico.Tel 606406380

Apartamento La Higüera .Tel 615404206

Vendo piso La Granja,4 dormit,2 baños, garaje,ascensor,exterior.Tel 600441981

Vendo piso amueblado,La Albuera,calef central,exterior..Tel 921433865

Vendo piso 2 habitaciones,baño,aseo,trasero,garaje,ascensor.Tel 626470533

Piso La Granja,2 dormit, cocina amueblada,garaje,poca Cdad.Tel 630766576

Vendo piso Ctra.Villacastin,3 habitac, 2 baños,garaje,trasero,Tel 921421421

Vendo piso Torrecaballeros,2 dormitorios salón,cocina,baño,parquet.Tel 629352541

Madrid z.Delicias,3 dormit,salón,exterior, ascensores,calef central.Tel 639144507

Vendo piso La Granja,3 dormit,armarios empot,garaje,baño,aseo. Tel 921470833

Vendo piso Valladolid,2 dormit,amueblado,reformado,céntrico.Tel 983478248

Vendo piso Palazuelos,2 dormitorios,no agencias. Tel 699301755

San Cristobal,3 dormit, baño,aseo,garaje, 2 terrazas,trasero... Tel 649127227

S.Cristobal, 3 habitaciones,baño-aseo, garaje,trasero, Tel 686883408

Piso interior, j.Conde Sepúlveda, 3 dormit estar,trasero,terraza. Tel 921460602

Piso Madrid,cerca sepulvedana,120m, 3 dormitorios, Tel 913640419

Ctra Villacastín, 3 dormitorios baño, aseo ,exterior, cocina amueblada,muy luminoso, 2 plazas garaje,trasero. no agencias tel 653 27 74 08

Piso céntrico,70m,3 habitaciones,calef ind trasero,171.000eu.Tel 637500003

Piso El Carmen,3 dormitorios,reformado, trasero,205.000eu.Tel 699485950 no ag.

Piso S.José,ascensor,3 dormitorios,1a/e, cocina,reformado. Tel 921431728

Piso Ctra Villacastín,2 dormitorios,gran terraza. Tel 921432813

Vendo piso céntrico,3 dormit, calef indiv poca Cdad,170.000eu. Tel 921497193

Vendo piso Sta Eulalia,2 dormit,reformado,sólo particulares.Tel 617213526

Piso La Lastrilla,90m,30m patio,2 baños, cocina amuebl,garaje.Tel 921463325

Compro piso Casco Antiguo,150m,3/4 h garaje,trasero,ascensor.Tel 609744591

Duplex Valladolid,135m,3 dormitorios, buhardilla,z.Cabaresa,Tel 639818566

Piso Palazuelos,75m,3 habitac,2 baños, trasero,gas, año 00, Tel 921448725

Compro piso z.El Carmen,3 dormitorios, ascensor,amplio. Tel 696787125

Piso ático Madrid,z.Pueblonuevo,en buen estado. Tel 914073034

*** LOCALES/NAVES***

Vendo,alquilo,traspaso,tienda de lencería Avd Constitución. Tel 921420912

Nave 400 m, en parcela 5.000 m vallada, con agua/luz, a 17km. Tel 921485206

Vendo local C/Real, Ccial Almuzara, planta calleTel 635692653

Compro nave 100m.,Tel 921444357

Vendo local 87m,C/guadalajara,6 Albuera no agencias. Tel 921440176

Alquilo local en Fuentesmilanos, 30m, Tel 666201776

Local 50 m, z.El Carmen, Tel 921420698

Alquilo terreno cercado y cerrado, sin tejado. Tel 921433770

Alquilo nave 250m con parcela 6.000m, en Vegas de Matute. Tel 620927447

Alquilo nave industrial con camara frigorífica, a 29km de Segovia.Tel 921577209

Local en S.Rafael, 180m, Tel 921171605

Vendo nave 450m,Cobos de Fuentidueña, agua/luz. Tel 921529152

Alquilo local 27m planta y sobre techo 14m,bado,luz/agua.Tel 921433975.

Alquilo local acondicionado,36m+sótano C/Ramón y Cajal. Tel 609161729

Local San Rafael,180m.Tel 921171605

Alquilo nave industrial,350m,Pl Hontoria Tel 921430442 - 629154503

Alquilo nave nueva,Pol Hontoria,P-28D calleB,350m, Tel 921543040

Vendo local 445m,Conde Sepúlveda,acondicionado, Tel 921427512

Vendo/alquilo nave industrial,La Lastrilla con oficina,320 m, Tel 629424332

Vendo local j.Crnel Rexach,46m,puerta auto/elevadora,Tel 921423120

*** TRASPASOS ***

Traspaso bar en Cuéllar, funcionando, ecoómico. Tel 652088656

Traspaso local Tel 620870015

Traspaso local 25m, como peluquería B' el Salvador, 300eu. Tel 610254411

Se traspasa bar/rte, céntrico,1 año de actividad. Tel 921428525

Traspaso locutorio,instalado,buena situacion. Tel 921434587

Se traspasa o vende negocio funcionando en Coca, 120m,2 plantas.Tel 686225226

Traspaso bar en Segovia,funcionando, en zona céntrica. Tel 669971628

LOCALES ALQUILER

Alquilo local 69m, z.El Salvador, buen precio. Tel 921424272

Alquilo local para almacén.El Salvador, Tel 921428718 - 655186493

Alquilo local acondicionado,150m,para carnicería,frutería,supermercado..etc Tel 921437935 no agencias.

Alquilo local Pol El Cerro, 100m, oficina servicio,entrada furgones.Tel 921429462

Alquilo local 15m S.Lorenzo,junto plaza, acondicionado. Telf 921434587

Alquilo local pequeño junto a J. Zorrilla Tel 921425052

Alquilo local 120m,buen pueblo,en plaza mayor, acondicionado,Tel 921580379

Alquilo local, acondicionado,céntrico de 60m, Tel 686052046

Alquilo local 60m,en Conde Sepulveda, Tel 921429462 - 646989396

Alquilo local 80m,juntoregimiento,patio, gran fachada. Tel 921422297

Alquilo local Ccial, 2 plantas,105m -70m sótano.N.Segovia. Tel 921422262

Se alquila local 20m, instalado,j.mercado Albuera,C/Badajoz Tel 921429269

Alquilo local C/Roble,40m, chaflán a 2 calles,luz/agua. Tel 921426060

Alquilo local N.Segovia,V.Aleixandre,de 150m y local La Albuera,Parque Rosales de 90 m. Acondicionados.Tel 609790389

Alquilo local 27m planta,sobre techo14m vado, luz, C/Rancho,20.Tel 630403536

Alquilo local 50m,3 despachos,céntrico, 400eu. Tel 659286780

Alquilo local en Sepúlveda,ideal negocio Tel 921540083.

Alquilo local C/S.Francisco,120m,buen precio. Tel 652403884

P R O M O C I O N E S

PALAZUELOS

viviendas y apartamentos de 1, 2 y 3 dormitorios bajos con jardín individual zonas comunes con piscina desde 90.000 euros

CHALET EN VENTA SAN CRISTOBAL

ADOSADOS DESDE 219.000 Euros 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y ASEO BUENA MEMORIA DE CALIDADES PARCELAS INDIV DESDE 70 M2 ZONAS COMUNES CON PISCINA BAJO CUBIERTA OPCIONAL

LA LASTRILLA

Residencial Vistas de Segovia chalet adosados, excelentes calidades, 280 m, semisotano, garaje 2 coches bodega con chimenea

Inmobiliaria J.P.

EDIFICIO SAN ROQUE

Pº Ezequiel Gonzalez, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

ECONOMÍA

Economía/Motor.- PSA Peugeot-Citroën facturó 13.635 millones en el primer trimestre, un 0,7% más

Economía/Macro.- La UE lamenta la decisión de la OMC sobre el azúcar pero dice que reducirá las ayudas

Economía/Empresas.- Sudáfrica se une al programa A400M de Airbus Military y encarga ocho unidades para su ejército

Economía/Empresas.- BT selecciona a Alcatel, Cisco y Siemens como proveedores de su red de nueva generación

Economía/Empresas.- Heron vende cuatro hoteles de Madrid, Barcelona y Alicante a inversores privados por 20 millones

Economía/Bolsa.- El Ibx cierra en tablas y por debajo de los 9.000 puntos, arrastrado por Wall Street

Economía/Pesca.- Indonesia ofrece a España la creación de empresas mixtas en el ámbito pesquero

Economía/Macro.- La Comisión aprueba iniciar mañana las consultas con China sobre el textil

Economía/Empresas.- NH Hoteles potenciará la internacionalización de Sotogrande con proyectos en Caribe y Emiratos Árabes

Economía/Finanzas.- El Santander incorpora a su consejo al ex gobernador del Banco de España Luis Angel Rojo

EN CONSTRUCCIÓN PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS

ESPIRDO

LA HIGUERA

Venga a escoger la mejor ubicación del proyecto

APARTAMENTOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS
GARAJE - TRASTERO - ASCENSOR

Precios desde 65.400 €

Oficina de Ventas
Ezequiel Glez, 24 2ºD

921 441836

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES.- SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

INMOBILIARIA

Casas, Chalet, Parcelas, Pisos Alquiler

*** CASAS ***

Alquilo casa Torrecaballeros, 5 dormit, 3 baños, calef, vistas. Tel 921429155

Casa S.Lorenzo, 3 plantas, 180m, 6 dorm patio 100m, garaje Tel 680433223

Casa Navalmanzana, 100m, 3 dormit garaje patio 200m, 210.000€ Tel 913710285

Avila, Cabezas Villar, casa 2 plantas + patio rehabilitar, Tel 916468091 no agencias.

Se compra casa en buen estado o restaurar, z. sierra N-110. Tel 609893717

Busco casa pueblo, garaje y patio, para reformar, max 50.000€ Tel 606807627

Se vende casa con patio para reformar en Mozoncillo, buen precio. Tel 667316169

Alquilo casa pueblo, a 18km de Segovia, Tel 655867039 - 659289716.

Alq **ALQUILADO** 61248

*** CHALET ***

Vendo chalet Marugan 7 Fuentes, 3 dormit, Parcela 2.500m, nuevo. Tel 685564310

Alquilo chalet adosado, Trescasas, amueblado, Tel 921426225

Chalet La Granja, parcela 1.500m, Urb Ca serio d Urgel, Tel 696155180

Chalet indiv. L.A.S. Rafael, 500m parcela, 3 dormit, 1 planta, seminuevo Tel 619702200

Chalet unif Hontoria, 220m útiles, 1.400m parcela, seminuevo. Tel 630029506

*** GARAJES ***

Vendo plaza garaje j. Mercado Albuera, coche pequeño. Tel 609869680

Vendo garaje cerrado Urb San Luis 18.600€ Tel 921460518

Vendo plaza garaje S. Cristobal, entrada fácil. Tel 921406459

Compro plaza garaje Alfonso VI, edificio pastelería/cercano. Tel 615981084

Vendo/alquilo plaza garaje, en C/Agapito Marazuela, 34. Tel 626020127

Vendo plazas de garaje Obispo Quesada, Tel 921449439

Vendo garaje cerrado, 42m, luz/agua, muy alto. Tel 666279133 - 921426472

Compro plaza garaje N. Segovia, parque reloj o cercanías. Tel 921430354

Vendo plaza garaje, j. Tanatorio El Carmen Tel 921432765

*** PARCELAS**

Vendo terreno urbano 1.000m, en Etreros Tel 677990678

Alquilo terreno cercado/vallado, 433770

Vendo prado en Carrascal de la Cuesta, 18.000m, 500 edificables. Tel 921437239

Vendo en Turégano parcelas 343 y 246m auténtico dueño. Tel 696617715.

Vendo parcela 3.579m, Muñoveros, pinar, alameda, piscinas, Tel 639144507

Vendo finca rústica Otones de Benjumea, Tel 921426695 - 606194025

Finca urbana en Sebúcor, 1.200m, buena situación. Tel 921425166 - 921420343

Vendo parcelas urbanizadas, en Otero de Herreros. Tel 680433223

Compro parcela Marugan en (sietefuentes Tel 645759041 de 20-22h

L.A.S. Rafael, parcela urbana, 2.160m, bien comunicada, 78.000€ Tel 676588251

Turégano, hermosa chopera, 800m2, otras en Arevalillo d Cega. Tel 914737924

Vendo solar urbano en Etreros, 1.000m, Tel 699210621 no agencias

Vendo finca a 12km de Segovia, 19.100m cercada, agua/luz. Tel 921427424

*** PISOS ALQUILER ***

Alquilo piso El Sotillo, amueblado, muy soleado, Tel 921434133 - 607932310

Alquilo piso 150m, 3 dormit, 2 baños, star z. Ambulatorio. Tel 637855091

Alquilo apart 1 dormitorio, amueblado en Los A.S. Rafael, Tel 639744437,

Vendo/alquilo piso 115m, Ctra Trescasas todo exterior, Tel 921438175

Alquilo piso L.A.S. Rafael, 255€ + cdad Tel 921425580

Alquilo pisos Plz Somorrostro, 4 dormit, reformados, baño, aseo, con o sin muebles, Tel 686909359

Alquilo apart z. Catedral, exterior, vistas al Clamores, Tel 921460602-620617705

Alquilo piso, Sta Eulalia, amueblado, 2 dormitorios, calef central, con nomina fija Tel 652532763

Alquilo piso 2 dormit, calef gas natural, Tel 921422996 - 685929439

Alq **ALQUILADO** via, Tel 6...

Piso 3 dormit, 2 baños, garaje, amueblado 110m, 420€ Tel 651374221

Piso Ctra. Valdevilla, 2 habit, amueblado, económico, Tel 921479155

Alquilo chalet La Lastrilla, 4 dormit, 2 baños, garaje 2, .. Tel 921421808

Alquilo piso N. Segovia, 3 dormit, 2 baños, garaje opcional. Tel 921426986

Alquilo piso amueblado, j. Acueducto, con jardín, garaje. 650€ Tel 646659699

Piso 2 dormitorios, amueblado, calef indiv, garaje. S.Lorenzo. Tel 619984829

Alquilo piso amueblado, z. La Albuera, 4 dormit, 2 baños, ascensor. Tel 647859966

Se busca piso/alquiler, 2 dormit, La Granja 15 junio-15 sept, Tel 677182216

Alquilo apart, amueblado, Vía Roma, calef central, Tel 921406040-605090111

Piso 4 dormit, 2 baños, terrazas, z. parque S. Frutos, amueblado. Tel 692424332

Estudio z. Plz Mayor, amueblado, nuevo, Tel 639752875

Ávila, 3 dormit, calef indiv Tel 619074023

Piso z. Fdez Ladreda, 2 dormt, amueblado, calef central, terraza G. Tel 626374705

Piso amueblado, Conde Sepúlveda, interior Tel 616267653

Alquilo apartamento en Fuentemilanos, amueblado, calef. Tel 666201776

Amueblado, 4 habit, Tel 651757768

Piso 1 dormt, cocina amublada, baño c/ mueble, z. Cristo Mercado Tel 921424735

Casa 2 plantas/bajo cubierta, 150m habitables, Ochoa Ondategui Tel 699074900

Alquilo piso N. Segovia, 4 dormit, 2 baños, gas, garaje. Tel 690723960

San Millán, piso estudiantes, oficina, 3 habitaciones, Tel 629154503

Apart. j. Acueducto, amueblado, 1 dormit, Tel 921428718-655186493

Piso c/Roble, 3 dormit, 2 baños, calef central, piscina, Tel 921421052

Piso amueblado, j. Circunvalación, 450€ Tel 686940379.

Alquilo piso Hontoria, 2 dormt, a estrenar, garaje, amueblado. Tel 653445407

Alquilo cuarto trastero, Obispo Quesada, Tel 921427063

Alquilo vivienda 2 habitaciones, sin amueblar, garaje, trastero, baño, aseo, z. Vía Roma Tel 626470533

Alquilo apart 2 dormitorios: La Granja, amueblado, garaje. Tel 616764518

Piso z. Cristo del Mercado, 3 dormit, salón terraza, calef indiv, amueblado, cocina, un precio interesante. Tel 639675993

*** VACACIONES ***

Apartamento Torre vieja, 2 piscinas, por quincenas, verano. Tel 921426394

Apartamento nuevo Torre vieja, 1 dormit, amueblado, Tel 646449644-921424081

Cantabria Castro Urdiales, piso meses de verano, piscina, j. playa. Tel 655848840

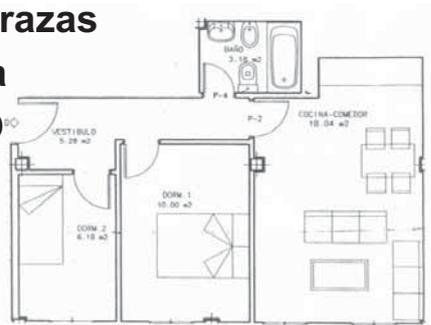
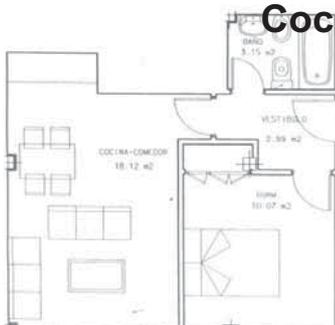
GRAN PROMOCIÓN CTRA. VILLACASTÍN

Pisos de 1 Y 2 Dormitorios - Garaje y Trastero

Cocina amueblada - Grandes Terrazas

Zonas comunes con piscina

CÓMODA FORMA DE PAGO



ugarte
 agencia inmobiliaria

Gobernador Fdez. Jiménez, 20
 www.ugarte-inmobiliaria.com

y fax 921/44 46 47 y 921/ 44 54 55

NOTICIAS DEL CORAZÓN

Milene Domínguez no quiere hablar sobre la pérdida del bebé que esperaba Ronaldo
La futbolista Milene Domínguez se negó a hacer cualquier tipo de declaración sobre la pérdida del bebé que esperaba Ronaldo y su pareja actual Daniella Ciccarelli.

Saddam Hussein cumple 68 años en buena forma y con la moral alta
Saddam Hussein cumplió este jueves 68 años "en buena forma y con la moral alta", declaró el portavoz del colectivo de defensa del depuesto presidente iraquí tras visitarlo en la cárcel.

García Márquez rompe su promesa y vuelve a España
El escritor colombiano Gabriel García Márquez, que en 2001 prometió que no volvería a pisar suelo español mientras se exigiera un visado a los originarios de su país, está en Barcelona, donde este jueves asistirá a una cena ofrecida por la Generalitat de Cataluña.

La ex mujer de Michael Jackson asegura que el cantante y ella nunca vivieron juntos

La ex mujer de Michael Jackson, Debbie Rowe, con la que la estrella del pop tuvo dos hijos, aseguró ayer ante un tribunal californiano que nunca vivió bajo el mismo techo que el cantante. "Hemos sido amigos y estuvimos casados", aseguró Deborah Rowe, que fue llamada a testificar ante el tribunal en el juicio por presuntos abusos sexuales de su ex marido a un menor.

Sandra Ibarra mantiene su silencio sobre su supuesta relación con Juan Ramón Lucas
Los periodistas pudieron hablar ayer con Sandra Ibarra, quien acudió a su oftalmólogo para someterse a una pequeña intervención en un ojo.

Nieves Álvarez descubre sus trucos de belleza en el rodaje de un anuncio de una firma de cosméticos

Nieves Álvarez invitó ayer a los periodistas al rodaje del spot publicitario de una conocida firma de cosméticos de la que será imagen.

Dinio sale en libertad horas después de haber sido detenido en el aeropuerto de Madrid

El cubano Dinio García, que ayer fue detenido por la Policía en el aeropuerto de Barajas cuando se disponía a emprender un viaje internacional, fue puesto a disposición del Juzgado de Guardia de Madrid, función que hoy desempeñaba el Juzgado de Instrucción número 12 de la capital.

Rocío Carrasco y Fidel Albiac viajan a Barcelona para promocionar un tratamiento de estética

Rocío Carrasco viajó ayer a Barcelona para promocionar un tratamiento estético en compañía de su novio, Fidel Albiac, amigo de los directivos de la empresa.

La madre de los hijos de Jackson asegura que mintió al elogiarle
Debbie Rowe, ex enfermera y ex mujer de Michael Jackson y madre de sus dos hijos mayores, admitió entre sollozos el miércoles ante el tribunal californiano de Santa María que mintió en la grabación en que elogiaba al cantante de pop con el fin de volver a verlo a él y a los niños.

Habitaciones - Garajes alquiler - Hogar - Enseñanza - Oportunidades

<p>* HABITACIONES *</p> <p>Alquilo habitación, en piso compartido Tel 669555159</p> <p>Alquilo habitación, piso compartido, en N.Segovia. Tel 616536073</p> <p>Alquilo habitación piso compartido a tra-bajador, serio/formal. Tel 639744437</p> <p>Alquilo habitación piso compartido, 190e mínimo 6 meses, no extr. Tel 619126968</p> <p>Alquilo habitación pc, con trato familiar Tel 921424426</p> <p>Alquilo habitación, chica ecuatoriana, en Vía Roma, 200eu. Tel 620143976</p> <p>Se necesita chica para compartir piso, z céntrica. Tel 921431359</p> <p>Alquilo habitación a Srta en piso compartido, z.J.Zorrilla, Tel 921433502</p>	<p>2 plazas garaje,junto Plz San Lorenzo Telf 921434587</p> <p>Alquilo plaza garaje,en Sto Provisional, Tel 921422297</p> <p>Alquilo plaza garaje.Tel 921428718</p> <p>Alquilo plaza garaje en el Casco Antiguo Tel 647215965 - 675324020</p>	<p>Vendo sofá 3 plazas,2 m y colchón piko-lin 1,50x1,90. Tel 921407772 noches.</p> <p>Vendo frigorífico lg. Tel 647432381</p> <p>Vendo estufa catalítica impecable, 25eu Tel 921480335</p> <p>Frigorífico sansung combi,garantía 1año 375eu. Tel 679169916</p> <p>Por traslado,muebles de un piso seminue-vos, económico. Tel 637131513</p> <p>Frigorífico bosch,blanco 2 puertas,4años uso,ocasión. Tel 921111476</p> <p>Cocina gas con portabombona, a estrenar, y mesa cristal pq salón.Tel 649721272</p> <p>Habitación matrimonio,cabecero,cajones bajocama,espejo... Tel 659272716</p> <p>Cama matrimonio,armario luna,mesa y 6 sillas.Tel 921462108</p> <p>Encimera vitrocerámica/horno,lavadora Tel 921462108</p> <p>Mesa camilla extensible,70cm,cortinas de encaje y lámparas techo.Tel 661262122</p>	<p>Ldo empresariales,dá clases contabilidad, experiencia, Tel 646105920-921431412</p> <p>Clases inglés todos los niveles,J.Zorrilla, Tel 921461172</p> <p>Dplda magisterio da clases español,niños y adultos, apoyo primaria.Tel 646918510</p> <p>Clases contabilidad todos los niveles,max 4 pax, experiencia.Tel 921432451</p> <p>Profesora titulada,da clases contabilidad financiera,nóminas..Tel 921438365</p> <p>Ldad en bellas artes, dá clases pintura y dibujo,z.La Granja. Tel 635838165</p> <p>Se necesita profesora francés, para clases particulares.1día/semana.Tel 654663980</p> <p>Profesor ldo clases 1º,física-química,mate máticas, 3 alumnos max Tel 657508145</p> <p>Recogemos pcs obsoletos, pentium, para proyecto educativo.Tel 699387932</p>	<p>Vendo 25 almendros para plantar y trozos malla mosquitera,4-8m.Tel 921424856</p> <p>Vendo máquina escribir de 1930,negra, y máquina fotos de 1956.Tel 645454912</p> <p>Vendo radio/cd sony 50wx4, nuevo, muy económico. Tel 605333134</p> <p>3 ruedas de carro.restaurar.Tel 620991174</p> <p>Silla y coche bebé rue, Tel 921435779</p> <p>Se vende 4 juegos gameboy advance, 15e cada uno. Tel 921438098</p> <p>2 pentiumIII,1Gb,128ram,monitor 17", teclado/ratón. Tel 699318689</p> <p>Vendo violines y arcos a muy buen precio Tel 653057101</p> <p>Vendo vestido comunión,recién salido de tintorería. Tel 921449706</p> <p>Vendo carro de vacas+2 ruedas de carro, buen estado. Tel 625460210</p> <p>Vendo acumuladores elect tarifa nocturna económico. Tel 670433452</p> <p>Vendo vino tinto fino cosecha particular uva tempranillo,z.Cuellar.Tel 630568929</p> <p>Vendo calesa antigua restaurada para un caballo, 1.350eu. Tel 607834999</p> <p>Yugos y arados de carro.Tel 651537952</p> <p>Vendo teclado logitech typeaway keyboard para pda bolsillo hP, Tel 657065641</p> <p>Vendo S.L.,sin actividad,asist sanitaria preventiva/domestica.Tel 921434027</p> <p>Vendo cuadros de Taracea, variedad de modelos/precios. Tel 678669497</p> <p>Viga de lagar,8mx0,45x0,40,con husillo y piedra, Tel 921479110</p> <p>Vendo saco y guantes boxeo,sin estrenar, precio convenir. Tel 635495301 tardes</p> <p>Vendo colmenas/cajas/ tipo perfección y madurador. Tel 921471149 de 15a17h.</p>
<p>GARAJES ALQUILER</p> <p>Alquilo plaza garaje.Tel 921423979</p> <p>Amplia plaza garaje, Obispo Quesada,24 30 eu, Tel 699004039</p> <p>Alquilo plaza de garaje Cmel. Rexach, 6 Tel 921 442328 (1/2 día, noches)</p> <p>Alquilo plaza garaje Ctra Villacastin,10, Tel 921461044</p> <p>Alquilo plaza garaje,en Ezequiel Glez,32, doble/individual.Tel 661334564</p> <p>Alquilo plaza garaje frente estación renfe Tel 649239755</p> <p>Plaza garaje Av del SotilloTel 607932310</p> <p>Alquilo plaza garaje,j.Inst La Albueva Telf 921 422401</p> <p>Alquilo plaza garaje,j.mercado la Albueva económico Tel 629215317</p> <p>Alquilo plaza garaje zona Jarín Botánico, Tel 921444630</p> <p>Plaza garaje N.Segovia, Tel 616536073</p>	<p>* HOGAR *</p> <p>Vendo colchones con canapes a juego, sin estrenar, mitad precio. Tel 649039091</p> <p>Vendo mueble salón en pino con vitrina, Tel 921471936 precio convenir.</p> <p>Vendo bidé nuevo,grifo monomando,y latiguillos. Tel 921438068</p> <p>Horno elect, placa 4 fuegos gas,Corbero, a estrenar. Tel 921421303</p> <p>Vendo frigorífico LG,46 llitros, nuevo, Telf 921434133</p> <p>Vendo muebles salón y dormitorio,cama de 90, buen estado. Tel 655760658</p> <p>Vendo 2 somieres láminas de 1,05m, 1 mes uso,40eu los dos,Tel 660242160</p> <p>Vendo muebles cocina,frigo,colchón grd, dormitorio niño nido.. Tel 921461085</p> <p>Vendo piezas bronce,candelabros, reloj, espejo,máquina coser singer.Tel 420307</p> <p>Vendo 2 apliques cristal colores,bonitos, Tel 687762999</p> <p>Vendo frigorífico pequeño.Tel 607932310</p> <p>Vendo dormitorio matrimonio,cama 1,50, negro biok,armario 4p.Tel 921441972</p> <p>Vendo caldera mural gas,roca,caleflagua caliente. 300eu. Tel 609291224</p> <p>Vendo mueble salón moderno,3 mt con vitrina,300eu.Tel 921406244</p> <p>Vendo armario baño,nuevo,acero inox,de 1,70alto, Tel 921425630</p> <p>Sillería antigua con mesa.Tel 921420307</p>	<p>* ENSEÑANZA *</p> <p>Profesora educacion infantil, imparte clases apoyo escolar. Tel 636131199</p> <p>Cursos frances orientacion/preparacion EOI. DELF y DALE. Tel 699842569</p> <p>Se dan clases de inglés todos los niveles, Tel 921429799</p> <p>Clases particulares inglés,grupos reduci-dos/indiv, resultados. Tel 646305496</p> <p>Ldad,empresariales da clases,sociedades, contabilidad financiera..Tel 615316791</p> <p>Clases violín, por estudiante grado supe-rior, Tel 653057101</p> <p>Piano,lenguaje musical,apoyo/iniciación, fines semana,Tel 616630211</p> <p>Clases particulares inglés,indiv ó grupos 2-3 personas.Tel 921460289</p>	<p>* OPORTUNIDADES</p> <p>Vendo remolque tienda camping grande en buen estado. Tel 913563119</p> <p>Vendo monedas sin circular,spain/extran- jeras. Tel 921430392</p> <p>Vendo cazadora cuero de motorista sin estrenar,talla L,120eu. Tel 645206400</p> <p>Vendo radica-sete y cargador 8 cds,pana- sonic,iluminación azul,mod cq-fx321n 249 eu. Tel 661515775</p> <p>Vendo circuito carreras, con 2 loopings, 40 eu. Tel 921438098 Sergio</p> <p>Vendo hierba en paquetes grandes y pe- queños. Tel 921479161</p> <p>Vendo play station1, 2 videojuegos, 80eu. Tel 921441002</p> <p>Arcón congelador philips 110x80x60 Telf 680334832 noches</p> <p>Puertas nuevas interior,Tel 921460602</p> <p>Vendo 4 botellas whisky de coleccionista Tel 921420307</p>	

Primavera Primavera Verano
Primavera Primavera Verano
mi Piel
Primavera Verano
Plaza de la Rubia,5 Alférez Provisional, 6
Tel. 921 46 02 50 Tel. 921 43 53 57

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

TORREÓN DE LOZOYA
SALAS DEL PALACIO

Del 23 de marzo al 22 de mayo de 2005



VIVIR EN EL PALACIO EN LA EDAD MEDIA SIGLOS XII-XV

Programa de Actividades



Martes 3 de Mayo 20:00 h
TERTULIA DE LOS MARTES
El Tesoro Póstumo de Avelino Hernández

Miércoles 4 de Mayo 20:00 h
OBSERVATORIO SOCIOECONÓMICO DE SEGOVIA
MESA REDONDA SOBRE "INNOVACIÓN TURÍSTICA EN SEGOVIA"

Jueves 5 de Mayo 20:00 h
MEDICINA Y SALUD
Cáncer de mama: reconstrucción, problemática y alternativas
Dr. Alejandro García Martínez

Entrada libre hasta completar aforo

SALA CAJA SEGOVIA
Carmen,2 - Segovia

sala caja segovia

Segovia y EL QUIJOTE



QUIJOTADAS

MUESTRA INTERNACIONAL DE HUMOR GRAFICO

DEL 7 DE ABRIL AL 1 DE MAYO DE 2005

TORREÓN DE LOZOYA
Salas de las Caballerizas

Horario
Laborables de 17,00 a 21,00 h.
Sábados y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.
Lunes cerrado

www.obrasocialycultural.com

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

Segovia y EL QUIJOTE 1605-2005

MIGUEL DE CERVANTES,
"DON QUIJOTE DE LA MANCHA"

Edición exclusiva para clientes de Caja Segovia realizada por Espasa Calpe, que podrá adquirirse a través de la red de Oficinas de Caja Segovia

Precio estimado: 30 €
Precio especial para clientes de Caja Segovia: **6€**

Oferta válida durante el año 2005 o hasta agotar existencias



Formato: 15 x 22 cms
Páginas: 968
Edición a cargo de Alberto Blecua y Andrés del Pozo.
Ilustrada por el artista Jacobo Pérez-Francis
Presentación: Estuche

www.obrasocialcajasegovia.com

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

TRABAJO DEMANDAS

Me ofrezco como peón albañil por las tardes. Tel 639731692

Busco trabajo,tardes,fin semana,fiestas Tel 625798835

Auxiliar de clínica para cuidar enfermos y mayores,casa/hospital Tel 921424080

Auxiliar fontanero se ofrece trabajar por las tardes. Tel 675563964

Se ofrece mujer tardes/noches, tareas del hogar y enfermos, Tel 680591903

Se ofrece chico 18 años, extras fines de semana, Tel 676055517

Auxiliar enfermería se ofrece cuidados de enfermos,hospital y casa.Tel 921406127

Se ofrece secretaria admiva,experiencia, oficina, att público. Tel 921442335

Autónomo,carpintería madera, puertas, tarimas ... Tel 647178009

Chica responsable busca trabajo mañanas tareas hogar, bares,oficina. Tel 618368315

Monitor manualidades,haría trabajos en casas,ensobre publicidad...Tel 649751042

Busco trabajo como dependienta,limpieza camarera .etc. Tel 636810760

Se hacen trabajos pintura general, pida presupuesto. Tel 654816914 Nestor

Chico 20 años,se ofrece como mozo de almacén,rependedor..Tel 651694785

Limpiamos oficinas,fábricas,bares ...los fines de semana.Tel 635401418

Se ofrece conductor A2 y AOR camión, experiencia.Tel 605273895

Se ofrece Srta para cuidado de mayores, y en fin de semana. Tel 921432184

Se ofrece Srta tareas hogar y niños por horas. Tel 628740013

Se ofrece chica 23 años, dependienta o similar, experiencia.Tel 676586377

Trabajaría 2 días/semana unas horas, Telf 921 426030

Srta 20 años, con papeles,cuidaría niños, plancha,limpieza...Tel 921438747

Se realizan trabajo jardinería y mantenimiento,desbroces...Tel 676422746

Se ofrece srta como masajista a domicilio Tel 620983170

Sra española se ofrece para fines de semana y tardes. Tel 921438637

Se ofrece chica seria/responsable para trabajar en Segovia. Tel 636974976

Trabajos albañilería,construcción,naves, carpintería... Tel 680731282

Si necesita adtva,con experiencia para su empresa/negocio. Tel 921431871

Lda en derecho,busca trabajo tardes y fin de semana. Tel 686299789

Srta para limpieza oficinas,portales y cuidado mayores. Exp. Tel 630332849

Se ofrece Sra,tareas hogar por horas, con informes. Tel 618459513

*** TRABAJO OFERTAS ***

Empresa necesita personas para trabajar desde casa. Tel 657467289

Se necesita conductor para trailer, con exp. Tel 659444913

Empresa extintores necesita comerciales para deleg Segovia.Tel 983544741

Se necesita admto con exp, en planes de formación,enviar c.v Aptdo 7 Valladolid.

Se necesita aprendiz y ayudante camarero Tel 921463314

Se necesitan comerciales con vehículo propio. Tel 615454222

Se necesita matrimonio interno,35-40años cocina y jardinería,carnet.Tel 921190060

Se necesita aprendiz peluquería llamada Tel 921422016

Se necesitan ayudantes y peones albañilería, Tel 921485260 (17 a 19,30h)

Se necesita cocinera para media jornada Tel 678687556 - 606814021

Ensobar publicidad en casa, gana dinero en tiempo libre. Tel 676586377

Se ofrece Srta para cuidado de personas mayores, a domicilio.Tel 699251247

Se ofrece Sr repartidor. Tel 679324472

Se necesita ayudante de peluquería, urge. Tel 699967766 - 921421250

Manuales para trabajar desde casa,5eu la unidad,Tel 660811408

Se necesita Sra interna para llevar casa conociendo obligaciones.Tel 669954481

*** SERVICIOS ***

Ldo filología francesa traducciones directa/inversa y clases. Tel 921426456

Se ofrece cuarto de cuerda para amenizar bodas/otras celebraciones.Tel 921431920

Se hacen proyectos agrícolas e industriales Tel 639149267

Traductora interprete jurado realiza todo tipo encargos. Tel 921441748

Se hacen proyectos y planes cinegéticos, agrícolas y ganaderos. Tel 647468685

Se restauran todo tipo de muebles Segovia y provincia, y a domicilio. Tel 921470111

Se arreglan sillas, sillones, mecedoras... rejilla, espadaña...Tel 921436981

Jóvenes hacen portes/mudanzas también sábados y domingos. Tel 690215086

Se arreglan colchones de lana, Telf 669252162

Se hacen trabajo albañilería,carpintería, jardinería, limpieza Tel 620119826

Alicatados, solados,pedra, tejados...etc, Segovia y provincia. Tel 660862600

Se hacen todo tipo de trabajos de pintura, Tel 647942592

Se hacen instalaciones eléctricas, energía solar, reformas, ..Tel 629388746

Diseño de interiores,asesoramiento en decoración,reformas...Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas fontaneria,telefonía, económico, con exp. Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil,arquitectura, Tel 639200839

Se ofrece autonomo con furgoneta para repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o violín,organo .. Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores,nuevos y usados. Tel 609730199.

Se topografian fincas y mediciones de obra Tel 600854328

Se ofrece medición de fincas/cubicaciones Tel 619617107

Se hacen todo tipo trabajos de cerrajería Tel 605868379

Se hacen armarios a medida, montaje de puertas.etc Tel 647178009

Servicios de limpieza. Tel 606361916

Se necesita persona para limpiar piscina de Cdad, verano. Tel 921421303

Le hacemos su piscina en 7 días, desde 5x2,5m,garantía 10 años, Tel 654357156

CRÉDITOS/HIPOTECAS

- CANCELAR embargos y subastas
- HIPOTECAS atrasadas
- REUNIFICAR todas las deudas
- HIPOTECAS a extranjeros 100%
- No importa RAI o ASNEF
- CON o SIN justificantes ingresos

CRÉDITOS PERSONALES
hasta 20.000euros

ALRO XXI Servicios Financieros
921 46 30 32 - 659 28 67 80

HERBALIFE

¿Quieres controlar tu peso o regular algún problema de salud: colesterol, anemia, estreñimiento, falta de energía, etc...? ¿o obtener algún dinero extra? Empresa número uno en el sector nutricional te ayudara a conseguirlo.

-Garantía de satisfacción de treinta días.
-Asesoramiento y seguimiento gratuito.
Distribuidor independiente Nº Tel. 606114058.
www.herbalife.com / mantenerlinea@hotmail.com

Albañilería y Reformas
Tejados, piedra, ladrillo, chapados
Compra de Casas de Pueblo
Portadas - Solares
Tel 660 862 600

ANIMALES - VARIOS

* ANIMALES *

Vendo camadas de yorkshire, macho joven y cachorros dalmatas, vacunados y desparasitados,pedigri.Tel 687878148

Regalo perra bottey, 5 años, excelente criadora y otra de 2 años. Tel 699005859

Vendo montura vaquera, marca monturas de la Nava, Tel 635882915

Se necesitan fincas para vacas de campo, Tel 921438720 - 670410696

Vendo 12 yeguas, con 11 potros y un caballo negro,domadas. Tel 659395599

Vendo cocker spaniel,cachorros nacidos 1 20/09/04,marrón/canela, rabo cortado, Tel 687582999

Vendo cachorro dogo alemán, negro de arlequin, 4 meses. Tel 609198637

Vendo cachorros alaska malamutem, vacunados, desparasitados. Tel 620913900

Se ofrece perro bulldog inglés para montas,excelente pedigri.Tel 67854833

Vendo varias potros/as, lusitanos,potra negra preñada con 3 años y potro albino, Tel 619111215

* VARIOS *

Vendo dormitorio matrimonio,madera de biok negro,armario 4 cuerpos, económico Tel 921441972

12mts estantería,hierro, para almacén, de 2,70 alto. Tel 921443171

Vendo cubierta térmica para piscina, 10x5m, enrollador telescópico, en buen estado. Tel 659920451

Vendo 1.000 kg de uva blanca, para consumir o para vino, en AguilaFuente Tel 921 572317

Vendo cámara nikon af601, objetivos tokina, nikon y sigma. Tel 650344098

Vendo acción club tenis Juan Bravo, muy económica. Tel 657828277

Vendo violín francés principios S.XX, Telf 678302273

Leña de roble y encina a buen precio. Tel 617955138

Vendo banco de remo y cafetera expreso 2 tazas, a estrenar. Tel 649751042

Vendo 40 pales europeos,fuertes,nuevos, económicos. Tel 609198637

Vendo traje madrina,a estrenar,T46-48, chaqueta encaje, falda organiza,color vino rosado.1.052eu.Tel 921471037

Nokia61-00 libre, 95eu. Tel 639201206

Silla ruedas plegable a mitad de precio y rampa 2-3 escalones, Tel 921485202

Se compran jaulas para patos y conejos, compro patos, Tel 605273895

Skis niño dinastar 50eu, y botas salomon n37 30eu. Tel 431997

Vendo porta skis completo para peugeot 205, Tel 656689927.

Vendo balcones de hierro. Tel 921500188

Vendo embudidora,amasadora,armario industrial,asadador pollos..Tel 983335692

Vendo grúa para enfermo, sunlift, electrica 1 mes de uso. Tel 655867039

Vendo botas para moto de campo, nuevas n43, Tel 654844805

Skis dinastar,nivel alto,perfecto estado suelas y canto,200eu. Tel 645819600

Vendo chapa tipo rejilla aluminio,color oro, para cubrir, 2x1m Tel 921471037

Sony erriconT230. Tel 66611571

Vendo piano negro de pared antiguo,sólo 1.800eu. Tel 630587019

Vendo vino de cosecha. Tel 921500343

Manteo segoviana,más 100 años, talla G preciosos abalorios, Tel 696617715

Vendo puerta hierro,detalles forja,doble hoja, 3,90m, Tel 659920451

Vendo acción Casino Unión,5.500eu. Telf 921420093

Móvil siemens s155,amena,posibilidad de liberarlo, Tel 665797736

Máquina café, botellero,escarcha copas, registradora y maquina tabaco, buen estado. Tel 699311136

Escopeta a zabala,cal 12, cañones paralelos. Tel 921425524

Vendo varios balcones y motor pozo 1c.v, Tel 921500188

Vino de cosecha a prueba 1 eu/1 y trozos 4 y 8 m malla mosquitera,resistente a la atmósfera. Tel 921424856

Vendo traje comunión,chaqueta azul marino,pantalón blanco,70eu, regalo accesorios. Tel 921428248

Vendo piano pared,mod115wase,en buen estado. Tel 921426127

Vendo cubierta térmica para piscina de 9,10mx4,10m, enrollador telescópico, año 04. Tel 609056968

LE DESCUBRIMOS



LO QUE OTROS OCULTAN

PUBLICIDAD AUTOBUSES URBANOS

RADIO-PRENSA-CINE-RELOJES TEMPERATURA -REGALOS DE EMPRESA

INTERNET-DISEÑO WEB-IMPRESA-REVISTAS-MINI Cd's

SERVIDOR VIRTUAL:DOMINIOS-HOSTING-CORREOS

PUBLICIDAD POR SMS



servicios globales en publicidad

NOTICIAS INSÓLITAS

La semana pasada publicamos:

Los japoneses podrán tener ya 'cuadros que hablan'



La gente solitaria que desee tener en sus manos un portafotos con la fotografía y la voz de sus seres queridos verán ahora cumplido su sueño con sólo levantar un dedo.

Una compañía de tiendas de Tokio comenzará la próxima semana a comercializar los 'cuadros que hablan', los cuales pueden ofrecer mensajes de más de 12 minutos con la ayuda de una pluma -especial para scanner- y de códigos especiales sobre la fotografía.

"Las fotos serían útiles para aquellos que esperan escuchar la voz de alguien que vive muy lejos", dijo Mayumi Fuji, un portavoz de la compañía CombiWith.

"Abuelos, por ejemplo, deseosos de saber algo de sus nietos estarían encantados de escuchar sus vocecitas a la misma vez que ven su imagen", dijo Fuji.

Pero su creación es sustancialmente más complicada que usar un teléfono.

Los 'cuadros que hablan' requieren una fotografía especial hecha por la misma empresa y su coste ronda entre los 122 y 129 dólares, dependiendo del tamaño del portafotos y el tipo de dispositivo de escucha.

Una mujer reconoció su dedo en la sopa de un restaurante



Arrestada la mujer que denunció que había un dedo en su sopa

La policía arrestó a una mujer que un mes atrás alegó haber encontrado un dedo humano, con uña incluida, en el restaurante de comida rápida Wendy's, en un extraño incidente que suscita insólitas especulaciones y una caída en las ventas de la cadena estadounidense. Anna Ayala fue arrestada el jueves por la noche en su hogar de Las Vegas, indicó el oficial de policía Enrique García a la AFP. La mujer permanece detenida sin posibilidad de fianza. Las autoridades dijeron en una conferencia de prensa en San José (California), donde ocurrió el extraño incidente, que en este momento continúan las investigaciones y a estas alturas tienen una pista de a quién pertenece el misterioso dedo. Según Ayala, de 39 años, el pasado 24 de marzo ella pidió una sopa de "chile" picante en la cadena de comida rápida Wendy's, y se encontró con el dedo de una persona. Ayala había presentado una demanda contra la compañía pero luego la retiró debido, según ella, a que el incidente le había provocado mucho "estrés". La policía comenzó a sospechar de Ayala poco después de investigar a cada uno de los empleados del restaurante y al ver que la mujer había estado involucrada en varias demandas judiciales con empresas, por las que habría obtenido dinero. El incidente derivó en sucesos de lo más insólitos. Sandy Allman, una mujer de Nevada, alegó poco después que el dedo era de ella y que lo había reconocido en la televisión. La mujer -que cría animales salvajes- perdió uno de sus dedos tras ser atacada por un leopardo y nunca lo volvió a ver. Tras análisis de ADN, la policía descartó esa posibilidad. La cadena de restaurantes Wendy's, que inicialmente ofreció una recompensa de 50.000 dólares y luego duplicó la suma para esclarecer el hecho, respiró aliviada este viernes. "Estamos muy contentos de que hubo un arresto", dijo Tom Mueller, presidente de operaciones de Wendy's en EEUU. Como era de esperar la cadena se vio seriamente afectada en los últimos días y anunció pérdidas de un millón de dólares diarias.

HORÓSCOPO

guiasegovia.com

La página turística más vista de Segovia !

segovia@guiasegovia.com

Aries

21 marzo/20 abril

Las estrellas te traen momentos difíciles. De pronto, todo lo que emprendes parece destinado a ser una lucha. Proyectos en conjunto fallarán, pero no te alteres por ello.

- * Tu número de la suerte este día : 15
- * Tu color este día : rojo
- * Tu hora de la suerte este día : 10 pm
- * Con quién congeniarás este día : [acuario](#)

Tauro

21 abril/20 mayo

Finanzas están en el centro del escenario. Una herencia, ganancias en la lotería, un préstamo aprobado -- todo es posible. Tus deseos esencialmente se centran alrededor de "tener". Un poco de suerte podría resultar en grandes ganancias para ti.

- * Tu número de la suerte este día : 14
- * Tu color este día : rosa
- * Tu hora de la suerte este día : 5 pm
- * Con quién congeniarás este día : [capricornio](#)

Géminis

21 mayo/21 junio

La atmósfera es clara y limpia. Puedes avanzar las cosas y hasta firmar contratos. Espera un poco antes de realizar compromisos. Nada sale bien. Un poco de sabiduría te evitará desilusiones -- y culpas.

- * Tu número de la suerte este día : 45
- * Tu color este día : rojo
- * Tu hora de la suerte este día : 6 pm
- * Con quién congeniarás este día : [sagitario](#)

Cáncer

22 junio/22 julio

La confusión reina hoy. Sería mejor no involucrarte en negocios. Evita firmar contratos. Espera un poco antes de realizar compromisos. Nada sale bien. Un poco de sabiduría te evitará desilusiones -- y culpas.

- * Tu número de la suerte este día : 29
- * Tu color este día : anaranjado
- * Tu hora de la suerte este día : 6 pm
- * Con quién congeniarás este día : [libra](#)

Leo

23 julio/22 agosto

Proyectos adoptan una nueva dimensión. Tienes el deseo de hacerte notar en la escena social. Obtendrás avances significativos y ayuda eficiente. Puedes contar con el apoyo leal de tus amigos.

- * Tu número de la suerte este día : 43
- * Tu color este día : verde
- * Tu hora de la suerte este día : 4 pm
- * Con quién congeniarás este día : [escorpión](#)

Virgo

23 agosto/23 septiem..

Asumirás responsabilidades con un tremendo sentido de calma. Perfeccionarás tus habilidades. Te volverás invencible y ya no tendrás nada que temer de la competencia.

- * Tu número de la suerte este día : 11
- * Tu color este día : blanco
- * Tu hora de la suerte este día : 4 pm
- * Con quién congeniarás este día : [acuario](#)

Libra

23 septiem/23 octubre

No permanezcas en las sombras. Hazte notar y habla claro y fuerte lo que otros murmuran. El éxito está a tu alcance; la suerte está en el horizonte. Muestra un poco de temple y todo será tuyo.

- * Tu número de la suerte este día : 15
- * Tu color este día : verde
- * Tu hora de la suerte este día : 9 pm
- * Con quién congeniarás este día : [leo](#)

Escorpio

23 octubre/22 noviembre

Tus planes son apoyados por las estrellas. Aprovecha estos momentos para avanzar en un proyecto importante para ti. Sin duda, ignorarás numerosos consejos, y haces bien.

- * Tu número de la suerte este día : 14
- * Tu color este día : morado
- * Tu hora de la suerte este día : 3 pm
- * Con quién congeniarás este día : [aries](#)

Sagitario

22 noviembre/22 diciembre

Tus amigos te proveen ideas, sugieren proyectos y te llevan hacia experiencias positivas. Tu éxito viene de la calidad de tu relación con tus amigos. Te irá bien si trabajas en equipo.

- * Tu número de la suerte este día : 44
- * Tu color este día : anaranjado
- * Tu hora de la suerte este día : 8 am
- * Con quién congeniarás este día : [geminis](#)

Capricornio

22 diciembre/20 enero

Tus archivos están desordenados. Conflictos y rivalidades verdaderamente pondrán a prueba tus nervios. Sé especialmente precavido cuando se trata de asuntos legales o administrativos.

- * Tu número de la suerte este día : 6
- * Tu color este día : gris
- * Tu hora de la suerte este día : 3 pm
- * Con quién congeniarás este día : [escorpión](#)

Acuario

20 de Enero - 18 de Febrero

Tienes ideas claras y una actitud temeraria. Tienes luz verde para lograr cualquier cosa que emprendas. Sabes cómo persuadir, lograr que otros acepten tus ideas y ser el ganador en todos los frentes.

- * Tu número de la suerte este día : 8
- * Tu color este día : malva
- * Tu hora de la suerte este día : 6 pm
- * Con quién congeniarás este día : [geminis](#)

Piscis

18 febrero/20 marzo

No parecen haber habido errores, sin embargo la situación parece complicada. Comenzarás el día con un atributo valioso: tu intuición. Tan afilado como un cuchillo; te permitirá evitar las trampas que colegas con malas intenciones te han tendido.

- * Tu número de la suerte este día : 64
- * Tu color este día : escarlata
- * Tu hora de la suerte este día : 5 pm

INFORMACIÓN DE INTERÉS

INFORMACIÓN TURÍSTICA

Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia
Tfno: 921 46 60 70 - Fax: 921 46 04 92
E-mail: segoviatourism@interbook.net
Horario: De lunes a domingo de 10:00 a 20:00 h.
ininterrumpidamente
Del miércoles 27 al sábado 30 de 10:00 a 22:00 h.
Visitas guiadas
Salida: Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia
Junta de Castilla y León
Plaza Mayor 10 - 40001 Segovia
Tfno: 921 46 03 34 / 921 46 03 30
De lunes a viernes de 10:00 a 15:00 y de 17: 00 a 19:00 h
Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 h.
Iluminación Monumentos: viernes,sabados,domingos ,festivos y visperas festivos de 21 a 24 h.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Urgencias 061
Policía Local de Segovia 921 43 12 12
Policía Local de Cuéllar 921 14 16 85
Comisaría de Policía 921 41 47 00
Guardia Civil 062 - 921 42 63 63
Protección Civil 921 75 91 15
Información de Carreteras 921 41 71 31
Bomberos de SEGOVIA 921 42 22 22
Bomberos de COCA 921 58 61 32
Bomberos de CUÉLLAR 921 14 02 74
Bomberos de SEPÚLVEDA 921 54 00 00
Hospital General 921 41 91 00
Hospital Policlínico 921 41 91 00
Cruz Roja 921 44 02 02
Radio Taxi 921 44 50 00
Estación Renfe 921 42 07 74
Estación de autobuses 921 42 77 07
Información Turística 921 46 03 34
Oficina de Correos 921 46 19 49
Subdelegación del Gobierno 921 75 90 00
Junta de Castilla y León 921 41 73 84
Diputación Provincial 921 11 33 00
Ayuntamiento de Segovia 921 41 98 00
Biblioteca Pública del Estado 921 46 35 33

CASA CONSISTORIAL (Plaza Mayor,1)

CENTRALITA	921 419 800
Alcaldía	921 419 844
	921 419 840
	921 419 845
Gabinete de prensa	
Grupos Políticos	
I.U.	921 419 862
P.P.	921 419 858
P.S.O.E.	921 419 813
Lectores contador agua	921 419 880
contestador automático	921 419 861
Participación Ciudadana	921 419 861
AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL	921 463 546
APARCAMIENTO MUNICIPAL	921 443 287
ARCHIVO MUNICIPAL	921 462 779
BOMBEROS	921 422 222
CEMENTERIO	921 420 634
CIUDAD DEPORTIVA LA ALBUERA	921 462 917
CULTURA	921 463 737
GUARDA CEMENTERIO	921 443 664
MANTENIMIENTO, OBRAS Y SERVICIOS	921 437 379
PABELLÓN DEPORTIVO PEDRO DELGADO	921 443410
PARQUE INFANTIL DE TRAFICO	921 443 287
PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL	921 462 912
PISCINA CUBIERTA	921 429 060
POLICÍA LOCAL	921 431 212
PUNTO DE INFORMACIÓN JUVENIL	921 462 908
SERVICIOS SOCIALES	
Centro de acción social zona centro	921 460 543
Centro de acción social zona norte	921 444 697
Centro de acción social zona sur	921 443 095
Oficina Municipal de Información Consumidor	921 460 544
Sección servicios sociales, sanidad y consumo	921 460 545
TALLER MUNICIPAL DE TEATRO	921 461 024
URBANISMO, OBRAS, SERVICIOS Y MEDIO A.	921 110 921

HORARIO AUTOBUSES

MADRID-SEGOVIA

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,30 D 7,00 D 7,30 D 8,00 R 8,30 D
9,00 D 9,30 D 10,00 D 10,30 D 11,00 S
12,00 D 12,30 D 13,00 D 13,30 D 14,00 S
14,30 D 15,00 R 15,30 D 16,00 S 16,30 D
17,00 S 17,30 D 18,00 D 18,15 S 18,30 D
19,00 D 19,30 D 20,00 D 20,15 R 20,30 D
21,00 S 21,30 D 22,00 D 22,30 S

LABORABLES SÁBADOS

8,00 S 8,30 D 9,00 D 9,30 D 10,00 D
10,30 D 11,00 S 12,00 D 13,00 D 14,00 D
15,00 R 15,30 D 16,00 D 17,00 S 18,00 D
19,00 D 19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 S
21,30 D 22,00 D 22,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,00 S 9,00 D 10,00 D 11,00 S 12,00 D
13,00 D 14,00 D 15,00 R 15,30 D 16,00 D
17,00 S 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 D 22,00 D
22,30 S

D: Expediciones directas

S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga

R: Expediciones ruta

SEGOVIA-MADRID

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,00 D 6,15 S 6,30 S 6,45 D 7,00 D
7,15 S 7,30 D 7,45 D 8,00 S 8,30 S
9,00 D 9,30 S 10,00 D 10,30 R 11,30 D
12,30 S 13,00 D 13,30 D 14,00 D 14,30 S
15,00 D 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D
17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S

LABORABLES SÁBADOS

7,30 D 8,00 D 8,30 S 9,00 D 9,30 D
10,00 D 10,30 R 11,30 D 12,30 S 13,30 D
14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D
18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D 20,00 R
21,00 D 21,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,30 S 9,30 D 10,30 D 11,30 D 12,30 D
13,30 D 14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R
17,00 D 17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D
19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S
22,30 D

D: Expediciones directas

S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga

R: Expediciones ruta

FARMACIAS

MES DE MAYO

Guardia todo el día

DE 9:45 DEL DÍA A 9:45 DÍA SIGUIENTE

- 01 VIA ROMA, 30
- 02 AV. MARQUES D LOZOYA, 13
- 03 CRTA. VILLACASTIN, 10
- 04 EZEQUIEL GONZALEZ, 15
- 05 CORPUS, 1
- 06 MUERTE Y VIDA, 2
- 07 CERVANTES, 27

SANTORAL MAYO

- Mayo 1 Profeta Jeremías
- Mayo 2 San Atanasio
- Mayo 3 Hallazgo Santa Cruz
- Mayo 4 Santa Mónica
- Mayo 5 San Pío V
- Mayo 6 S Juan Puerta Salina
- Mayo 7 S Estanislao, Obispo
- Mayo 8 San Acacio
- Mayo 9 San Gregorio
- Mayo 10 San Juan de Avila
- Mayo 11 S Felipe/Santiago
- Mayo 12 S Nereo y Aquileo
- Mayo 13 S Robt Belarmino
- Mayo 14 San Poncio, Mártir
- Mayo 15 S Isidro, Labrador
- Mayo 16 San J Nepomuceno
- Mayo 17 San Pascual Bailón
- Mayo 18 S Félix Cantalicio
- Mayo 19 SPedro Celestino
- Mayo 20 S Bernardino Sena
- Mayo 21 SANDrés Bobola,
- Mayo 22 Santa Rita de Casia
- Mayo 23 San Desiderio
- Mayo 24 Donato y Rogaciano,
- Mayo 25 San Gregorio, Papa
- Mayo 26 San Felipe Neri
- Mayo 27 San Agustín,
- Mayo 28 San Beda,
- Mayo 29 Beat M Champagnat
- Mayo 30 S Fernando,
- Mayo 31 Sta Isabel,

CAPOEIRA



GIMNASIO
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

El Buzón

DESTAQUE SUS ANUNCIOS
LO CONSEGUIRÁ ANTES QUE OTRO

Ver pag.2

TRICOLOGÍA CAPILAR

Análisis y Tratamientos Capilares

PELUQUEROS DIPLOMADOS

miguel

PELUQUERIA DE CABALLEROS

Avd. Fdez. Ladreda, 13 1º
Telf.- (921) 44 46 89



EROSKI

Oferta válida del 3 al 7 de mayo

Saber comprar

Precios de Aniversario



Langostino blanco
80/100 piezas, kg
5,95€
990 Ptas



ORIGEN NACIONAL
Pollo entero **COROK**,
kg
1,65€
275 Ptas



Fresa, **Consumer-NATUR**,
cubeta 1/2 kg
0,89€
148 Ptas



0,52€
87 Ptas

Arroz extra CONSUMER
paquete 1 kg



0,25€
42 Ptas
Sale el litro a 0,76€
Cerveza alemana MEIBURG
lata 33 cl

Recomendada por Eroski



Detergente polvo **CONSUMER WASH ME**,
varios tipos,
36 cacitos
4,99€
830 Ptas
Sale la dosis a 0,13€

2X1* EN TEXTIL LLEVA 2 Y PAGA 1

*Promoción válida en artículos señalizados con 2x1



33,99€
5.655 Ptas

Tumbona plegable de resina
Palamos color blanca,
con cojín a rayas

PAGA EN **3** VECES SIN INTERESES*



Trolley material
Eva 60 cm
600 Deniers.
Sistema de trolley interno,
color negro u. azul
DISPONIBLE:
70 cm **19,90€**

14,90€
2.479 Ptas



Bicicleta **ROMESTER**
mod. Zone 26
• Cuadro doble
suspensión
• Cambio
shimano TY-18
• 18 velocidades
• Disponible
cuadro de 24"

99,90€
16.622 Ptas

PAGA EN **3** VECES SIN INTERESES*

10% descuento en BICICLETAS (excepto en bicicletas eléctricas)

En BAZAR, ELECTRODOMÉSTICOS Y en **3** veces sin intereses con la tarjeta **TEXTIL CONSUMER** por compras superiores a 90 Euros.

Usa aquí tu tarjeta



DISPONIBLE A LA VENTA BOLSAS PARA LOS DIFERENTES MODELOS DE ASPIRADOR

1700 W

SERVICIOS ELECTRODOMÉSTICOS

15 días de prueba en 60 cuotas si se compra a plazos. Se compran al producto o se devuelven al día

Aspirador **LG** mod. V-CP8725TQ
• Compacto
• Tubo metálico telescópico
• Cepillo especial parquet

59,90€
9.967 Ptas

44 30 33

VENTA

AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6

VENTA VENTA VENTA VENTA

44 40 34

NOVEDADES

EN ZAMARRAMALA



2ª FASE YA EN VENTA



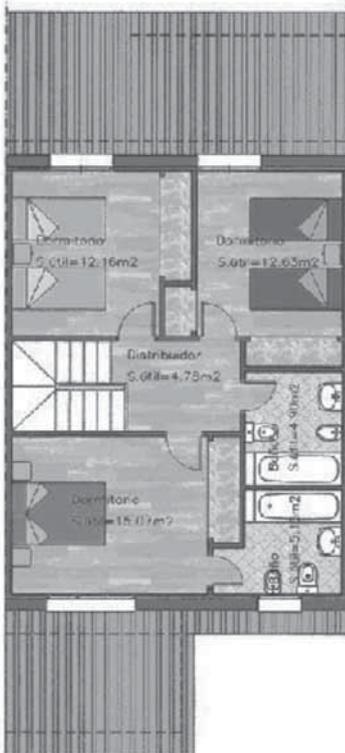
CHALETS UNIFAMILIARES ADOSADOS DE 170m² - 3 DORMITORIOS

PARCELAS DESDE 220m² A 650m²

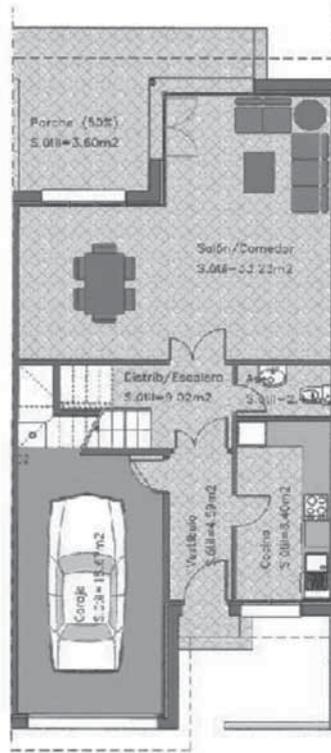
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES

FACILIDADES DE PAGO

¡¡RESERVE YA EL SUYO!!



Planta alta
S.const.=68,60m²



Planta baja
S.const.=93,08m²

El sistema también se puede utilizar para producir electricidad, según las necesidades

Agua más barata a partir de desaladoras flotantes alimentadas por energía eólica

Costarán 10 millones de euros cada una y estarán en funcionamiento a finales del 2006

José Fernández

► El grupo empresarial MTorres ha presentado el primer proyecto científico de desalación limpia mediante la utilización de energía eólica. Se trata de construir plataformas flotantes sobre las que se ubicarán equipos de desalación de agua marina y turbinas eólicas con una potencia de 2,5 megavatios capaces de producir energía durante unas 2.500 horas al año en las que podrán generar 2,5 hectómetros cúbicos de agua en el Mediterráneo (4,5 en aguas de Canarias, donde la fuerza del viento es mayor), suficientes para abastecer durante doce meses a una población de 30.000 habitantes. Las plataformas se construirán con materiales de poliéster reforzado con fibra de vidrio y acero inoxidable, estarán fijadas al fondo marino, asentadas sobre tres flotadores y con timones de orientación, sobresaldrán del agua cuatro metros y se ubicarán a unos cinco kilómetros de la costa, donde la profundidad de las aguas oscila entre 40 y 80 metros. En cuanto a las medidas, tendrá 40 metros de diámetro mientras que el aerogenerador medirá 60 de altura y tendrá unas aspas de 40 metros de largo cada una de ellas.

Desde la empresa MTorres se indica que las plataformas se pueden utilizar para producir agua potable o electricidad, según las necesidades. El agua que



A. ÁLVAREZ

Las desaladoras se ubicarán a unos cinco kilómetros de la costa

Agua desalada

Hectómetros cúbicos

2,5

► Cada plataforma flotante es capaz de generar anualmente 2,5 hectómetros cúbicos de agua si se instala en el Mediterráneo (4,5 en aguas de Canarias, donde la fuerza del viento es mayor), suficientes para abastecer durante doce meses a una población de 30.000 habitantes.

se bombea se inyecta sobre la planta desaladora instalada en la misma plataforma, llevándola a tierra una vez desalada a través de un emisario submarino y ver-

tiendo la salmuera directamente al mar, a varios kilómetros de la costa, que se disolverá gracias a las corrientes marinas.

Múltiples ventajas

El proceso de desalación se realiza por ósmosis inversa que consiste en impulsar contra unas membranas agua a alta presión. Como hay que tener en cuenta las fluctuaciones del viento, para mantener constante esa presión el proyecto cuenta con un sistema de grupos de membranas que trabajan en función del agua que entra.

Según los responsables del proyecto, cada metro cúbico de agua desalada puesto en tierra firme, incluidos los gastos de amortización, oscilaría entre 0,3 y 0,6 euros, un 40% menos que los sistemas

de ósmosis inversa más avanzados. Además, la energía necesaria para desalar un metro cúbico de agua será de dos kilovatios hora, frente a los cuatro que se necesitan actualmente. El sistema tiene muchas ventajas.

Al utilizarse energía eólica no se emite CO₂, las plataformas pueden ubicarse donde las aguas sean menos turbias (se desalan más fácilmente) y más movidas (favorecen la dispersión de la salmuera minimizando el posible impacto ambiental) y, además, ayudan a resolver el problema de escasez de agua. Actualmente, se producen en el mundo 24 millones de metros cúbicos de agua desalada, suficientes para abastecer a una población de más de 120 millones de personas.

RECURSOS CINEGÉTICOS

Estos generan en Castilla y León unos ingresos directos de 2,2 millones de euros

T. Fernández

► Castilla y León tiene más de 8,6 millones de hectáreas dedicadas al aprovechamiento cinegético, lo que supone el 91,3% de la superficie de la Comunidad. Aproximadamente, 8 millones de hectáreas pertenecen a cotos privados y, el resto, se refiere a terrenos de aprovechamiento cinegético gestionados por la Consejería de Medio Ambiente.

Hasta octubre del pasado año, nuestra Comunidad contaba con 10 Reservas Regionales de Caza (Riaño, Mampodre y Los Ancares, en la provincia de León; Sierra de La Culebra y Villafáfila, en la de Zamora; Sierra de Gredos, en la de Ávila; Sierra de la Demanda, en Burgos; Fuentes Carrionas, en Palencia; Las Batuecas, en Salamanca, y Sierra de Urbión, en Soria), 2 Cotos Regionales (Ávila y Soria) y 8 Zonas de Caza Controlada (4 en Soria, 3 en Salamanca y 1 en Segovia).

Los datos han sido facilitados por el consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, en la presentación de las nuevas zonas cinegéticas de gestión pública, que incluyen la creación de 4 nuevos Cotos Regionales de Caza, que ocupan más de 6.300 hectáreas, ubicados 2 de ellos en Ávila y los otros 2 en Valladolid, con el objeto de facilitar el ejercicio de la caza a los aficionados a este deporte (el año pasado se tramitaron cerca de 143.000 licencias).

Para facilitar la actividad cinegética en zonas situadas en terrenos vedados o zonas de seguridad (tales como los embalses, las lagunas interiores y los terrenos de dominio público que las rodean) se declaran 5 nuevas Zonas de Caza Controlada (en las provincias de Burgos, León, Salamanca, Soria y Zamora), con una superficie total de 16.900 hectáreas.

Finalmente, se amplía en 16.813 hectáreas la superficie de la Reserva Regional de Caza de Urbión.

Con estas actuaciones se incrementan en un 8,5 por ciento los permisos de caza a reecho, que se elevan a 1.193 (de los cuales 453 corresponden a corzo, 369 a ciervo, 208 a cabra, 160 a rebeco y 3 a lobo), lo que repercutirá en un aumento de los ingresos por el correspondiente aprovechamiento cinegético.

En este sentido, Fernández Carriedo afirmó que «los ingresos directos que suponen estos recursos ascienden a 2,2 millones de euros y los indirectos alcanzan un volumen que supera los 150 millones».

Las nuevas infraestructuras viarias afectarán a 326 espacios de la Red Natura

T. Gómez

► Según se recoge en el Informe de Sostenibilidad Ambiental, el Plan Estratégico de Infraestructuras y Transporte (PEIT), elaborado por el Ministerio de Fomento, pretende ampliar en 9.000 kilómetros las vías ferroviarias de alta velocidad y en 6.000 las autopistas y autopistas, lo que permitirá que en el año 2020 el 94% de los españoles estén a menos de 30 kilómetros de una vía de alta capacidad y a menos de 50 de una vía ferroviaria. El PEIT apuesta, además, por el uso de combustibles no derivados del petróleo y el fomento del transporte público y del marítimo con el fin de reducir las emisiones de CO₂. Un objetivo que se presenta bastante complicado si tenemos en cuenta que el transporte origina

en nuestro país el 23% de las emisiones de CO₂, que es el sector en el que estas emisiones crecen con mayor rapidez, y que la carretera es la responsable del 90% de estas emisiones.

Tal y como han denunciado las principales organizaciones ecologistas españolas, las nuevas infraestructuras supondrán un grave impacto ambiental para 327 espacios incluidos en la Red Natura 2000 (ZEPA y LIC) y, además, no se contempla hasta el periodo 2013-2020 adoptar medidas medioambientales para reducir los impactos del transporte.

Entre las muchas agresiones se puede citar el efecto barrera causado por la autopista de peaje Toledo-Ciudad Real-Autovía de Andalucía, que alterará los hábi-

tats de numerosas poblaciones de aves, así como las zonas de cría del escaso lince ibérico y las áreas de distribución del lobo, lo que conllevará dispersión de poblaciones y un aumento en el número de animales muertos por atropello. Los conservacionistas piden que se desechen por su alto impacto ambiental tanto la autopista de La Alcarria (Mérida-Ciudad Real) como la de Cartagena-Vera por afectar a muchas especies en peligro de extinción (águila imperial ibérica, buitre negro, cigüeña negra, águila perdicera). Según han denunciado, estas vías incumplen los compromisos adquiridos por España de proteger los espacios incluidos en la Red Natura 2000 así como las Directivas de Hábitats y de Aves Silvestres.



El transporte origina en nuestro país el 23% del CO₂

Las empresas contaminantes repararán los daños causados

La normativa se basa en el principio de «quien contamina paga» y afectará a las agresiones que atenten contra la conservación de las especies, los hábitats, el agua y el suelo, liberando a la sociedad de hacer frente al coste de la restauración

A. C. ALVAREZ

► Proteger el medio ambiente mediante el establecimiento de un régimen de responsabilidad para prevenir y reparar los daños ambientales. Este es el principal objetivo de la Directiva europea con la que se pretenden evitar las catástrofes ecológicas estableciendo una cascada de responsabilidades e infracciones para remediar los daños en casos de accidentes medioambientales. La prevención y reparación de los mismos se llevará a cabo dentro del principio de «quien contamina paga», tal como se establece en el Tratado de la Unión y coherentemente con el principio de desarrollo sostenible.

Han tenido que pasar casi quince años hasta llegar a esta nueva directiva ya que las primeras propuestas sobre responsabilidad ambiental se remontan a la década de 1990. En 1993 la Comisión Europea aprobó el Libro Verde sobre reparación del daño ecológico; en 1999 la directiva relativa al vertido de residuos, que tiene un sistema de fianzas para prevenir y limitar daños al entorno; en el año 2000, el Libro Blanco sobre responsabilidad ambiental y, finalmente, la Directiva 2004/35/CE, cuyo plazo de transposición por los Estados miembros se prolonga hasta el año 2007.

El principio fundamental de la normativa consistirá en que un operador cuya actividad haya causado daños al medio ambiente o haya supuesto una amenaza inminente de tales daños sea declarado responsable desde el punto de vista financiero y no la sociedad como sucede hasta ahora. Además, se pretende inducir a los operadores a adoptar medidas y desarrollar prácticas dirigidas a minimizar los riesgos de que se produzcan daños al entorno y se reduzca su exposición a responsabilidades financieras.

Actividades recogidas

Según se recoge en el documento, su ámbito de aplicación se reduce a los daños o a la amenaza de daños que puedan producirse por una actividad a determinados recursos naturales. Para entender el alcance de la normativa, el texto define de forma concreta cuáles son esos daños así como las actividades susceptibles de ocasionarlos. Se considera daño ambiental el causado a las especies y hábitats naturales protegidos por la Directivas de Aves Silvestres y de Hábitats, es decir, cualquier daño que produzca efectos adversos significativos en la posibilidad de alcanzar o de mantener el estado favorable de conservación de los mismos.

Además, los que afecten a las aguas, es decir, que provoquen efectos adversos en su estado ecológico, químico, cuantitativo, definidos en



Serán controlados residuos, vertidos, sustancias peligrosas y productos fitosanitarios

A. ÁLVAREZ



La directiva se aplicará a los daños que afecten al estado de las aguas

MIGUEL

la Directiva de Aguas. Finalmente, lo que tengan efectos negativos sobre el suelo, es decir, cualquier contaminación del terreno siempre que suponga un riesgo significativo para la salud humana debido a la introducción directa o indirecta de sustancias, preparados, organismos o microorganismos tanto en el suelo como el subsuelo.

En cuanto a las actividades susceptibles de ocasionar los mencionados daños, se incluye la explotación de instalaciones cubiertas por la directiva IPPC, relativa a la prevención y

el control integrado de la contaminación; las relacionadas con la gestión de residuos, los vertidos o la inyección de sustancias contaminantes en aguas superficiales o subterráneas, y las relativas a sustancias peligrosas y productos fitosanitarios. Igualmente, las relacionadas con el transporte de mercancías peligrosas o contaminantes, la liberación intencional en el medio ambiente, transporte y comercialización de organismos modificados genéticamente o el traslado transfronterizo de residuos dentro de la UE.

EXCEPCIONES

Fenómenos naturales

► Aunque el objetivo de la directiva es evitar que queden impunes los daños efectuados al medio ambiente, están previstas ciertas excepciones. Así, quedan excluidos los derivados de conflictos armados, fenómenos naturales de carácter excepcional, las actividades cuyo principal propósito sea servir a la defensa nacional, a la seguridad internacional o aquellas encaminadas a proteger contra los desastres naturales. Tampoco se incluyen los originados por incidentes cubiertos por acuerdos internacionales y, además, la normativa sólo se aplicará a los daños medioambientales, o a la amenaza inminente de tales daños, causados por una contaminación de carácter difuso cuando no sea posible establecer un vínculo causal entre los daños y las actividades de operadores concretos.

La normativa no será un obstáculo para que los estados miembros adopten medidas adecuadas más rigurosas en relación con la prevención y reparación de daños medioambientales, incluida la determinación de otras actividades que hayan de someterse a los requisitos de prevención y reparación de la directiva y la determinación de otros responsables.

Directiva europea

Transposición 2007

La Directiva comunitaria sobre responsabilidad por daños causados al medio ambiente tiene un plazo de transposición por los Estados miembros que se prolonga hasta abril del año 2007.



Un especialista forense se ayuda de una paleta para desenterrar los restos humanos descubiertos en una fosa común descubierta en el sur de Iraq. / A. AL-SAAD-POOL (AP)

Descubren en Iraq una fosa común con 1.500 cadáveres

La mayor parte de los cadáveres corresponden a mujeres y niños kurdos, represaliados por Sadam Husein en la década de los 80. Algunos visten incluso trajes típicos de esa etnia

• En una jornada más de violencia tras la formación del nuevo Gobierno, los atentados insurgentes provocaron la muerte de al menos once iraquíes y heridas a más de 40.

AGENCIAS / BAGDAD

Una fosa común con más de 1.500 cuerpos -la mayoría de kurdos- ha sido descubierta en el sur de Iraq por un grupo de investigadores, según informó ayer el ex ministro de Derechos Humanos iraquí Bajtjar Amin.

La mayoría de las víctimas son mujeres y niños que, aparentemente, fueron ejecutados frente a 18 fosas cubiertas de roca que integran el enterramiento, próximo a la localidad de Samawa, a unos 300 kilómetros al sur de Bagdad, añadió la fuente.

Los primeros 110 cuerpos recuperados, de los que dos tercios corresponden a kurdos, están siendo sometidos pruebas forenses, cuyos resultados podrían unirse a la causa que se sigue contra el depuesto presidente Sadam Husein por crímenes contra la humanidad y genocidio.

Según el antiguo ministro, que cita a los investigadores que hallaron el enterramiento, la mayoría de las víctimas vestían trajes típi-

cos kurdos. Las primeras pesquisas apuntan a que pudieron ser ejecutadas en la década de 1980 tras una protesta de presos kurdos en el penal de Abu Ghraib que exigían más mantas.

Tras el motín, la temible Guardia Republicana intervino en la cárcel, donde ejecutó a varios de los rebeldes y se llevó al resto de los kurdos encerrados en el penal.

Esta es la última de las cerca de 300 fosas comunes descubiertas en Iraq tras la caída de Sadam.

NUEVOS ATENTADOS. Al menos once iraquíes murieron ayer y más de 40 resultaron heridos en una serie de ataques insurgentes, en el

segundo día consecutivo de violencia tras la aprobación del nuevo Gobierno.

Al menos cinco coches bombas sacudieron la capital, según fuentes militares estadounidenses, que no disponían de datos sobre eventuales víctimas. Uno de estos ataques lo perpetró un suicida contra una patrulla del Ejército norteamericano y la Policía iraquí y se saldó con la muerte de un iraquí y con otros siete heridos.

Unos minutos más tarde, otro suicida se estrelló contra un convoy civil cerca de las oficinas del Consejo Nacional del Diálogo, una coalición de diez facciones sunitas que negocia su participación en el

nuevo Gobierno. La explosión mató a un guardia e hirió a otros 18 iraquíes. Un tercer coche bomba explotó en el este de Bagdad, matando a dos mujeres y una joven.

Además, un policía y un ex oficial del partido Baaz fallecieron durante tiroteos registrados en Bagdad. En el oeste de la capital, una adolescente murió por un disparo de mortero. Los insurgentes también atacaron Mosul y al menos tres iraquíes fallecieron.

Por otra parte, el número de soldados de EEUU fallecidos por la explosión de bombas colocadas en las carreteras iraquíes en las últimas 48 horas asciende a seis.

EEUU exculpa a los soldados que mataron a Nicola Calipari

EFE / BAGDAD

El ejército de EEUU eximió ayer a los soldados estadounidenses relacionados con la muerte del agente secreto italiano Nicola Calipari en Iraq y recomendó que no se tomen medidas disciplinarias, según un informe recién publicado.

«Fue un trágico accidente», dijo el general Peter Vangiel, miembro de la Fuerza Multinacional en Iraq, designado para investigar el incidente en el que murió Calipari y en el que resultó herida la periodista italiana Giuliana Sgrena. Calipari fue asesinado por error el pasado 4 de marzo poco después de que participase en la liberación de Sgrena, que permaneció secuestrada por insurgentes iraquíes durante un mes.

Varios soldados estadounidenses abrieron fuego contra el vehículo en el que viajaban Calipari y Sgrena cuando se aproximaba a su puesto de control. El informe concluye que «el vehículo que se aproximaba no redujo la velocidad hasta que dispararon contra él». La investigación indica que los soldados actuaron de acuerdo a las reglas.

Terminada sin acuerdo la investigación conjunta, ahora es el turno de la Justicia italiana.

BLOC DE NOTAS

Fisuras entre Washington y Roma

El 'caso Calipari' ha sacudido los cimientos de las excelentes relaciones que mantienen los Gobiernos de EEUU e Italia, que discrepan en el informe sobre su muerte.

Las discrepancias en la investigación por la muerte en Bagdad del agente secreto italiano Nicola Calipari han ocasionado fisuras en las relaciones entre EEUU e Italia, donde la oposición crítica al Gobierno, que está dispuesto a comparecer en el Parlamento. Calipari falleció el 4 de marzo por disparos de una patrulla estadounidense cuando se dirigía en un vehículo al aeropuerto de Bagdad, tras haber gestionado la liberación de la periodista Giuliana Sgrena.

Pocos días después, funcionarios estadounidenses e italianos formaban una comisión que ha analizado las circunstancias del suceso. En una nota conjunta, los dos Gobiernos reconocieron el viernes la existencia de discrepancias en esa investigación conjunta, ya que, tras examinar el caso, están de acuerdo en algunas «deducciones y hechos», pero no comparten las conclusiones.

El caso ha suscitado un fuerte impacto en Italia, donde la oposición de centroizquierda ha aprovechado para cuestionar otra vez la presencia militar en Iraq. Asimismo, la oposición ha pedido la comparecencia del primer ministro, Silvio Berlusconi, para que explique la situación.

Berlusconi ha asegurado que la semana que viene acudiría a la sede parlamentaria aunque ayer, en un breve encuentro con la prensa, afirmó aunque aún no ha hablado del asunto con el presidente de EEUU, George W. Bush, aunque lo hará en breve. El jefe del Ejecutivo negó que se haya pagado rescate por la liberación de Sgrena, tal como se insinuó hace varias semanas y volvió a repetir la cadena de televisión estadounidense CBS.

El canal estadounidense también ha informado de que el vehículo de Calipari no respetó las advertencias que le hicieron los soldados y de que viajaba al menos a 90 kilómetros por hora, según reveló un satélite. Los italianos siempre han dicho que el vehículo viajaba a unos 40 kilómetros por hora y que la patrulla disparó sin previo aviso.

Terminada sin acuerdo la investigación conjunta, ahora es el turno de la Justicia italiana.

El rival se lo tomó más en serio

El Caja terminó la liga como la empezó, encajando siete goles y sin dar la mejor imagen. Lo mejor, la permanencia

BENICARLÓ	CAJA SEGOVIA
7	1
Luisma Haro Lorenzo Vadillo Minhoca Crispi	Juanlu Isco Igor Pascual Elí
Açidesio Chelete García Sanjuan Nano Modrego Sergio	Izquierda Adeva Lukaian Tobe Jesús García Juanra

ÁRBITROS

Esteban Salcedo y Gracia Marín, de Madrid. Mostraron tarjetas amarillas a los visitantes Isco, Pascual, Lukaian y Manu

PABELLÓN

Pabellón Olímpico de Benicarló. 2.400 espectadores.

GOLES: 1-0 (M. 2. Minhoca). 2-0 (m.8, Crispi). 3-0 (m.13, Crispi). 4-0 (m.13, Lorenzo). 4-1 (m.23, Izquierda). 5-1 (m.23, Lorenzo). 6-1 (m. 30, Sergio). 7-1 (m. 32, Chelete).

JOSÉ FERRER (AREA 11) / BENICARLÓ
Poco pudo hacer Caja Segovia ante un Benicarló envalentonado por su público y que se mostró intratable durante todo el partido. Y es que el Benicarló consiguió ayer una clara victoria desarrollando a lo largo de los cuarenta minutos de partido un gran juego, que hizo las delicias de los más de 2.000 aficionados, que no pararon nunca de animarles.

El partido no tuvo color, ya que el Caja Segovia no pudo nunca contrarrestar el juego de los de casa. Y es que los segovianos apenas pudieron desarrollar su juego, mostrándose en ataque muy pobres en ideas, de forma que el portero local apenas tuvo trabajo. Al final, derrota por goleada y pobre imagen la ofrecida ayer por el Caja Segovia en el último partido de la fase regular de la liga.

Las cosas no empezaron nada bien para los segovianos ya que de entrada se encontraron enfrente a un rival que estaba más que dispuesto a terminar la temporada con un homenaje a su público.

El partido comenzó con fuerte salida de los benicarlandos, que encerraron al Caja Segovia en su parcela. El equipo segoviano estaba dispuesto a aguantar el tipo atrás y esperar su ocasión para salir al contragolpe y sorprender así a un rival muy agresivo. Sin embargo, el temprano gol de Minhoca, que consiguió inaugurar el



Juanlu tuvo trabajo extra en la primera parte ante el mejor hacer ofensivo de los jugadores del Benicarló / ENRIQUE SERRANO

marcador en el minuto dos de partido, rompió todos sus esquemas.

Se esperaba una fuerte reacción del equipo visitante tras el tanto local, pero esta no se produjo. El Caja Segovia no conseguía encontrar la manera de frenar a su rival y se vio obligado a hacer, ya desde los inicios, constantes rotaciones para mantener el elevado ritmo de juego que imponía el Benicarló. El entrenador Taxio Gutiérrez solo dejó sin jugar a los tocados Marciano Bortolotto y Óscar Redondo.

El Caja Segovia no encontraba las formas para reaccionar y, aunque intentaba salir a la contra, esto no le resultaba nada fácil, dado que los jugadores benicarlandos presionaban muy arriba, lo que provocó numerosos fallos en los pases segovianos. Las cosas se estaban poniendo muy feas y aún

empeoraron más cuando en una de esas recuperaciones Crispi controló y de fuerte disparo marcó el segundo, un gol que acabó con las ilusiones del rival, ya que el Benicarló, con el apoyo del público, fue cada vez más ambicioso en ataque y encontró como premio dos goles más, que parecieron dejar ya sentenciado el partido al descanso.

En la reanudación el Caja Segovia intentó hacer algo y llegó un par de veces con peligro hasta la portería defendida por Luisma Haro, que nada pudo hacer ante el remate de Izquierda. El tanto daba esperanzas a los segovianos que esperaban poder reaccionar alentados por el gol conseguido, pero fue el canto del cisne del equipo segoviano, ya que en la jugada siguiente Lorenzo realizaba una gran jugada y mandaba el balón a la red, lo que volvía a si-

tuar las distancias en el marcador y suponía, además, un serio varapalo psicológico para el equipo segoviano que ya no consiguió levantar cabeza de ahí hasta el final del choque.

El encuentro estaba, pues, prácticamente sentenciado dadas las circunstancias y todos lo sabían, así que a partir de ese momento los benicarlandos se dedicaron a jugar cara la galería. El público se lo pasó en grande con un equipo que hizo sus delicias jugando al primer toque, con lo que conseguían llegar con mucho peligro al portal defendido ahora por Manu, que había salido en la segunda mitad. Además, la poca contundencia de los segovianos en defensa ayudaba a las llegadas locales y así llegó el sexto tanto de la tarde para el Benicarló. El tanto de Sergio fue la culminación de una jugada al primer to-

que y el premio para el joven jugador. Pero aún faltaba la guinda y esta la puso el capitán Chelete, que reaparecía tras dos partidos en la grada por lesión.

De ahí al final, siguió el buen juego local ante un rival que poco a poco se fue difuminando sobre la cancha y que en esta segunda parte brilló por su ausencia de juego. El único que completó un papel destacable fue el meta Manu que evitó que la goleada a favor de los locales fuese aún mayor y con varias salidas evitó que varios pases largos llegasen a buen término.

En ataque tampoco mejoraron los segovianos que no supieron encontrar el camino de la portería rival y siguieron muy flojos, de ahí el poco trabajo que tuvo el portero local. Con esta victoria el Benicarló acaba la liga en quinta posición, en el año de su debut.

PROMOCIÓN

Sorteamos **10 entradas** para presenciar en directo el encuentro entre la

Gim. Segoviana

Y

C. Cristo Atlético

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si quieres asistir al encuentro que se celebrará el 15 de mayo, envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **ADELANTADO ENTRADAS SEGO**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas, El sorteo se celebrará el 13 de mayo a partir de las 12 horas.

A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. Una entrada por persona

Lo difícil es mantenerse

La Segoviana buscará la victoria ante el Numancia B para continuar en los puestos de fase de ascenso

• Dicen que lo difícil no está en llegar a lo alto, si no mantenerse en esa posición. La Segoviana, después de cinco victorias consecutivas, ha llegado a los puestos de fase de ascenso, y ahora debe mantenerse en esos puestos. Por ello es vital ganar al Numancia B.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA
Con la única novedad en la convocatoria de la entrada de Víctor Pérez por un Morín que no ha superado sus dolencias musculares, la Gimnástica Segoviana jugará esta tarde en La Albuera ante el Numancia B otro partido importante de cara a la clasificación para la fase de ascenso.

Hasta hace siete días, el conjunto azulgrana no dependía de sí mismo para meterse entre los cuatro primeros. Pero sus excelentes marcadores, junto con los fallos de los directos rivales, propiciaron la subida azulgrana en la tabla, y con ella la opción de depender de sí mismo para lograr una de las cuatro primeras plazas.

Hasta el campo de La Albuera llega el Numancia B, un equipo que en palabras de Andrés Peiro, "sería el primer filial que llegara al campo de La Albuera a jugar al fútbol esta temporada". El conjunto soriano aún no conoce en La Albuera, con un balance de un empate y dos derrotas en sus tres enfrentamientos con la Segoviana en el municipal.

Pero el Numancia B siempre le ha puesto las cosas difíciles a la Segoviana en La Albuera, y en esta ocasión no se espera que sea diferente. Ya en el encuentro de ida el cuadro soriano planteó el choque con cinco defensas, "nos dieron el balón y acabamos siendo víctimas de nuestros propios errores", así que el 4-1 dolió, y mucho en las filas segovianas, "ese partido lo tenemos en la cabeza, porque no podemos cometer de nuevo los mismos errores".

SIN CONFIANZAS. Harían muy mal los jugadores gimnásticos si pensarán que, tras conseguir dos victorias importantes en Salamanca y Soria, la mayor parte del trabajo está ya hecho. "Partidos fáciles no nos queda ninguno y aún no tenemos nada conseguido", recaló Peiro.

El once inicial no aportará variaciones con el que ha conseguido las últimas victorias, "si el equipo está ganando, no hay por qué hacer experimentos", aunque el entrenador de la Segoviana no duda en afirmar que "nadie tiene el puesto seguro", puesto que la gente que tiene menos minutos, "está trabajando muy bien en los entrenamientos, intentando hacerse con un hueco en el equipo".



Todo hace indicar que David García volverá a ocupar el puesto de interior izquierdo en el centro del campo de la Segoviana / KAMARERO

El Numancia nunca ha ganado en La Albuera, con un balance de un empate y dos derrotas por la mínima. El equipo soriano no es fácil de ganar

No se prevén cambios en el equipo con respecto al que ganó la semana pasada, aunque Peiro destaca el gran nivel de los que menos juegan

El Valladolid B se dejó dos puntos en el derby provincial que le enfrentó a la Gimnástica Medinense, y que terminó con empate a dos

El Ávila superó al Norma por 3-0 en el Adolfo Suárez, por lo que empató a puntos con el filial pucelano en la segunda posición

RINGÓN DE LA ESTADÍSTICA	
SEGOVIANA	
Encuentros jugados	33
Partidos ganados en casa	9
Partidos empatados en casa	4
Partidos perdidos en casa	3
Goles a totales a favor	61
Goles recibidos	28
Goles marcados en casa	24
Goles recibidos	6
Puntos totales	64
Puesto en la clasificación	4
NUMANCIA B	
Encuentros jugados	33
Partidos ganados fuera	5
Partidos empatados fuera	4
Partidos perdidos fuera	7
Goles a totales a favor	55
Goles recibidos	44
Goles marcados fuera	16
Goles recibidos fuera	30
Puntos totales	55
Puesto en la clasificación	7

EL PARTIDO	HORA	Campo	ÁRBITRO
	18:00 Horas	La Albuera	Olego Morán (León)

NUMANCIA B	SEGOVIANA
ENTRENADOR LUIS DE MIGUEL	ENTRENADOR ANDRÉS PEIRO
BANQUILLO Diego Garrido Duque Adri Jorge	BANQUILLO Lucky Segovia Mariano Víctor Pérez Santi

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN



Los aficionados de la Segoviana tienen una nueva ocasión de disfrutar con el juego del equipo / JUAN MARTÍN

La afición lo tiene más fácil que nunca

Con el fin de que cada vez sean más los aficionados que acudan al municipal de La Albuera para animar a la Segoviana, el club azulgrana ha regalado entradas a lo largo de la semana, tanto en la sede del club como a través de los distintos medios de comunicación, una medida que ha

tenido, evidentemente, una buena acogida. La buena marcha del equipo, unida a la entidad del rival, bien situado en la clasificación, han propiciado que desde la directiva se estén dando los pasos adecuados para conseguir un mayor apoyo a los jugadores

desde la grada. De esta forma, el horario de los partidos se ha pasado de las cinco a las seis de la tarde, y durante esta semana se ha tomado la iniciativa de regalar entradas anticipadas. Todo sea porque en el campo los futbolistas sientan el apoyo de los aficionados.

El jugador a seguir

Nacho Valle, calidad al servicio del equipo

Mucho se ha hablado en jornadas precedentes del acierto de Barto en el remate, de la mejoría en el juego de Vila, o del oportunismo de Agustín, consiguiendo goles importantes. Pero de cara al partido contra el Numancia B, en el que será importante imprimir velocidad al juego para desestabilizar la defensa soriana, buena parte del protagonismo en el centro del campo lo asumirá Nacho Valle, que en los últimos partidos también ha tenido mucho que ver en las victorias del equipo. La mayoría de las jugadas de toque de la Segoviana nacen de sus botas, y por ello es seguro que será uno de los jugadores a vigilar por parte del Numancia. Si consigue encontrar su sitio en el campo y zafarse de los marcajes sorianos, sus diagonales y cambios de juego llevarán peligro, y tanto Barto como Agustín se aprovecharán de esos balones en profundidad. La velocidad en el juego será una de las claves de la victoria, y por ello el concurso del centro-campista de la Segoviana será importante.



La mayoría de las jugadas de toque de la Segoviana nacen de sus botas, y será uno de los jugadores más vigilados

Sus diagonales y cambios de juego son muy importante para aportar claridad al fútbol del equipo

LAS CLAVES

- ▶ **El inicio.** Será importante para la Segoviana comenzar el partido demostrando al rival que el equipo lo va a poner todo para ganar. El ejemplo del encuentro que se jugó ante el Huracán puede servir para este partido ante el Numancia.
- ▶ **La velocidad.** Ante la presumible defensa de cinco que pondrá el Numancia sobre el terreno de juego, se impone jugar rápido el balón, con dos hombres muy abiertos en las bandas que hagan el campo lo más ancho posible.
- ▶ **La paciencia.** Si no se puede marcar en los primeros minutos, no hay por qué desesperar, ya que el Numancia cuenta con jugadores rápidos que podrían sorprender en el contragolpe.
- ▶ **La estrategia.** En un partido donde posiblemente no se concedan muchas oportunidades para marcar, las jugadas de "pizarra" pueden ser decisivas a la hora de decidir el marcador final. Hace mucho tiempo que no se marca un gol de córner...
- ▶ **La defensa.** El equipo azulgrana solo ha encajado seis goles en el campo de La Albuera, y en los últimos nueve partidos de casa solamente ha recibido uno. Mantener la portería a cero es tan importante como tener delanteros resolutivos, porque de seguir con la extraordinaria línea defensiva, solo hace falta tener la tranquilidad suficiente para conseguir transformar una ocasión de gol, y la Segoviana genera no menos de cinco oportunidades claras por partido.

EL RESTO DE LA JORNADA

- ▶ **Iscar 1 - Becerril 0**
17:00 horas. Árbitro: González González.
- ▶ **La Bañeza - Tordesillas**
17:30 horas. Árbitro: Sánchez Calvo
- ▶ **Almazán 3 - Cristo At. 0**
18:00 horas. Árbitro: Ortega Nájera.
- ▶ **Arandina - Leonesa B**
17:00 horas. Árbitro: Campo Azcona.
- ▶ **Ávila 3 - Norma 0**
20:00 horas. Árbitro: García del Campo
- ▶ **Lermeño 1 - Huracán 4**
17:00 horas. Árbitro: Arenal Gómez.
- ▶ **Ponferrada - Salamanca**
18:00 horas. Árbitro: Villahoz Barbero.
- ▶ **Valladolid 2 - Medinense 2**
17:00 horas. Árbitro: Tejedor Ferrero
- ▶ **Hullera - Benavente**
17:30 horas. Árbitro: Gómez Romero.

Resultados de las temporadas anteriores

Temporada 2001/02

Numancia B 0 - Segoviana 2
Segoviana 2 - Numancia B 2

Temporada 2002/03

Numancia B 0 - Segoviana 0
Segoviana 1 - Numancia B 0

Temporada 2003/04

Segoviana 2 - Numancia B 1
Numancia B 1 - Segoviana 1

Temporada 2004/05

Numancia B 4 - Segoviana 1

III CARRERA POPULAR III MEMORIAL SANTI

MARUGÁN, 2 MAYO 2005

www.carreramarugan.es.vg

CATEGORÍAS		
Benjamines	nacidos a partir del año 1998 inclusive	200 m.
Alevines	nacidos en los años 1996 y 1997	800 m.
Infantiles	nacidos en los años 1994 y 1995	1.100 m.
Cadetes	nacidos en los años 1992 y 1993	1.500 m.
Juvenil	nacidos en los años 1990 y 1991	2.700 m.
Sénior Mas.	nacidos en los años 1968 a 1989	8.100 m.
Veteranos Mas.	nacidos en los años 1955 a 1965	8.100 m.
Superveteranos Mas.	nacidos en los años anteriores a 1955	8.100 m.
Sénior Fem.	nacidos en los años 1971 a 1989	8.100 m.
Veteranos Fem.	nacidos en los años 1965 a 1970	8.100 m.
Superveteranos Fem.	nacidos en los años anteriores a 1965	8.100 m.

INFORMACION E INSCRIPCIONES
 Tifos. : 646508119 y 639334219
 Fax : 916842139
 e-mail : carreramarugan@ya.com

Excmo. Ayto. de Marugán

caja segovia
Forma equipo contigo

DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

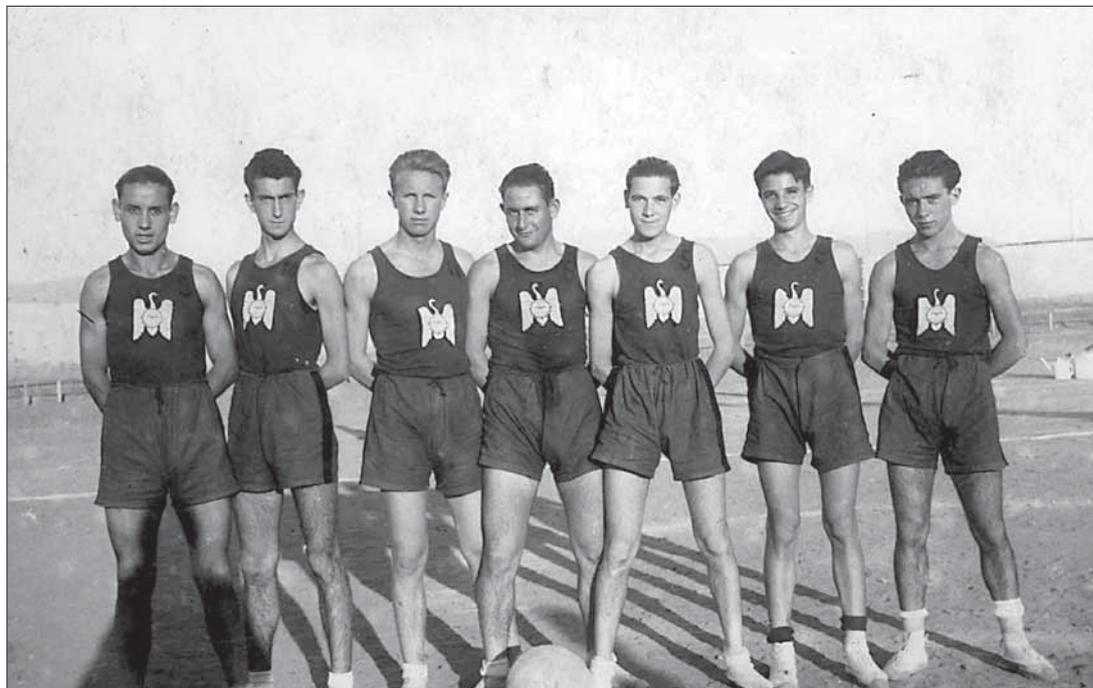
De la arena al parqué

Los pioneros del baloncesto segoviano fundaron en 1939 el Imperio, un equipo que llegó a militar en la Primera División

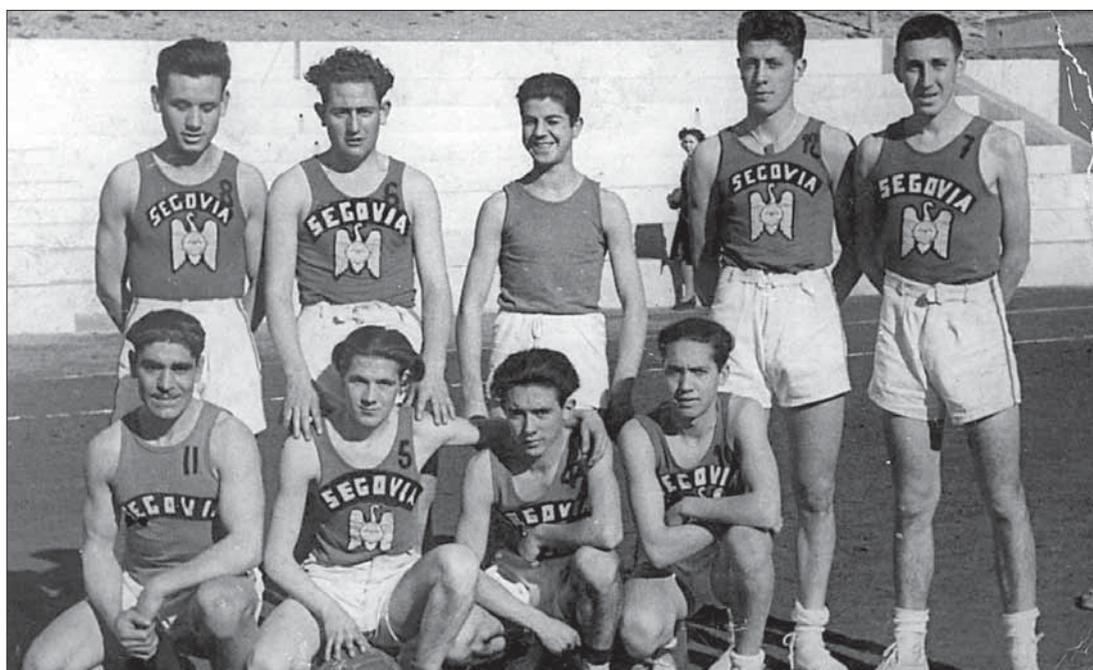
GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA
Recién acabada la Guerra Civil, Jacinto Serrano llegó a la ciudad. Ese mismo año (1939) había fallecido James Naismith, el creador del baloncesto, un juego que se había extendido en las últimas décadas del siglo XIX y primeras del XX por Norteamérica y diversos países europeos. Serrano, que había aprendido a jugar al baloncesto en Francia, se propuso implantarlo en Segovia, así que primero se ofreció como entrenador al "Frente de Juventudes" y, tras recibir el visto bueno de sus dirigentes, buscó con tenacidad jóvenes atléticos dispuestos a practicar el nuevo deporte. Entre ellos, un chaval de 14 años, alto, llamado Aurelio García Sanz, que iba para mecánico y que acabaría siendo el capitán del equipo. Serrano le encontró en Maestría Industrial, donde el pionero del baloncesto segoviano acudía cada tarde "a dar una rebolada", intentando captar jugadores.

El primer campo de juego estuvo en Sancti Spiritu, en el barrio de San Millán. En aquellos primeros años, únicamente se celebraban partidos contra equipos del Frente de Juventudes de otras provincias. A la dificultad para encontrar rivales se añadió pronto otra, la de tener que buscar terreno para un nuevo campo, ya que tuvieron que abandonar Sancti Spiritu. Pero la afición al baloncesto había ya calado en aquel grupo y ellos mismos se encargaron de las obras, en Chamberí. "Nosotros fuimos los que quitamos las rocas que había. Nos tocó picar muchos ratos", dice García. Acabada la ardua tarea, decidieron que la inauguración debía de ser por todo lo alto, así que invitaron al equipo de baloncesto de la base americana de Torrejón de Ardoz. Por entonces, los jugadores habituales del Imperio eran Tomás Martínez, Jesús Gil *Cachucha*, Cruz Conceso, Aurelio García, Luis Calleja y Antonio Herrero, además del propio Serrano.

TÍTULOS El estreno de Chamberí dio alas al baloncesto en Segovia, y los jugadores del Imperio decidieron federarse. Ese hecho, acaecido en 1942, inició la época más gloriosa del Imperio del Frente de Juventudes. Durante su corta existencia, hasta la temporada 1947-1948, el equipo tuvo que superar múltiples obstáculos, siendo la búsqueda de nuevos campos de juego el más reiterado de ellos. "Nos pasamos la vida haciendo campos", relata García, tras enumerar aquellos en los que jugó el conjunto. Después de Chamberí, los Hermanos Maristas. Luego, en los Misioneros y las Concepcionistas, hasta acabar en un terreno de Sección Femenina, en la plaza de la Merced. En el acondicionamiento de los sucesivos campos, los jugadores hicieron de todo. Desde la ya men-



Alineación del Imperio en 1943: Emilio Gómez, Francisco Mateo, Antonio Rosendo, Aurelio García, Jesús Gil, José Moreno y Cruz Conceso. /EL ADELANTADO



Otra alineación de los años 40: Emilio Gómez, Aurelio García, J.L. Tovar, Antonio Maroto y Luis Calleja. Abajo están Jacinto Serrano, Cachucha, Cruz Conceso y Victoriano/E. A.

cionada tarea de picar piedra hasta cortar árboles o esparcir tierra. Los campos, salvo el de Sección Femenina, eran de tierra, "auténticos barrizales". Y, como la temporada comenzaba en noviembre, era habitual que, tras un partido en Chamberí, los jugadores tuvieran que bajar a Las Arenas, al río, a lavarse. La otra opción era

ir a un pequeño caño que había en uno de los muros de los depósitos de agua y, con un estropajo, "arreglarte un poco". "Aquello, desde luego, era jugar por afición", asegura García.

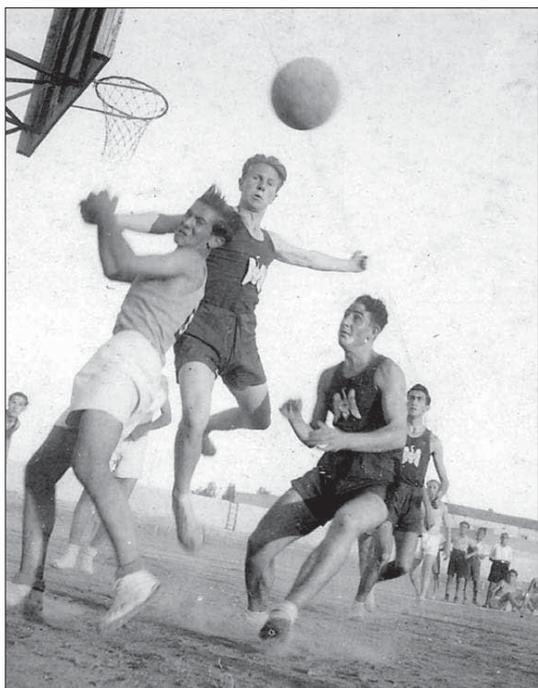
Los mayores éxitos del Imperio se produjeron en los campeonatos nacionales del Frente de Juventudes. En 1942, el equipo

quedó cuarto. Un año después, tercero. Y, en 1946, se proclamó campeón en La Coruña, recibiendo el capitán del equipo, Aurelio García, la copa de manos de Franco. Los que participaron en aquel acontecimiento recuerdan que, acabado el partido, entró en el vestuario "un señor de Carbo-nero el Mayor", del que nunca se

supo su identidad, pero que, emocionado por el triunfo de sus paisanos, invitó al equipo a una pantagruélica comida en su casa.

Además de estos campeonatos, el Imperio compitió en la Primera División de la zona centro de España. Durante esa época, sus rivales fueron el Real Madrid, el Canoe, el América, el Liceo

GALA DEL DEPORTE



Un momento de un partido jugado en el campo de Chamberí. /EL ADELANTADO



Imagen de un partido del Imperio en el campo de los Maristas, en Segovia. /EL ADELANTADO



Final del campeonato nacional de 1946, en la plaza de María Pita (La Coruña). /EL ADELANTADO

Los propios jugadores de encargaron de hacer el campo de juego de Chamberí, a cuya inauguración vino un equipo de americanos

Los segovianos se alzaron en 1943 con el Trofeo de Primavera, competición en la que participaban equipos como el Real Madrid o el Canoe



Centenares de segovianos acudían a los partidos del Imperio. /EL ADELANTADO



Serrano y García, en un homenaje de la Gimnástica Segoviana al Imperio /E. A.

Francés o el colegio Alemán, todos ellos de Madrid. Así que, muchos domingos, Serrano y sus chicos tenían que viajar en tren a la capital de España. Después del partido, que se jugaba por la mañana, los deportistas iban a comer un plato de lentejas con chorizo a casa Amalio, en la calle del Pez, y luego, si el Real Madrid jugaba en casa, a Chamartín.

“Una de las competiciones más prestigiosas que ganamos fue el Torneo de Primavera, en 1943, venciendo a todos los equipos de Madrid”, señala García, capaz de recordar incontables anécdotas de aquellos años. Los jugadores del Imperio vestían calzón blanco y camiseta roja, en la que destacaba el perfil de un águila imperial. “¿Zapatillas? Ca-

da uno se calzaba con lo que buenamente podía”, dice García, para luego añadir que “algunas de las reglas del juego han cambiado”. El tiro de 6,25 no existía, ni tampoco la zona de tres segundos. La jerga propia del baloncesto también ha ido variando. Defensa y central eran los nombres que recibían los ahora llamados base y pivó. Y se decía que el que

se situaba bajo la canasta estaba “en el palomero”, esperando a ver qué caía.

Las tácticas que utilizaba el Imperio eran sumamente rudimentarias. “Teníamos alguna jugada ensayada, pero pocas...”. Lo más frecuente era que Serrano dijese a alguno: “Tú, por la izquierda y ¡pof!”. Esta onomatopeya, que recrea el sonido del balón en-

trando por la red, era entendida rápidamente por el quinteto en juego. Significaba que el entrenador había elegido al que tenía que lanzar.

Tras media docena de años gloriosos, el grupo de Serrano prácticamente se deshizo al acabar la temporada 47-48. Años después, el Imperio fue “refundado”. Pero esa... esa es otra historia.

BALONCESTO PRIMERA FEMENINA

Unami acaba la temporada con una victoria ante León

75	UNAMI
63	UNIV. LEÓN

UNAMI CAJA SEGOVIA: Lourdes (10 puntos), Marta (24), Alicia (18), Laura (2) y Arancha (2). También jugaron Zaira (-), Bea (-), Elena (4), Esther (13) y Alicia Manso (2).

UNIVERSIDAD DE LEÓN: Peña (20 puntos), Fernández (6), García (2), Díez (8) y Martínez (-). También jugaron Lucía (14), Robles (13), Cordero (-) y Abad (-).

ÁRBITROS: Pinela y Martín, de Segovia. Expulsaron por cinco personales a Robles.

PARCIALES: 26-17, 19-7, 16-26 y 14-13.

G.H. / SEGOVIA

Unami Caja Segovia acabó ayer la temporada con una amplia victoria (75-63) frente al Univer-sidad de León. El entrenador de las segovianas, Roberto Vacas, quería que sus chicas jugaran sin presión, y así lo hicieron. "Ha sido un partido francamente

bueno, sobre todo los dos primeros cuartos", señaló el técnico local. Desde los primeros minutos, Unami comenzó a distanciarse en el electrónico. Su defensa resultó muy efectiva, propiciando rápidas contras y canastas fáciles. Al final del segundo cuarto se llegó con un significativo 45-24.

En el tercer cuarto, Unami se precipitó en ataque, perdiendo numerosos balones, lo que propició la reacción del Universidad de León, que anotó más puntos en ese cuarto que en los dos anteriores. En los últimos diez minutos, Unami tranquilizó nuevamente su juego. No logró aumentar la diferencia que ya poseía, y con el marcador controlado, fue dejando que pasaran los minutos finales de la temporada.



Imagen de una jugada ocurrida en el partido de ayer / J.MARTÍN

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE



César Miguelañez, despejando un balón durante el partido ayer disputado en el campo de El Hospital / KAMARERO

La Granja ganó al Uxama marcando en el minuto 90

El entrenador de los locales, José Manuel Arribas, destacó que su equipo "no perdió la fe en la victoria" durante los 90 minutos

1	LA GRANJA
0	UXAMA

LA GRANJA: Quilez, Óscar, Pluma, Juan Pablo, Migueis, Juanlu II (m.84, Peraita), Bubi (m.68, Mario), Juanlu I, César, Carlos y Alex (m.77, Jorge).

UXAMA: Soto, Juan, Toni, Fonso, Negro, Litus, Modrego (m.84, Moraga), José, Mario, Julio (m. 85, Sandro), Diego (m.87, Romero).

ÁRBITRO: Felipe, auxiliado por Barrocal y Pintado, de Valladolid. Mostraron cartulinas amarillas a los locales Juan Pablo y Mario y a los visitantes Modrego y Romero.

GOLES: 1-0 (m.90, Mario).

G. HERRERO / SAN ILDEFONSO
La Granja ganó ayer al Sporting Uxama gracias a un solitario gol que marcó Mario cuando el partido acababa de superar el minuto 90 de juego. El entrenador de los locales, José Manuel Arribas, aseguró al final del encuentro que su equipo había vencido "porque siempre hemos tenido fe en ganar". Y así fue. Si un equipo mereció los tres puntos, ese fue La Granja. Porque el Sporting Uxama, que llegó al campo de El Hospital como cuarto clasificado de la Regional Preferente, pecó de falta de ambición. A un equipo que merodea por la parte noble de la tabla hay que pedirlo un poquito más.

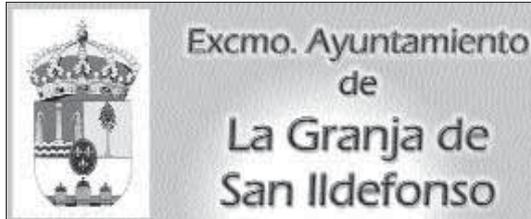
En la primera parte del choque, el dominio correspondió a los de Arribas. Pero la posesión de la pelota no generó excesivas ocasiones de gol. Las dos más llamativas, por parte segoviana, fueron una de Juanlu II (minuto 22) y otra de Carlos (minuto 34). Por parte soriana, únicamente se pue-

CD LA GRANJA MÁXIMO GOLEADOR



Después de 90 minutos intentando meter un gol, finalmente fue Mario el encargado por parte de los granjeños de abrir el cerrojo del Uxama soriano.

GOLEADORES	
1º JAIME	10 goles
2º JUANLU II	8 goles
3º ALEX	8 goles
4º BUBI	6 goles
5º CARLOS	4 goles
6º JORGE	3 goles



de anotar un disparo de José, su delantero más peligroso.

Nada más comenzar la segunda parte, Carlos dio muestras de su agilidad regateadora. Los granjeños se escoraron, durante unos minutos, hacia el flanco izquierdo, dando la impresión de que el partido entraría en una fase más vistosa. Sin embargo, las aguas volvieron a un cauce monótono, con jugadores azules de La Granja poblando el círculo central. Pero, a medida que iban avanzando metros en busca del marco defendido por Soto, perdían fuerza. Las ocasiones nítidas brillaron por

su ausencia, aunque en la libreta quedaron registrados disparos de Óscar, Alex, Mario o César.

Por su parte, el Uxama iba con tranquilidad, en plan conservador. Siempre dejaba cuatro defensas guardando a su portero, para evitar sorpresas. Esperaba que un contragolpe, una jugada de estrategia o un golpe de fortuna cambiara, a su favor, el signo del partido. Y, cuando el público andaba mirando el reloj, ocurrió un suceso extraordinario. Una jugada de César y Mario acabó con el balón dentro de la portería soriana. No hubo tiempo para más.

Domingo 1 de mayo, 18:00 de la tarde

S.D. Gimnástica Segoviana

C.D. Numancia B

¡YA ESTAMOS ENTRE LOS 4 PRIMEROS!
¡YA SÓLO FALTAS TÚ!

...Y estupendos regalos sorpresa cedidos por:

deportes
a la carrera

¿te lo vas a perder?

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN



El jugador de la Real Sociedad Labaka lucha por el control del esférico con Michael Owen. / EFE

Ronaldo mantiene vivo al Madrid

El ariete brasileño logró dos goles muy importantes ante una Real Sociedad que se mereció un resultado mejor

REAL SOCIEDAD	REAL MADRID
0	2

REAL SOCIEDAD: Riesgo; Garrido (Rossato, min. 85), Labaka, Brechet, Zubiaurre; Mikel Alonso, Karpin, Uranga (Gabilondo, min. 80), Barkero, Aramburu (De Paula, min. 85); Kovacevic.

REAL MADRID: Casillas; Celades, Helguera, Pavón, Roberto Carlos; Gravesen (Meja, min. 75), Solari (Guti, min. 60), Beckham, Raúl; Ronaldo y Owen (Borja, min. 85).

ÁRBITRO

Turiénzo Álvarez (Castilla-León). Amonestó a Barkero, Beckham, Gravesen.

GOLES

0-1, min. 82; Ronaldo, 0-2, min. 92; Ronaldo.

EFE / SAN SEBASTIÁN

Dos goles de Ronaldo, el primero a ocho minutos del final y el segundo en el tiempo adicional, permiten al Real Madrid seguir soñando con la Liga y acostarse a tres puntos del Barcelona, después de ganar con apuros a una Real Sociedad que mereció más fortuna.

Amorrortu había comentado durante la semana que la baja de Michel Salgado sería la más difícil de suplir por los madrileños, pero fue finalmente la ausencia de Zidane la que lastró al conjunto blanco, que estuvo descafeinado durante todo el encuentro.

Los donostiarras dominaron claramente el partido en su primera mitad, ante un Real Madrid que parecía esperar el desgaste de

su rival para darle la puntilla en la segunda parte, aunque su estrategia fue bastante arriesgada porque los locales llegaron mucho y bien al área blanca y solo Casillas evitó la catástrofe.

Beckham pudo haber cambiado el signo del choque en el minuto 15, en una de las escasas oportunidades que provocaron los madridistas, pero el disparo salió rozando el poste de Asier Riesgo.

Una Real muy entonada puso, hasta el descanso, en constantes apuros la portería del Madrid y fue Valery Karpin el que se erigió en protagonista, a pesar de que careció de fortuna, tanto en un remate que Casillas desvió en última instancia cuando ya se cantaba el gol, como en otro balón que disparó a la cruceta en una jugada magistralmente iniciada, aunque en posible fuera de juego, por su compañero Barkero.

SEGUNDA MITAD. Vanderlei Luxemburgo recordó a sus jugadores en los vestuarios la importancia y obligación de obtener los tres puntos si querían mantener alguna esperanza de inquietar al Fútbol Club Barcelona en la pugna por el campeonato de Liga, y en la segunda mitad pudo verse a un Real Madrid más ambicioso



Aramburu pugna con el capitán madridista Raúl. / EFE

que, no obstante, siguió mostrándose igual de errático en sus escasas opciones de peligro.

Ronaldo, en una de esas oportunidades que no acostumbra a perdonar, dio el primer aviso a quince minutos del final, pero

Riesgo desbarató con su providencial acierto el claro remate del delantero brasileño.

El mejor jugador del mundo volvió a aparecer cuando más lo necesitaba su equipo, se hizo con un balón que Karpin no acertó a

controlar, encaró a Riesgo y le superó con un maravilloso engaño con el balón controlado. La euforia se desató en el banquillo madridista más todavía cuando el propio Ronaldo empujó, en tiempo de descuento, un balón servido por Guti.

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN



Salva Ballesta pelea por el balón con el defensa del Athletic de Bilbao Javier Casas. / EFE

Atlético y Athletic se alejan de Europa

Gonzalo Colsa marcó el gol del empate para el conjunto madrileño

1	ATLÉTICO
1	ATHLETIC

ATLÉTICO DE MADRID: Leo Franco; Velasco, García Calvo, Perea, Antonio López; Ibagaza, Colsa, Sosa (Raúl Medina, m. 66), Gronkjaer (Nano, m. 46); Salva (Braulio, m. 58) y Fernando Torres.
ATHLETIC DE BILBAO: Aranzubía; Murillo, Gurpegui, Lacruz, Casas; Orbaiz, Tiko; Ezquerro, Yeste (Luis Prieto, m. 76), Del Horno (Iraola, m. 46); y Llorente (Etxeberría, m. 46).

ÁRBITRO
Alberto Urdiano Mallenco (C. Navarro). Expulsó por doble amarilla a García Calvo, del Atlético de Madrid. Amonestó a local Ibagaza (m. 40) y al visitante Tiko (m. 40).

GOLES
0-1, m. 66: Etxeberría culmina una rápida acción de contragolpe. 1-1, m. 78: Colsa aprovecha una jugada embarrullada en el área y un rechace de Aranzubía a disparo de García Calvo.

EFE / MADRID
Atlético de Madrid y Athletic se repartieron los puntos en el estadio Vicente Calderón y prácticamente se despidieron de sus aspiraciones europeas vía Liga.

El conjunto madrileño salió muy metido en el partido, impuso un ritmo intenso sobre el terreno de juego y dispuso de más ocasiones en los primeros diez minutos, tres, que en los últimos cuatro encuentros.

El Athletic, en cambio, parecía ausente del partido. Incapaz de contrarrestar la intensidad local en el arranque del duelo e inédito ofensivamente sobre la portería del argentino Leo Franco, los bilbaínos solo intranquilizaban a la afición madrileña en algún tímido contragolpe dirigido por Yeste.

SEGUNDA PARTE. Sin Gronkjaer, que se retiró en el descanso por lesión, el Atlético de Madrid perdió capacidad ofensiva en la segunda parte del encuentro, en la que su rival tomó el mando del encuentro, moviendo con más criterio el balón.

En el ecuador de la segunda mitad un rápido contragolpe visitante permitió a Joseba Etxeberría adelantarse a su equipo con un potente disparo cruzado desde el borde del área pequeña (0-1).

El Atlético, desquiciado por el gol en contra, se lanzó a por el empate con más ganas que ideas y lo halló en una jugada embarrullada dentro del área, en la que, tras una serie de rebotes, García Calvo disparó a portería y Gonzalo Colsa aprovechó el rechace de Aranzubía para equilibrar el marcador (1-1, m. 78).

Restaban quince minutos de tensión, de intentos fallidos de los locales y de claros contragolpes desperdiciados por los visitantes, que no cambiaron el rumbo de un encuentro que alejó, casi definitivamente, a ambos equipos de la lucha por las posiciones de competición europea.

El Valencia araña un punto insuficiente en Soria

El Numancia estará en Segunda si el Levante no pierde esta tarde

1	NUMANCIA
1	VALENCIA

NUMANCIA: Juanma, Pignol, Antonio, Ochoa, Graf; Pablo Sanz (Palacios, min.79); Miguel Pérez, Merino, Tevenet (Mario, min.84), Juanlu (Juanpa, min.84); y Pineda.
VALENCIA: Palop, Caneira, Ayala, Marchena, Carboni; Albelda, Baraja (Sissoko, min.76); Angulo, Aimar, Fabio Aurelio (Vicente, min.55); y Mista (Di Vaio, min.55).

ÁRBITRO
Moreno Delgado (Colegio Extremeño). Mostró cartulinas amarillas a Pignol, en el Numancia, y Marchena, Albelda, Mista y Aimar por parte del conjunto visitante.

GOLES
1-0, minuto 76, Tevenet. 1-1, minuto 82, Vicente, de penalti.

EFE / SORIA
Numancia y Valencia se repartieron los puntos en Soria, pero ninguno salió satisfecho porque el equipo soriano estará en Segunda división si el Levante no pierde este domingo, mientras que el equipo valenciano se queda corto en su intento de entrar en los puestos de Liga de Campeones.

Sería Luis García Tevenet quien adelantaría al Numancia en justo premio a las ocasiones del equipo soriano y en especial a su actitud sobre el terreno de juego, a pesar tener el descenso visto para sentencia.

El Valencia lograría el gol del empate en un penalti por un sutil agarrón de Graffa Angulo, que el árbitro no dudó en convertirlo en la pena máxima, que ejecutó Vicente Rodríguez con maestría a la izquierda de Juanma.

El Getafe sufre un accidente de camino a Villarreal

EFE / VILLARREAL (CASTELLÓN)
El Getafe sufrió ayer un leve accidente, que no causó daños a los miembros del equipo madrileño, durante su viaje por carretera a Villarreal, ya que al verse afectado por un gran atasco al salir de Madrid el conductor del autocar en el que viajaba intentó tomar un atajo y el vehículo estuvo a punto de volcar.

En plano deportivo, el Villarreal recibe al Getafe con la necesidad de cambiar la dinámica de resultados en la que se encuentra inmerso para mantener intactas sus aspiraciones europeas, mientras que el Getafe buscará un resultado que le permita celebrar la permanencia de manera matemática.

El conjunto que dirige Manuel Pellegrini no podrá contar con Juan Román Riquelme, quien deberá cumplir un partido de sanción por acumulación de amonestaciones.

ALINEACIONES PROBABLES

Villarreal: Reina, Venta, Alvarez, Gonzalo, Sorin; Senna, Josico, Caizola, Font; Forlán y Jose Mari.

Getafe: Sánchez Broto; Pulido, Belenguer, Nano o Albiol, Pernía; Mario Coteló, Gabi, Diego Rivas, Vivar Dorado; Kome o Yordi y Michel.

Árbitro, estadio y hora: Pino Zamorano (C. Madrileño). El Madrigal. 17 horas. PPV.

Levante y Málaga tratarán de certificar la permanencia

EFE / VALENCIA

El Levante afronta esta tarde una especie de «final», según palabras de su entrenador, Bernd Schuster, en el camino de salvar la permanencia ante un Málaga que visitará Valencia espolcado por la abultada derrota que sufrió en casa ante el Barcelona.

Para afrontar este encuentro, el técnico alemán dispondrá de toda la plantilla con la única duda de Alexis, que se recupera de un esguince en el cuello.

El conjunto de Antonio Tápia busca mejorar la imagen y vencer en un campo al que acudirá por primera vez en la máxima categoría.

ALINEACIONES PROBABLES

Levante: Mora, Harte, Alexis, Jesule, Pinillos, Rivera, Diego Camacho, Nacho, Juanma, Sergio García y Manchec.

Málaga: Arnau; Alexis, Fernando Sanz, César Navas, Valcarce; Gerardo, Romero, Juanito, Duda; Miguel Angel y Baiano.

Árbitro, estadio y hora: Rodríguez Santiago. Ciudad de Valencia. 17 horas. PPV.

Juan Arango podría volver al jugar ante el Espanyol

EFE / MALLORCA
Los caminos que conducen, en principio, al descenso y a la Liga de Campeones se cruzarán en el partido que enfrentará al Real Mallorca y al RCD Espanyol en Son Moix, donde puede producirse la reaparición del venezolano Juan Arango cinco semanas después del codazo del sevillista Javi Navarro.

ALINEACIONES PROBABLES

Mallorca: Moyá; Cortés, Iuliano, Ballesteros, Poli; Campano, Pereyra, Farinós, Tuni; Víctor y Luis García.

Espanyol: Kamenji; Ibarra, Lopo, Pochettino, David García, Ito, Jarque, Maxi, Amavisca, De la Peña y Tamudo.

Árbitro, estadio y hora: Ramírez Domínguez (Colegio Navarro). Son Moix. 17 horas. PPV.

El Zaragoza quiere seguir soñando con la UEFA

EFE / ZARAGOZA
El Real Zaragoza buscará hoy en su estadio contra Osasuna que no se apague definitivamente la llama de la ilusión por conseguir un puesto para la Copa de la UEFA la próxima temporada, para lo que el único resultado válido es la victoria.

ALINEACIONES PROBABLES

Zaragoza: Luis García o Miguel Martínez; Zapater, Milito, Capi, Aranzabal; Movilla, Generele; Cani, Oscar, Savio y Villa.

Osasuna: Sanzol; Izquierdo, Cuéllar, Miguel Flaño, Clavero; Ortiz, Muñoz, Puñal, Moha; Aloisi y Milosevic.

Árbitro, estadio y hora: Rubino Pérez (C. Madrileño). La Romareda. 17.00 horas (PPV).

El Racing busca la victoria de la tranquilidad

EFE / SANTANDER
El Racing se enfrenta al Betis, con el objetivo de conseguir una victoria que le acerque a la permanencia.

ALINEACIONES PROBABLES

Racing de Santander: Aouate; Regragui, Oriol, Moratón, Bertín, Ayoze; Morán, Torrado o Anderson, Regueiro; Benayoun; y Javi Guerrero.

Betis: Doblas, Varela, Rivas, Juanito, Luis Fernández, Arzu, Asuncua, Joaquín, Denilson, Fernando y Oliveiras.

Árbitro, estadio y hora: Evaristo Puentes Leira. Campos de Sport del Sardinero. 17 horas. PPV.

El Barcelona sale reforzado

El Ciudad Real viajará el próximo sábado al Palau blaugrana con un único gol de ventaja

28	CIUDAD REAL
27	BARCELONA

CIUDAD REAL: CHombrados; Dzomba (3,2p), Stefansson (3,1p), Zaky (5,4p), Entrerrios (4), Pajovic, Urios (3), Dujshabaev (1), Dinart, Mariano Ortega (3), Kallman (4), Jacobsen (2).
BARCELONA: Peric (Barrufet); Nagy (2), Fernández (3), Skrbic (2), Romero (9), O'Callaghan (2), Hernández, Jeppesen (4), Tomás (3,2p), Puig (1), Visei (1), Dominikovic, Xepkin.

ÁRBITROS
 Bord y Buy (Francia). Excluyeron a Nagy (2), Tomás, Visei, Dominikovic (2), Puig (2) y Jeppesen (2) (FC Barcelona), y a Pajovic, Zaky, Stefansson y M.Ortega (Ciudad Real).

PARCIALES
 2-3, 5-5, 6-7, 8-9, 13-10, 14-11 (descanso), 17-13, 19-16, 20-18, 23-22, 25-25, 28-27 (final).

EFE / CIUDAD REAL
 El FC Barcelona escapó de derrota mínima (27-28) y como un coloso del abarrotado Quijote Arena, el coliseo exclusivo para el balonmano que ha construido el club más potentado de España, el Ciudad Real, y se erige como favorito para la vuelta de la final de la Liga de Campeones el próximo sábado en el Palau. El Ciudad Real dominó a su adversario con claridad en dos fases del primer periodo: en los primeros compases y en los cinco últimos minutos, éstos los más trascendentales.

Sin embargo, el exceso de errores e imprecisiones, repartidos y propios de la alta tensión del choque, fueron mejor aprovechados por el Barcelona. El conjunto catalán tardó en meterse en la pelea, pero cuando lo hizo acompañó a su mayor tensión defensiva un extraordinario trabajo del guardameta Dejan Peric. El meta serbio desequilibró al Ciudad Real (40 por ciento de eficacia), propició contraataques y dio el empuje preciso pa-



El jugador del Ciudad Real Didier Dinart intenta frenar a Iker Romero. / EFE

ra el primer despegue visitante al cuarto de hora (6-7). Pero dos factores casi consecutivos rompieron el equilibrio que había logrado el equipo de Xesco Espar: la exclusiones al húngaro Laszlo Nagy -la segunda- y a Lukas Visey. La formación manchega aprovechó estas circunstancias para alcanzar una ventaja de tres goles en el tramo final, que mantuvo hasta el descanso (14-11). Las dificultades para el Bar-

celona aumentaron ante la nueva puesta en acción del Ciudad Real, en tromba y con el convencimiento de quebrantar la resistencia anímica de su rival. Logró cinco goles de renta, pero después se diluyeron. La marejada local la detuvo Iker Romero en ataque, magnífico desde el central -cinco tantos en estos primeros 10 minutos- mientras Espar exigió más agresividad en defensa, para lo que llegó a meter en pista al veterano Andrei Xepkin.

Atemperada la embestida manchega, el equipo catalán comenzó a dominar la situación hasta equilibrar la contienda (22-22) en el minuto 50. Jeppesen, Romero y Peric no encontraron oposición y los jugadores locales notaron el desgaste físico en el tramo decisivo. Solamente Mariano Ortega, más fresco que el resto, sacó el brazo con eficacia para llevar al Ciudad Real a una mínima ventaja, que ante la presión del Palau puede ser ridícula.

Ademar-Zagreb, primer asalto por la Recopa de Europa

EFE / LEÓN
 El Ademar afronta hoy ante el RK Zagreb el primer encuentro de la final de la Recopa de Europa con la intención de obtener una renta suficiente que le permita viajar con garantías a Croacia para obtener su segundo título en esta competición continental tras el logrado en la temporada 98-99.

El ritmo que adquiriera el choque puede resultar una de las claves, no solo en el encuentro de hoy, sino en toda la final, ya que los leoneses apostarán por imprimir su habitual velocidad en las transiciones intentando sacar provecho de su mayor juventud y profundidad de banquillo. Pero enfrente tendrán a un equipo experto, con un notable palmarés internacional -dos finales de la Liga de Campeones perdidas ante el Barcelona, dirigido desde el banquillo por el seleccionador croata Lino Cervar, que ha llevado a muchos de estos jugadores a los títulos olímpico y mundial a nivel de selección.

El técnico leonés Manolo Cadenas cuenta con la única baja del lateral noruego Vatne, que continúa recuperándose de su lesión en la mano y al que se quiere tener disponible en el encuentro de vuelta, mientras que en el Zagreb parece baja confirmada la del extremo Kaleb, con la duda de su sustituto Ivan Pongracic. El ambiente en las gradas está garantizado con más de seis mil espectadores que llenarán el aforo en el que se pretende dar el máximo colorido para llevar en volandas a los jugadores del Ademar en busca del ansiado título.

Un Caja sin presión vence al Joventut El Pamesa gana su 'primera' final

72	C. S. FERNANDO
71	DKV JOVENTUT

CAJA SAN FERNANDO: Santangelo (3), Slanina (8), Panko (8), Lou Roe (24), Mara (6) -cinco inicial-, Cazorla (6), Phillip (3), Cherry (11), Raúl Pérez (3) y Ciprus (-).
DKV JOVENTUT: Marco (9), Vázquez (3), Mumburú (17), Young (8), Hamilton (10) -cinco inicial-, Rudy Fernández (5), Arnold (8), Gurovic (6) y Huertas (5).

ÁRBITROS
 Maza, Bultó y Peruga. Eliminaron por faltas a Cazorla (m.34).

PARCIALES
 15-22; 23-16; 13-22; 21-11.

EFE / SEVILLA
 Un Caja San Fernando sin ningún tipo de presión clasificatoria, al estar desde la anterior jornada descartado para la disputa de la fase por el título, se

aprovechó de la relajación y frialdad final del DKV Joventut para llevarse un partido en el que siempre fue a remolque del rival.

El conjunto visitante también afrontó el choque sin demasiado en juego, ya que estará entre los ocho mejores de la tabla al final de la fase regular pero el conjunto catalán tiene escasas opciones de meterse entre los cuatro primeros para tener el factor cancha a favor en los cruces.

Se notó desde el principio que el partido no tenía demasiado en juego, con un público que sólo pidió entretenerse con un buen espectáculo y unos jugadores que intentaron darlo sin tener demasiada presión por el resultado final.

91	PAMESA
83	FÓRUM

PAMESA VALENCIA: Rigau (20), Rakocevic (2), Yebra (6), Tomasevic (16), Oberto (21) -cinco titular-, Luengo (9), Kammerichs (9), Montecchia (8), Urtasun (-) y Arteaga (-).

FÓRUM VALLADOLID: Corrales (7), Myers (15), San Emeterio (2), Clancy (11), Alexander (19) -cinco titular-, Radulovic (17), Quintero, Montañez (12), Rejón (-) y Alloati (-).

ÁRBITROS
 Sancha, Conde y Pérez Niz. Eliminaron por faltas personales al local Oberto (m. 39) y al visitante Clancy (m. 40).

PARCIALES
 27-23, 21-19, 18-23, 25-18.

EFE / VALENCIA
 El Pamesa Valencia derrotó al Fórum y ganó la primera de las tres 'finales' que debe superar para

apurar sus opciones de entrar en las eliminatorias por el título, para lo que, no obstante, sigue en manos de terceros.

Necesita que el Gran Canaria pierda sus tres encuentros o que caiga en dos y que el Estudiantes no gane ningún encuentro.

En una situación terriblemente complicada, el Pamesa, pese a los nervios que le persiguen, demostró casta y orgullo. Se sobrepuso al ambiente hostil que durante buena parte del encuentro en la Fuente de San Luis y también a los tímidos intentos de un Fórum irregular que no supo aprovechar las oportunidades que tuvo.

RESULTADO
 PLUS PUJOL LLEIDA-TENERIFE 69-80

El Tau se impone en el último minuto

86	GIRONA
94	TAU CERÁMICA

CASADEMONT GIRONA: Trias (10), Thompson (18), Myers (26), Carter (19), Dumas (3) -equipo inicial-, Sabat (5), Rogers (5) y Grimau.
TAU CERÁMICA: Scola (14), Prigioni, Hansen (8), Maciejuskas (28), Kornel (12) -equipo inicial-, Calderón (15), Vidal (8), Conley, Gabini (5) y Betts (4).

ÁRBITROS
 Martín Bertrán, García González y Martínez Díez. Sin eliminados.

PARCIALES
 19-24, 18-21, 26-29, 23-20.

EFE / GERONA
 En Gerona se hubiera firmado antes del partido que a un minuto del final el equipo estuviere por delante como así sucedió con el 85 a 83, pero al final el Tau se llevó el triunfo con un Maciejuskas estelar.

CICLISMO VUELTA A CASTILLA Y LEÓN



Carlos García Quesada celebra su triunfo en la línea de meta en Salamanca. / EFE

Carlos García Quesada se lleva la etapa y Gouber mantiene el liderato

El protagonista de la jornada fue el corredor salmantino Alexis Rodríguez, neutralizado a tan solo cinco kilómetros de la meta

EFE / SALAMANCA

El ciclista salmantino Alexis Rodríguez, que milita en la formación portuguesa Barbot Pascoal, se convirtió ayer en el gran protagonista de la cuarta etapa de la Vuelta a Castilla y León, que finalizó en Salamanca con la victoria al esprint de Carlos García Quesada, del Comunidad Valenciana.

El corredor francés del conjunto AG2R Sebastien Gouber sigue al frente de la clasificación general, puesto que llegó en el seno del gran grupo.

La jornada tuvo en Alexis Rodríguez a su hombre más activo, ya que el ciclista salmantino estuvo en todos los intentos de fuga desde los primeros kilómetros.

Con un calor más que considerable, la primera tentativa sería de fuga se produjo en el kilómetro 71 cuando Víctor Gomes se escapó del grupo en compañía de Alexis Rodríguez, mientras que por de-

trás había más ciclistas que trataban de unirse a la escapada.

En el alto de Fermoselle, de segunda categoría y único puntuable de la jornada, Alexis Rodríguez pasó en primera posición afianzando su liderato en la clasificación de la montaña.

En la baja se formó el grupo importante del día en el que junto con el ciclista salmantino también rodaban Kristjan Fajt y Victor Gomes (Andalucía Paul Versan), Nelson Vitorino (LA Aluminios Liberty) y Benat Albizuri (Orbea).

Este grupo llegó a tener una máxima ventaja de 2 minutos y 45 segundos a falta de 44 kilómetros para la línea de meta, lo que provocó que en el pelotón se encendiera la luz de alarma para tratar de neutralizarlos.

PROFETA EN SU TIERRA. El último que aguantó en el fuga, como no podía ser menos, fue el sal-

mantino Alexis Rodríguez, que a falta de siete kilómetros todavía mantenía una ventaja de 52 segundos sobre el pelotón, aunque fue neutralizado dos kilómetros más adelante.

En la línea de meta se impuso el corredor del Comunidad Valenciana Carlos García Quesada que cogió una ligera ventaja sobre el portugués Victor Ribeiro.

Hoy se disputa la quinta y última etapa de la ronda con un recorrido total de 144 kilómetros entre Salamanca y el Alto de La Covatilla, puerto de primera categoría.

Las pequeñas ventajas que hay en la clasificación general harán que la jornada de hoy se convierta en decisiva para conocer quién se llevará la victoria final.

La salida está prevista de la Plaza Mayor de Salamanca a las 10.30 horas mientras que la llegada en La Covatilla tendrá lugar sobre las 14 horas en el horario más rápido.

CLASIFICACIONES

CLASIFICACIÓN DE LA ETAPA

1. CARLOS G. QUESADA (ESP)	4:23:29
2. SERGIO RIBEIRO (POR)	A 1
3. LUIS PASAMONTES (ESP)	A 1
4. DAVID FERNÁNDEZ (ESP)	A 4
5. JORGE FERRIO (ESP)	A 4
6. ALEXEI MARKOV (RUS)	A 4
7. ION DEL RÍO (ESP)	A 4
8. ENRICO DEGANO (ITA)	A 4
9. ALEXANDRE USOV (BLR)	A 4
10. MIKEL GAZTANAGA (ESP)	A 4

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. STEPHANE GOUBER (FRA)	13:09:14
2. MIKEL ASTARLOZA (ESP)	MT
3. JAVIER P. RODRÍGUEZ (ESP)	A 10
4. JAVIER CHERRO (ESP)	A 10
5. NICOLAS PORTAL (FRA)	A 20
6. ÍÑIGO CHAURREAU (ESP)	A 20
7. FRANCISCO PÉREZ (ESP)	A 26
8. CARLOS GARCÍA QUESADA (ESP)	A 26
9. BRUNO CASTANHEIRA (POR)	A 26
10. DAVID BLANCO (ESP)	A 30

CLASIFICACIÓN POR EQUIPOS

1. AG2R PREVYANCE	39:27:42
2. COMUNIDAD VALENCIANA	39:28:28
3. MILANEZA-MAIA	39:29:20

CICLISMO

Contador gana la etapa en la Vuelta a Romandía

El español Alberto Contador y el italiano Damiano Cunego fueron los protagonistas de la Vuelta a Romandía al ganar el primero la cuarta etapa y el segundo situarse primero en la clasificación general tras una jornada muy movida. Hoy se disputa la última etapa, una contrarreloj individual de 20,4 kilómetros, en un circuito urbano de Lausana.

FÚTBOL

El Bayern se lleva la Bundesliga

El Bayern de Munich se aseguró su décimo noveno título de campeón alemán con la victoria obtenida en su visita al Kaiserslautern, por 4-0. Con la victoria, el Bayern aumentó a once puntos su ventaja sobre el Schalke, que empató a tres goles con el Bayer Leverkusen, y se hace inalcanzable a falta de tres jornadas para que termine la Bundesliga.

TENIS

Robredo, finalista en Estoril

Tommy Robredo es el primer finalista del Abierto de Estoril, después de que Carlos Moyá abandonase el partido por problemas en su hombro derecho. Moyá decidió abandonar en el minuto 50 del encuentro, después de caer con facilidad en el primer set por 6-3, cuando llevaba una desventaja de 3-0 en el segundo. Robredo, semifinalista en 2003, se medirá en la final contra Gastón Gaudio.

BALONCESTO / NBA

Tercera derrota de los Grizzlies

La racha triunfal de los Suns de Phoenix continuó en la primera eliminatoria de la fase final al vencer por paliza de 110-90 a los Grizzlies de Memphis y ponerse con la ventaja de 3-0 en la serie que disputan al mejor de siete. Gasol anotó 6 de 12 tiros de campo y 1 de 2 desde la línea de personal y dio una asistencia en los 32 minutos que estuvo en la cancha.

▶ FIESTA DEL TRABAJO

UGT y CCOO recuerdan al Gobierno su pacto de diálogo social en el Primero de Mayo

• El Gobierno se ha comprometido a ratificar un acuerdo sobre competitividad, empleo estable y cohesión con todas las fuerzas sindicales.

EFE / MADRID

Los sindicatos mayoritarios recuerdan en su manifiesto con motivo de la celebración del primero de mayo, que celebrarán bajo el lema de *Más empleo estable, mejor protección social*, el compromiso de diálogo social anunciado por el Ejecutivo.

El Gobierno se ha comprometido a ratificar un acuerdo sobre competitividad, empleo estable y cohesión social con los agentes sociales, y en mayo de 2004, su presidente, José Luis Rodríguez Zapatero, inició los contactos pa-

ra poner en marcha el diálogo social.

Estos contactos se realizaron con el presidente de la CEOE, José María Cuevas, con el secretario general de CCOO, José María Fidalgo, y con el secretario general de UGT, Cándido Méndez.

Las fuerzas sindicales pidieron una reforma del modelo de negociación colectiva, y por parte de la patronal se planteó el aumento de la competitividad de las empresas y la mejora del empleo en cantidad y calidad.

MANIFESTACIONES. Los sindicatos mayoritarios CCOO y UGT han convocado conjuntamente para hoy, Fiesta del Trabajo, 57 manifestaciones conjuntas en toda España. Según los secretarios generales de CCOO y UGT, José María Fidalgo y Cán-

dido Méndez, respectivamente, las movilizaciones servirán «para avanzar y exigir cambios hacia el progreso y el avance social», así como para mejorar la estabilidad en el empleo.

En ediciones anteriores, el Primero de Mayo ha servido para protestar contra medidas de recorte en materia sociolaboral, según Fidalgo, pero en esta ocasión la movilización es para que se propicie el progreso, sostiene Méndez.

En esta ocasión, CCOO y UGT van a ir juntos en Madrid, Barcelona, Sevilla, Zaragoza, Gijón, Palma de Mallorca, Ibiza, Tenerife, Santander, Toledo, Burgos, Mérida, Santiago, Logroño, Murcia, Valencia, San Sebastián, Ceuta y Melilla, entre otras ciudades.

La convocatoria más madrugadora es la de las diez de la mañana de Lanzarote.

La rebaja en las comisiones de tarjetas dañará a los clientes

EFE / MADRID

Los consumidores no resultarán beneficiados por la resolución del Tribunal de Defensa de la Competencia (TDC) sobre las comisiones de las tarjetas, sino más bien al contrario, porque serán precisamente ellos los que tengan que pagar los menores costes que afronten los comercios. Así lo aseguran fuentes financieras que explican

que las entidades asumen unos gastos fijos muy elevados para mantener las redes, a los que no van a renunciar, y que en la actualidad repercuten casi a partes iguales entre comercios y titulares de las tarjetas.

Si como consecuencia de la resolución del TDC o bien por imposición del Gobierno -como pretende conseguir CiU desde el Con-

greso- se reducen los ingresos que perciben las entidades de los comercios, «inevitablemente habrá que cobrar más a los usuarios», bien sea en la comisión anual que se paga por la tarjeta o en el coste de emisión, explican estas fuentes. Los representantes de comercios y usuarios están convencidos de que esa resolución beneficiará a los consumidores finales.

EL RINCÓN DEL INVERSOR

ALFREDO DE PABLOS

Terminología bursátil. Primer ciclo (17)

VARIAS VECES HEMOS ADVERTIDO desde el rincón de los riesgos que existen al invertir en bolsa en una empresa cara en términos de PER, y esto es exactamente lo que sucedió con las grandes y medianas empresas relacionadas con máquinas nuevas para facilitar las comunicaciones en la segunda parte de la década de los años noventa. Una vez solicitado el dinero necesario que se quiere invertir para acelerar el ritmo de crecimiento de una empresa, solamente se puede pagar si efectivamente se produce un incremento de los ingresos suficiente.

Esta es en definitiva la clave principal para entender por qué las cotizaciones de muchas empresas crecieron y crecieron a ritmos sorprendentes sin que acompañaran los beneficios al mismo ritmo. Incluso compañías sin perspectivas de salir de pérdidas se vendían a trocitos en bolsa (mediante salidas al mercado secundario) a precios desorbitados. Mientras hubiera inversores dispuestos a pagar los pre-

cios que se pedían, todo iba bien. Pero si iban pasando los trimestres y esas empresas no salían de su atasco financiero, entonces antes o después alguien tenía que darse cuenta de que los precios eran exagerados y advertirlo. ¿No les resulta familiar este fenómeno, comparado con el que describimos en su día para explicar la crisis bursátil de 1929 en la bolsa de Nueva York? Pues efectivamente, es algo parecido. Pero en Europa el alcance fue menor, por una razón decisiva: las empresas que cotizan en bolsa, que en términos generales son las más grandes, representan un porcentaje menor de la economía que en Estados Unidos. Y lo más curioso es que esto no es consecuencia de que el tejido de pequeñas y medianas empresas sea mayor a este lado del Atlántico, sino al mayor peso que tienen los estados en el conjunto de la economía en Europa.

En cualquier caso, en el rincón nos conformamos con que les quede claro que el fenómeno de largo

alcance del que venimos tratando dentro de este apartado de terminología, era una descripción de la expresión periodística BURBUJA FINANCIERA, que otros han llamado también burbuja bursátil. Se trata de un proceso que estalla cuando la cuerda de la financiación ha quedado excesivamente tensa. La correlación de las cotizaciones de una empresa con su cuenta de resultados es elevada en períodos de 5 años, muy elevada en fases de 10 años y elevadísima en etapas de 15 años y superiores. No podemos otorgarla el estatuto de ley económica universal porque existen excepciones, pero pocas leyes se han mantenido a lo largo del tiempo sin excepciones. Y por si les sirve de consuelo, no piensen que cuando estallan estas burbujas les atrapan solamente a los inversores ignorantes, no. Sabios de prestigio se han arruinado en estos procesos, y la sabiduría económica era algo de su acervo personal. De manera que no es fácil sustraerse a una corriente cuando esta es muy poderosa.

▶ CLAVES DEL DÍA

▶ BANCA

BNL: La asamblea de accionistas aplaza la elección del Consejo y el Banco Lodi se impone en Antonveneta. La asamblea de accionistas de la Banca Nazionale del Lavoro (BNL) fue suspendida ayer por falta de quórum, por lo que aplazó la elección de su Consejo de Administración, mientras que la de Antonveneta se saldó con el triunfo de la Popolare di Lodi, que acaparó todos los puestos de ese órgano. La atención del mundo financiero italiano estaba centrada ayer en Roma y Padua con motivo de las asambleas de accionistas de la BNL y de Antonveneta, respectivamente, objeto de ofertas de compra por parte de diversas entidades nacionales y extranjeras. En Roma hubo *fumata negra* porque la ausencia de un sector de los accionistas impidió que estuviera representado más de la mitad del capital, de modo que el próximo 21 de mayo tendrá lugar la segunda convocatoria de la asamblea destinada a la elección del nuevo Consejo de Administración, integrado por quince miembros y para el que se han presentado tres listas distintas.

▶ ENERGÍA

GAS NATURAL: El precio máximo para su uso como materia prima sube un 6,7% a partir de hoy. El precio del gas natural para su uso como materia prima subirá un 6,7% a partir de hoy, 1 de mayo, al pasar de 1,1368 céntimos de euro por kilovatio hora (kWh) a 1,2130 céntimos, según una resolución de la Dirección General de Política Energética y Minas publicada ayer en el Boletín Oficial del Estado (BOE). Se trata de la tercera subida consecutiva del precio del gas natural, tras el ligero incremento del 0,08% registrado en los precios para el mes de marzo y del 0,29% en abril. Esta subida se suma al incremento del 8,28% del precio máximo antes de impuestos de la bombona de gas butano de 12,5 kilogramos aplicado en abril, al del 3,6% en el precio de los gases licuados del petróleo (GLP) a granel para empresas distribuidoras, y al del 1,74% de los GLP por canalización para usos domésticos, debido en los tres casos al alza de la materia prima. La normativa sobre retribución del sistema gasista aprobada por el Gobierno en 2001 regula la tarifa para suministradores de gas natural para su utilización como materia prima, que será de aplicación hasta el 31 de diciembre de 2009, con actualizaciones mensuales.

▶ PETRÓLEO



Mijail Jodorkovski, propietario de la petrolera Yukos. / EFE

YUKOS: Jodorkovski, amenazado por otro cargo aunque no le excluyen de la absolución. El magnate Mijail Jodorkovski, fundador de la petrolera Yukos, para el que la fiscalía pide 10 años de cárcel, puede ser procesado por nuevos cargos, aunque hay quienes no descartan que el próximo 16 de mayo se dicte una sentencia absolutoria. El sorpresivo aplazamiento de la lectura de la sentencia, prevista inicialmente para el pasado miércoles, desató pronósticos de todo tipo sobre cuál será la decisión de los jueces en el caso más sonado de la historia reciente de Rusia. Según reveló el prestigioso diario *Izvestia*, la fiscalía presentará nuevos cargos contra Jodorkovski, actualmente acusado de fraude y evasión fiscal, inmediatamente después de que el tribunal dicte sentencia.

▶ BOLSAS

WALL STREET: Una semana volátil cierra al alza gracias a la bajada del crudo. La bajada en el precio del crudo, que llevó el costo del barril al nivel más bajo en más de dos meses, impulsó a Wall Street en una semana marcada por la volatilidad y la cautela antes de la reunión de la Reserva Federal del martes próximo. Al cierre del viernes, el precio del barril de crudo intermedio de Texas para entrega en junio, el de referencia en EEUU, se ubicó en los 49,72 dólares, el precio más bajo desde el 18 de febrero pasado y el 10 por ciento menos que el que anotaba la semana anterior. Esta bajada del crudo fue el gran motor del alza de las bolsas del viernes, que devolvió a los mercados al terreno que ocupaban a fines de la semana anterior.

BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

Mayores subidas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Inm Colonial	40,05	6,23
Tafisa	1,37	5,38
FCC	41,75	4,64
Sotogrande	11,90	3,48
América Móvil	38,55	2,53
Transp. Azkar	6,76	2,42
Banco Bradesco	23,21	1,89
Tudor	8,00	1,78
Iberpapel	17,00	1,61
Acciona	66,65	1,45
Cto. Balear	20,80	1,22
SOS Cuétara	42,90	1,18
C. Portland	52,00	1,17
CVNE	12,50	1,13
Sogecable	28,84	1,12

Comentario de la semana

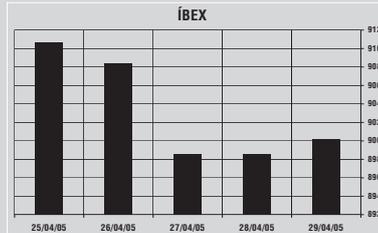
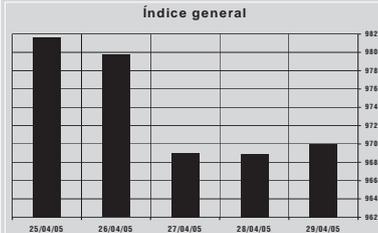
Volver a empezar

Dos meses de subidas y dos meses de bajadas, ese es el resumen de lo acontecido en la bolsa española en el primer tercio del año, que concluye como empezó, con el Ibex-35 en torno a los 9.000 puntos. El mercado español no ha tenido durante esta semana, la última de abril, ningún argumento para ganar terreno y sólo el petróleo, con algunos recortes, ha sido la gota positiva en un mar de datos, resultados y pronósticos negativos. Con este panorama, el Ibex-35 cerró su tercera semana en negativo, con recortes superiores al uno por ciento (1,04 por ciento), que arrastraron al índice hasta sus niveles de inicio de año y desanimaron aún más a los inversores, más preocupados del puente del Primero de Mayo que de la bolsa. El más afectado por los recortes semanales fue el Nuevo Mercado, el segmento donde cotizan las empresas tecnológicas, que cayó un 2,10 por ciento. La semana ha estado plagada de malos datos macroeconómicos, casi todos ellos del otro lado del Atlántico, que han sido los culpables de las caídas de los mercados y han originado que la bajada del precio del petróleo, que ya cotiza en torno a los 52 dólares el barril de Brent, pasara inadvertida. De Estados Unidos llegaron malos datos macro, que ponían de manifiesto un crecimiento económico bajo y con inflación, así como menores pedidos de bienes duraderos a fábricas y una rebaja del índice de confianza de la Universidad de Michigan. ¡Casi nada para unos mercados ya de por sí pesimistas!

Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Net S. Comunicacao SA	1,77	-13,66
Banco Santander Pto. Rico	17,15	-12,77
GuipuzcoanoA	16,20	-12,53
Banco Francés	1,80	-9,55
Bradespar Pref.	24,47	-9,17
Jazztel	1,12	-8,94
Valencia	21,18	-8,03
Endesa Chile	17,10	-7,57
Nicolas Correa	5,00	-7,06
Inbesos	9,00	-5,96
Vale Rio 12 Ord	20,69	-5,91
Vale Rio 12	17,87	-5,85
Telepizza	1,54	-5,52
Bradespar Ord.	25,30	-5,42
Ebro Puleva SA	13,04	-5,23

INDICES

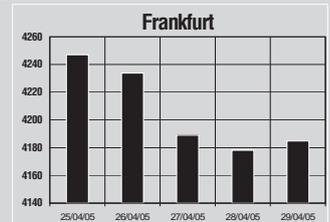
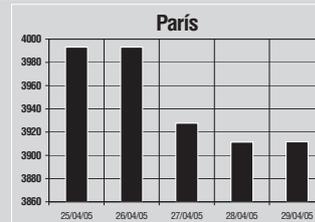
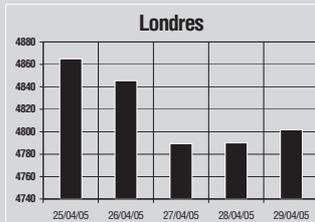
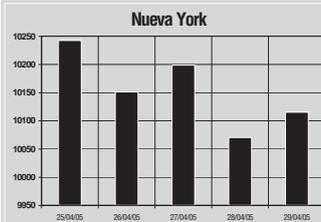


CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florin Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelin Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

BOLSAS INTERNACIONALES



Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
Abengoa	8,28	-2,01	CAF	80,50	-5,01	GuipuzcoanoA	16,20	-12,53	Sniace	1,06	0,00
Abertis	17,00	-2,80	Campofrío	13,60	-1,45	Iberdrola	20,17	-0,05	Sogecable	28,84	1,12
Acciona	66,65	1,45	Castilla	16,72	0,12	Iberia	2,39	-0,83	Sol Meliá	8,79	-0,68
Acerinox	11,50	-4,25	Catalana Occid.	51,05	0,59	Iberpapel	17,00	1,61	SOS Cuétara	42,90	1,18
ACS	18,87	-1,05	Cepsa	29,80	-1,32	Inbesos	9,00	-5,96	Sotogrande	11,90	3,48
Adolfo Doming.	20,90	-0,52	Corp. Mapfre	11,50	-0,35	Inditex	22,96	-1,88	Tafisa	1,37	5,38
Aforasa	12,42	0,81	Cortefiel	14,20	-0,77	Indo Internac.	6,25	-2,19	Tavex Algodonera	3,18	-1,55
Aguas Barna.	15,86	-2,70	Cto. Balear	20,80	1,22	Indra	13,38	-3,74	Tecnocom	6,19	-1,90
Alba	29,47	-2,42	CVNE	12,50	1,13	Inm Colonial	40,05	6,23	Telefónica	13,13	-1,13
Aldeasa	36,11	0,28	Dinamia	15,50	-0,90	Jazztel	1,12	-8,94	Telefónica Móviles	8,92	-2,83
Altadis	32,77	0,34	Dogi Int. Fabrics, S.A.	4,60	-4,56	Lingotes	4,90	1,03	Telepizza	1,54	-5,52
Amadeus	7,25	-0,14	E.del Zinc	1,84	0,00	Logista	39,00	-2,50	Telmex	25,93	0,86
América Móvil	38,55	2,53	EADS	21,85	-3,79	Mecalux	9,44	-0,11	Terra	3,35	0,00
Amper	4,85	-4,72	Ebro Puleva SA	13,04	-5,23	Metrovacesa	41,93	-0,87	Testa Inmuebles	17,10	-2,84
Andalucía	72,00	-1,64	Electrobras	4,97	0,00	Miquel y Costas	34,85	-0,43	TPI Pag Amar	7,07	-1,39
Aracruz Celulose B	2,37	-5,20	Ence	21,67	-2,39	Natra	5,72	-3,38	Transp. Azkar	6,76	2,42
Arcelor S.A.	15,67	-2,49	Endesa	16,88	0,48	Net S. Comunicacao SA1,77	-13,66		Tubacex	2,65	-0,75
Avanzit	1,37	0,74	Endesa Chile	17,10	-7,57	NH Hoteles	9,38	-2,80	Tudor	8,00	1,78
Azkoyen	6,65	-1,63	Enersis	6,67	-3,19	Nicolas Correa	5,00	-7,06	Unión Fenosa	23,21	0,30
Banco Bradesco	23,21	1,89	Ercros	0,97	-3,00	Obrasc.Huart Laín	8,40	-4,44	Unipapel	17,03	-2,41
Banco de Sabadell	19,34	-1,23	Europac	3,95	0,25	Pastor	27,70	0,07	Uralita	4,15	-2,58
Banco Francés	1,80	-9,55	Europistas	5,36	0,19	Paternina	6,47	-1,07	Urbas	1,24	0,81
Banco Rio de la Plata B0,90	0,00		Faes	15,51	0,13	Pescanova	18,00	-3,43	Urbis	11,84	-0,92
Banco Santander Pto. Rico	17,15	-12,77	FCC	41,75	4,64	Picking Pack	0,41	-2,38	Vale Rio 12	17,87	-5,85
Banesto	11,23	-1,92	Ferrovial	44,05	-0,41	Popular	48,30	-0,86	Vale Rio 12 Ord	20,69	-5,91
Bankinter	37,47	-1,65	Funespaña	6,73	-3,86	Prisa	14,74	-4,78	Valencia	21,18	-8,03
Barón de Ley	38,75	-1,90	G.Duro Felguera	9,45	-0,53	Prosegur	17,00	0,59	Vallehermoso	13,03	-2,03
Bayer	24,95	0,60	Galicia	20,60	-1,34	Puleva Biotech	2,56	-0,78	Vasconia	12,35	-1,20
BBVA	11,95	-1,65	Gamesa	9,99	-2,54	Recoletos	7,20	0,00	Vidrala	15,60	-3,11
Befesa	13,80	-1,08	Gas Natural	22,03	0,82	Red Electrica	18,75	0,48	Viscofan	7,38	-4,28
Bodeg. Rioja.	8,78	-2,88	Global Steel	4,37	0,23	Reno de Medicci	0,76	-2,56	Volcán C.M.	2,78	-2,80
Bradespar Ord.	25,30	-5,42	Gral. Inversión	1,47	-0,68	Repsol	19,63	-0,96	Volkswagen	31,92	-4,69
Bradespar Pref.	24,47	-9,17	Grupo Inmocaral, S.A.	2,31	-2,12	SAN	9,02	-1,31	Zardoya Otis	20,82	1,02
C. Portland	52,00	1,17	Guipuzcoano	17,10	0,59	Seda Barna	2,46	-1,60	Zeltia	6,42	-3,02

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Divisas respecto al Euro

Dólar USA	1,2867
Libra esterlina	0,6747
Yen japonés	134,95
Franco suizo	1,5386
Corona sueca	9,189
Corona danesa	7,4455
Corona noruega	8,121
Dólar canadiense	1,6233
Dólar australiano	1,6483
Dólar neozelandés	1,7567
Slóty polaco	4,2838
Forint húngaro	252,77
Corona eslovaca	39,392
Corona checa	30,565
Rublo ruso	35,77

1 Euro=X Divisas

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
3,43	2

Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
Ahorro Corporación			
AC Acciones	17,03	-4,44	3,98
AC Australasia	3,82	-4,79	-0,23
AC Capital 1	8,22	0,08	1,58
AC Capital 2	8,58	0,00	-
AC Divisa	8,86	-3,01	0,62
AC Euroacciones	4,57	-3,75	2,66
AC Eurofondos	5,51	-4,63	5,53
AC Euroinversión	6,65	-0,42	-0,49
AC Fondosoro Plus	7,72	-0,26	0,84
AC Iberoamerica	7,03	-6,22	9,59
AC Largo FT	11,57	0,73	1,09
Banco Popular			
Eurovalor Bolsa	205,70	-4,66	2,87
Eurovalor Bolsa Europea	48,54	-4,17	2,44
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-
Eurovalor Dinero	1592,40	0,21	0,49
Eurovalor Eurotop C	67,58	0,08	0,25
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	99,85	-2,88	0,19
Eurovalor Ibox 35 C 2	64,10	0,08	0,25
Eurovalor Mixto 30	72,58	-1,07	1,28
Eurovalor mixto 70	2,72	-2,80	1,50
Eurovalor Patrimonio	74,86	0,21	0,56
Eurovalor RF Corto	78,66	0,23	0,52
Eurovalor Tesorería	816,81	0,16	0,43
Banco Urquijo			
Urquijo Ahorro	1048,97	0,07	1,71
Urquijo Bolsa	847,24	-1,37	5,30
Urquijo Crecimiento	12,33	-0,86	2,79
Urquijo Eurobolsa 50	523,80	-0,89	1,18
Urquijo Global	0,97	-1,07	2,24
Urquijo Índice	14,56	-2,80	3,17
Bankinter			
BK Bolsa Euribex	1822,68	-3,09	0,87
BK Dinero 98	741,78	0,42	0,70
BK Eurotelco-Japon Gar	1178,18	0,73	0,33
BK Gar. Cupon 5 II	795,94	0,57	1,42
BK Seguridad	1351,01	-0,02	1,86
Cuenta Fiscal	1149,31	0,26	0,43
Cuenta Fiscal I	1135,97	0,26	0,43
Cuenta Fiscal III	1002,63	-0,85	-0,58
Fondo Telefonico BK FT	125,04	2,55	5,51
Bankymme			
Bankymme Brokerfond	11,94	-0,55	-0,02
Bankymme Comunicaciones	5,47	-3,17	-2,73
Bankymme Euromix 60 RV	6,31	0,00	-
Bankymme Europa Crecim.	7,21	-0,48	7,40
Bankymme Eurotop	4,67	0,00	-
Bankymme Eurovalor	5,53	-1,76	1,28
Bankymme Global Rent	8,32	-0,77	0,36
Bankymme Iberbolsa	12,57	-2,76	4,99
Bankymme Multi Top F.	7,17	-3,37	3,47
Bankymme Multigestoras	5,15	0,00	-
Bankymme Multicicio	5,52	0,00	-
Bankymme Multisalud	6,09	4,24	11,04
Bankymme Mundifinanzas	5,91	-3,38	1,61
Bankymme Swiss	20,23	0,51	4,78
Bankymme Top Class 75 RV	9,77	-2,38	2,10
BBVA			
BBVA Bolsa 2	18,51	-3,42	2,21
BBVA Bolsa 5 estrellas	5,18	-3,19	1,08
BBVA Bolsa Emergentes	5,99	-5,96	4,78
BBVA Bolsa Europa	65,25	-2,81	3,55
BBVA Bolsa Internacional	11,24	-2,45	1,28
BBVA Bolsa Latam	617,12	2,11	10,20
BBVA Bolsa USA	9,66	-2,18	0,05
BBVA Bono 2000 A	1143,72	1,45	2,06
BBVA Bono 2005 A	848,93	0,63	0,91
BBVA Bono 2007	991,05	1,01	1,18
BBVA Bonos Internacional	12,77	1,47	1,87
BBVA Bonos Selección	7,32	0,00	-
BBVA Crecimiento Europa	7,26	-3,96	2,11
BBVA Dolar Cash	61,43	2,51	2,88
BBVA Euroindices 2 G.	762,85	0,43	1,99
BBVA Finanzas	572,21	-3,50	0,70
BBVA Fondob.Int.D	763,01	0,00	-
BBVA Fondob.Int.E	771,08	0,00	-
BBVA Fondobolsa Emerg.	7,21	0,36	1,01
BBVA Fondobolsa Int.F	6,55	0,00	-

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondobolsa Int.H	887,47	0,00	-
BBVA Fondobolsa Int.I	8,00	0,00	-
BBVA Fondobolsa Japon 4	863,46	0,16	-1,26
BBVA Fondobolsa Doble-Bex	12,21	0,77	1,18
BBVA Fondobolsa Crec-A	7,94	0,64	0,93
BBVA Gar. Flexible III	929,19	0,00	-
BBVA Índice Plus	13,58	-4,23	3,71
BBVA Índice USA Plus	8,71	-2,21	-1,61
BBVA Mid Cap Internac.	10,04	-1,32	1,70
BBVA Mixto 25	9,98	-0,83	0,82
BBVA Multifondo Dinamic.	537,83	-3,45	2,68
BBVA Multifondo Equilib.	567,91	-0,23	1,55
BBVA Opciones 1	7,97	0,24	0,05
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-
BBVA Patrimonio	1320,93	1,00	1,22
BBVA RF Corto	16,33	0,10	0,27
BBVA RF Largo	14,01	0,65	0,48
BBVA RF Largo 6	11,08	1,25	2,79
BBVA Telecomunicaciones 2	6,24	-4,88	-4,78
BBVA Tesorería	871,48	0,26	0,66
Fondgeston Global	7,53	0,15	-0,30
Metropolis Renta	11,01	0,80	1,70
Beta Meespersion			
Beta Acciones	126,38	-5,29	2,72
Beta Crecimiento	77,61	-4,06	-1,16
Beta Dinero	1486,06	0,11	0,48
Beta Euro Acciones	5,69	-3,24	3,52
Beta Europyme Acciones	5,96	0,00	-
Beta Renta Plus	6,90	0,38	0,82
Beta Valor	15,74	-0,42	4,04
CAIXA CATALUNYA			
Caixa Cat. 5	8,37	0,25	0,44
Caixa Cat. Borsia Europea	4,29	1,25	3,39
Caixa Cat. Dinero	1828,90	0,30	0,52
Caixa Cat. Doble	9,96	0,23	0,50
Caixa Cat. Fons Internac.	10,67	0,45	1,62
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	-
Caixa Cat. Index	8,91	-2,60	3,54
Caixa Cat. Inversio 1	5,66	0,00	-
Caixa Cat. Patrimoni	7,99	-0,01	1,08
Caixa Cat. Plus	7,92	0,33	0,58
Caixa Cat. Solidari	6,03	0,51	3,36
Caixa Renedés			
Fonpedes	9,23	0,49	0,37
Fonpedes Dinero	8,60	0,13	0,30
Fonpedes Garantit	8,45	0,77	1,19
Fonpedes Inversio	7,52	0,41	0,36
Fonpedes Mixt	7,40	0,59	0,72
Fonpedes Rendes Gar.	7,43	0,28	0,50
Fonpedes Variable Mixt	4,93	0,58	3,00
CAIXA VALENTINA			
Tarraconens 1	718,06	0,17	0,45
Tarraconens 10	7,52	0,40	0,67
Tarraconens 2	6,24	-1,58	1,30
Tarraconens 3	8,02	0,12	0,50
Tarraconens 4	6,38	-3,33	1,92
Tarraconens Mix Internacional	6,21	-1,27	1,14
Tarraconens Selec 25	10,05	-0,59	1,31
Deutsche Bank			
DB Acciones	20,12	-4,28	3,65
DB Alemania	8,16	0,00	-0,89
DB Capital 1	7,64	-0,15	1,39
DB Capital 2	7,65	-0,29	1,87
DB Capital 3	7,61	-0,50	2,24
DB Capital 4	7,64	-0,62	2,69
DB Europa bolsa	7,89	-1,36	5,22
DB Global	8,45	0,00	-
DB Invest	12,19	0,16	0,52
DB Invest II	11,63	0,00	-
DB Mixta	18,72	-2,11	1,50
DB Mixta II	18,38	0,00	-
DB Multif. Garant.	7,09	0,40	1,33
DB Sectorial 2001	9,97	-0,84	2,05
Fibanc			
Fibanc Activo	7,77	0,25	0,60
Fibanc Crecimiento	11,93	-1,32	2,25
Fibanc Europa Gar.	8,41	0,85	1,66
Fibanc Europa RV	4,69	1,09	4,57
Fibanc Fondiner	2265,49	0,24	0,46
Fibanc Índice	10,03	-1,76	3,86
Fibanc Internacional RF	13,04	-0,16	0,57
Fibanc Latinoamérica	5,63	1,41	9,66
Ibercaja			
Ibercaja Ahorro	16,31	0,14	0,33
Ibercaja Bolsa Internac	5,79	-1,21	-0,33
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1173,32	0,24	0,40
Ibercaja Dinero	1571,96	0,25	0,44
Ibercaja Emergentes	6,66	-4,89	8,36
Ibercaja Eurobolsas	6,89	0,08	1,26
Ibercaja Futuro	9,46	0,36	0,79
Ibercaja Horizonte	7,80	0,44	0,88
Ibercaja Internacional	8,67	-0,17	1,75
Ibercaja Patrimonio I	9,58	0,30	0,88
Ibercaja Patrimonio III	8,34	0,54	1,03
Ibercaja Renta	14,63	-0,49	1,25
Ibercaja Renta Plus	6,23	-1,56	2,13
Indiccia			
Foncaixa 75 Global	8,52	0,10	0,30
Foncaixa 93 FF Bolsa Mundial	8,61	-0,09	2,45
Foncaixa Ahorro 2	18,84	0,11	0,19
Foncaixa Ahorro 36	12,29	0,18	0,42
Foncaixa Ahorro 7	16,67	0,30	0,68
Foncaixa Futuro 27	11,05	0,29	0,72
Foncaixa Internacional 1	0,33	2,08	2,58
Foncaixa Internacional 3	0,80	2,14	2,30
Foncaixa Mixto 25	7,60	0,26	1,52
MORGAN STANLEY			
Japanese Eq Growth Fund A	5,66	-0,70	5,20
MS Ahorro	18,68	0,40	0,81

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	24,01	-2,52	0,76
MS Bolsa Internacional	7,38	-2,61	0,64
MS Bolsaplus	17,42	-3,50	-0,61
MS Divisa	8,36	0,51	1,19
MS Euro Acciones	6,67	-2,12	0,06
MS Euro Deuda	8,25	1,03	1,76
MS Euro Global	7,68	-0,26	0,80
MS Euro Índice	5,87	-3,37	0,52
MS Euro Selección	8,08	-3,22	0,71
MS Fondo 19	17,46	-0,65	0,72
MS Fondo 25	888,38	0,10	0,45
MS Fondo Etico	6,27	-0,40	0,37
MS Fondos Agresivo	8,35	-1,61	0,14
MS Fondos Conservador	9,99	-0,25	0,58
MS Fondos Moderado	9,05	-0,97	0,51
MS Latinoamérica	5,68	-2,48	5,75
MS Multigestión RV	5,83	-1,99	0,56
MS Tesorería Plus	11,69	0,14	0,77
MSS Asian Equity A	17,06	-0,52	6,09
MSS Asian Property A	7,93	1,02	1,54
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	33,26	-1,68	11,95
MSS Emerging Mark Debt B	30,37	2,39	5,82
MSS Emerging Mark Eq A	14,31	-1,58	4,84
MSS Euro Bond A	10,47	1,26	2,05
MSS EURO LIQUIDITY F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	28,60	1,27	1,96
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	-
MSS European Value Eq A	25,30	-2,24	2,93
MSS Global Bond A	21,92	1,29	3,25
MSS Global Brands A	33,28	1,25	9,11
MSS Global Value Eq A	29,09	-1,56	2,50
MSS US Bond A	15,59	1,63	6,56
MSS US Equity Growth A	20,08	-2,57	-3,69
MSS US High Yield A	15,89	0,00	-
MSS US Small Cap Gth A	27,75	-3,14	-0,61
MSS US Value Equity A	14,73	-1,01	2,29
Renta 4			
Renta 4 Bolsa	16,64	-2,76	4,25
Renta 4 Índice	11,22	0,65	0,98
Renta 4 Intern.	7,53	-0,80	1,32
Renta 4 Japon	4,81	-3,45	0,89
Renta 4 Tes-Bol	73,73	0,32	0,49
SCH			
Banesto Bolsas Europeas	5,06	-3,65	1,80
Banesto Dinero	15,47	0,13	0,23
Banesto Especial Mixto F	12,51	-0,59	1,27
Banesto Especial RF	8,04	0,67	1,36
Banesto Especial RV	5,77	-3,30	2,40
Banesto G Bolsa Eur.2003A	9,46	-0,30	3,09
Banesto G Premium Global	6,99	-0,32	0,14
Banesto Mixto RV USA	89,51	-1,57	1,52
Banesto Premium Europa 2	8,21	-0,01	0,63
Banesto RV Espanola	149,80	-4,33	3,62
Banesto Selección Global	4,44	-2,70	1,96
Banif Cluquet 2002	70,68	-0,36	0,68
BCH Acciones	11,88	-2,57	3,50
BCH Bonos Fondosoro	768,88	0,48	1,31
BCH Europa 2	66,52	-0,52	1,63
BCH Fondimo 1	1805,75	0,24	0,42
BCH Fondimo 2	1186,65	0,24	0,44
BCH Gar Accion Telefonica	85,89	0,00	-
BCH Int. Acciones	91,69	-1,43	1,30
BCH Interes Diario	7,76	0,02	0,06
BCH Interes	26,51	-5,24	-8,88
BCH Millennium 2	80,84	0,67	1,57
BCH Mixto Iberoamerica	87,72	-4,99	8,55
BCH Salud	41,00	5,47	7,33
BCH Solidaridad	64,41	0,13	1,81
BSN 2006-1	13,55	0,41	0,65
BSN Banif Acc. Esp.	30,80	0,00	4,10
BSN Banif Acc. Euro	6,09	-1,17	2,11
BSN Banif Acciones Emerg.	62,94	-7,24	5,06
BSN Banif Bonos FT	13,94	0,61	1,17
BSN Banif Convertibles	684,59	-0,67	0,62
BSN Banif Cupon 2004	966,14	0,00	-
BSN Banif Deuda FT	9,68	-0,16	0,44
BSN Banif Dinero	1834,70	0,29	0,50
BSN Banif Europa 50	11,09	-0,42	5,88
BSN Banif Financiero	420,18	-2,01	1,05
BSN Banif Riesgo Abierto	9,61	-0,66	-0,46
BSN Banif RV Espa ola	14,65	-3,32	6,37
BSN Banif Selección I	9,70	-0,87	8,66
BSN Banif Selección VIII	10,95	-0,35	0,20
Forventure	16,92	-1,45	1,22
Hispaner Din			

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

SEGOVIA	
NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS
PRÁDENA	CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Seguros

ESTRELLA
SEGUROS

NUEVA OFICINA

Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58
Teléfono 921 11 90 77

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO

iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Gimnasios

GIMNASIO

Mario
Muniesa

CAPOEIRA

NUEVA ACTIVIDAD
A partir de Mayo
APUNTATE

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 36 22

Ocio

DESPEDIDAS DE
SOLTEROS/AS

FIESTAS

Boys - Chicas - Drak's
Charungas - Orquestas

TODA CLASE DE ESPECTÁCULOS
WWW.DESPEDIDASOLTEROS.COM
agencia CAROLINA

609 44 92 88

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Asesorías

H&M Asesores

Asesoría Integral de Empresas
Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable
Financiero ↔ Seguros

C/ de los Almendros, 3 - 1º B
40002 SEGOVIA
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:
921 460 114
647 555 229

ciresetética
cirugía plástica reparadora y estética



TU MUNDO



Centro Comercial de Segovia

Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)

Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Sala 1

Laborables: 18,00/20,10/22,15
Sábados y festivos:
12,00/16,05/18,00/20,10/22,15
Madrugadas (viernes y sábados):
00,25

Recomendada para todos los públicos

Un canguro superduro

Sala 2

Laborables: 18,00
Sábados y festivos:
12,00/16,20/19,10/22,05

Recomendada para todos los públicos

Robots

Laborables: 19,50/22,20
Sábados y festivos:
19,50/22,20
Madrugadas (viernes y sábados):
00,45

No recomendada menores de 13 años

Be Cool

Sala 3

Laborables: 18,20/20,25/22,25
Sábados y festivos:
12,05/16,10/18,20/20,25/22,25
Madrugadas (viernes y sábados):
00,40

No recomendada menores de 13 años

La maldición

Sala 4

Laborables: 19,15/22,00
Sábados y festivos:
12,30/16,30/19,15/22,00
Madrugadas (viernes y sábados):
00,40

No recomendada menores de 13 años

La intérprete

Sala 5

Laborables: 18,05/20,20/22,35
Sábados y festivos:
12,15/16,55/18,05/20,20/22,35
Madrugadas (viernes y sábados):
00,50

No recomendada menores de 13 años

XXX2: Estado de Emergencia

Sala 6

Laborables: 19,10/22,05
Sábados y festivos:
12,00/16,20/19,10/22,05
Madrugadas (viernes y sábados):
00,45

No recomendada menores de 13 años

Million dollar baby

Sala 7

Laborables: 18,10/20,20/22,35
Sábados y festivos:
12,15/16,10/18,10/20,20/22,35
Madrugadas (viernes y sábados):
00,45

No recomendada menores de 13 años

El gran golpe

Sala 8

Laborables: 18,10/20,25/22,40
Sábados y festivos:
12,15/16,00/18,10/20,25/22,40
Madrugadas (viernes y sábados):
01,00

No recomendada menores de 13 años

Reinas



C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Multicines Miró

Sala 1

Viernes: 18,30/23,45
Sábado, domingo y lunes: 16,30/18,45/00,00

No recomendada para menores de 13 años

La maldición

Viernes: 20,45
Sábado, domingo y lunes: 21,00
De martes a jueves: 19,00/22,00

No recomendada para menores de 13 años

El hundimiento

Sala 2

Viernes: 18,30/ 20,45/23,30
Sábado, domingo y lunes: 16,45/19,00/21,30/23,45
De martes a jueves: 19,00/22,00

No recomendada para menores de 13 años

XXX 2. Estado de emergencia

Sala 3

Sábado, domingo y lunes: 16,30/

Recomendada para todos los públicos

Robots

Viernes: 18,30/ 21,00/23,45
Sábado, domingo y lunes: 18,30/ 21,00/23,30
De martes a jueves: 19,00/22,00

Recomendada para todos los públicos

Sahara



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

SEGOVIA - VALLADOLID					CUELLAR - VALLADOLID				
LUNES A VIERNES									
6,45	07,45	9,00; 11,00	7,45; 8,45	9,55; 11,55	12,55				
12,00; 13,00	14,00	15,00	13,55; 14,55	15,55	17,55				
17,00	19,00	20,00; 21,00	19,55	20,55	21,55				
SÁBADOS LABORABLES									
6,45	09,00	11,00	7,45; 9,55	11,55	13,55				
13,00; 15,00	17,00	19,00; 21,00	15,55	17,55	19,55; 21,55				
DOMINGOS Y FESTIVOS									
09,00	11,00	13,00	8,00; 9,55	11,55	13,55				
17,00	19,00	21,00	16,00	17,55	19,55; 21,55				
VALLADOLID - SEGOVIA					CUÉLLAR - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES									
06,45	07,45	09,00	07,35	9,50	11,50				
11,00; 12,00	13,00; 14,00	15,00; 17,00	13,50		15,50				
19,00	20,00	21,00	17,50	19,50	21,50				
SÁBADOS LABORABLES									
6,45	9,00	11,00	07,35	9,50	11,50				
13,00; 15,00	17,00; 19,00	21,00	13,50	15,50; 17,50	19,50; 21,50				
DOMINGOS Y FESTIVOS									
09,00	11,00	13,00	09,50	11,50	13,50				
17,00	19,00	21,00; 23,00	17,50	19,50	21,50; 23,50				

D: Expediciones DIRECTAS
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
 R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:30; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo).	
AREVALO: 16:30 horas.	
AYLLÓN: 12:30 y 16:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCIO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves).	
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTE TUDENA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOTUELOS: 13:30 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves).	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRÍA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REDOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTILUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:00; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
SEPUVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:55 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).	
VALSAIN: 7:40; 8:15; 9:15; 12:00; 19:15; 16:15; 17:00; 17:45; 18:15; 20:45 horas.	

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	
16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	
15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

HORARIO DE TRENES

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA					MADRID								
		SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52	
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R		18,55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

TREN	OBSERVACIONES	MADRID					SEGOVIA									
		MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA	
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	-	7,57	8,01	8,04	8,13	
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05	
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	-	-	-	-	12,04	
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	-	13,47	-	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03	
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,38	16,36	-	-	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	-	-	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	-	19,46	19,50	19,54	20,03	
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13	

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

OBSERVACIONES:
 NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gullidos (15.24h) y Tablada (15.27h) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gullidos (19.33h) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.rentfe.es

BOLSA DE TRABAJO

921 43 72 61

CÓMO CONTRATAR SU ANUNCIO EN ESTA SECCIÓN

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios de selección de personal.



EMPRESA LIDER EN ARTICULOS DELICATESSEN SELECCIONA:
AGENTES COMERCIALES
PARA LA PROVINCIA DE SEGOVIA

> Dentro del plan de expansión nacional, seleccionamos profesionales con experiencia que posicionen nuestros productos en tiendas especializadas y delicatessen.

Los interesados deberán dirigirse a la Srta.
Annabelle Carracedo
Tfno. 975 37 31 36
> De 10:00 a 14:00 y de 15:30 a 18:00 h. <

EMPRESA DE VENTA Y DISTRIBUCIÓN DE PRODUCTOS DE ALIMENTACIÓN SOLICITA PERSONAL COMERCIAL AUTÓNOMO
Para las plazas de SEGOVIA Y ÁVILA
Interesados envíen curriculum vitae con fotografía reciente al **APARTADO DE CORREOS 751 DE VALLADOLID. Ref. COMERCIAL**

ATENCIÓN!!!
Seleccionamos personal YA!!
PARA CAMPAÑA ENERGÉTICA EN SEGOVIA

LAS MEJORES CONDICIONES DEL MERCADO GARANTIZADAS!!

Distribuidores
PLAN INTEGRAL 30 €
Supervisores
5 € POR CONTRATO INDIRECTO desde el primero... sin letra pequeña!!!

NO ESPERES MÁS A GANAR DINERO DE VERDAD Y LLAMA!!!
91 425 02 69
COMERCIAL REDES SISTELCOM
www.crs-st.com



DETRÁS DE UN GRAN EQUIPO SIEMPRE HAY UN LÍDER.

www.wurth.es

Con WÜRTH detrás, tienes un gran futuro por delante. Desarrolla tu carrera como **VENDEDOR/A** en la provincia de SEGOVIA.

Estarás dentro de la empresa líder en comercialización y distribución de productos industriales: automoción, madera, metal, mantenimiento, cargo, construcción e instaladores. Además, tendrás ventajas que sólo puede ofrecerte el número uno del sector:

- Solidez y estabilidad laboral
- Toda la formación que necesitas.
- Sueldo fijo más incentivos.
- Coche de empresa.

Y lo mejor de todo es que no necesitas experiencia, sólo tu carnet de conducir B-1. Únete a WÜRTH, forma parte de un gran equipo.

Interesados enviar C.V. con fotografía reciente por correo urgente o bien email a la siguiente dirección:
Ref. VA-6
Würth España, S.A.
Calle Asia, 6
Pol. Ind. Villares
37184 Villares de la Reina
Salamanca
E-mail:
jmartin@wurth.es

LOS PROFESIONALES DEL MONTAJE

POR NUEVA APERTURA DE INMOBILIARIA NECESITAMOS PERSONAL para cubrir puesto de **VENDEDOR/A**
Se ofrece sueldo fijo y seguridad social
Interesados llamar:
Tef. 651 86 95 96

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

LA SEÑORA
D^a Aurea Lobo Renedo
Ha descansado en la paz del Señor en Palazuelos de Eresma el día 29 de abril de 2005 A los 89 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Sus hijos, Venancio y José Luis Escribano Lobo; hijas políticas, Margarita y María Asunción; nietos; hermanos; sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de Zarzuela del Pinar (Segovia). Acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de Zarzuela del Pinar.



Para 22 millones de refugiados, esto es lo más parecido a un hogar.

Tuvieron que huir de su país para salvar la vida. Hasta que puedan volver a sus casas sin peligro vivirán en campamentos de refugiados.

ACNUR protege y asiste a los refugiados, y lo hace, en gran medida, gracias al interés de personas como tú.

ASOCIACIÓN **ESPAÑA** con **ACNUR**

Si quieres ayudar, infórmate.
Envía el cupón o llama:
Cedaceros, 9, 3º dcha. 28014 Madrid
Tel.: 91 369 06 70. Fax: 91 369 10 69
Pág. Web: www.eacnur.org
Donaciones: BCH. suc. I. c/c: 70.009

La línea que separa la indiferencia de la solidaridad es tan fina como la de este cupón.
Si quieres más información, envíalo a:
Asociación España con ACNUR
Cedaceros, 9, 3º dcha. 28014 Madrid

Nombre: _____
Dirección: _____
Localidad: _____ Provincia: _____
CP: _____

Depende de ti
Su vida está en tus manos



Por sólo 100 ptas/día **APADRINA un niño del Tercer Mundo**

Tel. 902 19 19 19

Deseo más información sin compromiso Deseo apadrinar _____ niños/as

Nombre: _____ Apellidos: _____
Dirección: _____ Población: _____
Provincia: _____ CP: _____ Teléfono: _____

FUNDACIÓN INTERVIDA Girona 11 • 08010 Barcelona Tel. 902 19 19 19 • Fax (93) 412 55 07

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61



01 ALQUILERES

SE ALQUILA NAVE de 400 m² en calle Navacerrada. Polígono Industrial El Cerro. Parcela 132. Teléfono 921444342.

SE ALQUILA local situado en Plaza Mayor, 3 (antiguo Restaurante Mesón Mayor) Teléfono 921431162.

02 COMPRAS

COMPRO MOTOR monofásico de 2 CV aproximadamente. 921485117.

05 IMPAGADOS

COBROS EL ZORRO. Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611.

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECION, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.
¿DESEOS PLACER 100%? Yo te complaceré. Atreveté. Máxima discreción 636089263.

07 CONTACTOS

SEGOVIA CLUB contactos, morbosos, parejas, trios, gays, sado. www.taconesalitos.com 639933919

CHICAS ESTUDIANTES liberales buscamos hombre para sexo sin compromiso. 658607412.

EMPRESARIA MORBOSA pagaría por buen sexo. Sólo hombres. Llámame 803517419.

MUJER ATRACTIVA liberal. Pago generosamente por sexo con hombres. 803517972.

MUJER DE PUEBLO económicamente independiente. Busco relaciones y amistades. 803517072.

AGENCIA DE CONTACTOS solicita hombres y mujeres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. Discreción 902365580

09 TRABAJO

SE NECESITA
CAMARERO/A
Experiencia
HOTEL CÉNTRICO DE SEGOVIA
921 43 75 55

NO LO DEJES pasa! Empleo público. Más de 68.000 plazas libres. Desde Certificado Escolar. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

1.200 EUROS MENSUALES. Auxiliar Administrativo. Requisito Graduado Escolar. Inmigrantes ingresos. Infórmate 900315315. Llamada Gratuita.

NO BUSQUES MÁS. Requisito: Certificado Escolar. Trabaja de funcionario como Personal Su-

12 VEHÍCULOS

TRACTOR INTERNACIONAL pequeño con pala y remolque basculante Tada prueba. Teléfono 921566253.

TRABAJA COMO profesor autoescuela. 1.500 Euros mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

SUELDOS DE 1.000 euros/mes y puestos fijos. Policía Local. Oferta constante plazas. Prepárate ya. 900150191. Llamada gratuita.

TRABAJA EN AEROPUERTOS. 1.156 puestos libres AENA. Preparación garantizada. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

SE NECESITA camarero/a. Teléfono 921460283 921460286.

SE NECESITA señora para la cocina. Media jornada. Restaurante en Torrecaballeros. Teléfonos 921401278 921406096.

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Para Restaurante La Criolla. Teléfono 921428021.

SE NECESITAN gerocultores para residencia geriátrica. Interesados llamar 921561945.

13 VENTAS

VENTA PISO grande. Alquiler piso, vivienda o despacho. Centro. 680842600.

URGEN VENDER local diáfano, 137 m². en Nueva Segovia. Cualquier uso. 18.000 Euros por debajo de su precio tasado. 605185358.

VENDO CASA en ruinas. Vagfría Segovia. 382 m². Teléfono 921460963 (llamar de lunes a viernes de 10 a 14 horas)

VENDO CASA unifamiliar casco antiguo Segovia. Plaza San Esteban teléfono 921460963 llamar de lunes a viernes 10 a 14 horas)

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

AUDI A3 1,9 TDI QUATTRO 130 CV MOD 03 FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 22.800 €



VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI GENERATION 115 CV 6 VEL GARANTIZADO Precio: 16.500 €



BMW 320 D MOD. 00 FULL EQUIPE+ EXTRAS GARANTIZADO Precio: 18.500 €



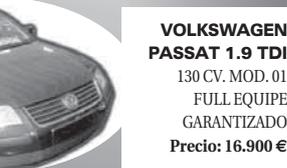
VOLKSWAGEN GOLF 1.9 TDI MOD. 02 FULL EQUIPE + GPS GARANTIZADO Precio: 13.300 €



PEUGEOT 605 2.5 TD MOD 97 Precio: 7.200 €



VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI 130 CV. MOD. 01 FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 16.900 €



OTRAS OFERTAS:

MERCEDES E300 TD	18.000 €
FORD SIERRA 2.0 G.L.	900 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	10.300 €
BMW 525 D	23.900 €
VW PASSAT 1.9 TDI 90 CV	11.500 €
AUDI AA 1.9 TDI	10.800 €
MERCEDES C 220 CDI	24.800 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	7.900 €
VW GOLF IV 1.9 TDI 3P SPECIAL	15.300 €
FORD MAVERICK 2.7 TD	8.900 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

11 NUEVAS INSTALACIONES II POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42 (JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segoviamobiliaria.com

PISOS
CHALETES
LOCALES
SOLARES
OFICINAS
FINCAS
NAVES
PROMOCIONES

segoviamobiliaria.com

Gescasa asesores inmobiliarios

ZONA REGIMIENTO

Piso de 3 dormitorios. Reformado. Calefacción central. Ref. 1.741.

LA LASTRILLA

Piso 4 dormitorios. 2 baños. Calefacción individual. Buenas calidades. Ocasión. Ref. 1.526

TORRECABALLEROS

Piso en promoción. 2 dormitorios. 1 baño. Garaje. Trastero. Ascensor. Buenas calidades. Ref. 1.678.

NUEVA SEGOVIA

Piso de 4 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Ascensor. Calefacción individual. Oportunidad. Ref. 1.666.

Gescasa asesores inmobiliarios

José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

Aranguren c/Muerte y vida, 10

EL CARMEN
un dormitorio un baño calef. Individual en construcción
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
chalets en construcción 4 dorm. 3 baños calef. Individual amplia parcela garaje
VEN A VERLO

VALVERDE DEL MAJANO
1 y 2 dormitorios uno y dos baños calef. Individual, garaje en construcción
VEN A VERLO

TRESCASAS
chalet de 4 dorm. tres baños calef. Individual garaje jardín
VEN A VERLO

ORTIGOSA
chalet de 3 dorm. dos baños y aseo calef. Individual trastero y garaje a estrenar, jardín
VEN A VERLO

TRESCASAS
chalet de 3 dorm. tres baños calef. Individual, garaje cocina amueblada bajo cubierta
VEN A VERLO

LA LASTRILLA
chalet de cuatro dormitorios dos baños ya seo calef. Individual trastero y garaje, patio
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
chalet de 4 dorm. dos baños calef. Individual trastero y garaje cocina amueblada, jardín
44 03 13
44 04 39

www.cym-aranguren.com

Triangulo Inmobiliaria
Tfno. 921-412090



LOCALES EN VENTA

L0239 - Perfecto estado. 2 plantas, aseo, a 10 minutos andando del Acueducto. Toda una oportunidad que no puedes dejar escapar.

L0235 - LA ALBUERA. Con 100 mts. Totalmente diáfano para acondicionarlo. Con 5 mts de fachada, ideal. Oportunidad...

L0232 - ZONA CENTRO: Estupendo local en venta en una zona comercial. Tiene 40 m2 y es ideal para cualquier actividad.

L0224 - Via Roma: Locales ideales de reciente construcción en 2 plantas diáfanos. Desde 181 m2 Ven a ver planos.

L0208 - TORRECABALEROS: Local de 184.8 m2, con gran escaparate y orientación a dos calles.

L0201 - En San Cristóbal estupendo local de 150m dividido en dos plantas, esta totalmente diáfano y es exterior.

L0195 - SAN LORENZO. Estupendo local de 360 metros cuadrados, diáfano para almacén o garaje.

L0187 - Zona centro: Amplio local de 435 m2 actualmente es una tienda de repuestos. Buen precio.

L0186 - En zona inmejorable y muy comercial ofrecemos un local de 130 m2 completamente diáfano y a dos calles.

L0158 - Nueva Segovia, con 132 mts. Dos accesos, totalmente diáfano para distribuir, 15 mts de fachada y su precio excepcional!

L0156 - Cristo del Mercado 375m, acondicionado parcialmente, posee una sola planta y dos entradas exteriores.

L0154 - Zona centro. 18 m2 con todo lo necesario para que montes cualquier pequeño negocio. INTERESANTE

L0149 - En calle principal de Palazuelos. Consta de 90 m2 con suficiente altura y fachada para cualquier actividad.

L0139 - La Albuera. Con 110 m2 y 4 mts de fachada. Con todos los servicios se puede realizar cualquier actividad.

L0138 - San Lorenzo con 800 m2. Se puede segregar, y para cualquier actividad. Tendría que hacer alguna reforma.

L0136 - LA GRANJA. Magnifico local de 80 m2, totalmente acondicionado para realizar cualquier tipo de actividad.

L0121 - En San José. 50 m y esta totalmente acondicionado como bar de copas, tiene luz, agua y salida de humos. Económico.

L0120 - CENTRO. Local en venta en una de las mejores zonas de Segovia, 436 m2 y 7.5 metros de fachada. Su precio, lo mejor.

L0113 - Económico local de 458 mts preparado como oficina en la actualidad posee luz y agua.

L0093 - Magnifico acondicionado como gimnasio: Piscina, sauna, 2 vestuarios, salas de pesas, despacho y recepción

L0079 - Crta. de Riaza, 200 mts. preparado para ser acondicionado, da a dos calles, terminado en el 2003.

L0264 - Local acondicionado como restaurante, en pleno funcionamiento y totalmente equipado. Céntrico.

L0042 - Ezequiel González, 542 m2, posibilidad de dividirse en dos. Consultenos las posibilidades.

L0263 - Local de 100 m2 completamente acondicionado y con salida de humos. Alquiler económico.

L0065 - Local de 150 mts en venta. Totalmente acondicionado, nuevo, 2 entradas independientes.

P0262 - Zona centro. Edificio San Roque. Ofrecemos local/oficina, 50 m2 con aseo, ideal para despachos.

L0026 - Oficina José Zorrilla, en la mejor zona, 3 despachos, baño completo, ascensor, magnífica instalación.

L0024 - JARDÍN BOTÁNICO. Grande, 6 m de altura, sin columnas y prácticamente diáfano.

SMWITAN
FINANZAS E INMUEBLES

ALQUILER SEGOVIA

PISO
C/ LOS COCHES
2 dormitorios,
cocina equipada,
amueblado,
amplia terraza
REF: SG0050A

LOCAL COMERCIAL
ZONA STO. TOMAS
180 M2. INSTALADO
Opción a compra
REF:SG0008V



Tel. 921 438 067
Fax. 921 441 888

VENTA COSTA

OROPESA DEL MAR CASTELLON
2ª LINEA DE PLAYA
2 dormitorios
salon con terraza.
Piscinas comunes
con jardin
REF: OR800V

ISLA CRISTINA HUELVA
2 dormit. Amueblado
salon con terraza,
garaje y trastero
Primera linea de playa.
REF: IC600V

TORREVIEJA
Apartamentos de
2 dormitorios, cocina
equipada, garajes,
trasteros y piscina
desde 102.832€

Sargento Provisional 20-1ºD
40.005 SEGOVIA

www.solexclusivas.com



SOL
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

NUEVAS PROMOCIONES

PLZ/MAYOR LA LASTRILLA




COCINAS AMUEBLADAS HIDROMASAJE MÁRMOL, TARIMA GARAJE TRASTERO

APARTAMENTOS BERNUY
1 Y 2 DORMITORIOS



ENTREGA OCTUBRE-06
GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR
GRANDES TERRAZAS

ADOSADOS TRECASAS



ESTILO RÚSTICO
223 M2 CONSTRUIDOS
PARCELAS 350 M2

magnífica forma de pago ✓

RE/MAX Inmobiline
SU VIVIENDA EN SEGOVIA
 EN LA CIUDAD...

 PZA. CARRASCO
 ALFEREZ PROVISIONAL
 VIA ROMA
 CTRA. VILLAGASTIN

 O ALREDEDORES...
 PALAZUELOS
 SAN CRISTOBAL
 ESPIRDO
 TABANERA
 HONTORIA
 OTERO DE HERREROS
 HONTANARES
 LA LASTRILLA
 VALVERDE
 CANTIMPALOS
PISOS Y CHALETS EN PROMOCION
RE/MAX Inmobiline
 Servicios Inmobiliarios
 921 41 30 09
 Escultor Marinas 12

 www.remax.es

INMOBILIARIA MANSINO
 Símbolo de eficacia

VENDE PISO
URBANIZACIÓN TIO PINTADO
 137m² en Planta
 4 Dormitorios, 2 Baños
 Cocina Amueblada
 Garaje
¡MUCHAS MEJORAS!
VENDE PISO
CTRA. VILLAGASTIN
 3 Dormitorios, 2 Baños
 Amplia Cocina Amueblada
 Garaje. Muchas Mejoras
¡RECIENTE CONSTRUCCIÓN!
VENDE DUPLEX
AVENIDA JUAN CARLOS I
 180m²
 4 Dormitorios, 2 Baños
 2 Salones
 Cocina Amueblada
¡EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES!
ALQUILA LOCAL
VIA ROMA
100 m²
Acondicionado
POSIBILIDAD DE DISTRIBUIR
921 44 30 31
www.mansino.com

Profesionales a su servicio


Residencial JUAN CARLOS I EN SEGOVIA CAPITAL
 PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE 80 VIVIENDAS

 Desde 147.300 €
¡Infórmese hoy mismo en nuestra Oficina
11 únicas viviendas ESPIRDO

 Magnífico enclave en el centro del pueblo
 AMPLIAS VIVIENDAS de 1, 2 y 3 DORMITORIOS TRASTERO Y GARAJE-ASCENSOR
 Muy buenas vistas
 Le esperamos en nuestra oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA
921 41 30 68
699 96 10 10


VENDE

 Teléfonos 921 40 66 09
 921 40 62 62
PROMOCIONES:
PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN A 10 km DE SEGOVIA: MATA DE QUINTANAR. ADOSADOS CON INMEJORABLES CALIDADES. ¡ABIERTA LISTA DE ESPERA!
PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN EN TRECASAS: PRECIOSOS PAREADOS EN ESTILO RÚSTICO. GARAJE PARA DOS COCHES, BODEGA PARCELAS A PARTIR DE 350 M². ¡ABIERTA LISTA DE ESPERA!
ESPIRDO: FANTÁSTICA PROMOCIÓN. APARTAMENTOS CON PISCINA COMUNITARIA. ¡VEN A VERNOS Y TE LO CONTAMOS!
SEGOVIA: PROMOCIÓN DE 84 VIVENDAS DE 1 Y 2 DORMITORIOS. GARAJE, TRASTERO, ZONAS COMUNES CON PISCINA. ¡ÚLTIMAS UNIDADES A LA VENTA!
TRECASAS. 3 VIVIENDAS UNIFAMILIARES. 4 DORMITORIOS, BAÑERA DE HIDROMASAJE. SALÓN CON CHIMENEA, PARCELA PRIVADA
LA HIGUERA: APARTAMENTOS CON ASCENSOR. VIDEOPORTERO. BUEN PRECIO ¡OPORTUNIDAD!
PISO EN SEGOVIA: JOSÉ ZORRILLA. 135 M² AMPLIO SALÓN. 4 DORMITORIOS, PRINCIPAL CON BAÑO. 2 TERRAZAS, ASCENSOR.
VENDE

FEBIGESTIÓN, S.L.
 C/ Arroyo nº 1.
 TRECASAS (SEGOVIA)
 921 40 66 09 / 921 40 62 62
 febigestion@telefonica.net

GESTIÓN 10
 GESTIÓN INMOBILIARIA
PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)
PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS
 ¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!
PROMOCIÓN ABADES CHALETS ADOSADOS
 2 DORMIT. + ÁTICO PLANOS EN OFICINA
 ¡¡PREGÚNTANOS!!
PROMOCIÓN BERNUY
PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS
GARAJE Y TRASTERO
 VISÍTANOS
El 10 De Su GESTIÓN
921 44 50 77
 C/ La Plata, 56
 www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

LA LASTRILLA

RESIDENCIAL

"VISTAS DE SEGOVIA"

CHALETS

ADOSADOS

**SUPERFICIE 280 m2
EXCELENTES CALIDADES**

*** SEMISOTANO**

GARAJE DOS COCHES

BODEGA CON CHIMENEA

TRASTERO - LAVADERO

ASEO

*** PLANTA BAJA**

AMPLIO SALON

COCINA CON TERRAZA

DORMITORIO-DESPACHO

BAÑO

*** PLANTA PRIMERA**

3 DORMITORIOS

2 BAÑOS

BAÑERA-HIDROMASAJE

*** BAJOCUBIERTA**

TOTALMENTE HABILITADO

TERRAZA - SOLARIUM

CALEFACCIÓN INDIVIDUAL

GAS NATURAL

TARIMA FLOTANTE

EN DORMITORIOS

Y BAJOCUBIERTA

PROMOCIÓN SAN LORENZO

5

**ÚLTIMOS
PISOS
DE 3, 4 y 5
DORMITORIOS**

**¡¡ INDÍCANOS
CÓMO QUIERES
TU CASA !!
PARTICIPA
EN SU
CONSTRUCCIÓN**

Atico

Coches, 13

Tíf. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

LOCALES

*** VENTA * ALQUILER
* TRASPASOS***

SE VENDE local de 20 m² acondicionado zona de la próxima universidad, infórmese

SE VENDE local-oficina en la albuera 50 m² totalmente acondicionado, muchas mejoras, interesante precio.

SE VENDE local en San Millan, ideal para almacén, garajes.

SE VENDE local acondicionado, 50 m²

SE VENDEN Y ALQUILAN varios locales en el Centro Comercial Almuzara.

SE VENDE local en San Lorenzo, visible desde Via Roma, diafano, 55 m².

SE VENDEN locales de 50 y 80m por la zona de Ezequiel González, acondicionados.

SE VENDE local acondicionado, zona del ambulatorio, 90 m²/ planta, dos plantas.

SE ALQUILAN varios locales en nueva segovia llamemos y le daremos mas informacion.

SE VENDE local en conde sepulveda, 435 m², acondicionado, salida de humos, gran escaparate.

SE ALQUILAN Y VENDEN locales en via roma, llamemos y le informaremos.

SE ALQUILA local en conde sepulveda 80 m² acondicionado.

SE VENDE local centrico, zona de santa eulalia, de 20 m²

SE VENDE local zona del 18 de julio, en el casco antiguo, de 30 m², posibilidad de alquiler.

SE VENDE local en el casco antiguo de 33 m², en obra.

SE VENDE local en san lorenzo visible desde via roma, en obra, de 55 m²

SE VENDE local en nueva segovia diafano, 147 m², dos entradas.

SE VENDE local de 165 m² en nueva segovia, haciendo esquina, posibilidad de segregar.

SE VENDE local con muchas posibilidades en crta de villacastin, de 325 m² en planta calle con 1050 m² de sotano.

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

**¡¡OCASIÓN!!
ÚLTIMOS PISOS
EN ESPIRDO**
De 1 y 2 dormitorios
Calefacción individual
Garaje
Trastero.
**BUEN PRECIO
¡¡LLÁMANOS!!**

**MAGNÍFICA
OPORTUNIDAD
FINCA
URBANIZABLE**
18.000 mts.
en
LA LOSA
Precio super interesante
¡¡VEN A VERNOS!!

**El 10
De Su
GESTIÓN**

**¡¡OCASIÓN!!
ESPLÉNDIDO
CHALET EN
OTERO DE HERREROS**
3 dormitorios
2 baños y aseo
Trastero. Garaje.
A ESTRENAR
Excelente precio
¡¡INFÓRMATE!!

**MAGNÍFICOS
CHALETS EN
TRESCASAS**
Vigas de madera
Pórtico rústico
Excelentes calidades
Parcelas de 400 mts.
Planos en la Oficina
¡¡VISÍTANOS!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

PISO VENTA,
La Granja, 3
dormitorios, baño y
aseo, garaje y
estupendas zonas
comunes

CASA VENTA:
Estación de Otero,
gran mansión para
rehabilitar con
jardín. Buena
Ocasión.

LOCAL TRASPASO:
La Granja,
acondicionado bar-
restaurante comida
rápida,
completamente
montado.

FINCA VENTA,
en Sotosalbos,
rústica de 10.900 m²,
con refugio, vallada,
acceso desde la
carretera, muchos
arboles y pequeño
arroyo.

**Complejo
Residencial
"ROBLEDO",
excelentes locales
comerciales,
desde 40 a 180 m².**

PISO VENTA,
La Granja, 99 m²,
3 dormitorios,
baño y aseo,
perfecto estado, con
garaje y trastero.

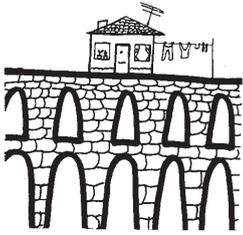
PISO VENTA:
La Granja, 2 y 3
dormitorios, en el
centro del pueblo,
en construcción.

NAVE ALQUILER:
La Granja, 500 m²,
con oficina y baño.

**PISO VENTA,
SEGOVIA,**
junto a la plaza, 2
dormitorios, muy
amplio, excelente
estado.

RAMIREZ T

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO



EL ADOSADO

A VER SI NOS FLAMOS MÁS EN LA LLUNA Y MENOS EN EL DEDRO

DE EL ADELANTADO

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

X AÑO TRIUNFAL - 1 de mayo de 2005 - Nº 462

¡TAMO A LA ÚRTIMA!

Ya lo anunciaba el 5 de abril el Ayuntamiento con el bombo y platillo que le caracteriza: “¡Ya está en marcha la primera plataforma web del proyecto Ciudadanos 2005.net, que reproducirá en Segovia ni más ni menos que el concepto del ágora griego!”.

Y no es para menos, que “Ciudadanos2005.net se inspira en el programa eEuropa 2005 y en la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información celebrada en Ginebra en diciembre de 2003”.

Pues allí hemos entrado nosotros, en la redacción de EL ADOSADO no nos falta de nada y estamos a la cabeza de la tecnología más puntera. Y lo que hemos encontrado es lo que les mostramos a continuación

... Foros Abiertos ...



... Próximos Foros ...



... Programas Asociados ...



Pues nada más que comentar: que por primera vez estamos en el meollo de la élite mundial, que las discusiones que se avecinan cuando entre lo de los próximos foros van a hacer resquebrajarse el ágora, y que nosotros de ser Vds., antes de abrir ese programa asociado llamado Hiritarrok, llamábamos a un artificio.

**JOÉ, COMO DEBE ESTAR
LA COSA ECONÓMICA
CUANDO EN EL F.M.I.,
LA GASTAN DE GRIFO....**



PROGRAMACIÓN T.V.

Canal + 00:30

POLLOCK, LA VIDA DE UN CREADOR



Título original: “Pollock”. EEUU. 2002. **Dirección:** Ed Harris. **Intérpretes:** Ed Harris, Marcia Gay Harden, Amy Madigan, Jennifer Connelly, Jeffrey Tambor. 118 m.

Jackson Pollock se convirtió en la primera figura del expresionismo abstracto americano, abriendo un camino creativo propio con el que se desmarcaba de sus compatriotas contemporáneos, seguidores de las vanguardias iniciadas por los maestros europeos. Su particular estilo, crudo y radical, sin fisuras, le convirtió en toda una celebridad en los circuitos especializados, dejando un impresionante legado que ha seguido influyendo posteriormente.

Canal Segovia 00:30

POLLOCK, LA VIDA DE UN CREADOR



Título original: “Pollock”. VERSIÓN ESPAÑOLA. 2005. **Dirección:** J.M. Parreño. **Intérpretes:** Ed Harris, Marica Gay Harden, Amy Madigan, Jennifer Connelly, Jeffrey Tambor. 118 m.

Hilly Pollock es un pintor de brocha gorda que anda dando más tumbos que una maleta de Iberia perdida en el puente aéreo y aparecida en Hong-Kong. De repente conoce a Esteban Vicente, un heroico exiliado español y genial pintor que viene de París de pulir a Picasso y desbistar a Dufy y a M. Ernst. Gracias a Vicente, pasa de *borrachuzo-pintamierdas* a figura y se lo cuenta a sus colegas de farra y barra Rothko, De Kooning, Kline y Newman (no confundir con Paul, que este es más feo que picio), que se pasan con armas y bagajes a la escuela del tureganense y comienzan a comer caliente.

'Naturaleza y ocio' viaja a Matallana

Naturaleza y ocio, el programa que presenta Cristina García en Canal 4, emite hoy domingo un extenso reportaje sobre el Centro de Interpretación de la Naturaleza de Matallana (Valladolid). Además, el programa incluye el microespacio habitual sobre Fauna. La cita, a las 21,00 horas.



La actriz Susan Sarandon.

Sarandon defiende a un niño en 'El cliente'

Hoy, a las 16,00 horas, La Primera de TVE ofrece *El cliente*, un filme de intriga dirigido por Joel Schumacher y protagonizado por Susan Sarandon, Tommy Lee Jones y Mary Louise Parker. Sarandon encarna a una abogada que se hace cargo de un chico que ha sido testigo del suicidio de un mafioso.

Un científico crea a la mujer perfecta

Un científico clona por error a un periodista que está haciendo un reportaje sobre su experimento. Deciden aprovechar la equivocación para crear una mujer a semejanza de los hombres: que juegue al fútbol, haga el amor, beba cerveza... Es el argumento de *Repli-Kate*, que TVE 1 emite a las 22,00 horas.

TVE recupera 'El día de los tramposos'

De madrugada, a las 02,00 horas, La 2 de TVE emite *El día de los tramposos*, un western con toques de humor que cuenta en la dirección con Joseph L. Mankiewicz. Kirk Douglas y Henry Fonda se enfrenta en un duelo interpretativo, uno encarnando a un ladrón y otro al alcaide de una prisión.

Canal 4 emite más citas con alienígenas en 'Abducidos'

La cadena regional emite hoy un nuevo episodio de la serie producida por Steven Spielberg, centrada en tres familias que han tenido encuentros con formas de vida extraterrestre

• La otra apuesta para la jornada dominical es 'Las hermanas McLeod', que narra las andanzas de dos mujeres que tratan de sacar adelante una granja en tierras australianas.

SPC
Canal 4 Castilla y León continúa emitiendo nuevos capítulos de *Abducidos*, la serie estrella de la cadena regional producida por Steven Spielberg. En el episodio de hoy (16,00 y 21,30 horas), el misterio continúa en las vidas de las tres familias protagonistas de encuentros con alienígenas. Sin embargo, la puerta tras la que se esconden las claves de cinco décadas de secretos está a punto de abrirse. Esta tarde también se ofrece una nueva entrega de *Las hermanas McLeod* (19,30 horas).

Los Crawford, los Keys y los Clarke siguen sin poder controlar sus vidas. Pero el misterio que les rodea está a punto de llegar a su fin. Últimos capítulos de la serie del líder en producciones de ficción Steven Spielberg. *Abducidos* se ha llevado el reconocimiento del público y la crítica. En su currículum cuenta con un premio Emmy a la Mejor Miniserie. La historia está basada en el libro del mismo título de Thomas H. Cook. Dakota Fanning, Alonso Oyarzun, Julie Benz, Steve Burton,



Una escena de la serie 'Abducidos', producida por Steven Spielberg, que emite Canal 4 Castilla y León.

Julie Ann Emery, James N. Kirk y Eric Close protagonizan esta serie.

La otra apuesta de Canal 4 es *Las hermanas McLeod*. En el episodio de hoy, Tess y Claire, las hermanas McLeod, discuten. Tess se encuentra en la venta de ganado a una antigua amiga. El encuentro es perfecto hasta que descubre que su hermana Claire no sim-

patiza con ella. Un suceso de última hora, el robo de una manada de terneros, contribuye a avivar el distanciamiento entre Claire y Sandra, ya que la primera piensa que la responsable de este hecho es Sandra.

Esta serie se desarrolla en una granja, en la que trabajan unidas las dos hermanas. Sin embargo,

sus vidas no tienen nada que ver. Claire siempre ha estado en el rancho y Tess ha pasado mucho tiempo en la ciudad. Ahora, tras la muerte de sus padres, las dos viven en el campo dedicadas a las labores del rancho. Junto a ellas, dos hombres, también hermanos, con los que además de amistad hay discusiones y amor.

► LA 2 DE TVE

'Documentos TV' investiga el incremento de sustancias tóxicas en la sangre

EFE / MADRID

La 2 de TVE emite, a las 23,00 horas, el programa dirigido y presentado por Pedro Erquicia, *Documentos TV*, que ofrecerá el reportaje *Carga tóxica*. En los últimos 150 años se ha duplicado la esperanza de vida en los países desarrollados gracias a la química.

Los químicos han sintetizado más de 100.000 sustancias destinadas a hacer más confortable la vida de los ciudadanos de la sociedad del bienestar. Esas sustancias tienen destinos tan variados como envasar alimentos, desinfectar superficies, dar suavidad a textiles, acabar con los insectos, aromatizar ambientes o retardar la propagación del fuego.

Hoy se sabe que restos de esas sustancias acaban en el medio ambiente y pasan a los organismos vivos. Actualmente la población mundial lleva en su sangre una enorme cantidad de productos tóxicos y se sospecha que muchas son letales.

El documental de esta edición es un inquietante recorrido por el interior de una vivienda normal y un análisis de las trampas químicas que rodean a cualquier ciudadano de la sociedad del bienestar en su casa o en su lugar de trabajo.

También es la historia de la lucha por salir adelante de varias personas afectadas por un exceso de estas sustancias tóxicas.



LO TIENES TODO

17:45H/ CINE: LA DAMA DEL EXPRESO

21:30H/ ABDUCIDOS

HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

SERIE



'7 vidas' regresa de la mano de Paz Vega

La noche de los Domingos de Tele 5 vuelve a ofrecer la serie más veterana de la televisión. 7 vidas regresa con los personajes de siempre y caras nuevas, además de el regreso de Paz Vega a la serie en los dos primeros capítulos de la temporada, donde la actriz sevillana volverá a intervenir en el papel que le dio gran popularidad, Laura.

TELE 5, 22,00 HORAS

SERIE, EN CANAL 4



'Abducidos' en Castilla y León

Escenarios y situaciones como los cielos de Alemania durante la II Guerra Mundial, la guerra de Vietnam y el nuevo milenio, quedan recogidos en esta producción dramática.

CANAL 4, 16,00/21:30 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 MOTOCICLISMO CAMPEONATO DEL MUNDO DE VELOCIDAD Gran Premio de China En directo. Desde el Circuito de Shangai, China las competiciones de: - 125cc - 250cc - Moto GP 10:15 MOTOCICLISMO. CAMPEONATO DEL MUNDO DE VELOCIDAD Gran Premio de China Desde el Circuito de Shangai, China. Repetición de las competiciones de 125cc, 250cc y Moto GP 13:55 VAMOS A COCINAR	06:15 EURONEWS 06:45 THAT'S ENGLISH 07:30 U.N.E.D. 08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2 08:45 ISLAM HOY 09:00 BUENAS NOTICIAS.TV 09:15 SHALOM 09:30 PUEBLO DE DIOS (R) 10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS 10:25 TESTIMONIO 10:30 EL DÍA DEL SEÑOR 11:35 CONCIERTO PARA EUROPA 13:30 DOCUMENTAL 14:00 ESTADIO 2 -Balonmano Copa de la Reina Final Desde el Pabellón Vicar de Almería	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 06:30 MI GORDA BELLA 07:15 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé que pretende entretener las mañanas del fin de semana. Incluye las series: -Power R. Time Force -Hombre lobo en el campus -Zipi y Zape -Supernenas -Bob esponja -Alex Mac -Sabrina -Art attack -Malcolm -El príncipe de Bel Air -Star Wars: Las guerras clon	07:00 MTV MÚSICA: Todos los éxitos nacionales e internacionales a través de los mejores video clips y las entrevistas a los músicos más destacados. 11:00 DIBUJOS ANIMADOS 14:00 SEGOVIA 7 DIAS. Las noticias más importantes de Segovia y provincia, acaecidas durante toda la semana. Presentado por María Coco. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición 15:00 SOL Y SOMBRA 16:00 SERIE: ABDUCIDOS 17:00 CINE CLÁSICO: LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO	06:30 ALIAS 07:15 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELESKY Espacio infantil 07:30 BIRLOKUS KLUB Espacio infantil que incluye las series: -One Piece -Hamtarō -Winx Club -Los padrinos mágicos -Las Tortugas Ninja 10:00 KOMBAI & CO. Espacio infantil de manualidades presentado por Carlos Castel y Elena Jiménez 10:30 CAZATESOROS 11:30 VISTO Y NO VISTO

Necesitamos tu Sangre **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO**
 Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39**
921 41 92 91

14:30 CORAZÓN, CORAZÓN Espacio de corazón presentado por Cristina Ramos. 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con lo más destacado de la actualidad en el panorama nacional e internacional, así como un resumen de la información deportiva. Presentado por Helena Resano, David Cantero y Sergio Sauca. 15:55 EL TIEMPO 16:00 SESIÓN DE TARDE <i>El cliente.</i> EEUU. 1994. 116 minutos. Dirección: Joel Schumacher. Intérpretes: Susan Sarandon, Tommy Lee Jones, Mary-Louise Parker, Anthony Lapaglia. 18:45 PARA QUE VEAS 19:05 SESIÓN DE TARDE II <i>Saeta del ruiseñor.</i> España. 1957. 83 minutos. Dirección: Antonio del Amo. Intérpretes: Joeselito, Vicky Lagos.	-Ciclismo Vuelta Castilla y León 5ª etapa. Salamanca-Alto de la Covetilla -Baloncesto Liga ACB 32ª jornada. Unicaja-Adecco Estudiantes En directo desde el Palacio de Deportes JM Martín Capena de Málaga -Zona basket -Fútbol sala (Reportaje) -Atletismo. Campeonato de España Clubes División de Honor. 21:10 LA RAYA QUEBRADA 21:50 MÁS DE CIENTO AÑOS 23:00 DOCUMENTOS TV 00:15 DE CERCA 00:45 ESTUDIO ESTADIO 02:00 CINE CLUB <i>El día de los tramposos.</i> EEUU. 1970. 03:45 CINE <i>Ciudad muy caliente</i> 05:45 EURONEWS	13:00 LA BATIDORA Espacio de zapping con las imágenes más irrisorias, llamativas o destacadas, además de los momentos más divertidos de los programas más vistos de la televisión. 14:00 LOS SIMPSON Cap. 81 y 318 Serie de animación creada por Matt Groening 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:45 MULTICINE <i>Mamás en huelga.</i> EEUU. 2002. 85 minutos. Dirección: James Keach. Intérpretes: Faith Ford, Tim Matheson, Florence Henderson. 18:00 REX Serie protagonizada por un perro policía que patrulla las calles de Viena.	18:30 SERIE: SUPERAGENTE 86: El no tan gran escape. 19:00 KAOS: Un nuevo formato de zapping que mostrará los momentos más espectaculares de las diferentes cadenas de televisión. 19:30 SERIE: LAS HERMANAS MCLEOD 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición 21:00 NATURALEZA Y OCIO 21:30 SERIE: ABDUCIDOS 22:30 GRAN CINE: LOS APRENDICES 00:00 TIEMPO DE TERTULIA: Julio Verne. Esta semana, con motivo del primer centenario de la muerte de Julio Verne, un grupo de escritores y editores expertos en las obras del autor se reúnen para contar los aspectos más inéditos de su vida. 01:00 MTV MÚSICA: Disfruta de la mejor música a nivel nacional e internacional que se escucha en las pistas de baile.	12:30 WALKER Serie <i>Grito de guerra</i> 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO Espacio informativo con la actualidad de la jornada nacional e internacional presentado por Carme Chaparro y Fernando Olmeda. Incluye toda la información deportiva del fin de semana y la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:45 CINE FIESTA <i>Un padre de cuidado.</i> EEUU. 2001. 93 minutos. Dirección: John Pasquin. Intérpretes: Tim Allen, Julie Bowen, Kelly Lynch. 17:35 LA CASA DE TU VIDA: EL DEBATE <i>Resumen del concurso de telerrealidad</i> presentado por Jordi González. Cuenta con la intervención de familiares de los concursantes, de los primeros expulsados y de los colaboradores habituales que comentan las imágenes del re-
---	--	---	---	--

segovialnmobiliaria.com *la mejor forma de encontrar casa en Segovia*

21:00 TELEDIARIO Espacio informativo con las noticias más relevantes de la jornada en el panorama nacional e internacional presentado por Helena Resano, David Cantero y Sergio Sauca al frente de la información deportiva. Incluye un resumen de lo más destacado del mundo del deporte. 21:45 EL TIEMPO Espacio de previsión meteorológica 22:00 LA PELÍCULA DE LA SEMANA <i>Repli-kate.</i> EEUU. 2000. 92 minutos. Dirección: Frank Longo. Intérpretes: Ali Landry, James Roday, Tod Robert Anderson, Kurt Fuller. 00:15 ESPECIAL CINE <i>Testigo protegido</i> 02:00 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA 03:00 CANAL 24 HORAS	POPULAR TELEVISION 06:00 LOS 100 DE LA CIEN 07:55 PALABRA DE VIDA 08:00 TRIS, TRAS Y VERÁS 11:05 PUEBLO EN CAMINO 11:30 MUNDO SOLIDARIO 12:00 REGINA CAELI 12:05 SANTA MISA 12:55 CINE 14:30 CORTO PERO INTENSO 15:00 FAMILIA 16:00 CINE: "ABRIENDO FRONTERAS" 16:30 CURRO JIMÉNEZ 17:30 DOCUMENTAL 18:00 CINE INFANTIL 19:00 ESPAÑA EN LA VEREDA 19:30 PETER GUNN 20:00 LA SEMANA 20:35 PONGA UN AMPLIFICADOR EN SU VIDA 21:25 CUENTOS Y LEYENDAS 22:25 ENTREVISTA 23:30 EL TIRACHINAS RADIO 01:10 HISTORIAS PARA NO DORMIR 02:10 PALABRA DE VIDA	20:00 ESPEJO PÚBLICO Espacio de reportajes de actualidad presentado por Sonsoles Suárez. 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva y la previsión meteorológica. 21:45 LA GRANJA Concurso de telerrealidad presentado por Terelu Campos 02:00 CINE <i>Un plan perfecto.</i> EEUU. 1999. 93 minutos. Dirección: Mike Barker. Intérpretes: Alessandro Nivola, Reese Witherspoon, Josh Brolin. 03:40 TELEVENTA Espacio promocional 05:15 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 9:30 ÚLTIMOS ARTESANOS 10:30 TIEMPO DE VIVIR 11:00 RUGBY ALCOBENDAS - GETXO ARTEA 12:30 REPORTAJE 13:00 EUROPA ABIERTA 13:30 LA REBOTICA 14:00 A CABALLO 14:30 FÚTBOL SALA CAJA SEGOVIA - BENICARLÓ 15:30 REVISTA ONO 16:00 TELESERIE " MOWGLI" 16:30 DOCUMENTAL CENTRO DE TIBURONES 17:30 SESIÓN CONTINUA 18:30 CINE "TEXAS TREM" 20:00 VUELTA CICLISTA CASTILLA Y LEÓN 20:30 T. FIN DE SEMANA 21:00 TELEDEPORTES SEGOVIA 21:30 FÚTBOL GIMNÁSTICA SEGOVIANA -- NUNCIANZA 22:30 T. FIN DE SEMANA 23:00 POLICIAS	20:00 BRICOMANÍA Presentado por Kristian Pielhoff e Íñigo Segurolo 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO Espacio informativo presentado por Carme Chaparro y Fernando Olmeda. Incluye un resumen de la información deportiva. 21:30 TV TOP Espacio que recoge las imágenes más sorprendentes y las más divertidas emitidas por todas las cadenas de televisión 22:00 7 VIDAS Serie. Doble capítulo Emisión del primer capítulo de la nueva temporada y una reposición 00:00 LA NOCHE CON... FUENTES Y CÍA. 02:20 NOSOLOMÚSICA 03:05 CÓMO SE RODÓ 03:30 INFOCOMERCIALES
---	---	--	--	---

REPORTAJES



**'En el vientre materno'
en National Geographic**

National Geographic Channel celebra este año de una forma particular el Día de la madre con el estreno en exclusiva mundial de *En el vientre materno*, el primer documental que se ha introducido en el interior del útero materno para mostrar con todo lujo de detalles cómo es el proceso de gestación de un feto humano.

DIGITAL +

SERIE



**'Frasier'
entre bambalinas**

Los seguidores del psiquiatra más particular y divertido de Seattle tienen nueva cita terapéutica en Canal +. En el capítulo de hoy, Frasier y Niles tratan de hacer resurgir la carrera teatral.

CANAL +, 19,30 HORAS

CANAL +	TELEMADRID
07:05 DEL 40 AL 1	07:30 ASÍ SOMOS
07:52 CINE	Serie
Planta 4ª. España. 2002. Dirección: Antonio Mercero. Intérpretes: Juan José Ballesta, Luis Ángel Priego, Gorka Moreno, Alejandro Zafrá, Montí Castiñeiras, Miguel Fonda.	07:55 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS
09:28 CINE	Espacio informativo
Biker Boyz. EEUU. 2003. Dirección: Reggie Rock Bythewood. Intérpretes: Laurence Fishburne, Derek Luke, Orlando Jones, Lisa Bonet, Brendan Fehr, Larenz Tate.	08:30 CYBERCLUB
11:15 FÚTBOL MUNDIAL	Espacio infantil. Incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa:
Espacio deportivo	-Doraemon
11:45 PREVIO FÚTBOL SEGUNDA DIVISIÓN	Serie
Espacio deportivo	-Taro, el extraterrestre
12:00 FÚTBOL ESPAÑOL	-Kochime
	Serie
	11:30 COSAS DE CASA
	Serie
	12:30 LIGA ACB

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
LA 2 02:00

EL DÍA DE LOS TRAMPOSOS
★★★★

Título original: "There Was a Crooked Man". EEUU. 1970. Dirección: Joseph L. Mankiewicz. Intérpretes: Henry Fonda, Kirk Douglas, Hume Cronyn. 119 m.

Kirk Douglas, uno de los protagonistas de 'El día de los tramposos'.

Comedia carcelaria

Una de las prisiones más duras de Arizona tiene nuevo alcalde, el señor Lopeman. Entre los reclusos está Paris, un atracador que oculta medio millón de dólares en un agujero en el desierto. El anterior director había ofrecido a Paris compartir el dinero a cambio de la libertad y ahora el recluso pretende hacer lo propio con el nuevo alcalde, pero fracasa en el intento de soborno. Paris prepara entonces un gran motín para lograr fugarse. Un western atípico que resultó ser una de las mejores películas de la historia del cine.

El letrado le contó algo sobre un asesino, le dio una paliza y se mató. Ahora su hermano está en coma y a él le persigue la mafia. Basado en la novela homónima de John Grisham, uno de los autores de intriga más populares en Estados Unidos, este filme reúne elementos de acción, suspense y corrupción política. La película cuenta, además, con soberbias interpretaciones a cargo de Susan Sarandon y Tommy Lee Jones y un más que interesante Brad Renfro, que da vida al niño.

TVE 1 19:05

SAETA DEL RUISEÑOR

España. 1957. Dirección: Antonio del Amo. Intérpretes: Joselito, Ivy Bles, Vicky Lagos. 83 m.

Al pueblo de Joselito llega una niña ciega. Podría curarse mediante un trasplante, pero es caro y su familia carece de recursos. El chico, un pícaro y revoltoso niño sevillano, pondrá su voz de oro al servicio de una buena causa. Y consigue tanto éxito con sus canciones que viaja hasta América, donde reunirá el dinero suficiente para pagar la operación de su amiga. Una de las primeras películas en las que intervino Joselito y la segunda decidida a promocionar el apodo.

TVE 1 00:15

TESTIGO PROTEGIDO

Título original: "Witness Protection". EEUU. 1999. Dirección: Richard Pearce. Intérpretes: Tom Sizemore, Mary Elizabeth Mastrantonio, Forest Whitaker. 96 m.

Bobby Batton es un testigo protegido que, junto a su familia, es trasladado a la sede de protección de testigos y centro de orientación para aprender durante un período de tiempo, su nueva identidad legal. Durante este tiempo se pondrán de manifiesto temores, tensión, miedos, etc.

Antena 3 02:00

UN PLAN PERFECTO

Título original: "Best Laid Plans". EEUU. 1999. Dirección: Mike Barker. Intérpretes: Alessandro Nivola, Reese Witherspoon, Josh Brolin. 89 m.

Nick y Lissa deciden marcharse del pueblo donde viven una vez que Nick cobre la herencia de su difunto padre. Sin embargo, tras el pago de las deudas y los atrasos de hacienda al joven no le queda dinero, por lo que decide ayudar, en un asunto sucio, a un conocido y así ganar algo de dinero que le permita marcharse con su novia. Pero las cosas se complican y Lissa tendrá que ayudarle a resolver el problema.

Canal + 02:10

tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

SEGUNDA DIVISIÓN	Retransmisión en directo del partido: Laguna Aro Bilbao-Real Madrid
14:00 ZAP, ZAP, ZAPIN	14:00 TELENOTICIAS
Espacio de recortes televisivos que repasa las imágenes más sorprendentes	Informativo con las noticias más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presentan: Beatriz Pino y Javier Díez.
14:50 NOTICIAS CNN+	15:00 DEPORTE
Espacio informativo	15:20 MR. BEAN ANIMACIÓN
15:00 CINE	15:30 CINE DE TARDE
Frida. EEUU/México. 2002. Dirección: Julie Taymor. Intérpretes: Salma Hayek, Alfred Molina, Geoffrey Rush, Ashley Judd, Antonio Banderas.	El Cid. EEUU. Dirección: Anthony Mann. Intérpretes: Charlton Heston y Sofía Loren
17:00 FÚTBOL: PREMIER LEAGUE	19:30 FÚTBOL ES FÚTBOL
19:00 LA SEMANA DEL GUINOL	Resumen de los encuentros disputados en la jornada de Liga. Presentado por Carlos García Hirschfeld
19:30 TELESERIE	20:30 TELENOTICIAS
Frasier	Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada tanto del ámbito nacional como internacional. Presentan: Beatriz Pino y Javier Díez.
20:00 PREVIO FÚTBOL PRIMERA DIVISIÓN	21:00 FÚTBOL ES FÚTBOL
21:00 FÚTBOL ESPAÑOL PRIMERA DIVISIÓN	
Sevilla-Deportivo de La Coruña	
23:00 EL TERCER TIEMPO	
00:00 + TE VALE XXL	

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

00:30 CINE	Continuación. Presenta Carlos García Hirschfeld
Abajo el amor	
02:10 CINE: Una mente asesina	22:00 EL GUARDIÁN
03:41 CINE: Miedopuntocom	00:00 CINE: Leyenda Urbana
05:18 CINE	02:10 CINE: SALA DE MADRUGADA
Eres mi héroe	Washington Square
	04:05 PROGRAMACIÓN LA OTRA

Canal + 15:00

FRIDA

★★

Título original: "Frida". EEUU/México. 2002. Dirección: Julie Taymor. Intérpretes: Salma Hayek, Alfred Molina, Geoffrey Rush, Ashley Judd, Antonio Banderas, Diego Luna. 118 m.

Un terrible accidente de autobús afectó para siempre la vida de Frida, postrada en una cama durante los largos períodos de convalecencia entre operación y operación, desde donde contemplaba la vida a su alrededor. Un caballete especialmente construido para poder pintar en la cama permitió a Frida desarrollar su gran talento plástico. Obsesionada con el autorretrato surrealista, pronto fue reconocida fuera de las fronteras de México gracias al apoyo del maestro Diego Rivera, que le abrió las puertas a un mundo exterior desconocido. Con los años, Frida se convirtió en una de las artistas más influyentes del siglo XX, superando en importancia y popularidad a su célebre esposo.

Antena 3 15:45

MAMÁS EN HUELGA

★

Título original: "Moms on Strike". EEUU. 2002. Dirección: James Keach. Intérpretes: Faith Ford, Tim Matheson, Florence Henderson. 87 m.

Pam es una emprendedora madre de familia que, harta de atender a las necesidades de su marido e hijos, además de hacerse cargo del ingrato trabajo doméstico, decide declararse en huelga. Sus vecinas y amigas, tomando ejemplo de Pam, están dispuestas a secundarla.

TVE 1 16:00

EL CLIENTE

★★★★

Título original: "The Client". EE.UU. 1994. Dirección: Joel Schumacher. Intérpretes: Susan Sarandon, Tommy Lee Jones, Mary Louise Parker. 116 m.

Mark Sway tiene once años y sabe demasiado. No debería haber llevado a su hermano Ricky al bosque para fumar un cigarrillo y tendría que haberse ido cuando aquel abogado gordo paró su coche para suicidarse.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

ugarte® 921 44 46 47
y fax.: 921 44 54 55
www.ugarte-inmobiliaria.com



El público observa con deleite la fabricación de las yemas en una pastelería de la capital

M.MARTÍN/ICAL

Yemas como las de antes

M.CUENCA
Ávila

Las yemas de Santa Teresa, uno de los productos más típicos de Ávila, cumplen 145 años, desde que en 1860 se fundó la emblemática confitería La Dulce Avileña, en aquel momento escenario de reuniones y tertulias, luego convertida en La Flor de Castilla.

Su color anaranjado y su sabor dulce, que no empalagoso, es una de las principales características de las yemas de Ávila, cuya elaboración sigue siendo artesanal. El secreto de la fórmula ha sido transmitido de padres a hijos y hoy sigue siendo idéntica a la de hace 145 años.

"Han pasado muchos años y todo ha evolucionado mucho, pero aquí no interviene ninguna má-

Uno de los productos de repostería más típicos de Ávila cumple su 145 aniversario

quina. Las yemas de Santa Teresa siguen haciéndose igual, con los mismos ingredientes, el mismo esmero y hasta los mismos sabores", indica Pablo Martín, uno de los maestros artesanos que trabaja en la pastelería desde hace 23 años y que califica las yemas como "uno de los mejores petit four del mundo".

Crujiente y delicada, cada pequeña porción de pasta se pasea entre los dedos del pastelero a una velocidad de vértigo. En sólo una

hora, alrededor de 1.200 delicias asoman sobre la mesa, envueltas en un misterioso halo de azúcar que recubre su característico sabor y su débil textura interior que se funde en la boca en pocos segundos.

Los ingredientes son, en todo caso, el principal elemento de las yemas, elaboradas exclusivamente a base de huevo y azúcar, frente a otros productos industriales que comenzaron a fabricarse en otras pastelerías abulenses en los años 50 para atender la demanda turística

y que utilizan para la mezcla levadura -un sucedáneo utilizado para alargar la durabilidad del producto- y algunos colorantes que dan a la yema el típico aspecto anaranjado.

Con un crecimiento en ventas superior al 3.000% entre 1990 y 2004 en los que la facturación ha pasado de 132.684 a 4.501.213 euros, las yemas de Santa Teresa y otros productos típicos como el membrillo o el huevo hilado gozan ya de un importante reconocimiento de marca en todo el ámbito nacional, donde cuentan con alrededor de 5.000 puntos de venta.

El reto es ahora la consolidación del producto en otros mercados europeos, Japón, Corea, México y Brasil, donde ya han empezado a comercializarse.

LA ÚLTIMA CURRI VALENZUELA

Las cosas del comer

LAS AGENCIAS INTERNACIONALES de calificación de riesgo advierten que la falta de control de las cuentas autonómicas, las consecuencias del Plan Ibarretxe y la incertidumbre del derrotero que está tomando Cataluña ponen en peligro la solvencia del Reino de España. En otras palabras: este está dejando de ser un país serio y la falta de un modelo de Estado por parte de nuestros actuales dirigentes está afectando ya no solo a la unidad de España, como muchos sabemos, sino a las cosas de comer.

La advertencia es seria para este país, como lo sería para otro cualquiera, sobre todo porque en los últimos años el "rating" internacional de España había llegado a límites históricos; no hace tanto que las grandes potencias se tomaban en serio el sueño de Aznar de convertir en ocho los socios del G-7 para que los españoles tuviéramos puesto reconocido entre los más poderosos. Además, esta voz de alarma internacional debe haber encendido las luces rojas de La Moncloa por lo que significa de peligro para el apoyo social del que ha disfrutado Zapatero en los últimos años. Este es un país en buena parte anestesiado ante los temas de Estado, el debate territorial y la alta política pero, como rico que es, concienciado por lo que pasa con sus bolsillos. Sin duda muchos de los votantes del Partido Socialista, no todos pero sí bastantes, no se inquietan lo más mínimo por el hecho de que su Presidente, y el de todos nosotros, no tenga claro a donde quiere dirigir a España. A no ser que ese camino nos dirija hacia la catástrofe económica. Eso sí que tendría serias consecuencias para el país en general. Y para Zapatero muy en particular.

Si no le gusta perder el tiempo, como nosotros.
Si es exigente con sus propios, como nosotros.
Si se compromete con cualquier cosa, como nosotros.
Si se considera serio con la vida, como nosotros.
Si su fuerza siempre para ser el mejor, como nosotros.
Si piensa que el acertar no es casualidad, como nosotros.
Entonces quizá estamos mucho más próximos de lo que pensamos.

¿Te Triángulo?
Inmobiliaria
Triángulo Inmobiliaria
Tel: 921 437 261
www.trianguloinmobiliaria.com

BANAK
Importa
Crta. de Riaza, 29. Segovia

Mueble colonial
Mueble para jardín
Complementos
Vajillas
Cristalerías
Listas de Bodas

Teléfono 921 41 33 63
www.banak.com